1982

imburgs agblad

Superbe

sdag 16 maart 1982. 64e jaargang nr. 63.

eversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.

Van der Meulen: „Doorgaan op oude voet is zinloos"

CNV wil sociaal contract



● Harm van der Meulen

DEN HAAG – Het Christelijk Nationaal Vakverbond wil met regering, werkgevers en de andere vakcentrales praten over een sociaal akkoord, waarin het beleid voor ten minste vijf jaar wordt uitgestippeld. In het akkoord moeten punten als werkgelegenheid en de betaling van de sociale zekerheid aan de orde moeten komen. De vakcentrales zouden daarbij ook moeten kunnen meepraten en beslissen over de financiële problemen van het kabinet.

Voorzitter Harm van der Meulen presenteerde het plan gisteren na afloop van de Verbondsraad van het CNV. Zijn collega van de FNV, Wim Kok, reageerde er na de vergadering van zijn Federatieraad nogal furieus op.

Volgens Van der Meulen is „doorgaan op de oude voet zinloos en uitzichtloos". Hij zegt niet te kunnen en willen blijven leven met 500.000 werklozen. „We sukkelen voort van de ene ellende naar de andere. Een sociaal accoord is een betere manier om in de komende jaren een constructief beleid te voeren dan dit onnavolgbare gestoei via kranten, radio en televisie."

Op zijn departement in Den Haag voert minister van sociale zaken en werkgelegenheid Den Uyl vandaag overleg met vertegenwoordigers van de werkgevers- en de werknemersorganisaties. Die gesprekken zijn bedoeld als een poging om de stakingen beëindigd te krijgen.

Havenakkoord

Ondertussen leidden de onderhandelingen over de Haven-cao maandag tot overeenstemming over het ziektegeld. De werkgevers hebben toegezegd dat zij hun personeel bij ziekte het normale netto-loon voor de volle 100 procent zullen doorbetalen. Vrijdag zal er verder worden onderhandeld.

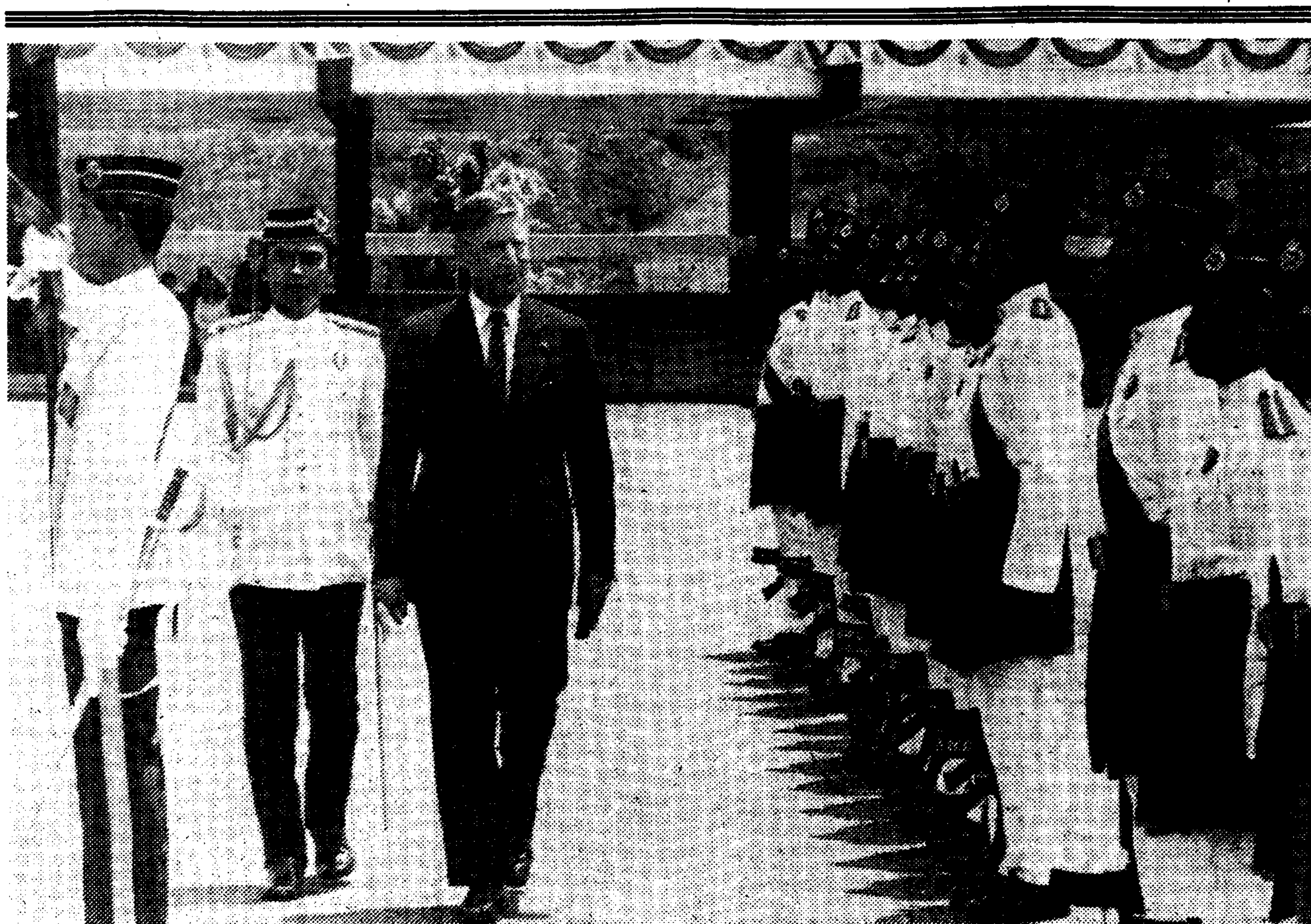
Metaal

In de metaalindustrie is men er nog niet uit. Gisteren zijn in Zoetermeer de onderhandelingen over de Metaal-cao (een van de toonaangevende cao's in ons land) voortgezet. Er werd „constructief vergaderd", zoals werkgeversvoorzitter Ter Hart en FNV-onderhandelaar Rijkse zeiden.

In het gesprek vandaag met Den Uyl zal Van der Meulen de minister kenbaar maken dat het CNV het ziekengeld op 100 procent wil houden. De verdeling van de extra lasten zijn zaken die in het cao-overleg ter sprake moet komen. Het CNV sluit medefinanciering door de werknemers niet uit.

De Federatieraad van de FNV heeft besloten de acties in de bedrijfstakken waar met de werkgevers geen overeenstemming over de cao kon worden bereikt, voort te zetten. De Federatieraad stelde zich achter de standpunten van de grafische bond Druk en Papier om de acties uit te breiden. Tegen het eind van de week lopen ook een aantal ultimata af bij banken, waar dan ook acties gevoerd zullen gaan worden.

Kok liet gisteren weten dat de FNV iedere aantijging afwijst als zou de FNV de schuld zijn van alle ellende. „Het gaat de werkgevers kennelijk alleen maar om de pegels en niet om mensen. De grafische werkgevers hebben het afgelopen weekeinde een kans voor open doel gemist", zei hij.



● Gisteren kwam premier Van Agt in Maleisië aan voor een tweedaags bezoek. In de hoofdstad van dat land, Kuala Lumpur, inspecteerde hij de erewacht. Voor verslag zie pag. 7.

Economie herstelt langzaam

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap beleeft een traag economisch herstel. Voor dit jaar verwacht de Europese Commissie een groei van gemiddeld 1,6 procent. Tegen het einde van dit jaar, mits er geen onverwachte tegenvallers uit de bus komen, zou de groei ongeveer 2,5 procent kunnen bedragen.

In het rapport dat de Europese Commissie gisteren de ministers van financiën te Brussel aanbood wordt deze gestage ontwikkeling toegeschreven aan „een relatief levendige groei van de uitvoer, terwijl dit jaar ook het gezinsverbruik enigszins zal toenemen".

De Europese Commissie raamt de inflatie voor dit jaar op 10,6 procent tegen 11,4 procent in 1981. Grote verschillen blijven echter bestaan. Griekenland zal de hoogste (geschatte) inflatie van 24 procent hebben, terwijl Nederland en West-Duitsland er het beste zullen afkomen met respectievelijk vijf en 4,5 procent.

Ook de werkloosheid zal dit jaar nog niet tot staan kunnen worden gebracht. De commissie verwacht dat de werkloosheid dit jaar zal toenemen tot 9,1 procent tegen 7,9 procent vorig jaar. Mede dank zij bepaalde maatregelen zal de werkloosheid in bepaalde landen tegen het einde van dit jaar een iets gunstiger beeld laten zien, maar de Europese Commissie ziet dit jaar verder geen enkele verbetering.

Verder waarschuwt het dagelijks bestuur van de EG voor de „negatieve impulsen" die uit de Verenigde Staten overwaaien. De Europese Commissie vindt dat daar „een zeer bijzonder beleid" wordt gevoerd. Een conjunctuur herstellen in de VS kan, volgens het rapport, samenvallen met een stijgend tekort op de Amerikaanse begroting, waardoor de rente nog meer omhoog wordt gedreven.

Aanval op hoofdstad El Salvador

SAN SALVADOR – De linkse guerrillabeweging in El Salvador heeft gisteren een gecoördineerde aanval gelanceerd op minstens drie voorsteden en buitenwijken van de hoofdstad San Salvador. Het stadje Cucatancingo is volgens de radiozender van de guerrillabeweging gevallen.

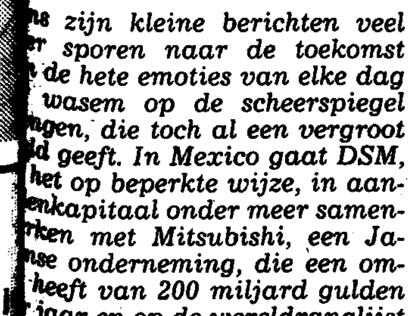
Het militair garnizoen van het stadje vroeg via de radio dringend om versterkingen: „We houden het geen tien minuten meer uit". In Ciudad Delgado heeft de guerrillabeweging volgens berichten een telecommunicatiestation veroverd.

Het radiostation Venceremos van de guerrillabeweging kwam voor een speciale uitzending in de lucht. In wat een directe reportage van de gevechten werd genoemd, kwam een commandant, Alejandro Montenegro, aan het woord die verklaarde dat zijn strijdkrachten verscheidene buitenwijken van San Salvador hadden veroverd.

Het offensief was volgens hem bedoeld om een einde te maken aan de interventionistische politiek van de regering-Reagan. De regeringsstrijdkrachten waren volgens hem op de vlucht geslagen.

Zwaargewond na spelen met geweer

UDEN – De 16-jarige Tonnie Vermeij uit Uden heeft zich gistermiddag spelend met een buks neergeschoten. Om ongeveer drie uur was hij in zijn woning met een zware buks aan het spelen. Plotseling ging het wapen af en drong het kogeltje, 4 millimeter kaliber, via de schedelwand in de hersenen. De jongeman is met spoed overgebracht naar het St.-Radboudziekenhuis in Nijmegen. Voor zijn leven wordt gevreesd.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

s zijn kleine berichten veel r sporen naar de toekomst de hete emoties van elke dag wasem op de scheerspiegel ngen, die toch al een vergroot d geeft. In Mexico gaat DSM, het op beperkte wijze, in aankapitaal onder meer samenrken met Mitsubishi, een Jase onderneming, die een omheeft van 200 miljard gulden jaar en op de wereldranglijst ondernemingen als nummer genoteerd staat. Dit soort bindingen bewijst dat Nederd nog steeds meedraait in de rousel van de nieuwe ontwikingen. Want DSM krijgt in Meop deze wijze een voet aan de nd voor die enorme Zuidameanse markt, die nog volop in wikkeling is. Het produkt dat samen met Mitsubishi en een de onderneming gaat maken caprolactam, een grondstof r nylon. De Europese markt is r niet meer zo happig op omer sprake is van een verzadi, maar in die onmetelijkheid Zuid-Amerika is nog heel wat doen. Dat uitgerekend Mitsui samen met DSM daarop ingt is geen toevalligheid, nt de Japanners hebben zo'n 30 cerns in 120 verschillende lanonder hun beheer en maken veelheid aan produkten, die één tentoonstelling nog niet te zamelen zijn. Vast staat dat derland door zijn rol van kensleverancier en door de exporteade aktiviteiten telkens opuw, zij het maar in fracties procenten, meezeilt in de uwe ontwikkelingen door sluirende markten mee te helpen sluiten. Stamicarbon, dochterderneming van DSM, die over hele wereld chemische en techche kennis van het moederbeijf verkoopt, levert ook in Mexiet gehele fabrieksproces van a Niet dat de klokken van de aart opnieuw plechtig gaan len, maar toch zo'n verbintedie tot stand komt dank zij nis uit Limburg is belangrijk. ede Morgen, het slimme is dat n wereldwijd klein blijft.

et weer

el bewolking en perioden met gen. Middagtemperatuur rond graden. Krachtige zuidweswind.

NDAAG:

zon	op: 6.53	onder: 18.45
maan	op: 1.07	onder: 10.00

ORGEN:

zon	op: 6.50	onder: 18.47
maan	op: 2.09	onder: 10.34

onden

Lid voor de CDU in de Duitse Bondsdag, Harm Dallmeyer, heeft steen en been geklaagd over het feit dat de waakhonden van de Westduitse krijgsmacht klaarblijkelijk beter zijn huisvest dan de militairen. deed dat, nadat hem was verd dat er een subsidie van 90 ljoen mark was verstrekt r het onderbrengen van de lg viervoeters. Volgens Dallyer moet daarentegen hemel aarde bewogen worden om d los te krijgen voor de reering van kazernes. Dat mag n wel waar zijn, maar voor 90 ljoen mark zouden wij als akhond misschien ook wel n oogje dichtdoen...

Hotelachtige ruimte voor uit te wijzen vreemdelingen



Nog een gratis ontbijt?

Prijzen olieprodukten fors omlaag

Terlouw verandert maximumprijssysteem

DEN HAAG – De prijzen van alle olieprodukten gaan met ingang van komende donderdag 18 maart extra flink omlaag, zo heeft minister Terlouw (Economische Zaken) besloten. Een liter benzine zal dan 5 cent minder gaan kosten. Deze dalingen worden ook mogelijk doordat Terlouw het maximumprijssysteem heeft veranderd. Aanleiding is de voortdurende daling van de noteringen.

De bewindsman heeft gisteren een groot deel van de dag overlegd met partijen: oliemaatschappijen en oliehandel. Met deze betrokkenen bereikte hij overeenstemming over een „nieuwe koers" op dit gebied: voorlopig worden wijzigingen in het systeem aangebracht, zodat twee keer per maand grotere „maximumstappen" kunnen worden genomen dan 2 cent (zoals tot dusver).

Sneller

Dit betekent dat de prijzen nu sneller kunnen worden aangepast aan het marktgebeuren. De situatie op de oliemarkt van de laatste tijd, waar een groot overschot bestaat, geeft daartoe aanleiding. Vooral vanuit de handel was de laatste weken bij de minister aangedrongen op meer verlaging. Er ontstond een hoe langer hoe groter verschil tussen de noteringen op de vrije markt en de prijzen die uit het officiële systeem zouden resulteren.

Daardoor kwamen de oliehandelaren voor een verliessituatie te staan, omdat zij die verschillen niet meer konden dekken. Ook van de kant der olieconcerns kwam enige aandrang om het maximumprijssysteem aan te passen. Zo liet president-directeur Helfrich van Shell Nederland weten dat er wat zijn maatschappij betreft 5 tot 6 cent prijsverlaging op benzine zou mogen.

Overleg

De minister heeft deze veranderingen aangebracht, vooruitlopend op een meer wezenlijke bijstelling van het maximumprijssysteem, waarop het ministerie al enige tijd studeert. Gezien de bewegingen in de markt kon niet langer worden gewacht. Over definitieve wijzigingen is nog nader worden overlegd; de bedoeling is die per 1 mei of eerder aan te brengen.

Een woordvoerder van Shell heeft desgevraagd verklaard, dat de extra korting van zes cent per liter in tankstations met zelfbediening ook na de prijsverlaging van donderdag wordt gehandhaafd. „voor wie vanaf donderdag niet meer laat tanken, maar zelf tankt, wordt benzine dus elf cent goedkoper", aldus Shell.

Washington:

Sovjetunie plaatst meer SS-20-raketten

WASHINGTON – De Sovjetunie heeft volgens de jongste Amerikaanse gegevens nú 300 SS-20-raketten ten westen en oosten van de Oeral gestationeerd, zo is gisteren van een hoge regeringsfunctionaris in Washington vernomen. Moskou heeft sinds het dubbelbesluit dat de Navo in december 1979 heeft genomen er dus nog eens 200 gestationeerd. Verwacht wordt dat er de komende tijd nog 150 SS-20-raketten bij komen.

Vandaag eindigt in Genève de tweede ronde van de onderhandelingen over beperking van de raketten voor de middellange afstand in Europa, die op 30 november vorig jaar was begonnen. Er komt een pauze van twee maanden.

De Amerikaanse onderhandelaar, Paul Nitze, zal naar verwachting deze week de Navo-raad op de hoogte stellen voordat hij naar Washington terugkeert.

De gesprekken zijn tot dusver op „zakelijke manier" gevoerd en zijn niet tot stilstand of op een dood punt geraakt, aldus regeringskringen in Washington.

Het voortzetten van de bewapening met SS-20 door Moskou vinden Amerikaanse regeringskringen zorgelijk.

Letterlik met groots poëzieprogramma

"Luisterletters" voor breed publiek

HEERLEN – Onder de titel "Luisterletters" brengt de Heerlense literatuurgroep Letterlik op vrijdag 19 maart om 20 uur in de Heerlense Stadsschouwburg een interessant poëzieprogramma van een formaat, zoals er sinds lang geen meer op literatuurgebied in Heerlen geweest is. Letterlik hoopt hiermee een start te kunnen maken naar meer en regelmatiger activiteiten voor een groot publiek op het gebied van literatuur.

● De dichter Simon Vinkenoog, de min of meer centrale figuur in het programma in de Heerlense Stadsschouwburg.

Vier grootheden uit de Nederlandse literatuur zullen die avond optreden, t.w. Simon Vinkenoog, Hans Dorrestijn, Jaap van de Merwe en Johan van Doorn (wellicht nog steeds beter bekend als Johnnie the Selfkicker). Simon Vinkenoog, die ook vanwege zijn performences een grote faam heeft verworven, is de min of meer centrale figuur. Een van de organisatoren, Peter Smits: "Wij hebben naar mensen gezocht, die enigszins bij de figuur van Simon Vinkenoog aansluiten. Deze vier zijn met elkaar bevriend en hebben al vaker samen dergelijke avonden verzorgd. Wij zijn ervan overtuigd, dat het een zeer boeiende avond wordt, die als start ideaal is". De literatuurgroep Letterlik heeft in het verleden al tal van literaire avonden gehouden. Dat gebeurde steeds in de Nor. Nu is men gaan samenwerken met de Heerlense Stadsschouwburg, waar in de toekomst meer literaire avonden gehouden zullen worden. Het doorgaan daarvan hangt enigszins af van het welslagen van "Luisterletters".

Men denkt er zelfs aan om het volgend jaar een poëzie van de nacht in Heerlen te organiseren. Een medewerker van Letterlik, Frank Tobi, over de "verhuizing" naar de schouwburg: "Wij hadden de indruk, dat er een te select publiek naar onze literaire avonden in de Nor kwam. Wij treden nu naar buiten om een breed publiek aan te spreken".

Opera Limburg naar drie opera's

HEERLEN – In de resterende dagen van maart heeft de stichting Opera Limburg nog drie operabezoeken op het programma staan. Vrijdag 19 maart kan men met de speciale operabussen van deze stichting naar "Don Giovanni" in Luik, op zondag 21 maart naar "Fidelio" in Antwerpen en op woensdag 31 maart naar "Alceste" in Brussel, waar de titelrol vertolkt zal worden door Sylvia Sass, een leerlinge van Maria Callas. Om hieraan deel te kunnen nemen dient men zich aan te melden bij het secretariaat van de stichting, Moselborg 81, Maastricht, 043-615390.

"De miraculeuze come back van Mea L. Loman"

Globe verrast met serie goede voorstellingen

Werkloosheid, zelfmoord, sex en porno, ontrouw en al dergelijke problemen, die samenhangen met de trend tot zelfontplooiing zijn door Guus Vleugel en Ton Vorstenbosch verwerkt in het toneelstuk "De miraculeuze come back van Mea L. Loman", dat van het Zuidelijk Toneel Globe in de Heerlense Stadsschouwburg een zeer sterke vertolking kreeg. Al zou het bovenstaande doen vermoeden, dat het om een loodzwaar stuk gaat, dat is in zoverre niet het geval, dat de zaken op een dergelijke manier worden overtrokken en aangezet, dat er ruimte blijft voor een lach. Mea Loman is een goedbedoelende huisvrouw en moeder, wier ambitie is het zingen van Franse chansons. Na enkele jaren voor haar gezin te hebben gezorgd wil zij terug naar het groepje dat optreedt voor bejaarden en gehandicapten. Zij krijgt er overigens geen poot aan de grond terwijl ook haar echtgenoot bepaald niet is gecharmeerd van haar voornemen.

Het draait er op uit, dat haar zoon sterft, haar man er met haar beste vriendin vandoor gaat, ze uit haar huis wordt gezet. Maar op het piepklein toneeltje van het bejaardenhuis zingt ze, daartoe geraffineerd geprest door haar grote concurrente in de groep: "Non, je ne regrette rien". Dan groeit ze plots letterlijk en figuurlijk in een soort apotheose boven zichzelf uit. Maar de ellende is dan al geschied.

Het stuk valt uiteen en scene op het kleine toneeltje, in de kleedkamer en in de huiskamer der Lomans. In het begin wat onsamenhangend komen de draden geleidelijk bijeen. Diaan Lensink vertolkte de rol van Mea L. Loman in sterke scene zoals de televisiescene, waarin zij onder de vernietigende kritiek op haar optreden in een talentenjacht probeert uit te komen. Wim van der Grijn is de werkloze vader Loman, die voor het doen en laten van zijn vrouw geen greintje begrip heeft. Sterk spel leverde ook Kees Hulst als de dichterlijke aangelegde zoon, die zich feitelijk voor zijn moeder schaamt en die dat tenslotte in een wanhoopsdaad toegeeft. Teuni de Winter brengt onbekommerd de moderne vrouw, die vol openhartige goede raad zit maar tenslotte andere bedoelingen blijkt te hebben. Ferd Hugas, Adriaan Olree, Nora Kretz, Til de Vries (in een goede typering) en Joost Boer spelen op het andere plan goed en aantrekkelijk het tóneelgroepje Zon en Vreugde, dat bejaarden probeert op te fleuren in de trant van "Wij zijn oud, de aard ligt open". Gerardjan Rijnders voerde de regie beweeglijk en toch ook weer ingehouden. Helaas was het niet druk in Heerlen al maakte het publiek wat er aan volume ontbrak goed door langdurig te applaudiseren. Wie er spijt van mocht hebben deze voorstelling te hebben gemist kan nog terecht op dinsdag 16 en woensdag 17 maart in de Stadsschouwburg te Maastricht, op 22 maart in de Oranjerie te Roermond en op 24 maart in de Stadsschouwburg te Sittard.

Cor Lommers

deze week in het theater

● Pierre Bartholomée dirigeert het Luiks Philharmonisch Orkest.

Brahms concert

Het Orchestre Philharmonique de Liège geeft donderdag 18 maart een Brahms concert in het Wijngrachttheater te Kerkrade. Dit is het enige optreden van het 80 man sterke orkest in Limburg. Het Luikse orkest, dat al vele concertreizen door Europa heeft gemaakt en diverse grammofoonplaten heeft uitgebracht, staat onder leiding van Pierre Bartholomée. Uitgevoerd worden de ouverture tragique, een werk dat niet vaak op het repertoire van orkesten prijkt. Brahms zou hierin een thema verwerkt hebben voor een nooit gecomponeerd werd over Faust. Voorts speelt het Luiks Philharmonisch orkest Concerto in ré majeur, met als solist de vermaarde violist Richard Piéta. Dit is een van de beroemdste werken van Brahms. Na de pauze hoort u Symphonie nr. 3, ontstaan in de kracht van zijn leven, toen Brahms er zelf van overtuigd was, dat hij zijn kunst volledig beheerste.

De zachtmoedige

Jules Croiset komt vrijdag 19 maart met zijn soloprogramma over Dostojewski getiteld De Zachtmoedige, naar het Wijngrachttheater in Kerkrade. Hij nam dit solospel op het repertoire in het kader van zijn 25-jarig toneeljubileum. Jules Croiset voert de Russische oud-officier ten tonele wiens vrouw zich een paar uur tevoren van het leven heeft beroofd door uit het raam te springen.

Pasadena Roof Orchestra

In de Stadsschouwburg te Sittard treedt zaterdag 20 maart het vermaarde Engelse orkest Pasadena Roof Orchestra o.l.v. John Arthy op met muziek uit de Roaring Twenties. Het orkest bestaat uit 10 instrumentalisten en een zanger.

Borodin piano-trio

Het Borodin-trio, genoemd naar de Russische componist Alexander Borodin, geeft dinsdag 23 maart in de Sittardse Stadsschouwburg een concert. Op het repertoire staan werken van Rachmaninov, Mendelssohn, Turina en Beethoven. Het trio bestaat uit Luba Edlina, piano, Rostislav Dubinsky, viool en Yuli Turovski, cello. Het trio heeft in 1976 Rusland voorgoed de rug toegekeerd, omdat het jarenlang geen toestemming kreeg om in het Westen op tournee te gaan.

Pools kamerorkest

Het Pools kamerorkest o.l.v. Jerzy Maksymiuk geeft zaterdag 20 maart om 20 uur een concert in het Staargebouw te Maastricht. Solistische medewerking verleent de violiste Vera Beths. Uitgevoerd worden Preludes en Fuga voor strijkers van Witold Lutoslawski, Symphonie nr. 2 van Felix Mendelssohn-Bartholdy en De vier jaargetijden van Antonio Vivaldi. Het orkest is bekend geworden door de vele tournees, die de laatste jaren werden ondernomen in Italië, Frankrijk, Duitsland, Spanje, de Sovjet Unie en Nederland. Naast vele andere platen heeft het orkest ook het uit te voeren werk van Vivaldi op grammofoonplaat gezet.

Juliette Gréco

● De vermaarde Franse zangeres Juliette Gréco zingt in Heerlen.

De kleine lieftallige Franse zangeres Juliette Gréco is al over de hele wereld in de belangrijkste theaters en concertzalen opgetreden. Nederland is door haar nooit zo druk bezocht. Een van de weinige gelegenheden om haar live aan het werk te zien en te horen biedt de Heerlense Stadsschouwburg, waar zij zondag 21 maart optreedt. Het is tegelijk ook haar enige optreden in Limburg. Wie kent niet haar donkere, melancholieke ogen, haar indrukwekkende stem en haar beroemde zwarte avondjurk, waarmee zij in 1961 voor het eerst optrad. In Heerlen is Juliette Gréco te beluisteren in een aantal liederen van Brel, Fanon, Leo Ferré, Gougaud, Prévert en Seghers. Vijf liederen op het repertoire heeft Gréco zelf geschreven.

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● "Integratie" 2

Gaarne mijn reactie op het artikel van de heer H. Theil uit Kerkrade v.w.b. de integratie. Zijn gehele betoog bewijst eens te meer het ontstellende gebrek aan inzicht bij de Randstadbewoners omtrent de geschiedenis van ons gewest. Juist dit gebrek aan inzicht kan een reden zijn dat hun integratie hier moeilijk verloopt en leidt tot hun terugkeer. Indien hij stelt dat de integratie in Heerlen zeer goed is te noemen t.o.v. andere gedeelten in Zuid-Limburg dan is dit niet zo verwonderlijk. Die andere gedeelten hebben heden ten dage nog vaak hun historische identiteit behouden, hun samenlevingsverband is gelukkig nog niet door vreemde invloeden aangetast. Dit in tegenstelling tot Heerlen, dat door de immense woninguitbreiding t.g.v. de massale toename van vooral Randstadbewoners geen eigen identiteit meer heeft. De door H. Theil geuit gezegde "dat de Limburgers ervoor waakzaam zijn dat per traditie gegroeide en bestaande cultuurvormen (het dialekt) hun waarden blijven behouden" geeft in Heerlen een goed voorbeeld te zien, van wat door Hollandse integratie verloren dreigt te gaan en reeds is gegaan. Dan zijn uitspraak over tolerantie en meer kennis van elkanders historie en achtergronden. Vele Hollanders zien zich t.o.v. ons op een voetstuk geplaatst, dit laat men vaak door houding en bemerkingen blijken. Indien men zich niet de moeite getroost te leren hoe ons samenlevingsverband is ontstaan en waardoor wij zijn gevormd, indien men ons nog altijd als een vreemd volkje ziet; indien men ons dialekt maar een raar taaltje vindt; hoe kan men dan van ons de tolerantie verwachten, die ze schijnbaar geheel niet nodig hebben. Als autochtone bevolkingsgroep is ons de vaderlandse geschiedenis voldoende bekend en is er geen enkele noodzaak ons i.v.m. hun integratie te verrijken met kennis omtrent hun historie en achtergronden. Als individu hebben zij zich aan te passen binnen de groep. Eventuele terugkeer naar Den Haag ligt niet aan onwillige acceptatie onzerzijds, maar aan de gedachtenvorming die men over ons heeft en, mede door het gemis aan kennis van onze historie en ac[h]tergronden, ook aan het niet tot een der inzicht willen komen, bevorderlijk zou zijn voor hun [inte]gratie. Dit alles behoeft inder[daad] een grote opmerkzaamheid va[n de] Haagse voorlichtingsdiensten, n[iet de] opmerkzaamheid van v[oor]lichtingsdiensten binnen al onze [ge]meenten. Indien H. Theil ons a[dvi]seert om waakzaam te zijn voor [de]ze waarden, dan kan hij ervan ve[rze]kerd zijn, dat wij steeds meer [in]zicht verkrijgen op welke wijze [wij] deze kunnen vrijwaren te[gen] vreemde invloeden. Ik ben erg [blij] van hem te vernemen dat ons st[uk] Limburg een uitstekend vestigi[ngs]land is en dat vele Hollanders di[t in]zicht hebben. Echter een go[ede] raad: onze gemeentelijke arch[ief]diensten hebben de beschikk[ing] over een grote hoeveelheid lit[era]tuur betrekking hebbend op de [ge]schiedenis van ons Gew[est]. Schroom als Hollander niet [...] eens naar binnen te stappen en [uw] kennis te vergroten met onze [ge]schiedenis. Het zal uw geest ve[rrij]ken en u een andere kijk geven [...] Limburg is en behoort te blijve[n].

VAALS **E. De**

● Redenering

Het is in de samenleving reeds [ge]ruime tijd een goede gewoonte [–] trouwens in het Burgerlijk Wetb[oek] geregeld – dat iets dat gele[verd] wordt betaald dient te worden e[n] dus doorredenerend iets dat niet [ge]leverd wordt vanzelfsprekend [niet] betaald hoeft te worden. Nu [doet] zich een dezer dagen het versch[ijn]sel voordoen (elders in den la[nde] heeft het zich reeds voorgedaan) [dat] de krant niet verschijnt; d.w.z. w[aar] niet gepresteerd wordt, hoeft g[een] betaling te volgen. Dus geen b[eta]ling aan de leverancier van de kr[ant] die op zijn beurt de aangeric[hte] „schade" maar op het veelgepre[zen] FNV zal mogen verhalen. Mijn re[de]nering zal in vakbondsogen wel [...] een juridische draai worden v[oor]zien – direktie of regering zal [...] voor alles moeten opdraaien – m[aar] logisch is mijn redenering mijns[in]ziens wel.

SCHINVELD **W.G.M. Jac**

puzzel van de dag

wiskundige fig. / africhting		gelijk	weekdier	muzieknoot	muildier		kraai
ijshut / oude munt					in oprichting		
					Fr. lidwoord / deel v. h. oor		
deel v.e. schoen				waterdoorlat. / aanhanger			
			hoofddeksel / riv. in Italië				voorzetsel
graafdier / afb. v. e. heilige		schildersgerei					
					liste électorale		

oplossing van gisteren

-	e	-	-	e	-	-
-	n	e	r	v	e	u
l	e	g	u	a	a	n
t	r	o	s	-	g	i
-	g	i	t	-	l	e
l	i	s	-	d	e	-
-	e	m	o	e	-	e
a	k	e	r	-	k	i

de droevige duif

suske en wiske

panda en de oproerkraai

recept

Champignonragoût

500 g champignons, 50 g boter, 1 ui, 50 g bloem, 2 eetlepels tomatenpuree, 4 dl bouillon (eventueel van 1 tablet), 1 dl koffieroom, zout, rozemarijn, kervel, peterselie.

Maak de champignons schoon. Snijd ze zo nodig in stukjes. Bak ze in de boter te zamen met het gesnipperde uitje. Strooi de bloem erop, meng er de tomatenpuree door en voeg scheutje voor scheutje al roerend de bouillon toe tot een glad gebonden saus is verkregen. Laat hem even doorkoken. Maak hem met de room, zout en de gehakte kruidenrij op smaak en strooi voor het opdienen gehakte peterselie over de ragoût.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

PATIËNTJES DUPE VAN TEKORT GROEIHORMOON

MEGEN – Een aantal kinderen ederland met groeistoornissen dit jaar vermoedelijk de noodelijke medische behandeling t ondergaan. Dat komt door een onisch gebrek aan menselijke eiklieren, die bij secties worden kregen.

rom is een dringend beroep gen op de pathaloog-anatomen in land meer groeiklieren te verzaen teneinde het benodigde eihormoon aan te kunnen ma. In Nederland lijden ongeveer kinderen aan een groeistoornis als gevolg van een tekort aan groeihormoon.
Zij kunnen alleen maar in hun groei worden gestimuleerd als zij worden behandeld met een menselijk groeihormoon, verkregen uit groeiklieren of wel hypofysen. Voor dit jaar zouden voor behandeling van alle hiervoor in aanmerking komende kinderen ongeveer 13.000 van die zogeheten hypofysen beschikbaar moeten zijn. Momenteel zijn er echter slechts zo'n 3000 verzameld.
Volgens prof. dr. G. Stoelinga van de afdeling kindergeneeskunde van het Nijmeegse Radboudziekenhuis en tevens secretaris-penningmeester van de Nederlandse Groeistichting zijn nu al 40 patiëntjes op een wachtlijst geplaatst. Dit om de doodeenvoudige reden dat de behandeling gestaakt moest worden, terwijl nieuwe patiëntjes niet in behandeling kunnen worden genomen.

Droevig

Stoelinga daarover: „Dat is uiterst droevig voor deze gehandicapte kinderen. Zij kunnen niet meegroeien met hun leeftijdgenootjes. Het ernstig achterblijven in hun lichamelijke ontwikkeling houdt onder andere ook in dat zij pas heel laat in de puberteit komen en bovendien in psychisch opzicht ernstig schade oplopen.

GEMEENTEREINIGINGEN WEER AAN HET WERK

Stakingsacties kranten gaan onverminderd door

EERLEN – De stakingsacties bij het dagblad De Stem in reda en de Nederlandse Diepdruk Industrie in Deventer orden in ieder geval tot woensdag voortgezet. Vanavond at het dagblad De Limburger in Maastricht waarschijnlijk at. Voor woensdag worden acties voorbereid bij Smeets ukkerijen in Weert en Rotapress, onderdeel van Kluwer te sen.

t zuidelijke kantoor voor de Featie Druk en Papier (FNV) te ndhoven kondigde gisteren aan t vanmorgen nog bij het dagblad Limburger te Maastricht door de drijfsleden overleg zal worden geegd over aanvangstijdstip en ur van de voorgenomen staking or technici. Daarbij komt ook de ef van de redactie ter sprake, arin deze aan het technisch pereel heeft verzocht niet in staking gaan.
directie van De Limburger beot geen kort geding aan te span- tegen de FNV-bond Druk en pier om de dreigende staking te orkomen. De directie van de nt vindt dat de problemen aan de derhandelingstafel moeten woren opgelost.
ndag besloot de FNV-bond Druk Papier de stakingsacties uit te eiden nadat de cao-onderhandegen opnieuw vastliepen op de westie van het ziekengeld.

CNV

e Grafische Bond CNV vreest dat erkwilligen het recht meer in eigen hand zullen nemen, als Druk en Papier bij de verdere stakingsacties in grafische bedrijven er niet stipt op toeziet dat mensen die wel willen werken geen strobreed in de weg wordt gelegd.
De Nederlandse dagbladpers NDP vindt dat de acties in de dagbladsector de krantenbedrijven kapot maken. Het bewust doorgaan met het zaaien van sociale onrust zal naar verwachting van het bestuur van de NDP grote schade aanrichten in een bedrijfstak waar 19 dagbladexploitaties onder zware druk staan.

Schoon

Bij de gemeentereiniging in Amsterdam en Rotterdam is gisteren het werk weer hervat. De verwachting is dat binnen een week de achterstand in het opruimen van het huisvuil is ingelopen. De vuilnismannen zullen wel overwerk moeten verrichten. Ze krijgen daarvoor extra betaald.

Amsterdam was ondanks de staking een redelijk schone stad gebleven. „Dat is vooral te danken aan de burgers die het vuil goed verpakt buiten hadden gezet", meent de reinigingsvoorlichter.
Vandaag gaat de gemeentereiniging van Leiden weer aan het werk. Woensdag wordt het werk hervat in Groningen en donderdag is dat het geval in Winschoten, Arnhem, Hilversum, Utrecht, Beverwijk, Zaanstad en Den Haag.

Wilde stakingen

De wilde stakingen voor het behoud van het volledig ziekengeld bij de scheepswerf Wilton Fijenoord in Schiedam (2600 werknemers) en het havenbedrijf Vlaardingen-Oost (725 mensen) zijn maandag de tweede week ingegaan.



● Een activist van Greenpeace kan zijn emoties nauwelijks de baas als hij neerknielt bij resten van twee gevilde zeehondebaby's, ergens in het noorden van Canada. Medewerkers van Greenpeace hebben geprobeerd de massale slachting van zeehondebaby's tegen te gaan door de dieren met groene verf te bespuiten, zodat hun huiden geen handelswaarde meer hebben. Ondanks deze acties zijn er toch ook dit jaar weer honderdduizenden zeehondjes gedood. Pas als de lidstaten van de EG het besluit van het Europees parlement overnemen om de invoer van zeehondehuiden te verbieden, bestaat er een kans dat er een einde komt aan de slachting onder deze dieren. Driekwart van alle huiden worden namelijk in Europa op de markt gebracht. Canada heeft al aangekondigd dat als de invoerstop werkelijk van kracht wordt, Europese vissers niet meer in de Canadese wateren zullen mogen vissen.

Abortus in Nederland toegenomen

EN HAAG – De opgaande lijn in et aantal Nederlandse vrouwen ie zich hebben laten aborteren, eeft zich in 1980 voortgezet, aldus et verslag van Stimezo Nederand. In dat jaar werd bij 19.700 Neerlandse vrouwen een zwangerchap onderbroken, ruim 3000 meer dan in 1979. In totaal telde Stimezo bijna 56.500 ingrepen, teen 58.000 in 1979.

Coupleider Suriname gestorven

Twijfels over doodsoorzaak

PARAMARIBO – De door de militaire politie gezochte professor Baal Oemrawsing is dood gevonden in de buurt van Nickerie, in het westen van Suriname. Dat heeft de Nationale Voorlichtingsdienst van Suriname maandag bekendgemaakt. Over de toedracht van de dood kon nog geen mededeling worden gedaan, maar zeker lijkt wel te zijn dat er geen sprake is van een natuurlijke dood. Uit goed ingelichte bron is vernomen dat de beide polsen van de scheikundeprofessor waren doorgesneden, hetgeen zelfmoord niet uitsluit, maar wel onwaarschijnlijker maakt.

Prof. Oemrawsing werd door de autoriteiten gezocht in verband met de mislukte staatsgreep van donderdag j.l. Hij zou een centrale rol hebben gespeeld in de voorbereiding van deze tegen legerleider Bouterse gerichte coup. Oemrawsing is in het verleden parlementslid geweest voor de Verenigde Hindoestaanse Partij (VHP). De leider van deze partij, Lachmon, had zijn partijgenoot gisteravond nog via de radio opgeroepen zich over te geven aan het militaire gezag.
Waarnemers in de Surinaamse hoofdstad zijn van mening dat de uitkomst van het onderzoek naar de doodsoorzaak van Oemrawsing erg belangrijk zal zijn. Als hij door de autoriteiten is omgebracht, zo luidt de verwachting, dan zal de verontwaardiging onder de bevolking erg groot zijn.

Over de voortvluchtige tweede militaire leider van de poging tot staatsgreep, ex-luitenant Rambocus, was gisteravond niets naders bekend.

Naar wordt aangenomen is Rambocus met een YP-pantserwagen richting Coppename, ten westen van Paramaribo, gevlucht en door het uitblijven van nader nieuws wordt niet uitgesloten dat hij met een tiental getrouwen per boot het land inmiddels heeft weten te verlaten.

Bekentenissen ongeldig

Ontvoerders zouden zijn gemarteld

VERONA – De rechter in het proces tegen 17 leden van de Italiaanse Rode Brigades die worden beschuldigd van de ontvoering van de NAVO-generaal Dozier, heeft gisteren bekentenissen van verdachten die kort na hun arrestatie zijn afgelegd, ongeldig verklaard als bewijsstukken in de rechtszaak.

Rechter Francesco Pulcini besloot dit nadat een advocaat had aangevoerd dat de bekentenissen onder dwang waren afgelegd en hij intrekking had geëist. De beslissing van de rechter betekent een onverwachte tegenslag voor de openbare aanklager.
De 50-jarige NAVO-generaal werd op 17 december ontvoerd door leden van de Rode Brigades. 42 dagen later werd hij door de politie bevrijd in een schuilplaats van de organisatie Padua.

Een aantal verdachten heeft herhaalde malen aangevoerd dat het na arrestatie aan martelingen op grote schaal was onderworpen.

Volgens de rechter waren hun bekentenissen niet spontaan zoals de aanklager had volgehouden, maar „het produkt van systematische ondervraging door de politie onder het mom van spontane verklaringen".

Uit te wijzen vreemdelingen niet in cel

DEN HAAG – Staatssecretaris Scheltema (Justitie) zoekt naar „een hotelachtige accommodatie" waar vreemdelingen kunnen worden ondergebracht in afwachting van uitwijzing uit ons land. In de buurt van Schiphol heeft hij die nog niet kunnen vinden. Nu zal hij elders in het land gaan zoeken.

Scheltema zei dit gisteren in de Tweede Kamer, tijdens een debat over het gevangeniswezen. Vrijwel de gehele Kamer zei dat vreemdelingen die alleen maar zonder vergunning in ons land verblijven eigenlijk niet in een huis van bewaring thuishoren. Nu wachten gemiddeld 25 tot 30 buitenlanders in huizen van bewaring op uitwijzing.
In de hotelachtige accommodatie waarnaar Scheltema op zoek is, zouden de vreemdelingen overigens wel huisarrest krijgen opgelegd.

Over een half jaar zal Scheltema met plannen komen voor bezoek-zonder-toezicht in de huizen van bewaring. Daardoor zouden de gevangenen ongedwongener met hun relaties kunnen praten en ook seksuele omgang kunnen hebben.

UIT

Vrijlating

De vrouw van de geïnterneerde Poolse vakbondsleider Lech Walesa heeft de Poolse militaire machthebber Jaruzelski verzocht om de vrijlating van haar man. ● In het Groninger Warffum is gistermiddag het uit de 19e eeuw daterende restaurant De Breedenburg geheel door brand verwoest. ● De Kunstenbond FNV heeft een werkgroep Popmuziek ingesteld, die activiteiten ontplooit voor de behartiging van de belangen van de popmusicus. ● In Italië gaan vandaag de luchtverkeersleiders in staking om kracht bij te zetten aan hun eis tot loonsverhoging. Er worden zeer aanzienlijke vertragingen in het luchtverkeer op Italië verwacht.

Overval

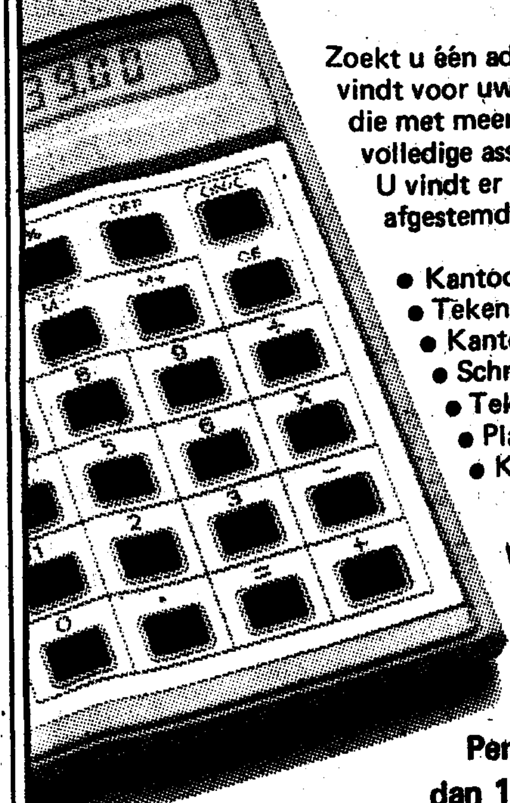
De rijkspolitie van Zaltbommel heeft de twee daders van een gewapende overval op de eigenaars van een supermarkt in Zaltbommel aangehouden. Bij die overval raakte een man gewond en de buit bedroeg 165.000 gulden. De twee verdachten komen beiden uit Den Bosch. ● Bij een bomaanslag op het Franse culturele centrum in Beiroet zijn gistermiddag ten minste vijf gewonden gevallen. De vijf kilo zware bom was geplaatst op de binnenplaats van het gebouw. ● De regering heeft besloten tot vestiging van zogeheten opiumposten in Peru, in Turkije en op de Nederlandse Antillen. Door middel van deze posten hoopt men meer vat te krijgen op de organisatoren van de en heroïne- cocaïnetransporten. ● In het afgelopen weekeinde zijn vier Oostduitsers onder wie een grenswacht naar de Duitse Bondsrepubliek uitgeweken.

Lawine

Reddingsploegen hebben gisteren het stoffelijk overschot gevonden van een vermiste skiër. Het totale aantal slachtoffers van de lawines in de Franse Alpen is nu op twaalf gekomen. ● Het Inspraakorgaan Welzijn Molukkers vindt dat de regering concrete maatregelen moet treffen om het werkloosheidsprobleem onder de etnische minderheden aan te pakken. ● Vijf blanke communisten hebben verleden jaar een raketaanval gepleegd op een Zuidafrikaanse militaire basis, althans dat heeft de Zuidafrikaanse geheime politie gisteren meegedeeld. ● Frankrijk heeft Libië de eerste van tien raketpatrouilleboten geleverd. Met dit omstreden contract is in totaal 1,5 miljard gulden gemoeid. ● De leider van de Westduitse SDP Brandt heeft een beroep gedaan op alle leden geen betoging te houden tegen de Amerikaanse politiek wanneer president Reagan West-Duitsland bezocht.

Doodstraf

In Turkije is gisteren tijdens verschillende processen 175 keer de doodstraf geëist tegen van terrorisme verdachte personen. ● In de stad Sinabang in Indonesië zijn afgelopen weekend 3500 mensen dakloos geworden nadat een felle brand 300 woningen verwoestte. ● In de Baskische stad Renteria is gisteren een lid van de Guardia civil vermoord. De daders worden gezocht in kringen van de ETA. ● Vrouwen in „Blijf van mijn lijf-huizen" kunnen worden beschouwd als binnenlandse vluchtelingen en zouden zodoende voorrang moeten hebben bij het verkrijgen van een nieuwe woonruimte. Dit is de mening van het zogeheten Vrouwen Huisvestings Overleg. ● De Communistische Partij van China maakt op dit moment een van de ernstigste crises van zijn geschiedenis door, stond gisteren in het volksdagblad van dat land te lezen.



Grote opluchting bij Duitse socialisten

Schmidt blijft lijsttrekker SPD

BONN – Met grote opluchting hebben de Westduitse sociaal-democraten gisteren kennis genomen van het voornemen van bondskanselier Helmut Schmidt zich ook in 1984 weer beschikbaar te stellen als lijsttrekker van de SPD en daarmee voor het ambt van bondskanselier.

De 63-jarige Schmidt, die sedert eind vorig jaar een hartstimulator heeft, maakte zijn plan in het afgelopen weekeinde in een beperkte kring van SPD-politici bekend. Intussen is bekend geworden dat Schmidt zijn voornemen op het in april in München te houden congres van de SPD officieel zal meedelen.
Naar gisteren uit de omgeving van de bondskanselier verluidde staat diens besluit rechtstreeks in verband met de uitkomst van de onlangs in de bondsdag gehouden vertrouwensstemming. Ook nieuwe signalen van de liberale coalitiepartner FDP in de richting van de in de oppositie verkerende christen-democraten zouden met het besluit van Schmidt verband houden.
De leider van de FDP, minister van buitenlandse zaken Hans-Dietrich Genscher, stelde dit weekeinde voor het eerst openlijk vast, dat de CDU/CSU onmiskenbaar op de koers van de socialistisch-liberale regering is gekomen.

Als de christen-democraten op die koers blijven, zo meende Genscher, zouden er geen problemen zijn om zijn oostpolitiek ook met de CDU/CSU te maken.

Daarmee stelde na maandenlange meningsverschillen tussen sociaal-democraten en liberalen thans ook de FDP-leider indirect, maar duidelijk als nooit tevoren, de mogelijkheid van een regeringswisseling in het vooruitzicht. Tot dusver gold de gemeenschappelijke Oost- en ontspanningspolitiek nog als een der weinig overgebleven punten van overeenstemming die Schmidt en Genscher bijeen houden.

Vermijden

De FDP-chef vermeed evenwel uit de beweerde koerswijziging van de christen-democraten directe politieke konsekwenties te trekken.

Boete voor winkeldief

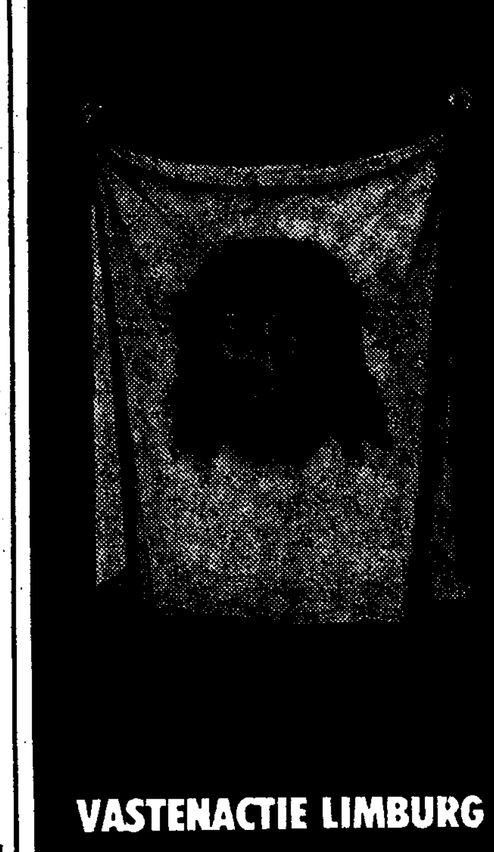
DEN HAAG – Wie voor het eerst betrapt wordt op een kleine winkeldiefstal moet bestraft kunnen worden met een boete. Dit staat in een concept-rapport van een werkgroep, die minister De Ruiter van Justitie moet adviseren over de winkeldiefstallen.

Per jaar wordt er in ons land voor ongeveer twee miljard gulden uit winkels gestolen. Dit brengt dermate veel werk met zich mee voor de Justitie, dat veel eenvoudige winkeldiefstallen geseponeerd worden.
Minister De Ruiter wilde hieraan een einde maken en stelde vorig jaar een commissie winkeldiefstallen in. De commissie is het eens geworden over een concept-rapport.

Eigen rechter

De commissie somt in het concept-rapport een aantal maatregelen op om winkeldiefstallen te voorkomen en ook om winkeldieven op te sporen en te bestraffen. Men wil voorkomen, dat winkelbedrijven eigen rechter gaan spelen en bovendien wil men landelijk meer eenheid brengen in de aanpak van de winkeldiefstallen.

Kern van het rapport is, dat winkels zich verplichten elke winkeldief aan te geven bij de politie. Anderzijds moet gegarandeerd worden, dat de winkeldiefstallen berecht worden. Men zal alleen dan met een boete kunnen volstaan indien het gaat om een kleine diefstal zonder bijkomend delict en indien de verdachte niet eerder bestraft is.
Er zal een voorlichtingscampagne worden opgezet om winkeliers bekend te maken met de nieuwe aanpak van de winkeldiefstallen.



SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek...
Tel. 045-739384, Helma Engels

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Enkele charm. GASTVROUWEN gezocht, event. ook alleen za. en zon., hoge verd., prettige werkkr., intern mog. Tel. 045-752780.

MAN of vrouw lft. 19 tot 30 jr., met ruime erv. in het verz. van bloemen en planten. Moet een werkwillige en zelfstandige persoon zijn, die vriendelijk en gemakkelijk m. klanten kan om gaan. 40-urige werkweek van ma. t/m za. Vrijdag en zaterdag volledige dag, verdere uren en vrije middagen n.o.t.k. Inl. Te-l.afspr. uitsluitend tussen 20 en 22 uur. Tel. 045-720014.

Gevraagd
boekhouder
per 1 april as. voor 2 à 3 halve dagen per week. Wolterbeek & Co b.v., Jasperstraat 3, Wijnandsrade, tel. 04447-2131.

Wij zoeken en vragen
encyclopedieverkopers/sters
U verkoopt, wij zorgen voor de adressen. Hoge provisie. Inkomensindikatie: ƒ 1.000,– per week. Tel. 035-17777.

400,- à 500,- p.wk. netto v. ECHTPAREN i.b.v. auto, tel. 045-457078.

WERKSTER gevr. v. ½ dag p.wk. Heerlen, Caumerbeeklaan, tel. 717114.

Gevr. huishoudelijke HULP v. 2 keer p.wk. Tel. 045-310094, Nieuwenhagen.

Leuke BUFFETDAMES gevr. Akerstr. 244 Hoensbroek, 's Morgens na 11.00 uur tel. 045-723532, b.g.g. tel. 211479. Beslist geen animeerwerk.

Gevr. part-time PERSTER. Alleen met ervaring. Bellen Stomerij AFCENT tel. 045-253212.

Ervaren DAME voor telefonische werkz.h. event. ook thuis te verrichten. Inl. 020-278402.

OMEGACLUB heeft nog plaats voor een jonge attractieve assistente. Aanm. Bredestr. 31, Maastricht, tel. 043-14485.

Voor direct BARMEISJE gevr., event. gehaald en gebracht. Tel. na 20 uur 045-455074.

Gevr. MEDEWERKERS/STERS, ± ƒ 30,- per uur. Inl. 045-411842. Rekl.br., min. 21 jr.

POETSVROUW gevr. voor tenniscentra in Heerlen en Kerkrade voor tel. inl. ma. t/m vrijd. tussen 10.00 en 12.00 uur, 04405-3232.

Voor tenniscentrum BEHEERDERSECHTPAAR schrijven naar v.d. Werf en Kamphuissport, Retersbekerweg 12, 6343 PK Klimmen.

PARTTIME MEDEWERKSTERS voor tennishal in Heerlen, buffet en lichte poetswerkzaamheden, schrijf naar v.d. Werf en Kamphuissport, Retersbekerweg 12, 6343 PK Klimmen.

Heeft u interesse voor een leuke BIJVERDIENSTE, bel voor informatie 04458-1923.

INVAL-HULPEN, Mora Snacks BV vraagt met spoed dames tussen 18 en 40 jaar om regelmatig in te vallen in haar produktie. Werktijden 5.00-13.45 uur en 13.45-22.30 uur. Eigen vervoer en telefoon is noodzakelijk. Sollicitaties elke werkdag, liefst tussen 9.00 en 12.30 uur, Mora Snacks BV, Fregatweg 53, 6222 NZ Maastricht, tel. 043-17644, toestel 22.

Gevraagd per 1 april
tandarts-assistente
Minimum opleiding Mavo Schriftelijke sollicitaties tandarts L.M. Retera, Akerstr. 91, 6417 BK Heerlen.

Gevr. betrekkingen

OPRITTEN en terrassen tegelvloeren en wanden metsel-stuc. en voegwerk, Tillemans, tel. 04494-50399.

BELASTINGZAKEN, ombuds- en andere zaken. Ma. t/m vr. van 20 tot 20.30 uur, tel. 04754-2695.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz., alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips BV., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpl.werk en alle verbouw. aannemen. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borgans en Zn. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

Detective Bureau Argus B.V.
Neemt opdrachten aan, internat. in vijf talen. 043-625926.

Klussen bedrijf „De KARWEIKAR" vooral uw reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. 045-312613, Schillings-Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen.

Voor al uw behang en schilderwerk, 045-714924/045-415348.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS & ZN. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

P.H. BOUMANS voor alle dakwerk, zinkwerk en reparaties, Europaweg 410, Eygelshoven. Tel. 045-352289.

Voor TUINVERZORGING, bestrating, metsel, riool, afrast., verder alle binnen-en buitenwerk, va. ƒ 15,- p.u. Bel 045-271096.

ANTENNEPROBLEMEN! Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

SERVEERSTER zkt. werk in koffieshop in Geleen of Sittard. Br.o.nr. GE 318 LD Geleen Markt 3, 6161 - GE Geleen.

Opritten en terrassen in klinkers of **sierbestrating** met garantie. Tel. 045-216147.

BELASTINGCONSULENT F. Sullot, Oranjelaan 152, Geleen. Voor bel.aangiften en boekhoudingen. Tel. 04494-52869.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3-versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; Kinderfietsen ƒ 109,–; Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek, donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 65% kort., grote voorr. karpetten m. 20% kort. Unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald, inl. 045-255312.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,–. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Te k. SHOWROOMKEUKENS, apparatuur, hang- en legkasten. RV Handelsmij, Daelderweg 16, industrieterrein Nuth, tel. 04447-2602.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes va. ƒ 376,-. Dir. af fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink 39, dag. houtbouwshow.

ZONNEHEMELS, professioneel en toch betaalbaar. Grooth. Brozon, tel. 04407-1554.

Te k. goedkope AANHANGWAGENS, constructie uit eigen werkplaats. J. van Oppen, Wijnandsrade, tel. 04447-1379.

VLECHTSCHERMEN b.v. h. 183 cm, br. 183 cm, ƒ 43,65 p.st.; schaarhekken b.v. h 80 cm, lang 250 cm, ƒ 29,30 p.st.; ronde palen, b.v. lang 60 cm, doorsnee 5.5 cm, ƒ 2,12 p.st. Gratis thuisbez. Tel. 045-713357.

HUISHOUDBEURSAANBIEDING: kronen leeslampen, schemerlampen, 500 modellen tinnen petroleumlampen van ƒ 379,- nu ƒ 245,-; keramieklamp van ƒ 399,- nu ƒ 189,–, eiken karwiel v. ƒ 895,- nu ƒ 595,-; extra aanbieding: straskristalluchter van ƒ 1095,- nu ƒ 699,-; Oudholl. petrolamp Delfsblauw met trekpendel van ƒ 495,- nu ƒ 299,-; petrolamp met kralen van ƒ 589,- nu ƒ 369,-; Engelse kroon brons van ƒ 595,- nu ƒ 239,-. Staande leeslampen, leren kappen, schermerlampkappen, nu met extra korting. Huishoudbeurs Kerkstraat 111, Brunssum.

HUISHOUDBEURSAANBIEDING: gasfornuizen, Pelgrim, Etna, Atag, Indesit van ƒ 1295,- nu ƒ 895,-; bruine en beige, extra aanbieding nu ƒ 595,-; koelkasten, 160 liter, ƒ 445,- nu ƒ 298,-; combi kast, wit, beige en bruin, v. ƒ 895,- nu ƒ 595,-. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045-252956.

Nu KINDERKOPJES v.a. ƒ 25,- per m² excl. BTW. Gratis thuisbez. Wolter & Zn. B.V. Ind. De Koumen, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Antraciet KOLEN te k., groot en klein. Kerkraderweg 224, t.o. tennishal Kaldeborn. Tel. 045-419192.

TUINPALEN geïmpregneerd. Rustieke planken. Schaarhekken. Impregneer midd. Hout. IMPREG, In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-213529 of 751687.

DAMESFIETSEN en herentrim- en racefietsen. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Isolerende VELOURSGORDIJNSTOF nu vanaf ƒ 21,95 per m, ook vitrage, pr. naaister, ƒ 12,- per baan. Veloursho p, Nobelstr. 32c, Heerlen, tel. 045-714161.

Merk-HOUTKACHELS voor opruimingsprijs. Zie etalage V.d. Berg, Klompstr. 45, Heerlen.

Eiken BIELZEN 1e k. aant. 0-10 st. ƒ 25,-, 10-50 st. ƒ 23,-, 50-100 st. ƒ 22,-, 100-220 st. ƒ 21,- ecl. BTW, gratis thuisbez. Walter & ZN. B.V. Ind. De Koumen Hoensbroek, 045-212768.

HUISHOUDBEURSAANBIEDING: wasdroogautomaten: Zanker van ƒ 1195,- nu ƒ 795,-; Zanussi 800 toeren, v. ƒ 1295,- nu ƒ 895,-; AEG-Turnamat, nu ƒ 1245,-; Habe 800 toeren, van ƒ 1195,- nu ƒ 845,-; Siemens, van ƒ 1398,- nu ƒ 945,-; Zanussi v. ƒ 899,- nu ƒ 599,-; Edy de Lux, v. ƒ 945,- nu ƒ 575,-; Miele v. ƒ 1999,- nu ƒ 1495,-. Droogautomaten, Miele, Philips, Zanker, Zanussi, AEG. Extra reclame, 5 kg van ƒ 899,- nu ƒ 539,-. Prijzen vanaf ƒ 389,-. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 252956.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. prima spelend, met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende, reeds vanaf ƒ 295,-; zw./wit vanaf ƒ 75,-. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. als nieuw eik. BANKSTEL met leren kussens, mas. eik. eethoek 6 st. 043-644588.

Te k. eiken EETHOEK oma's tijd ƒ 950,–, keukenkast, oma's tijd ƒ 375,–, tel. 04499-1353.

Te k. COMMUNIEJURKJE, mt. 134, lang model, kl. wit, broderie. Van Slounstr. 22, Eys, tel. 04451-1886.

Te k. 2 KASTEN, br. 2,5 en 2 m, uittrektaf. ø 1,15, 4 stoelen, alles pallissander, eiken buro, kleerk., en div. salontafels t.e.a.b., tel. 045-711376.

Te k. VIDEORECORDER en toner, m. Panasonic nv 3000. Tel. 045-452813.

Te k. pracht. knop ACCORDEON 120 bassen. Merk acordeola ƒ 1250,–, tel. 04494-40785.

Opa- OMAFIETS, dames-herenfiets met en zonder versn. Renfiets, 045-257371.

Te k. fijne Triumph BASGIT. incl. koffer + stand. ƒ 395,–. Kastam cass. echo als nw. ƒ 225,–. 04406-41369.

Dam. en HERENFIETSEN sp. en tr. Desteijnstr. 12, Voerendaal 751850.

Te k. art. Deco BUREAU, vrpr. ƒ 1100,–. Tel. 043-610208. Na 16.30 uur.

Te k. MASSAGEBAND. Tel. 04451-1618.

Te k. GASKACHEL, huisjesmodel. Vrpr. ƒ 100,–. Tel. 045-259868.

Te k. houten VOORRAADREKKEN, ideaal voor kelder en garage. Te bevr. Valkenburgerweg 3, Wijlre, tel. 04450-1706, na 18 u.

Te k. nieuwe SIGARETTENAUTOMAAT. Tel. 04405-2034.

Te k. a. Spectrum 26-delige ENCYCLOPEDIE, laatste uitgave, 6 mnd. oud, ƒ 1400,–. Tel. 045-454628.

Weg. vernieuwing v. aanbouwkeuk. te k. 2-drs. Limburgs KASTJE, l.uxbwrentafel en 4 stoelen, samen ƒ 850,-, tel. 045-352839.

Te k. DRUMSTEL, merk Slingerland, zware uitvoering, kl. metal chrome m. bekkens ƒ 2200,-, tel. 045-456666.

Te k. GASFORNUIS m. verw. Maarstr. 73, Terwinselen.

Weg. verbouwing te k. compl. aanbouwkeuken, kl. beige 2.90x2.10 m, grenen eethoek en leefhoek kl. muisgrijs, 2 jr. oud alles z.g.a.n. tel. 045-317401, b.g.g. 310488 pr.n.o.t.k.

Gesloten invalidewagen SULKI 20 km te gebr. zond. rijbewijs. Inl. Pr. Hendrikstr. 23, Bocholtz, 045-442484. Na 18.00 uur.

Ibanez-multi-effect UE-400; Pearl Echo; Ibanez el. GITAAR en case. Tel. 04493-1339.

OFFSETKAMERA repr. master GK 3, ontwikkelmach. rapidoprint DD37, konversieapp. A3, platenmaker Copyrapid 040. A3, bel.kastje Lumoprint, grote zeefdruktafel, aut. vellensnijmach., Metoschnitt, 045-441882 (na 15.00 uur).

Te k. nieuw HERENCOSTUUM m. 56, 3 nw. pantalons m. 56, tel. 045-459311.

Te k. KINDERWAGEN (blauw) z.g.a.n., kinderbox + volière, tel. 045-442406.

Te k. BANKSTEL 3+1+1 ronde salontafel Joes Jongenstr. 38, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. BANKSTEL wollenbekleding 4.11+1 tel. 045-352205, na 18.00 uur.

MEUBELS. Spotgoedkope bankstellen, kasten, eethoeken, Perzen enz. Gratis thuisbezorgd. Loop eens vrijblijvend binnen. Grasbroekerweg 63, Heerlen (inrit oprijden), tel. 726147, dag. geopend van 14.00 tot 18.00 uur.

Te k. 1 st. ind. snijwerk ƒ 75,–, 1 volière v. stalen pijpen. 21 dlg. Oosthoek encyclopie en tuiniersb. en hobbyboek ƒ 1500,–, 4 beelden ƒ 75,–, 1 AUTOWIEL gevr. W. Alexanderstr. 2, Puth.

Te k. eik. WANDMEUBEL v. ± 4 mtr. Tel. 045-315407.

Te k. BRUIDSJURK als nieuw! Mt. 40, tel. 045-322059.

Te k. mooi eiken TV-KASTJE ƒ 175,–, eiken oudholl. fauteuil ƒ 100,–, Brunssum, tel. 045-256795.

Te k. eiken TAFELTJE met persje, afm. 40x40, tel. 045-415787.

Te k. MÄRKLINTREIN met veel rails, electrische wissels en huisjes. Tel. 045-351920.

TIENERKAMER compl. met twee grenen bedden + matrassen ƒ 500,–. 045-726147.

Te k. oude ant. KAST (strak 1800) hoog 2.10 m, br. 166, oude slpk. best. bed en nachtkastjes, kast. h 2 m/5 br. 1/15 bed 190-130 m, glas met gesl. rand. Bevr. Leenderkapelweg 1, Schaesberg na 15.00 uur.

Te k. 17 STOELEN en 8 tafels van 90-70. Tel. 045-418401.

Nieuw LANGZAAMWASSERS va. ƒ 520,-, wasautomaat ƒ 598,-. Haas, Rijksweg Noord 4, Geleen, 43394.

AEG electr. FORNUIS de luxe ƒ 195,-, gash. ƒ 95,-, 5-pits gasstel m. deksel als nw. ƒ 110,-. Rijksw. Nrd. 4, Geleen, tel. 43394.

Te k. verstelbaar TEKENTAFELTJE 35x50 cm met tekenmachientje, koffermodel ƒ 225,-, tekentafel 100x150 cm met paralellogram tekenmachine ƒ 450,-, Ned. mil. officiershelm met roodk. insigne v.d. Ned. leeuw ƒ 150,-, computer telefoon merk Compuphone Lamba 768 met 12 geheugentoetsen, speakerpauze en A. dial. toetsen ƒ 650,-, Polaroid, directklaar-fotocamera 5000 Sonar, autofocus met electronenflitser ƒ 275,-. Inl. A. Voncken, Markt 46, Geleen, tel. 52550 tussen 9.30 en 12.00 uur.

Te k. piano ACCORDEON (Arcordeola) 120 bas. Inl. tel. 045-224431.

Te k. COMMUNIEPAKJE mt. 134, kl. beige-groen, stabiele kleuter-driewieler, tel. 04492-2038.

Te k. dames- en HERENFIETS m. versn. Dr. M.L. Kingln. 149, H'broek.

Te k. palissander KAMERKAST, 2,50 lang en gasboiler 210 ltr. nieuw, tel. 045-211265.

Te k. mooi eik. Louis VI-BED, boereneethoek, eik. ladenkasten, nachtkastje, bronzen hanglampen, heiligenbeelden, bloemtafeltjes. Prof. Cobbenhagenstr. 9, Kerkrade, tel. 045-452642.

Te k. WANDMEUBEL mod. 2 m hg., 2.80 m brd. Tev. bromfiets, Honda + helm, tel. 045-418534.

Te k. ovale mahonie TAFEL + 6 stoelen. Klompstr. 8, Hrl.

Te k. circa 1600 nieuwe PORISOSTENEN 1,22 cm, br. 10 cm, d. 7 cm, à 20 ct. p.stuk, tel. 04492-4259.

Te k. EETHOEK prijs ƒ 250,–, tel. 045-254085.

AANHANGWAGENTJE tev. te gebr. als hondenverv. torsievering, Fortunatusstr. 3, Brunssum (Op de Vos).

S8-KAMERA Eumig 860 PMA profi m.z.v. mogelijkh. + toebeh. + filmzon, 1000 W, tel. 045-258042.

Te k. ENCYCLOPEDIEN, nieuw, nu voor de helft v.d. prijs, tel. 04750-27278.

Te k. antieke KASTEN, eethoeken, jachtzetels, staande klok, hangklok, Annie Vos, Hompertsweg 26, Schaesberg.

YAMAHA-ORGEL B35N automatic 3 mnd. oud, vr.pr. ƒ 2750,–, tel. 045-310655.

Voor de liefhebber autocomponenten Philips RADIO 915 MCC, equilizer/booster casettedeck, volgverst. en 2 luidspr. 20-40 Watt, 11 mnd. oud, voor ½ nieuwpr. Paffen, Kaalheiderst.weg 142, Kerkrade-West.

Te k. HUISORGEL type Eminent 1500 m. ritmic en bank ± 2 jr. oud in st. v. nieuw! Weinig gebr. ƒ 4500,–, tel. 045-417914.

Te k. prachtige BANKSTEL gashaard huisjesmodel en grote kleine gevelkachel en bijzet, z.g.a.n. Goedkoop, Kissel 31, Heerlen.

Eiken BANKSTEL m. leren kussens, eiken kast en eethoek als nw. Diepvriezer, kolenfornuis, centrifuge, communiejurkje, tevens Opel 1900 bwj. '75, tel. 04490-20341.

Exclusief COMMUNIEJURKJE m. toebeh. van bek. modehuis mt. 128. Tel. 045-418131.

Te k. mod. SALONKAST (palis.) ƒ 300,–. Tel. 04490-14039.

Te k. BANKSTEL, eiken eethoek, 2 mnd. oud, tel. 04498-55305, na 18.30 uur.

Te k. witte BRUIDSJAPON m. 42, korte mouw event. m. bijp. hoedje. Rijksw. Nrd. 98, Sittard. Tel. 12662.

Te k. weg. omst. zw. eiken BANKSTEL met echt leren kussens ± 4 mnd. oud, ƒ 2750,– tev. eiken eethoek v. ƒ 1750,–. 04490-24643.

BANKSTELLEN, grote voorraad, direkt of fabriek, beslist goedkoop, inruil en financ. Kock Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-deurs. Tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopjes SCHRIJFBUREAUS, TV-kastje, ladenkastje, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen.

Splinternieuwe GASBOILER 115 ltr. T.e.a.b. Tel. 04492-1822.

Te k. antieke KASTEN, eethoeken, jachtzetels, staande klok, hangklokken, Annie Vos, Hompertsweg 26, Schaesberg.

Te k. SPORTFIETS m. 10 versnell. z.g.a.n. Tel. 045-312084.

Weg. vernieuwing v. aanbouwkeuk. te k. ant. 2-drs. Limburgs KASTJE, L. boerentafel en 4 stoelen samen ƒ 850,–, tel. 045-352839.

Kleuren-televisies
Prima spelend met garantie. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, va. ƒ 250,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

Baksteen-strippen
Keus uit div. soorten ƒ 14,50 p/m², tevens alle zetwerk. Moonen, Schelsberg 33, Heerlen, tel. 045-721670.

Te k. Westfalia AANHANGER m. imperial, deksel en klep z.g.a.n. maten: 2x1,15x0,85, oplooprem en veel extra's, nw.prijs ƒ 4200,– nu ƒ 2200,– isolatie v. binnen ook gesch. v. vakantie, Hoofdstraat 91, Schaesberg, tel. 045-313434.

Ant. Mechelse EETHOEK + kast + Louis XV slaapkamer, Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Eiken KLOK loopt op batterij ƒ 50,–, 1-pers. houten bed ƒ 25,–, badkamerverw. lamp ƒ 50,–, kopen gangbel ƒ 20,–, electr. eierkoker nw. ƒ 15,–, ronde rieten mat ƒ 15,–. Wolfdhoofdpln. 57, H'broek.

BRIKETTEN te k. Tel. 045-212744.

Te k. dikke BLOEMKOOL ƒ 1,95 per st. per kist, witlof 8 kg v. ƒ 12,–; 2 kg v. ƒ 3,95; prei 10 kg v. ƒ 8,50; wortelen 3 kg v. ƒ 1,–; appelen en peren. ƒ 0,95 per kg per kist; sinaasapp. 3 kg v. ƒ 4,75; aardapp. 35 cent per kg; tomaten ƒ 1,95 per kg; rode, witte spits- en savooiekool en koolrabi, ƒ 0,50 per kg per kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

VIDEOREPORTAGES. Super 8-film, foto's, dia's, overzetten op video. Ook copiëren etc. Colijnstr. 10, Heerlen, 045-725162, na 18.00 uur.

OPRUIMING: 6 nieuwe versch. types Eumig filmproj. met gel. u bepaalt zelf de prijs. Jewe-Film Colijnstr. 10, Heerlen. 045-725162 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

Te k. gevr. INBOEDELS gashaarden, opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Te k. gevr. GOUD tegen hoogste dagprijs. Gebr. van Verseveld, Saroliastr. 80A. Tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. GOUD, zilver, briljanten en munten. Allerhoogste contante betaling, tel. 04490-21472.

Te koop gevr. INBOEDELS zoals bankstellen, kasten, eethoeken enz. bellen tussen 14 en 18 uur, 045-726147.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. AUTO'S bwj. '74 t/m '78, schade, defect of spuitw. g. bezw., tel. 045-414372.

Te k. gevr. loop- en SLOOPAUTO'S. Tel. 045-460262.

Te k. gevr. HAND-PAPIERSNIJMACHINE merk Dahle of Argomes, tel. 04493-3006.

Te k. gevr. STROOMAGREGAAT 5 tot 10 KVA, tel. 045-257121.

Te k. gevr. BANKSTEL en gashaard huisjesmodel, tel. 045-725271.

GOUD, goud, goud. Simunt, Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard, achter Albert Heyn, tel. 04490-21965.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Bel. 04494-42785.

Te huur aangeboden

KAMER te huur in gezellig pension met huiselijk verkeer, ook oudere heer of dame, tel. 04406-12875.

Te huur KAMERS en studio's te Hoensbroek voor nette personen. Tel. 045-211376 of 04492-3178.

APPARTEMENT v. 2 pers., geh. gem., zit-/slaapk., keuken, badk., toilet. ƒ 640,- per maand. Tel. 045-412035.

Te h. centr. KERKRADE, nieuw gestoff. zit-/slaapk., m. gebr. v. luxe badkamer en keuken, met aansl. c.v., tv. ant., w. en k.-water. Tel. 045-460142.

Te h. aangeb. gemeub. APPARTEMENT met eigen bad, wc..en c.v. Drievogelstr. 3a, Spek'heide, na 17 uur.

Te huur gemeub. KAMERS te Kerkrade-W. Tel. 045-413642.

TRANSPORTBUSJE, ook kl. verhuizingen. Tel. 045-220440.

Te huur groot WOONHUIS, 3 slaapk., tegelvloeren, voor- en achtertuin, garage, huurpr. ƒ 850,- per mnd. Br.ond.nr. B 357 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Mooi en rustig gelegen TEHUIS heeft per 1 april plaats voor alleenst. en/of bej., geh. verz. Te bevr. na 18 uur tel. 460317.

Verhuur van lichte vrachten BESTELWAGEN. Martens, Kerkstraat 92, Ubach over Worms, tel. 045-314096.

Heerlerheide: te huur 1 KAMER, all-in, ƒ 200,– p. mnd. Bokstr. 28, na 18 uur. Tel. 04492-3156.

Te h. aangeb. mooie 1- en 2-pers. gemeub. KAMERS, met c.v., gebvr. v. telefoon, keuken en douche te Kerkrade. Tel. 045-443380.

KAMERS te huur te bevr. café Ambassadeur, Rumpenerstr. 154, Brunssum, 045-252120.

KAMERS te h. met gez. gebr. van keuken, douche en toilet, tel. 04490-15579.

GREVENBICHT te k. of te h. vrijst. woonhuis voor- en achtertuin, dubbele gar., huurpr. ƒ 975,–, tel. 04497-1617.

Te h. 1-pers. gem. APP. best. uit 1 zitslpk., keuken, douche en w.c. met c.v., ap. ingang. Anjelierstr. 48, Heerlen-N., tel. 045-213308.

Te h. mooi uitgevoerde tussenwoning te BOCHOLTZ ƒ 645,- p.m. Inl. Imm. Brausen, Molenkamp, tel. 04454-3637.

Te huur ROERMOND-Leeuwen comf. gestoffeerde eengezinswoning: gunstig gelegen. Huurpr. ƒ 700,– p.m. Tel. 04752-3672.

Te h. 2 kamers ƒ 400,– p.mnd. all-in, Mgr. Mannenstr. 11, Merkelbeek 045-250033, na 18.00 uur.

Centrum Heerlen te huur 130 m² MAGAZIJNRUIMTE. Tel. 045-725290.

Te h. te HEERLEN, nabij centr. ruime kamers op beg.gr. gest. + gemeub. m. c.v., keuken, w.c., en douche p.2 bew. prijs all-in p.mnd. ƒ 350,–/ƒ 400,–. Inl. 04493-1916 of 1307.

Te h. gem. KAMERS met c.v. en alle komfort in centrum van Geleen. Agn. Printhagenstr. 25, na 12.00 uur.

Te huur HUIS te Schaesberg m. tuin en garage v. ƒ 800,– p. mnd. Te aanv. va. 1-4-'82, tel. zat. va. 15.00 uur 045-312287.

Grote gemeub. KAMER te h. Kasperenstr. 27, Kerkrade-West, tel. 420518.

Te h. KAMER gemeubil., keuken, douche voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. SOUTERRAIN te ing. best. uit 2 ka keuken, douche, w.c., hal pracht. ligg. Leenderkapelweg Schaesberg na 15.00 u

Grote KAMER te h. i renhuis te Heerlen ƒ p.mnd. met gebruik keuken en badkamer, gas, water en licht. In 02290-34696.

Verhuur v. PERSON BUSJE en busje v. ve zingen of bestellingen ton met of z. chauffeur Koning, tel. 045-31653

Te h. in centr. HEER en te Spek'heide 1-2- gem. kamer met c.v., ken en douche, tel. 712032.

Gestoffeerde KAMER in centr. v. Hrl. Geb keuken en douche, opgang, tel. 045-724690

Keurige gem. KAMER gebr. keuken, douche, centr. ant. + koelkast. tarderweg 36, Hrl. Tel. 724072, na 19.00 uur.

Te h. BOVENWONING centr. v. Hrl. Huur ƒ 7 p.mnd. Br.o.nr. SH LD, Nobelstr. 12, 641 M Heerlen.

N'hagen grote gem KAMER m. gez. gebr keuken, w.c. en douche wasmach. Tel. 045-315 of 311807.

Mooie ruime 1-+2-p KAMERS met gebr. k ken, douche + w.c. 045-310706.

Te h. 2 gemeub. KAME m. keuken, woonk. + s met c.v., voor werk persoon. Drievogelstr. Kerkrade, tel. 418234.

Te huur appartem compl. Kruisstr. KERKRADE, voor 1 uur.

Te huur kamer, gebr. keuken en w.c., Kerkstr. 70, NIEUWE HAGEN, na 18.00 uur.

Te h. gem. ZITSLPK. rustige pers., m. c.v., k ken, douche. Pannes destr. 1 en 19, Kerkrade

Te huur gem. ZI LAAPK. met keuk Akerstr. Nrd. Tel. 2212 na 17.00 uur.

Gemeubileerde KAM te h. voor oudere heer, 045-711683.

PRIVÉCLUB te huur Heerlen-Noord. Tel. 0 417085.

Café te h. in **VALKEBURG**. Br.o.no. VA LD, Wilhelminalaan 6301 GG Valkenburg.

Garageboxen
te huur te Hoensbroek bij Akerstr., Heisterbe Kouvenderstraat. Inl. 04492-2020.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. WOONHU of bovenwoning te Gele tot ca. ƒ 650,–, aanb. 04495-43451.

HEER zkt. zit-slpk. volpension. Br. o. nr. 339, LD Nobelstr. 12, 64 EM Heerlen.

Te h. gevr. WONIN Maastricht of dir. om meerdere kamers m huur ± ƒ 800,–. Event. del. tel. 010-379384 04750-15932.

All.st. en werk. VROU m. 2 zonen vraagt ges woning of flat omg. H Inl. postbus 2535 6401 D Heerlen.

3 maatsch. werksters huis te h. in HEERLE centr. of Z. voor 2 à 3 Huur ± ƒ 700,–. tot ƒ 100 . Tel. 719155 van 10.00 18.00 uur.

Ruilen

Eengezinswoning m. slpks. te ruil tegen d won. buiten SITTAR Inl. br.o.no. SI 399 LD 61 EG Molenbeekstr. 5, S tard.

EENGEZINSWONING slpks., Heksenberg te r tegen kl. eengezinswo omg. Heerlerbaan of Ga zeweide, tel. 045-216396.

Te ruil EENGEZINSW NING 3 slpk., 2 zitk., ke ken enz. m. c.v. Brunssu voor gez. woon. in Brun sum omstr. tel. 045-25810

Onroerend goed

BERG EN TERBLIJ Past. Brouwersstr. jon halfvrijst. won. met kelde hobbyruimte en gar., c. hardhoutkozijnen m dubbelglas. Aanv. in ove Vraagpr. ƒ 139.000,– k. D.H.M. Kerkhoffs, mak laar en beëdigd taxate o.g. Kleingenhouterstr. te Beek tel. 04402-3427.

HUIS te k., Toupsbergst 17, Kerkrade, tel. 45442 i.g.st., twee-onder-een-ka aanv. dec. '82. Woonk. 8. x4.5, thermop. begl., ke ken 6x3.5, badk. en toile serre 7x7 met open haar tuin op het zuiden, 1e eta ge 3 slaapk., 2e etage slaapk. en bergz. Alle voorz. van c.v., geh. hu onderk., ƒ 135.000,- k.k.

Te koop halfvrijst. HUIS T.e.a.b. Tel. 045-455945.

Vlakbij centrum Kerkra de, 90 m van grote park.p DRIVE-IN-WONING me veel comfort te koop, o. bar, wijnkelder, trimruim te met zwembad, ope haard, enz. Op begane grond mogelijkh. voor he maken van kantoor of ma gazijn tot 150 m². Pr.n.o.t.k inl. J. Crombach. Tel. 045 455164.

HEERLEN: van part. te k goed onderh., rustig ge halfvrijst. ruime drive-in won. Bwjr. '73, c.v.-gas Globale ind.: garage, hob byruimte, prov.kelder, toiletten, L-vorm. woon kam., ± 36 m², met recht str. tuin contact (privacy) Open keuken met eetbar. 3 sl.kam., gr. badkam. De won. heeft spouwmuuriso latie en rolluiken. Pr ƒ 119.000,- k.k. Tel. 045 211499.

APPARTEMENT te k centrum Brunssum boven V & D, 1e verd. L-vormige woonk., 3 slpk., douche en keuken. Kerkstr. 46. Te bevr. 045-252020, na 18.00 uur.

Kreisky: verwachtingen vervuld

Gadaffi vindt nieuwe draai in Oostenrijk

WENEN/TRIPOLI – De Libische leider Gadaffi sluit na zijn jongste bezoek aan Oostenrijk „meer van soortgelijke bezoeken aan Europa en zelfs aan de VS niet uit". „Mijn bezoek aan Oostenrijk was zeer positief. Het toonde aan dat de dialoog en direct contact de beste methoden zijn om internationale problemen op te lossen", zo verklaarde Gadaffi zondag via het Libische staatspersbureau Jana. Dit maakte dit bekend nadat Gadaffi zaterdag na zijn opzienbarende vierdaagse bezoek aan Wenen en een korte tussenstop in Malta bij de terugreis in zijn land was teruggekeerd.

Ook de Oostenrijkse bondskanselier Bruno Kreisky verklaarde zaterdag na het vertrek van zijn gast, dat zijn verwachtingen „in de grootste mate" waren vervuld. Hij kondigde aan, dat Oostenrijk met Libië niet alleen een economische, maar ook een politieke samenwerking wil nastreven. Hij zei ook de levering van wapens mogelijk te achten. Daar is in Wenen over gesproken, zo verklaarde hij op een persconferentie. In Libië zou het gesprek worden voortgezet. Kreisky zei, dat het initiatief daartoe niet van hem was uitgegaan, maar zei ook niet van wie de wens daartoe dan wel was gekomen. Hij zei, dat de Oostenrijkse regering eventueel onder naleving van de voor de Oostenrijkse neutraliteitspolitiek geldende vereisten toestemming voor de uitvoer van wapens naar Libië zou kunnen geven.

Het in binnen- en buitenland omstreden bezoek van Gadaffi was volgens Kreisky „reeds lang" in voorbereiding en daarmee was al begonnen voordat de spanningen bleken tussen Libië en de VS. In Wenen gingen geruchten, dat Oostenrijk is gevraagd om te bemiddelen tussen Libië en het Westen. Op de vraag van een Amerikaanse verslaggever of Kreisky een boodschap aan Reagan heeft over te brengen, zei de kanselier: „Wanneer mijn Amerikaanse vrienden in meer details zijn geïnteresseerd, zal ik niets verhelen. Ik ben wel geen postbode, doch bereid geheime bijzonderheden over te brengen".

Het eerste officiële bezoek van Gadaffi aan een westelijk land sinds hij in 1969 aan de macht kwam heeft kritiek opgeroepen in de VS en in Oostenrijk zelf tot een controverse tussen regering en oppositie geleid. De oppositie van christen-democraten en liberalen zien daarin een breuk met de door hen en de regering gezamenlijk overeengekomen buitenlandse politiek.

Vlak voordat Gadaffi zijn bezoek begon, hebben de betrekkingen tussen Libië en Washington een nieuw dieptepunt bereikt, doordat Libië de VS beschuldigde van een ophanden zijnde aanval. Hierop reageerde de regering Reagan met de afkondiging van een invoerstop voor Libische olie.

Over het gesprek van Gadaffi met premier Mintoff van Malta werd niets meegedeeld, maar aangenomen werd dat dit voornamelijk verband hield met een conflict tussen beide landen over rechten op het boren naar olie in de Middellandse Zee.

Volgens het persbureau Jana zei Gadaffi, dat het gesprek met Mintoff het „onopgeloste olieconflict" tussen beide landen uit de weg heeft geruimd. Uit regeringskringen op Malta verluidde, dat het „een stap in de goede richting was geweest".

De ontmoeting Mintoff-Gadaffi was hun eerste na het incident van juli 1980, toen Libische kanonneerboten een schip van Malta hinderden bij het zoeken naar olie tussen beide landen. Zij strijden al lang om de exploratierechten op het continentale plat tussen het eiland en het vasteland. Ook een uitspraak van het internationale gerechtshof in Den Haag bracht geen toenadering. De onenigheid leidde tot het bevriezen van de politieke en economische betrekkingen tussen de twee landen.



● *Met het voorjaar op komst en de vakanties in aantocht groeit de kans op files, opstoppingen en wachttijden.*



JOSIP BROZ TITO

Joegoslaven drukken biografie Tito niet

BELGRADO – De aankondiging van de Joegoslavische uitgeverijen Li Burnija Rijeka en Mladost Zagreb dat zij het derde en het vierde deel van Dedijers biografie van wijlen president Josip Broz Tito niet willen drukken, is het hoogtepunt van een campagne tegen de historicus Vladimir Dedijer.

In 1953 verscheen van de nu 68-jarige historicus Vladimir Dedijer wat werd beschouwd als de „officiële biografie" van Tito. Het tweede deel van „nieuwe aanvullingen op de biografie van Josip Broz Tito", dat vorig jaar verscheen, werd door de autoriteiten scherp bekritiseerd. Ze klaagden dat dit deel de reputatie van Tito en enkele van zijn medewerkers in een kwaad daglicht stelde door episodes uit hun persoonlijke leven en zelfs „pikante details". De uitgeverijen hadden, naar zij zeiden, verwacht dat het tweede deel een hoger wetenschappelijk niveau zou hebben, „zoals te verwachten is van de beroemde auteur".

In januari besloot het joegoslavische leger het boek niet in militaire bibliotheken neer te zetten, daar het beroemde revolutionairen, waaronder de persoon van Tito, zou kleineren. Maar een belangrijke partijfunctionaris vertelde dat het omstreden werk, overigens verkrijgbaar in de boekhandel, niet zal worden verboden. De zogenaamde „officiële biografie" werd in bijna 40 talen vertaald en na Tito's dood op 4 mei 1980 werd het eerste deel met enkele aanvullingen herdrukt.

Dedijer, die lid was van het Russell-tribunaal over de oorlog in Vietnam en momenteel betrokken is bij pogingen de oorlog tussen Iran en Irak te beëindigen, heeft in februari in een open brief geprotesteerd tegen de „hetze" die tegen hem wordt gevoerd sinds de verschijning van het tweede deel van „nieuwe aanvullingen op de biografie van Josip Broz Tito".

Ministeriële werkgroep brengt advies uit

Verkeersinformatie sneller, actueler



● *Minister H. Zeevalking van Verkeer en Waterstaat kreeg gisteren het rapport over verkeersinformatie via de radio aangeboden.*

Van de redactie binnenland

HILVERSUM – De verkeersinformatie via de radio moet sneller verspreid worden en zo actueel en duidelijk mogelijk zijn. Tot die conclusie komt de ministeriële werkgroep Radio Verkeersinformatie in een rapport, dat gisteren is aangeboden aan minister Zeevalking van Verkeer en Waterstaat.

De werkgroep waarin ANWB, ANP, CRM, Rijkspolitie, PTT en Waterstaat zitting hebben, denkt dit te kunnen bereiken onder meer door de verkeersinformatie op werkdagspitsuren uit te breiden, de inhoud van de berichten volgens een vaste volgorde te rangschikken, de staart van files zo duidelijk mogelijk aan te geven en de plaatsaanduidingen sneller tot de ontvangers door te laten dringen.

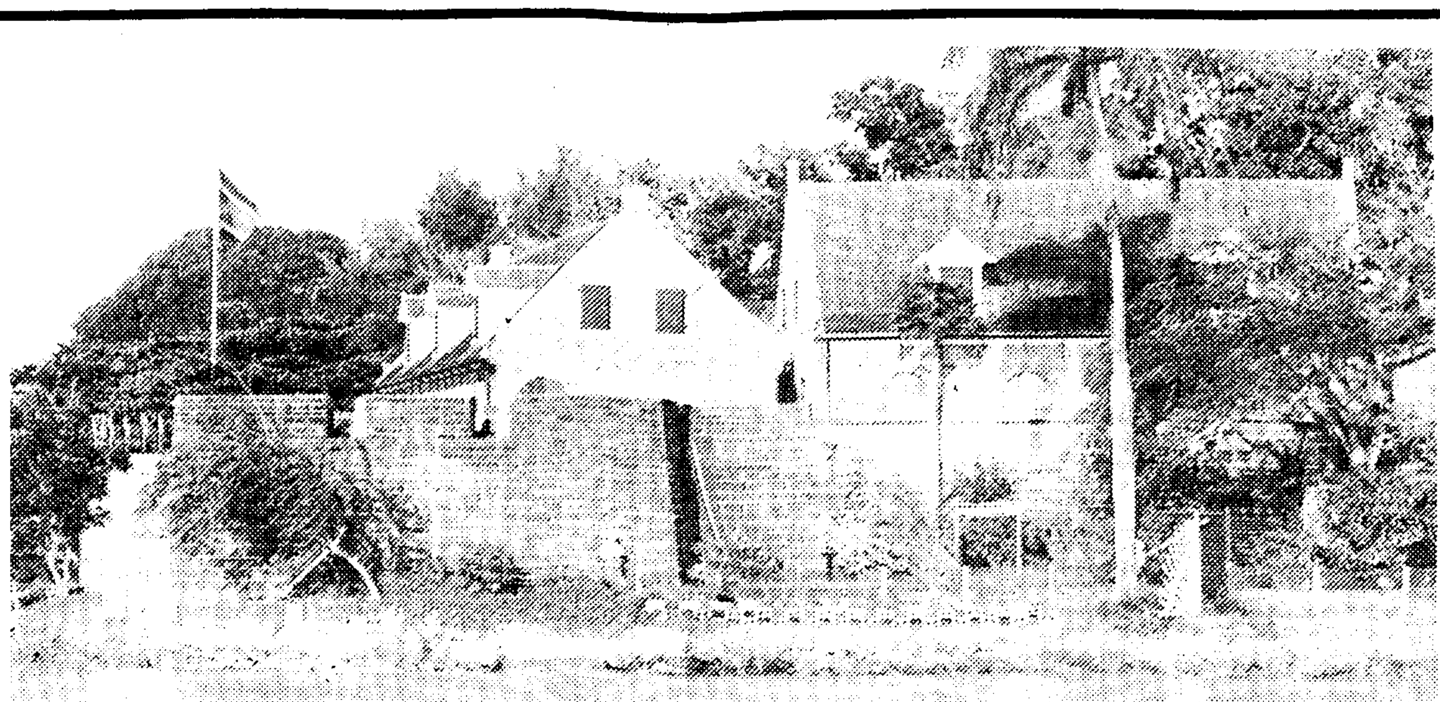
Om dat laatste te bewerkstelligen zou de uitgifte moeten worden overwogen van een verkeersinformatiekaart van ons land met de in verkeersinformatie veelvuldig gebruikte namen, met inbegrip van de lokatie-aanduiding van verkeersknooppunten. Een onderzoek heeft uitgewezen dat bij radio-verkeersinformatie het begin van een bericht beter wordt onthouden dan het eind. Bij een te lang bericht verzwakt de aandacht van de luisteraar. Daarom wordt voorgesteld de volgorde waarin de verschillende omstandigheden in een bericht worden genoemd, te wijzigen.

Duidelijkheid

Er zou moeten worden begonnen met een in internationaal verband overeen te komen aankondigingssignaal voor verkeersinformatie, gevolgd door vermelding van mist en gladheid en de verwachting daarover met een zo duidelijk mogelijke aanduiding van het betrokken gebied. Daarna zouden files vermeld moeten worden, maar wel per regio geordend. De werkgroep wil daarbij de lengte – tenzij die zeer uitzonderlijk is – weglaten en in plaats daarvan zo goed mogelijk de plaats van de staart van de file aangeven. Niet genoeg kan volgens de werkgroep worden benadrukt dat bij een en ander bewoordingen moeten worden gebruikt die door het publiek begrepen worden. Vandaar die verkeersinformatiekaart en de aanbeveling tot een onderzoek naar de gewenste exacte bewoordingen en vorm en lengte van een bericht. De verkeersinformatie via de radio is ideaal, omdat de actualiteitswaarde het grootst is. Daarnaast ziet de werkgroep in Teletekst een mogelijkheid voor het verspreiden van verkeersinformatie naar de publiciteitsmedia, naar openbare punten waar individuele weggebruikers komen en voor de automobilist thuis, die dan tijdig gewaarschuwd kan worden.

Uitbreiding van de verkeersinformatie wil men in eerste instantie ten behoeve van de avondspits in het tijdvak van 16.00 tot 19.00 uur op werkdagen op Hilversum I.

Als zou blijken dat dit bij de luisteraar geen irritatie wekt, zou volgens de werkgroep ook gestreefd moeten worden naar uitbreiding van de zendtijd op de werkdagen met informatie om het kwartier tussen 7.00 en 9.00 uur en van 16.00 tot 19.00 uur op Hilversum III. Vanzelfsprekend is dat alleen wordt „ingebroken" in de radioprogramma's, als er ook werkelijke actuele informatie is.



● *Fort Zeelandia, de vesting waar luitenant-kolonel Desi Bouterse zich met trouwe volgelingen tijdens de coup-poging vorige week in Suriname had verschanst. Vanuit fort Zeelandia werd een aanval ondernomen op de Memre Boekoe-kazerne, waar de rebellerende militairen zich ophielden. Bij die aanval werd één van de leiders van de opstand, sergeant-majoor Wilfried Hawker, gearresteerd en daarna geëxecuteerd.*

Broer voortvluchtige Rambocus:

„Ze zullen hem niet makkelijk oppakken"

UTRECHT – „Ik heb wel regelmatig contact met mijn broer gehad, maar over een coup of dergelijke heeft hij me nooit iets gezegd of geschreven". Het Utrechtse raadslid voor het CDA, S. Rambocus maakt zich ongerust over zijn jongere broer, Surendre Rambocus, de nog voortvluchtige leider van de jongste Surinaamse coup.

„Hij was vorig jaar nog in Nederland", zegt het raadslid. „Mijn broer had problemen met Bouterse en die heeft hem toen het land en het leger uitgegooid. Surendre is hier geweest van januari tot aan mei. Daarna is hij teruggegaan naar Suriname, achteraf kennelijk om die opstand voor te bereiden". Vlak voor die coup vorige week, heeft de Utrechtse Rambocus nog een brief van zijn broer ontvangen. „Maar met geen letter heeft hij daarin over een opstand gerept".

Het raadslid vindt het jammer dat de coup van zijn broer en diens metgezel Wilfried Hawker is mislukt. „Dit was nu een groep die vond dat de militairen terug moesten naar de kazerne en dat ze er niet zijn om het land te besturen. Tot nu toe heeft de Surinaamse bevolking zich buiten de strijd gehouden, maar als die gaat meedoen, gebeurt er nog heel wat. Want de mensen zijn in het algemeen erg ontevreden over het bewind van Bouterse", aldus Rambocus.

Rambocus is er overigens heilig van overtuigd dat de opstand zou zijn gelukt als Hawker niet was gearresteerd. „Op dat moment hadden ze al heel wat in handen, maar het oppakken van Hawker was een te grote klap". De terechtstelling van Hawker was op het moment dat afgelopen weekeinde met het Utrechtse raadslid werd gesproken, nog niet bekend.

Het zal, zegt Rambocus, voor Bouterse niet meevallen de voortvluchtige opstandelingenleider te pakken te krijgen. „Nee, hij zal niet gemakkelijk zijn te vinden. Reken maar dat mijn broer inmiddels al een eind weg is. Maar waar hij heen vlucht, ik zou het niet weten".

Zondag tweede ronde kantonale verkiezingen

Rechtse oppositie in Frankrijk sterk teruggekomen

Van onze correspondent

PARIJS – De socialistisch-communistische regering van Frankrijk heeft in de eerste ronde van de regionale verkiezingen een waarschuwing gekregen van het in groten getale opgekomen Franse kiezersvolk. Bij de eerste nationale test sinds in mei en juni van het vorig jaar de socialisten de parlementaire verkiezingen wonnen en hun leider Mitterrand tot president gekozen werd, kwam de oppositie in onverwachte sterkte terug. Ze behaalde 49,92 procent van de stemmen en nam daarmee een voorsprong op de regeringspartijen. De socialisten kregen iets meer dan 31 procent, de communisten leden een verlies ten opzichte van vorig jaar, door onder de 16 procent te blijven. De overige stemmen gaan naar milieu- en extreem-linkse groeperingen.

In de voorafgaande prognoses was gesteld dat de socialisten een echec zouden lijden als ze niet boven de 30 procent uitkwamen. In feite haalden ze dat met de hakken over de sloot. Wat niet wegneemt dat hun score in verkiezingen als deze daarmee hoger is dan ooit en ook hoger dan het percentage waarmee François Mitterrand tot president gekozen werd.

Reden tot juichen is er echter niet. De communistische coalitiepartners hebben het laten afweten door nauwelijks 16 procent van de stemmen op zich te verenigen, en dat wordt algemeen als een absolute afgang beschouwd. Vast staat sinds deze eerste ronde van de kantonale verkiezingen dat het deelgenootschap aan de regering de communisten niet heeft geholpen hun aanhang terug te winnen. De uitslag zal opnieuw de rol van de vier communisten in de regering-Mauroy in het geding brengen.

In de huidige oppositie hebben de UDF van de in mei verslagen president Giscard en de RPR van de Parijse burgemeester en oud-premier Chirac te zamen een percentage behaald dat net onder de absolute meerderheid bleef steken. Deze beide partijen die elkaar in een lange regeringsperiode het leven zuur hadden gemaakt, tonen nu naar buiten een opvallende bereidheid tot samenwerken. Oud-president Giscard – die zichzelf in deze kantonale strijd kandidaat stelde aan het begin van een voorzichtige come-back – werd in zijn kiesdistrict meteen gekozen. Dat gold ook voor de andere belangrijke partijleiders in de oppositie.

Opvallend

In de tweede en laatste ronde aanstaande zondag zal worden gestemd over de kandidaten die nog geen absolute meerderheid bereikten. Kantonale verkiezingen konden vroeger nimmer het enthousiasme van de Franse kiezers opwekken. De regionale besturen werkten in het verborgene en zonder veel macht. De huidige socialistische regering heeft hier verandering in gebracht door middel van een grootscheeps decentralisatieprogramma. Voortaan zullen de regionale besturen een werkelijke bestuursbevoegdheid in hun regio bezitten. Geen wonder dat de socialisten enigszins op hun neus kijken dat deze hen zelf toegedachte macht nu voor een deel de oppositie toevalt.

De come-back van rechts is des te opvallender, omdat in verkiezingen van deze aard de linkse partijen altijd een voordeel hadden, bovendien omdat het „rechtse" Parijs aan de verkiezingen niet heeft meegedaan, en ten slotte omdat in een aantal kantons de grenzen door de socialistische regering zijn verlegd, zodat een socialistische overwinning nog meer voor de hand leek te liggen.

De definitieve uitslag van dit voor Frankrijk politiek interessante gebeuren valt aanstaande zondag.

Onroerend goed

Te k. in **BORN** bouwrijpe bouwgrond ± 500 m2, gunstig landel. gel. Br.o.no. SI 398 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Te k. solide hoekhuis met c.v., berging. **HEKSENBERG** komt medio aug. '82 vrij, inl. 045-210928 na 19.00 uur.

Jong stel zoekt een leuke **WONING** in Sittard of omgeving. Vrijstaand of halfvrijstaand, bouwjaar ± 1950 kleine verbouwing geen bezwaar. Prijs ƒ 125.000,-. Tel. na 18.00 uur 04490-16655.

Te koop te Heerlen

A) Bekkerweg 72; royaal pr. onderh. woonhuis, 5 slpk., kl. tuin. Prijs n.o.t.k. B) Akerstr. 34: gr. herenhuis m. tuin en gar. ca. 1100 m3. Pr. onderh., gesch. v. represent. praktijk. Vr.pr. ƒ 295.000,– k.k. C) De Kommert 61; zeer fr. patiobungalow, 4 slpk., logeerk. en hobbyr., garage. Prijs n.o.t.k. D) Dr. Goossenstr. 42: fijne ruime A-woning m. tuin en berg., 4 slpk., prijs n.o.t.k. Mak. Hendriks Heerlen. Aan- en verk., taxaties. beëd. taxateur, tel. 412430.

HUIS te koop, woonk., 3 slpks., keuk., gr. kelder, zold., gar., gr. tuin, tel. 411543.

Te k. of te h. in **VALKENBURG** groot herenhuis m. tuin. Pand is geschikt voor praktijk of pension. Prijs ƒ 195.000,– k.k. Huur ƒ 1250,– p. mnd. Inl. tel. 04406-13275.

Te k. in **WIJNANDSRADE**: uniek gelegen riant vrijst. landhuis. Van alle luxe voorzien, tel. 04447-2475.

BOCHOLTZ: in centr. gel. ruim woonhuis, gesch. als kantoor of zakenpand, koops. ƒ 135.000,–. Inl. Wilhelminastr. 10, 045-440574.

Te koop in winkelcentr. **HOENSBROEK** winkelwoonhuis ind.: kelder, beg. gr. winkel ± 70 m², woonk., keuken, douche, w.c., 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: zolders, tuin met achtering, tot. opp. 720 m², vrij te aanv. mei 1982, vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Te bevr. tel. 045-218023.

KLIMMEN Achtbunderstraat. Goed onderh. halfvrijst. woonhuis, bwj. 68, m. serre, onderk. garage, oprit en achtertuintje, 3 slpks, douchecel, perc. opp. 286 m², vr.pr. ƒ 125.000,– k.k. Inl. makelaars en taxatiekantoor van Wersch B.V. mak. o.g. Stationstr. 54, Kerkrade, tel. 045-452334.

BRUNSSUM: te k. woonhuis. Ind.: hal, toilet, gr. woonk., o.keuken, voor- en achtertuin, waskeuken, verd.: 3 slpks., gr. badk. en berging, zolder via vlizotrap, Klingbemden 103, tel. 045-251693, pr. ƒ 119.000,–.

KERKRADE-WEST: te k. vrijst. huis, gestoff., c.v., tuin, gar., zolder, kelder, aanv. direct ƒ 128.000,– k.k. Tel. 045-419937.

Te k. gerenoveerd **MONUMENTENPAND** in centr. Vaals, Clermontpln. 2, zeer excl., 2 slpks., 2 badk., patiotuin, ƒ 195.000,- k.k., tel. 045-461447.

VAESRADE-NUTH: Tulpstr. 68 te koop goed onderhouden halfvrijst. woonhuis, 3 slaapkamers, badkamer, met ligbad en w.c., grote woonkamer, keuken met aanbouwkeuken, serre, c.v. op gas, garage. waskelder en voorraadkelder, voor- en achtertuin. Direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 130.000,– k.k. Te bevr. Fr. Meens, Vaesrade 31, Nuth, tel. 04447-1337.

Huis te k. Toupsbergstr. 17, **KERKRADE.** Tel. 454424, i.g.st., twee ond. een kap. Aanv. dec. '82. woonk., 8.5x4.5, thermop. begl. Keuken 6x3.5, badk. + toilet, serre 7x7 + open haard, tuin op het Zd., 1e etage: 3 slpks., 2e etage: 2 slpks., + bergz. Alles voorz. van c.v., geh. huis onderk. Pr. ƒ 135.000,– k.k.

Te k. GELEEN Rennebeek middenwoning in Haesselderveld. Tuin met terras van 50 m² op het zuiden. aansluitend garage. getegelde woonkamer, open keuken. 4 slpks., douche met wastafel + 2e toilet. Zolder over het gehele huis. Boiler en c.v. op gas. Vrpr. ƒ 122.500,– k.k. Cornelis Broens. Makelaar en taxateur o.g., Oranjelaan 211. Geleen, tel. 04494-4030.

Te k. groot vrijst. WOONHUIS te Kerkrade, te bevr. 045-313154.

Te h. goed lopende KUNSTHANDEL in Heerlen. Overname ± ƒ 25.000,-. Br.o.nr. SH 344 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te koop gevr. **BOUWTERREIN** voor enkele woningen. Brieven onder. nr. HK 575 LD, postb. 3100, 6401 DP Hrl.

SCHINVELD: Ruim, karakteristiek gerenoveerd woonhuis met tuin. Ind.: b.g. hal, trappenhuis, woonkamer met open keuken, toilet en badkamer met ligbad en een hobbyruimte. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een toilet. Vaste trap naar zolderverdieping, alwaar vierde slaapkamer en een hobbyruimte. Ruime kelders, c.v. Prijs ƒ 98.000,– k.k.! LIVAC b.v. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

NIEUWENHAGEN: Apolloln. 64. te k. halfvrijst. woonhuis m. garage + serre, 4 slaapkamers, ieder reël bod wordt in overweging genomen.

EXDEL 33, Nieuwenhagen, uniek landhuis te k. gel. in pracht. park. Pr. en aanv. in overl. Voor afspr. tel. 713226. Van ma. t/m za. van 9-18 uur.

Te k. **HEERLEN** nabij centr. ruim 3-kamerappartement, aanv. in overl., vr.pr. ƒ 75.000,– k.k. Tel. 045-723895; op werkdagen van 9.00 tot 17.00 uur, 04494-64720.

Te k. in **AMBY-MAASTRICHT** Ambyerstr. Zd. 109, half vrijst. woonh. met garage. Ind.: hal, grote kamer, keuken, bijkeuken, w.c., douche, kelder, 3 slpks., grote zolder, c.v. Tel. 045-720102.

MAASTRICHT. In Itteren een mooi gesitueerd, halfvrijstaand woonhuis met garage en besloten tuin (285 m2). Ind. b.gr. woonkamer, keuken, hal met toilet; 1e etage: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en toilet, c.v. Prijs ƒ 98.500,– k.k. LIVAC BV, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Winkelwoonhuis te koop aan winkelstr. te KERKRADE-CENTRUM. Inh. 1000 m³. opp. 840 m², tuin te gebr. als park. pl., vraagpr. ƒ 188.000,–. Inl. J. Crombach, tel. 045-455164.

HEKSENBERG: half-vrijst. woning, 4 slpks., gunstige ligging. Dir. aanv. ƒ 119.000,– k.k. Tel. 045-212613.

BRUNSSUM: te k. nabij centrum een in uitstekende st. verkerend halfvrijst. herenhuis met nieuwe aanbouwkeuken en c.v. Ind. o.a. kamer 32 m2, keuken 10 m2. 3 slpks. 17, 12, 9 m2, zolder 40 m2 en kelder 40 m2. Koper liefst in bezit van een flatwoning te Brunssum-Nrd. Kooppr. ƒ 117.500,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, tel. 045-252109.

Te k. in Heerlen BELEGGINGSPAND i.z.g.st. Nettohuuropbrengst ƒ 27.000,–. Pr. ƒ 210.000,–. Br.o.nr. HK 577 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

KERKRADE. Halfvrijstaand woonhuis met tuin (281 m²). Ind. b.g. hal, woon-eetkamer, keuken, toilet, badkamer met douche. Verdieping: 2 slaapkamers. Prijs ƒ 65.000,– k.k. LIVAC BV Brugstraat 19, Sittard. tel. 04490-10855.

KERKRADE, Gracht. Tussenwoning met c.v., berging, tuin, ruime keuken, woonkamer, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding 2 maanden na koop. Koopprijs ƒ 99.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij b.v., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

MAASTRICHT. In Itteren een mooi gesitueerd, halfvrijstaand woonhuis met garage en besloten tuin (285 m²). Ind. b.g.: woonkamer, keuken, hal met toilet; 1e etage: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad. v.w. en toilet, c.v. Prijs ƒ 98.500,– k.k. LIVAC b.v., Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SCHINVELD. Ruim karakteristiek gerenoveerd woonhuis met tuin. Ind.: b.g. hal, trappenhuis, woonkamer met open keuken, toilet en badkamer met ligbad, dubbele v.w. Verdieping: 3 ruime slaapkamers en een toilet. Vaste trap naar zolderverdieping alwaar vierde slaapkamer en een hobbyruimte. Ruime kelders, c.v. Prijs ƒ 98.000,– k.k.! LIVAC b.v. Brugstraat 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

SPAUBEEK. Tussengelegen woonhuis met landelijke, diepe tuin (350 m²). Ind. b.g. gang, woonkamer, keuken, douche, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers, vaste trap naar zolder, c.v. Prijs t.e.a.b. LIVAC b.v. Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Voerendaal-Teggert

Fraai woonhuis omvattende ruime hal, toilet, woonk. (40 m2), moderne keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, garage, berging, c.v.-gas, termopane beglazing grondopp. 500 m2. Het geheel is uitstekend onderhouden. Vr.pr. ƒ 178.000,-k.k.

Frankort assurantiën b.v.

Heerlerweg 146, Voerendaal

tel. 045-751871

Te k. BMW 1600 bwj. '71, i.g.st. Pr.n.o.t.k. Citroën C-4 bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 04409-1539.

SITTARD te k. herenhuis Schaloenstr. 36. Beg.gr.: woonk. L 40 m2, keuk. 15 m2, hal en toilet, vliezotrap naar beschoten zolder, tuin op 't zuiden, grote garage. kooppr. ƒ 185.000,-. Overname 8% hyp.mog. Inl. 04490-13643.

Taxatie

Mak. Hendriks

Beëd. taxateur

Tel. 412430

Aan- en verkoop

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Steiger- en bouwmachineverhuur New Look gevelreiniging bv, Edisonstr. 8, Schaesberg, industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154-312709. Ook verhuur GEVELREINIGINGSAPPARATUUR (met gratis advies) en verkoop van steigers en ladders.

KANTELDEUREN en industrie, officieel Hormann-dealer, opmeten gratis. Fa. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 045-750187.

Wij leveren franco thuis: hout- en BOUWMATERIALEN met deskundige verwerkingsadvies. zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberroid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers en Wijnen, Kloosterstr. 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m vr. 7.45 tot 17.30 uur. za. van 8.30 tot 12.30 uur.

Dieren

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDEHOKKEN, konijnen/pluimveehokken vanaf ƒ 195,–. bez. Houtbouwshow. Ubachs Kerkrade, Vink 39, tel. 045-460252.

Te k. DUITSE-DOGGENPUPS met stamboom + inent.pap. ƒ 450,– + boxer-teef, 1½ jr. ƒ 100,–. Inl. 045-751241.

BOUVIER goedkoop af te geven. te k. drag. rund en r.b. pinken, Valkenburgerweg 75, Wijre.

Te k. Mech. HERDER reu 4½ mnd. oud. Chr. Quixstr. 39, Hoensbroek.

Te k. C-PONY, negen jaar, ruin, stokmaat 136 cm. m. dress. z. spr. Te bevr. Kromhagerweg 9, Eys.

RASHONDJES jonge pekingesjes; korth. teckels; gestroomde boxers en abricot poedeltjes. Lochterveg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851. Niet op zondag.

Te k. Mech. HERDER reu, 2½ jr., mag geprob. worden. Rdr. Thibaldstr. 16, Brunssum.

Te k. TAMBOURIJN duifjes ƒ 65,– p.p. ook losse hanen. Jerichostr. 22, Heerlerbaan. Na 14.00 uur.

Te k. PEKINGEESJES, Nieuwenhuisstr. 13, Aalbeek-Hulsberg.

Te k. grote Congo grijze roodstaart PAPEGAAIEN. Hoofdstr. 82. Hoensbroek, tel. 045-213736.

Goed TEHUIS gezocht voor prachtige jonge Duitse herder met stamboom en tamme papegaai, Kissel 31, Heerlen.

Te k. ROTTWEILER, teef, Walem 11A, Schin op Geul.

Wegens omstandigheden witte PEKINEES te k. inl. tel. 045-256195.

Sinds dinsdagavond ontlopen verbasterde POEDEL oud 4 jaar, blond, gris. Tegen beloning terug te bezorgen. Da Costastr. 20, Molenberg-Heerlen, tel. 417596.

Te k. mooi DAMESRIJPAARD vos ruin h. 1.60 m. klaar voor M. dressuur. Inl. 045-715372 na 18 uur 045-714483.

STUNTAANBIEDING jonge grijze roodstaart pap. met kooi en schrift. sprk.gar. ƒ 255,–. Flamingo, Meerssenerweg 15, M'str. tel. 043-627280.

Te k. Duitse HERDER teef 1 jr. oud. pr. ƒ 300,–. Reeweg 135, Ubach w. Worms.

Auto's en motoren

Honda Accord

Ca. 10 mnd. oud, automaat, kl. met.blauw, incl. gastank, kmst. 20.000, schadevrij, nw.prijs ƒ 23.000,–. Vraagprijs ƒ 14.500,–, tel. 045-224415.

Te k. VW-kever bwj. 74. Schachtstraat 63, Hoensbroek, tel. 045-224879.

MERCEDES 280 S autom. LPG '75, get. gl. sportw. 4 hoofdst. el. schuid. enz. Inr. mog. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. ALFASUD 75. Tel. 045-227027. Na 17.00 uur.

Bedrijfswagens

Peugeot J7 benz., 11-'77, 64.000 km 1ste eig.; Fiat Daily 35F8 '79, 36.000 km verlengd en verhoogd. Merc. L207D/2800 kg/'79, verlengd, l.v. ± 1200 kg; Merc. L207D/2550 kg/'80, schade achterzijde spec. prijs; Merc. L307D/3500 kg '79, verlengd en verhoogd, l.v. 1800 kg; Merc. L406D/3500 kg '78, reclame rondom, B-E rijbewijs, spec. prijs; Merc. L608D '75 A.P.K. gekeurd, l.v. ± 3500 kg, afm. laadruimte 402-x186x175; Merc. L206D '76, 9-persoons aannemersuitv. Voor meer inf. Hr. Timmers bellen bij

Agam Heerlen

Off. Mercedes-Benz bedrijfswagendealer t/m 6500 kg. g.v.w., Heerlerbaan 233. Tel. 045-414646; Zaterag fil. Maastricht 043-16655. Na 18.00 uur 04450-1480.

Door bedr.sluiting te k. FORD Transit '78 nw. mod. m. extr. verl. open laadbak, dubb. lucht, verk. in nw. staat. Vrpr. ƒ 5500,-. Beemderlaan 19, Vaals.

Te k. MAZDA 818 S stationcar, '79, 1e eig., 5-drs., trekh. enz. i.z.g.st. van onderh. Vrpr. ƒ 4900,-. St.-Bernadettestr. 40. Kerkrade-West/Gracht.

Te k. 2 CV 6 bwj. '76 goed onderh. ƒ 2000,-, tel. 045-717445.

Te k. HONDA CB 500 bwj. '75 i.g.st. speciaal gesp. vrpr. ƒ 1050,-. Klein Graverstr. 79, Kerkrade-West.

Te k. DATSUN 100A '74 met radio-cassette, vr.pr. ƒ 2250,–, Goselingstr. 176, Schaesbergerveld-Hrl.

Te k. DAF 66 SL bj. '74, in st. v. nw. Vr.pr. ƒ 1750,–, Dr. Schaepmanplein 14, Molenberg-Hrl.

Gevr. goede auto's. VW KEVER + Golf + Opel Kadett bj. '71-'77, tel. 045-250392, bet. werk. goede prijs.

Ingeruild: BMW 728I 1980; BMW 525 1978; BMW 520 1979, 1980; BMW 518 1980; BMW 320 1979, 1980; BMW 318 1978, 1979; BMW 316 1977; Volvo 264 GL aut. 1977; Mercedes 300 D 1979, 1977, Opel Rekord Berlina 1980, Opel Manta GTE 1980. Rover 3500 A 1980, Peugeot 305 SR 1979. Autobedrijf Kera BV, Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, uw BMW-dealer.

Van 1e eig. excl. MERCEDES 240 D bj. '81, kmst. 25.000, zilverblauw + autom. servo, leer, get. glas, centr. vergr. duurste stereo, enz. Tel. 045-271195.

Te k. SUZUKI GT 500 bj. '77, veel chroom, pas gereviseerd, met pap. T.e.a.b. Lindestr. 152, Brunssum, tel. 045-251659.

Te k. weg. sterfgeval zeer mooie AUSTIN Allegro kmst. 46.000, type '77, z.g.a.n. Tel. 045-722034, na 18.00 uur.

Te k. KAWASAKI 900, Kawa Z1000 bj. '73-'77, K. Doormanstr. 48, Ubach over Worms, tel. 045-319229.

Te k. ESCORT bj. '73, Brunssummerweg 141, Ubach over Worms.

Te k. spotprijzen moet weg PEUGEOT 304 '76, Austin 1300 '73, aanhangw. v. 2 motors kl. Tv, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Te k. OPEL Ascona 2 ltr. de luxe bj. '80, inruil mog. Hertogstr. 5 Schaesberg.

Te k. HONDA Accord, 3-drs. bwj. '80, Stationstr. 12, Kerkrade.

Te k. MATRA Simca Bagheera, bj. '75, tel. 045-219287.

BEDRIJSWAGEN gezocht 1 tot 1½ jr. oud ± 60.000 km gel., ± 12 m³ inh. Voorkeur Fiat of Mercedes, tel. 045-224415.

FORD Escort '73 i.z.g.st. ƒ 500,–. Tuss. 2-6 uur. Grasbroekerweg 63, Heerlen.

Te k. DYANE 1973 90.000 km i.z.g.st. t.e.a.b. Tel. 04405-2391.

HONDA Accord '79, 3 d. versn. 54.000 km ƒ 10.300,–. Burg. Waszinkstr. 55, Heerlen.

Te k. SIMCA 1100 LX '76 i.g.st. Vrpr. ƒ 1100,–. Plein 16, Schaesberg.

Te k. VOLKSWAGEN kever ƒ 600,–. Akerstr. 52, Kerkrade-West.

Te k. CITROËN CX 2200, op gas '75, Peugeot 604 op gas '76. Heerenweg 248, Heksenberg.

Te k. FORD Capri 1700 GT i.z.g.st. ƒ 1200,-. Trichterweg 94, Treebeek na 12.00 uur.

Te k. VW-KEVER i.z.g.st. bwj. '71, vrpr. ƒ 600,-, tel. 045-710943.

Te k. ALFA Romeo Spider, cabriolet, 2000 GT, '79, schadevrij, 1e eig., keur. toegest., verk. werk. splinternw. vrpr. ƒ 14.750,-, event. inr. mog. Te bevr. 04454-3559.

Te k. FORD Taunus 2.0 GL bwj. '79, 4-drs. autom., zilvermetal., auto is in staat van nieuw, pr. ƒ 6.500,–, Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Van part. te k. prachtige MAZDA 616, verk. werk. in nw. staat. Bwj. '77, met radio, voor de belachelijke pr. van ƒ 3750,–. Kohlbergsgracht 75, Kerkrade.

LET OP! Let op! Inruilers van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op; Chevrolet Camaro, 6 cil., op gas, '76, ƒ 3950,–; Opel Admiraal '76, ƒ 3950,–; Audi 80 LS '76 op gas, ƒ 3250,–; BMW 520 '75, ƒ 3750,–; Chevrolet Camaro, 8 cyl., auto., '75, ƒ 3069,–; Citroën GSA '78, ƒ 3750,–; Ford Mercury, 8 cil., auto., op gas, ƒ 3750,–, '76; Citroën CX, '76, ƒ 2750,–; Mazda 616, op gas, '77, ƒ 2750,–; Renault 4 TL, '77, ƒ 2750,–; Toyota Corolla, '76, ƒ 2750,–; Mazda 1300, '76, ƒ 2750,–; Renault 16, '77, ƒ 2750,–; Simca 1000, '77, ƒ 2250,–; Opel Rekord '75, ƒ 1900,–; Volvo 142, '73, ƒ 1150,–; Ford Granada, '74, ƒ 1250,–; Ford 1600 L coupé, '75, ƒ 1850,–; Toyota Celica, '75, ƒ 2750,–; DAF 44, '76, ƒ 1950,–; Ford 1600, ƒ 600,–; Renault 15 TS, '76, ƒ 2450,–. Inruil mogelijk. Steeds wisselende voorraad, snelle financiering, Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grens Locht.

OCCASIONCENTRUM Spaubeek is verhuisd: ons nieuwe adres: Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69 nu nog meer keuze en nog scherpere prijzen. Wij bieden u o.a. aan: BMW 728 '78 kl. zilver in nieuwst. ƒ 14.900,–; Ford Escort RS sport 2000 unieke uitv. kl. zwart alle extra's '79 ƒ 11.750,–; Toyota sportwag. GSL type '80 kl. rood ƒ 8750,–; Opel Ascona 1.9 L met LPG '79 kl. bruin metall. showroomst. ƒ 8750,–; Opel Ascona 1.9 nieuw mod. 80 kl. rood ƒ 9.500,–; Opel Kadett '78 kl. geel ƒ 5900,–; Mini speciaal 1100 kl. geel '78 ƒ 5250,–; Mini estate de luxe '78 kl' blauw ƒ 5250,–; Daihatsu Charade X9 '80 kl. zilver ƒ 8250,–; Ford Escort 1300 L kl. rood '78 ƒ 5500,–; Ford Escort 1100 kl. geel '76 ƒ 3200,–; Ford Taunus kl. beige 1.6 luxe '79 ƒ 6900,–; Ford Taunus luxe combi kl. rood nov. '78 met LPG ƒ 6500,–; Mazda Legato Sedan '79 kl. zilver metall. ƒ 7900,–; Mazda 818 stationwagen 5-drs. kl. rood '79 ƒ 4900,–; Citroën GS spec. div. vanaf '77 ƒ 3500,–; Peugeot 304 stationcar diesel bestel '79 kl. wit ƒ 3900,–; Peugeot 304 break luxe combi kl. blauw '77 ƒ 3750,–; Ford Capri 1.6 L met LPG kl. oranje '76 ƒ 4900,–; Ford Granada aut. 6-cyl. met LPG '77 ƒ 4500,–; Oldsmobile Sedan 6-cyl. aut. '77 kl. bruin ƒ 3500,–; Citroën Mehari kl. rood ƒ 1750,–; BMW 2.8 L verl. uitv. kl. bruin '75 ƒ 4900,–; Honda Civic 1200 kl. zilver '77 ƒ 5250,–; Fiat sport X19 '75 ƒ 3750,–; Ford Granada 2000 '76 ƒ 1900,–; Opel Manta 1.6 S kl. groen '76 ƒ 4900,–; VW personenbus met LPG kl. groen nov. '76 ƒ 5200,–; Mitsubishi Lancer 1200 luxe met LPG sept. '78 ƒ 4900,–; Renault 4 TL kl. rood '78 ƒ 5700,–; Audi 100 LS '75 ƒ 1500,–; BMW 2002 kl. bordeaux rood dec. '74 ƒ 3900,–. Div. inruilers vanaf ƒ 500,–. Schriftelijke garantie inruil mogelijk snelle financiering. Autocentrum Kerkrade. Kerkradersteenweg 69, Kerkrade, tel. 045-453502 prov. weg. Heerlen-Kerkrade afslag autobaan Heerlen-Zuid Kerkrade richting centrum aan de rechterkant van de ventweg naast het politiebureau Tot ziens in Kerkrade!!!

Te k. RENAULT 6 L, bwj. '76, koopje ƒ 1700,–, Klimopstr. 22, Sittard.

Te k. PEUGEOT 304 '73, 4-drs. (kinderslotje) schuifd. mooi uitz. en pr. lopend wagentje v. uiterst ƒ 1000,–, 04490-10246.

Te k. MINI 1000 '72, zuinig en 100% in orde. Vr.pr. ƒ 850,–, 04490-10086.

Te k. SIMCA 1100 Talbot type '72 mooi en goed, vr.pr. ƒ 650,–, 045-270422.

Ingeruild op HONDA Civic 3-drs. aut. '74; Honda Civic 3-drs. luxe '80 '79; Honda Accord 3-drs. '79; Honda Accord 3-drs. aut. '77; Honda Accord 3-drs. aut. '77; Honda Accord 4-drs. aut. '78; Mercedes 250 benzine 1e eig. 51.000 km '80; Suzuki coupé '81; Datsun 120Y '76; Citroën Dyane '78; Fiat 127 '78; Ford Escort 1300 L '75; Chrysler 1308 GT '77; Lada 1500 stationcar '80; Chrysler aut. '76; Auto Heral B.V. Honda-dealer. Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244.

Weg. omstandigh. te k. AUSTIN Alegro 1100 bwj. juni '75, moet weg ƒ 1100,–, De Locht 68, Kerkrade, tel. 045-440889.

Te k. HONDA 550 F II dec. '79, i.z.g.st. ƒ 3.600,–, tel. 04494-51301.

Te k. RENAULT 20 TL '76, Simca 1100 LE op gas '78, Ford Escort bestel '77, VW Pick-up bus m. dubb.cab. + huif '77, inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

In- en verkoop van alle merken AUTO'S, Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. FORD Taunus 16 L bwj. '76, nw. model ƒ 2750,–. Dr. Fransesstr. 7, Wylre.

Prachtige CHEVROLET Malibu Classic '79 met gasinstallatie, z.w. glas, lerenbekleding 23.000 mls. Te bevr. Bergerstr. 52 te Maastricht. Prijs n.o.t.k.

Te k. OPEL Rekord 2100 diesel, bwj. eind '74, pr. ƒ 850,–. Tel. 04451-1618.

Mitsubishi Galant GL '81

VW kever 1200 '75; Pol '77, '78, 79; Golf '75, '76, '77, '78, '79, '80; Audi 80 '74, '76, '79, '80; Audi 100 '78; Scirocco GT '80; Alfasud '79; Renault 14 GTL '79; Ford Taunus '79 met gas; Opel Kadett '80; Daihatsu Charade XTE 5 '80; Honda Civic '77; Opel Ascona '76, '77; Mazda 818; Datsun Silva 180 SX '80; Passat automatic '74; Fiat Ritmo automatic '79; Audi 100 automatic '78; diesel Golf D LD '77, '78, '79, '80; Passat LD '80. Peter Schunckstr. Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9 tot 18 uur. Do. koopavond tot 21 uur, zat. van 10 tot 17 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Revisiewerkzaamheden

aan benzine- en dieselmotoren. Mercedes-ruilmotoren event. in- en uitbouw mogelijk.

B.V. Mech. Ind. Habets

Hunnecum 33, Nuth, tel. 04447-2323.

Te k. **SAAB 99 L,** 2 ltr., bwj. '75, i.z.g.st., Hoofdstr. 17, Kerkrade, tel. 045-452829.

Te k. OPEL Commodore aut. bwj. '73, tel. 045-458580.

Rode HONDA Accord met o.a. sportwielen, open dak enz. Bwj. '79, weg. vertrek te k. Tel. 045-422060. Oude Molenweg 71, Heerlen.

DKW RP 250 S goedlopend, i.pr.st. Vrpr. ƒ 950,–. Bwj. 56, Heibisweg 10, Schaesberg.

Te k. VW GOLF '78, grijsmetall., 1e eigen, kmst. 33.000, vaste pr. ƒ 6750,–. Tel. 045-415306. Na 18.30 uur.

Te k. mooie gesl. BESTELW. Hanomag type Merc. 406D '74, laadr. 3x1,8x1,8 gesch. v. omb. kamp.w. Dorpstr. 32, Sittard.

Te k. OPEL Kadett 2-drs, bwj. '70, vrpr. ƒ 850,–. I.z.g.st. motorisch goed, paar roestpl. wegwerken. Tel. 045-250983.

Te k. a. PEUGEOT 304 SLS nov. '77 v. 1e eig. met schuifdak, trekhaak en radio, kleur beigemetall. Vrpr. ƒ 4900,–, na 19.00 uur, 04497-1645.

LPG-INBOUW - reparatie etc., Bovag-garage Vitesse, Brunssummerweg 136, Nieuwenhagen, tel. 045-313744 (langs autobaan Brunss.-Kerkrade).

AUTO'S en motoren te k. gevr. va. '72. Tel. 045-714154.

OPEL Kadett 1200, 4-drs., met trekh., bj. '79. Eurenderweg 19, Heerlen.

Te k. gevr. FORD Transit, type 175 dub. lucht. Defect geen bezwaar. Tel. 04760-4259.

Te k. AMC Matador, 6-cyl. op gas, bwj. '75, zeer excl. inr. mog. pr. ƒ 2.500,–, tel. 045-714007.

Te k. motor HONDA CB 750 cc kmst. 12.000, bwj. '77, i.z.g.st. Ritzen, Julianalaan 19, Papenhoven.

Te k. AUSTIN Mini 1000 bwj. '79, Kelmonderstr. 35, Beek.

Te k. RENAULT 6 L bwj. '76, koopje ƒ 1700,–, Klimopstr. 22, Sittard.

Te k. FORD Esc. Brake, nov. '73, i.g.st. ƒ 1150,–, tel. 04490-22169.

Te k. MAZDA 1000 '76, i.g.st., Tuinstr. 1. Heerlen, tel. 045-223111.

Te k. RENAULT Fuego TX 2 ltr. met access. als nw. oud 15 mnd., kmst. 4600 met ANWB-rapport, tel. 043-646083.

Te k. MERCEDES 220 D m. schuifdak, i.z.g.st. bwj. nov. '78, tel. 045-461161.

Zoekt u een Amerikaanse wagen, nieuw of gebruikt? Dan natuurlijk naar

American Cars Schimmert

Keuze uit 42 nieuwe en 27 goede gebruikte

U.S.A. Cars

Tevens alle originele GM-onderdelen. Alle reparaties en onderhoud. Groot Haasdal 6 Schimmert.

Te k. FIAT 850 Spider, zond. motor. Vrpr. ƒ 550,–. Tel. 045-259868.

Te k. MAZDA 626, bwj. mei '79 met lpg, tel. 04494-53292.

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '78, 5-drs. ƒ 4000,–. Tel. 04498-52254.

Te k. OPEL Kadett City bwj. '78, Broekweg 2, Susteren. 04499-2281.

Te k. schade AUDI 80 LS 4-drs. autom. gasinst. bwj. '78, ƒ 3900,–. Tel. 04450-2533.

DKW RT 250 S goedlopend, i.p.st. Moet weg! Bwj. '56, Heibosweg 10, Schaesberg.

Te k. MAZDA 616 bj. '75 beslist i.z.g.st. met keur.rapport, pr. ƒ 1750,-, tel. 045-318010.

Te k. FORD Mustang bwj. '81 m. alle extra's. Vrpr. ƒ 23.000,-, 045-316051. Inruil mog.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, 045-214929.

Te k. gevr. MOTORBLOK voor Toyota Celica vanaf '75 tot 50.000 km, 045-442799, 18-20 uur.

Te k. PEUGEOT 104 GL '78, i.z.g.st. Streperln. 4, Schaesberg.

BMW 318 okt. '77 Tel. 045-442903.

Te k. FORD Escort bwj. '76, z. mooi ƒ 3.250,–. Salviastr. 18, Kerkrade.

Te k. RENAULT 12 TL bwj. '76, ƒ 2.500,–. De Vossekuil 290, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord 1700 bwj. '74, mooi, loopt goed. Inr. mog. Jerichostr. 22, Heerlerbaan, tel. 417723.

Auto Dirks b.v. Hoensbroek. RENAULTDEALER met ANWB-gekeurde auto's. R4 GTL '78, '79, '80; R5 aut. '78, '79; R14 TL met lpg '79; R16 TX '74 R18 aut. '80; R30 TS aut. met lpg '77; Princess 2200 HLS '78; Citroën Dyane 6 '77; Austin Allegro 1500 '79; VW Golf diesel '80; BMW 318 met lpg '79; DAF 44 '74; Mazda 929 met lpg '75; Opel Ascona 1.9 SR '80; Fiat 131 S Mirafiori '76, '78; Opel 1.3 S stationcar '80; Morris Marina GT 18 Coupé '76. Snelle financiering. 100% Bovaggarantie. Donderdag koopavond. Renault-dealer Auto Dirks b.v., Amstenraderweg 81b, tel. 045-213068. Na 18.00 uur. 04492-2640.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '75, autom., sportv., mooie auto, ƒ 7900,–, Meidoornstr. 21, Geleen.

Te k. LPG-GASINSTALLATIE 60 ltr., compl. z.g.a.n. 045-352205 na 18.00 uur.

Waarom tweede hands? Voor hetzelfde geld rijdt u nieuw. Skoda de goedkoopste vierdeurs in Nederland. Prijs vanaf ƒ 8995,–, 1 jaar fabrieksgarantie. Skoda garage P. De La Roy en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek, tel. 045-212896.

Te k. BMW 520 i. bijz. g.st. Leenheerstr. 165, Brunssum.

Beste hobbyïst, 'n buitenkansje, 2 lelijke EENDJES voor ƒ 975,– (samen) Lucasstr. 4, Geleen.

Iets aparts OPEL Ascona 2.0 S bwj. 1979, zilver metall. m. get. glas, sportw. te k. v. 1e eigen., km.st. 36.000, ƒ 11.800,–, Mgr. Paredisstr. 9, H'broek.

Contacten/clubs

Fotomodel

voor intiem relaxen, 045-721759, ook zat. en zondag.

Nieuw in Sittard live show S.M. en Frans mass.

2 knappe slanke jonge meisjes, 21 jr., wij willen u graag eens van onze kwaliteiten op een excl. manier laten genieten. Ma. t/m vr. 04490-25283, van 11 tot 23 uur, all-in.

Heren opgelet! In Adam en Eva Club PEEPSHOW met Japanse massage en SM. Doorlopend vanaf 20.00 tot 3.00 uur. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Bar LA CHANDELLE, heropend nieuwe eig., nieuw meisjes. Kom eens langs bij ons drinken. Open van 14 tot 2 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

NIEUW nieuw 2 mollige dames verwennen u graag bij hen thuis. Drankje gratis van 10-20 uur. Tel. 045-726141. Event. escorts.

JONGEMAN, (36) slaaf, bied zich aan voor alles wat u wenst. Geen fin. bed. Postbus 2907. Heerlen.

HEER 35 jr. zoekt cont. met dames van 40-60 jr. voor al uw wensen. Gen fin. bed. Postbus 31127 Schaesberg.

NIEUW! 2 jonge donkere sexy meisjes, verwachten u. Doen alles. Tel. 077-43885.

PRIVÉ Evelien van 10-20 uur, tel. 045-412709.

PRIVÉADRES Patricia 22 jr.!!! Cora 19 jr.!!! Verwachten u op hun privéflat van 11 t/m 23 uur, 100% discr. verz. Ook weekends 045-423370.

DEBORA ontvangt u heel discreet thuis en bezoekt u ook aan huis of hotel, tel. 045-226544.

Brigitte

Voor zaterdags en zondags, tel. 05-721759.

Riverside Club

Charmante jonge assistentes, gez. bar, m. film. Gr. luxe kamers m. ruime badgel., film, spiegelbedden, stereoinstall. aircontrole etc. Sinds kort opgenomen in ons aanb. (Op cliënten verz.) 4 pers Amerik. massagebad (v. de echte liefhebbers). Er is trouwens nog meer en er komt gereg. wat nieuws bij. Een reden te meer om Mid. Limb. standaard voor amour luxe eens te bez. Bij dit alles verz. wij een ongedw. sfeer. Nieuwe assistentes. Het hele jaar door welkom. De zaak is gel. Dijk 2, Ohé en Laak. E9 afslag Echt. 04755-854 geop. maand. t/m vrijd. 12.00 tot 2.00 uur.

Nieuw in Geleen

2 fotomodellen, 20 jaar, slank en blond, maken het met iedereen te gek en bont. Wij vervullen al uw wensen van ma. t/m vr. van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-41454.

Club Belvédere biedt net iets meer

6 nationaliteiten

Club Belvédere

Strabeek 11, Valkenburg

Nieuw! Nieuw! Nieuw! VIOLA is er weer nu privé bereikbaar o. nr. 04490-18350.

Club 110. Nieuwe club in Kerkrade-West, Kampstraat 110, tel. 045-422441.

Privé MARJO Maastricht. Tel. 043-17081.

Leuk jong MEISJE brengt bezoek bij u aan huis of hotel, 100% discretie verz., bel voor afspr., tel. 045-222802.

MEISJES gezocht voor club. Me woongelegenheid. Tel. 045-422441.

KONTAKTBURO Sören Störholm, heerlijk en discreet bij dames, heren, paren, geh. vrouwen, thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM mogelijk. Prijzen gem. ƒ 25,-. Dames vanaf ƒ 50,-, heren vanaf ƒ 10,-. Keuze uit ruim 40 inschrijvingen. Nieuwe aanm. mogelijk, géén privé-huizen. Adres halen Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, tel. 045-271127, ma. t/m do. van 11 tot 22 uur, vr. van 11 tot 19 uur. Bij onze medew. op afspr. zat. en zon. mogelijk.

Leuke ASSISTENTES gevr. voor goedlopend privéhuis en voor nieuw te openen privéhuis. Tel. 045-218476.

Privé RELAXEN in Beek? Blondie, Ellie en Miesje, zien uw bezoek gaarne tegemoet. Tel. 04402-4689, tev. ass. gevr.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71a; Videoclub Beek, Stationstr. 9. U kijkt ongestoord in uw privéruimte. Speciale films op verzoek. ƒ 15,- per uur, drankje gratis. Charmante bediening.

Sportieve JONGEDAME verwent heren 'n gezellig uurtje bij u thuis, 100% discreet, tel. 045-410004.

Mog. voor inschr. dames + boys voor PRIVÉ-THUIS. Tel. 04494-50921.

PRIVÉ. Tel. 045-226417.

Heren, ANITA verwent u. thuis, privé en hotel, zat. tot 21 uur, zond. vanaf 18 uur. Bel 045-256939.

PRIVÉ, met dames en boys. Inl. tel. 04494-53302.

Privé bij ANITA. Ook zaterdags, tel. 045-352543.

Leuke meisjes vervullen al uw WENSEN, ook escort service, v.a. 11.00 uur tel. 045-420017 en v.a. 20.00 uur, tel. 045-455074. Tevens ass. gevr.

ECHTPAAR 30 j. m. 2 kind. zkt. echtp. 30-40 jr. v. vrije vriendschap. Br.o.nr. Ro 780 LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

KATJA bezoekt u thuis goedkoop en discreet, tel. 045-422564.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr., tel. 045-321580.

SUSY, sexy, jong meisje, 20 jr., tel. 045-321580.

MARGO mollig, Kitty slank van 11-21 uur, tel. 04494-52100.

Hostess-service. Leuke JONGEDAME, brengt op zeer discrete wijze bez. bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-224735.

Cont.buro L'AMO... discr. relaxen bij dam... boys thuis, keuze d... foto's, aan onze hui... met gratis drankje. A... sen nu 20% korting, 225237.

Nieuw PRIVÉ voor ... paren, dames + boys, 045-419665.

PRIVÉ vanaf 11 uur, 226866.

3 sexy jonge MEIS... wachten op u in roma... sche bungalow. Geen boes, gratis drank, film... schuimbad in de Tiff... privéclub, Moltweg ... Schaesberg, tel. 321580.

SANDY, 21 jr. kn... blond, Hollands mei... tel. 045-321580.

Nieuw in Sittard BARB... RA, 22-jarig blond... 04490-20796.

Heb je graag wat moll... bel dan even bij ANGE... tel. 04490-20796.

JONGEMAN zkt. vrie... br.o.no. SB 356 LD F... renslaan 4, 6371 ... Schaesberg.

Nieuw! nieuw! live sh... en partner ruil. Bel voor... spraak, tevens heren op... let: privé. Bent u zich ... het vervelen, kom dan ... ons spelen. Altijd ve... koffie. Tel. 045-457093.

Cont. bem. adr. LUC... zeer discr. nw. insc... dmv. naaktfoto's. T... mog. inschr. meisjes, h... vr. en boys voor pri... thuis. Geleen. 04494-509...

CLAUDIA, 20 jaar, sla... super sexy, gratis, drank... en veel tijd, 04490-20796.

Paris

Sauna, luxueuze baden, ... deo, warmwaterbedd... Geopend ma. t/m vr. v... 13 tot 1 uur. Provincia... weg Noord 31, Oirsbe... tel. 04492-1873. Verkee... weg Heerlen-Sittard.

Club Privé 11

Provincialeweg 20, R... merstok, 04457-21... Maastricht, Vaals a... Noorbeek, ongev. 2 km ... ken, Meuba-centrum. C... ditcard accepted.

Club **PRIVÉ 65**, Bruss... sestr. 65, Maastricht, op... 12-23 uur, vrijd. 12-24 ... Relax, dranken en ko... buffet gratis. Wij kunn... nog een hostesse aann... men. Hoge verdienste... Vrij., zat. v.a. 21 uur ge... serveerd voor paren. T... 043-13895.

Marion

van 11.00 tot 23.00 uur, t... 045-321201.

2 zeer goed uitziende d... mes verwennen heren ... discrete wijze.

Lage all-in-prijs

tel. 04494-52887

Ontspanning - gezelligheid

Aspasia

Excl. vereniging. Sauna en ligbaden aanwezig.

Tel. 04405-1697

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde producten op maandag 15 maart 1982 op de CVV te Grubbenvorst: kassla poly aanvoer 20.200 kolli, A23 30,40; A21 29,50; A19 28,50; A17 25,60; A15 26,40; A13 22,50; B23 30,20; B21 29,80; B19 27,20; B17 25,70; B15 25,10; B13 21,40; B12 18,70.

Kassla krat vak. aanvoer 4500 kolli, A23 33,60; A21 31,00; A19 29,50; A17 26,50; A15 18,60; A13 19,10; B25 39,00; B23 31,90; B15 19,30; B13 17,40; B12 17,00; kassla krat aanvoer 10.000 kolli, A23 34,20; A21 32,00; A19 29,90; A17 26,50; A15 23,20; A13 23,90; B25 41,00; B21 29,60; B19 28,00; B17 23,40; B15 19,40; B13 17,20; B12 15,20.

Koolrabi glas aanvoer 23.000 stuks: 8-9 42,00; 7-8 95,30; witlof zonder dekaarde aanvoer 8000 kg, 1 kort A 209,00; 1 lang A 239,00; 1 kort 216,00; 1 lang 245,00; 2 kort 205,00; 2 lang 175,00; 3A 113,00; 3B 98,60; 3C 58,60; witlof met dekaarde aanvoer 3700 kg, 1 kort A 239,00; 1 lang A 263,00; 1 kort 224,00; 1 lang 246,00; 2 kort 236,00; 2 lang 168,00; 3A 130,00; 3B 101,00; 3C 48,60; tomaten rood aanvoer 400 p.b. A1 29,33; B1 29,50; C1 26,66; tomaten vlezig aanvoer 130 p.b. BB1 30,62 BB1 28,84; asperges geforceerd aanvoer 1550 kg, 1 grof wit 16,30; B1 9,05; 3 grof 3,24; komkommers klasse 1; 75-90 159,00; 60-75 133,00; 50-60 110,00; 40-50 90,20; 35-40 72,30; 30-35 60,00; krom 2 42,00; stek middel 64,50; 25-30 49,40; komkommers klasse 2; 50-60 92,50; 40-50 61,60; 35-40 46,50; 30-35 43,00; 25-30 35,80; aanvoer klasse 1 en 2 294.000 stuks.

Prei 1 wit 2/4 zak. 172,00; 1 wit 2/4 z.k. 129,00; 2 wit 2/4 79,60; 2 2/4 68,00; raarber 1 40/op 296,00; 1 197,00.

Nummerproducten: andijvie 1 1,88–2,13; bieten A1 0,34–0,39; Chinese kool 1,36–1,71; rode kool 0,54–0,64; savooie kool 0,95–1,09; witte kool 0,45–0,53; peen A 0,29–0,34; B 0,37–0,62; C 027–0,38; radijs 20 per bos 0,85–1,02; schorseneren A1 0,67–0,91; knolselderij 0,30–0,66; uien 0,37–0,44; veldsla 2,10–2,90.

Champignongveiling: d.d. morgenveiling 15-3-1982: (dozen) 1 fijn 4,88; 1 fijn 4,47; 1 M 4,44; 1 MC 3,76; 1xfijn 4,02; 1xgrof 3,55; (4 kg-bakken) 1xgrof 3,20; 3,06; 3A 2,57; 3B 2,40.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van geveilde producten op maandag 15 maart 1982 op de Venlose Groenteveiling VGV:

Klokprijzen: radijs kas I 0,85-0,96; II 0,52; bieten A 0,29-0,30; B 0,12; prei AI 1,48-2,03; BI 1,67; AII 0,96-1,25; B II 0,95; AIII 0,78-0,86; BIII 0,81; knolselderij A I 10 st. 0,69; 12 st. 0,27; B I 0,20; veldsla I 1,00-2,90; rode kool A II 0,31; B I 0,42; witte kool I 0,61-0,67; veense snijbonen kas I 12,90-13,20; peen A I 0,52-0,71; B I 0,72-0,86; C I 0,45-0,50; C I 0,25; B II 0,15-0,36; C II 0,11; witlof I kort 1,70-2,40; I lang 2,20-2,30; II kort 1,90; II lang 1,70; III 1,20; koolrabi kas 8/9 1,26-1,28; 7/8 0,93-1,04; rammenas 0,25-0,29.

Uitbetalingsprijzen: staand glaskomkommers per stuk 51 I 1,100; 41 I 0,910; 36 I 0,744; 31 I 0,610; 26 I 0,610; krom II 0,825; prei per kg A II 0,990; A II 0,780; A stek 0,510; B I 1,670; B II 0,950; B III 0,810; A II lang 1,110; kassla per stuk in kratten A 12 30 stuks 0,222; A 13 0,258; A 15 0,287; A 17 0,295; A 19 0,333; A 21 0,342; A 23 0,354; A 25 0,424; B 12 30 stuks 0,179; B 19 0,270; B 23 0,333; C 1 30 stuks 0,169; kassla per stuk in kisten C 1 30 stuks 0,165; tomaten rood per bak AI 28,771; B I 28,260; C I 26,451; CC I 17,600; A II 20,800; C II 17,800; CC III 14,000; bonken II 12,880; tomaten vlezig BBB I 30,711; BB I 29,277 B I 25,300.

Veiling Gronsveld Coop.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van geveilde producten op maandag 15 maart 1982 op de Veiling Gronsveld Coöp: spruiten AII 1,49-1,55; witlof II 2,08-2,11; rode peen BII 0,53-0,56; CII 0,35-0,39; knolselderij A I 0,37-0,77; AII 0,35-0,55; prei AII 0,75-0,77; B III 0,41; AIII 0,52-0,73; BIII 0,35-0,37; rode kool A I 0,51-0,53; witte kool AII 0,44; spinazie II 1,20-1,30; selderij 0,61; BI 0,29-0,31; rode uien II 0,20-0,28; witte uien II 0,30-0,42; savoye kool AII 0,83.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50mm werden 128 contracten opgemaakt voor april-levering bij een prijs van f 37,30 tot 38,00 per 100 kg, 150 contracten voor levering mei tegen 65,50 tot 66,00. De stemming was flauw resp. prijshoudend.

Varkensbeurs Vleuten

VLEUTEN – Voorlopige noteringen van de verwachtingsprijzen voor de komende week genoteerd op de Varkensbeurs te Vleuten, alles per kg gewicht: van 63,50 kg 4,46-4,48; van 90-100 kg 4,31-4,33; van 101-110 kg 4,16-4,18; geslacht gewicht; per kg levend gewicht van 101-120 kg 3,61-3,63.

Aardappelbeurs Rotterdam

ROTTERDAM – Consumptie-aardappelen, los verladen af bedrijf, in gulden per 100 kg, excl. btw: klei-aardappelen: bintje 35-50 mm: 37,00-38,00; bintje 50 mm opwaarts 50,00-51,00; Bintje 35-55 mm 40,00-41,00; bintje export 45 mm opwaarts in zakken 48,00-50,50; irene 35 mm opwaarts in zakken 28,00-30,00; Eigenheimer opgeschort; zand-aardappelen: bintje 30,00-33,00; bintje 50 mm opwaarts 41,00-43,00; export-aardappelen: voeraardappelen 9,00-10,00, stemming rustig.

Vette kalverenmarkt Barneveld

BARNEVELD – Aanvoer 197 stuks, handel traag. Prijzen in guldens per kg levend gewicht: 1e kwal. 6,90-7,20; 2e kwal. 6,50-6,75 en 3e kwal. 5,90-6,15.

Paardenmarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer 270 stuks. Prijzen in gulden per stuk: luxe paarden 3000-4100; werkpaarden 2350-3500; oude paarden 2050-2750; 3-jarige paarden 1800-2600; 2-jarige paarden 2375-2475; veulens 525-1350; hitten 750-1500; pony's 325-650; prijzen in gulden per kg geslacht gewicht: slachtpaarden 6,50-8,40 en jonge slachtpaarden 6,70-8,60. De handel in slachtpaarden was ruw, duur en prijshoudend en in pony's rustig en prijshoudend.

Spreken via chip

EINDHOVEN – In samenwerking met de Technische Hogeschool in Eindhoven heeft Philips elektronische apparatuur ontwikkeld, waarmee het mogelijk is verstaanbare en natuurlijk klinkende spraak uit een luidspreker te laten komen. De "chip" kan worden gebruikt in apparatuur ,die snel gesproken informatie moet geven. Gedacht wordt aan hulp voor blinden bij het bedienen van verschillende apparaten, een automatische liftboy, waarschuwingssystemen en dergelijke.

Het apparaatje voor de spraaksynthese is ontwikkeld door het Instituut voor Perceptie-Onderzoek (IPO). Dit is een samenwerkingsverband van de onderzoekafdeling van Philips en de Technische Hogeschool. De hoofdinstructiegroep van Philips Elcoma neemt de "chip" in produktie.

Het is de onderzoekers gelukt de menselijke stem met behulp van een computer te analyseren. De spraak met de daarbij behorende fysische karakteristieken kan nu zeer efficient gecodeerd, opgeslagen en gereproduceerd worden. De verstaanbaarheid en kwaliteit blijft behouden. De elektronisch gesproken woordenschat is vooralsnog beperkt.

Dankzij de ontwikkeling van digitale technieken is het mogelijk geworden dertien karakteristieken uit de menselijke stem, zoals toonhoogte, sterkte, kleur enzovoorts, snel te bepalen. Het gesprokene wordt door middel van een microfoon omgezet in een elektrisch signaal. Dit wordt weer omgezet in een digitaal patroon van nullen en enen. Deze gegevens worden in een geheugen opgeslagen.

Daarna worden ze met een snelheid van honderd maal per seconde omgerekend tot dertien karakteristieke grootheden. Het resultaat daarvan dat de stem in zeer gecomprimeerde vorm weergeeft, wordt gecodeerd in een geheugenchip. Uit dit elektronisch geheugen kunnen de gegevens uiterst snel en in elke gewenste volgorde gelezen worden.

Imitatie

De spraaksynthesechip decodeert de gegevens. Het door de dertien grootheden gekarakteriseerde signaal wordt vervolgens door een speciaal apparaat omgevormd tot een analoog signaal, dat aan een luidspreker wordt toegevoerd. Daaruit klinkt dan de elektronisch opnieuw samengestelde spraak. De chip is dus een elektronische imitatie van het menselijk spraakorgaan.



● *Natuurlijk klinkende spraak kan met behulp van een chip worden gereconstrueerd uit een patroon van nullen en enen.*

Van Agt op zakenreis in Maleisië:

Grotere export naar ontwikkelingslanden

Van onze speciale verslaggever
Hans de Bruijn

KOEALA LOEMPOER, MALEISIË – Nederland moet zijn beleid ten aanzien van de handel met ontwikkelingslanden herzien. "Wij liggen ver achter bij wat met ons concurrerende landen als Duitsland, Amerika en Frankrijk doen. Dat kunnen wij niet langer hebben".

Die mening verkondigde minister-president Van Agt maandag in Koeala Loempoer, na zijn gesprek met zijn Maleisische ambtgenoot dr. Mahahtir Mohamed. In andere landen staat de ontwikkelingssamenwerking veel meer dan in Nederland ook ten dienste van het eigen bedrijfsleven. "Wij zijn te dogmatisch in de leer".

Van Agt heeft maandag met dr. Mahahtir over enkele concrete projecten gesproken, waar Nederlandse bedrijven zouden kunnen werken. De grootste is de aanleg van de tweede fase van een nieuw telefoonnet voor heel Maleisië door Philips.

De eerste fase is aan onze neus voorbijgegaan, die order ging naar Japan.

Voor de tweede fase is Philips opnieuw in de markt. Van Agt zei dat het gaat om plannen voor een waarde van een miljard gulden, waarmee voor vier jaar de werkgelegenheid is veiliggesteld voor vrijwel het hele personeel van Philips Telecommunicatie Industrie in Hilversum.

Een andere mogelijke order zit in de vervanging van de tien oude Fokker F-27 Friendship-vliegtuigen die de Maleisische regering in gebruik heeft. Het grootste deel daarvan is aan vervanging toe, zei van Agt. Ook heeft hij gesproken over de levering van een niet nader met naam genoemde Nederlandse werf van mogelijk zelfs 60 kleine zeewaardige patrouilleboten voor de Maleisische kustpolitie.

"Het werd hoog tijd dat een Nederlandse minister eens een officieel bezoek aan de Verenigde Arabische Emiraten bracht. Bij de heersers van Abu Dhabi en Dubai heerst in toenemende mate wrevel dat Nederlandse bewindslieden hun land alleen maar als overnachtingsgelegenheid gebruiken op weg naar oorden die wij werkelijk interessant vonden", aldus Van Agt.

Geen ontslagen

Unilever: 100 weg

ROTTERDAM – De Unilever Vlees Groep UVG is van plan, de sterk verliesgevende export van vers varkensvlees te beëindigen. Daartoe zou de totale slachtcapaciteit in de twee bedrijven in Oss en Gieten met ongeveer 40 pct. worden verminderd. De directie acht het noodzakelijk, de grondstoffenvoorziening voor beide bedrijven vanuit Gieten te laten plaatsvinden. Het slachten wordt dan daar geconcentreerd.

Door gedeeltelijke overplaatsing uit Gieten van de produktie van hammen en schouders in blik en door uitbreiding daarvan in Oss voor een deel vervangende werkgelegenheid worden geschapen. Per saldo zullen ongeveer 100 direct bij de produktie betrokken arbeidsplaatsen komen te vervallen. De vermindering kan nagenoeg geheel via natuurlijk verloop en regelingen voor ouderen worden opgevangen.

ECONOMISCH KORT

● British Leyland gaat zijn autofabriek in Mechelen (B) sluiten; 135 man worden er ontslagen.

● In Zweden daalde de werkloosheid vorige maand tot 3,1 procent.

● De Sovjetunie heeft de afgelopen weken in Amerika 2,5 ton mais gekocht.

● De metaalwarenfabriek Drema in Emmen moet sluiten; 59 mensen worden er ontslagen.

Beursoverzicht

Val

AMSTERDAM – Het Damrak werd maandag overspoeld door golven aanbod, waartegenover slechts mondjesmaat vraag stond en deze ontwikkeling had tot gevolg dat veel koersen met guldens tegelijk daalden. Hier en daar ontstond tegen het middaguur wat weerstand, maar er werden toch harde klappen uitgedeeld.

Zo lag Unilever rond twaalf uur f 4,20 lager op f 148,–. KLM was opnieuw helemaal uit de gratie en moest naast de f 4,– verlies van vrijdag nu nog f 3,40 inleveren op f 96,60. Kon. Olie was rond f 1,– lager op f 77,– en Akzo moest twee kwartjes op f 28,–. Philips werd veertig cent goedkoper op f 21.60 en Hoogovens dertig cent op f 15,40.

Ook de hupotheekbanken werden lelijk aangetast. Het bericht dat de Friesch-Groningsche Hypotheekbank ten gevolge van een forse toevoeging aan' de stroppenpot een lagere nettowinst heeft behaald met daaraan gekoppeld een lager dividend, zorgde voor een verlies van f 2,50 op f 49,– per aandeel van f 10,– nominaal. Westland-Utrecht, die woensdagmiddag met de cijfers komt werd hierdoor meegesleept en de prijs daalde f 3,50 tot f 71,50.

De handelsbanken konden zich na de verliezen van de laatste tijd ditmaal handhaven, al ging ABN later f 2,– terug tot f 275,–. De verzekeringswaarden lagen eveneens aangeboden. AMEV ging f 1,40 achteruit tot f 80,– en Nat. Nederlanden f 1,20 tot f 105,80. Elders op de actieve markt was het niet veel beter. Uitschieters waren Nedlloyd met f 2,20 verlies op f 109,– en Heineken met ruim f 1,– achteruitgang op circa f 52,–.

Op de lokale markt werd de handel in aandelen en 8,25 pct converteerbare obligaties Vihamij-Buttinger verboden. Dit in verband met een even na half twaalf binnengekomen bericht, dat de maatschappij vorig jaar diep in de rode cijfers is beland en rekent met f 10 mln verlies. Onderhandeld wordt verder met een Zweeds bedrijf over samenwerking.

Op een levendige optiebeurs werden tot 12.00 uur 2576 opties verhandeld. De flink lagere goudprijs zorgde voor een behoorlijke activiteit bij de goudopties, waar de calls premie moesten afstaan. Door de flauw gestemde aandelenmarkt kwamen ook veel puts bij de aandelenopties tot goede winst. De actiefste klasse waren hier Philips, KLM en Kon. Olie.

Lokaal

Certificaten Bijenkorf Beheer zijn maandag verhandeld op f 19,50, wat twee kwartjes lager was dan vrijdag. Nooit eerder is zo weinig betaald voor KBB. IHC Inter was f 5,– lager op f 168,– en Audet verloor f 3,50 op f 78,–. De laatprijs voor Tilburgsche Hypotheek ging f 2,– achteruit naar f 30,50 en rond twee gulden lager waren Macintosh op f 87,–, Ubbink op f 75,– en Unikap op f 29,–. Voor Porceleyne Fles werd de laatprijs f 4,– gedrukt tot f 140,–. Daarentegen was Van der Giessen-de Noord f 3,– in herstel op f 118,–.

De lokale markt als geheel lag er gedrukt bij zonder dat er erg grote verliezen vielen op te merken. De obligatiemarkt was onveranderd tot iets gemakkelijker. Op de niet-officiële parallelmarkt liep de notering van Holland Sea Search f 2,– op tot f 35,–. De actieve markt liep later enigszins op, maar van een echt er bovenop komen was geen sprake, de verliezen bleven fors.

De tussentijdse ANP-CBS index voor algemeen was 84.1 of 1.1 lager dan vrijdag. Dit peil ligt nog maar een fractie boven het laagste punt van dit jaar van 84, dat op 6 januari werd bereikt.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op maandag 15 maart 1982 bij de fa. Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 25.900 – f 26.600; vorige f 26.680 – f 27.380; bewerkt f 25.120 – f 27.670; vorige f 25.870 – f 28.480.

ZILVER: onbewerkt f 510 – f 613; vorige f 512 – f 615; bewerkt f 480 – f 640; vorige f 480 – f 640.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,54	2,64
Engelse pond	4,53	4,83
Belgische frank (100)	5,15	5,45
Duitse mark (100)	108,00	111,00
Italiaanse lire (10.000)	19,00	21,00
Portugese escudo (100)	3,40	4,10
Canadese dollar	2,08	2,18
Franse franc (100)	41,50	44,50
Zwitserse franc (100)	137,25	140,25
Zweedse kroon (100)	43,25	46,25
Noorse kroon (100)	41,50	44,50
Deense kroon (100)	31,00	34,00
Oostenr. schilling (100)	15,48	15,78
Spaanse peseta (100)	2,32	2,62
Griekse drachme (100)	3,95	4,75
Finse mark (100)	55,50	58,50
Joegoslav. dinar (100)	4,30	5,70
Ierse pond	3.70	4,00

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,59275-9525
Pond Sterling	4,6815-6865
Duitse Mark	109,535-585
Franse Frank	42,665-715
Belgische Frank	5,9165-9215
Zwits. Frank	138,755-805
Japanse Yen	108,45-55
Ital. Lire	20,245-295
Zweedse Kroon	44,695-745
Deense Kroon	32,540-590
Noorse Kroon	43,290-340
Canadese Dollar	2,13375-13625
Oostenr. Schilling	15,6050-6150
Iers Pond	3,8510-8610
Spaanse Peseta	2,49-2,51
Austr. Dollar	2,7435-7535
Antill. Fls.	1,4325-4525
Surin. Fls.	1,4400-4700
Saoedi Riyal	75.70-75.95

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand: (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
Akzo 28.00 (27.90)
Kon. Olie 77.80/79.00 gl (77.60)
Philips 21.70/21.80 (21.70)
Unilever 147.70 (147.90)
KLM 98.70/99.30 (98.50)

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	84.8	84,20
Algemeen-lokaal	86,7	85,90
Internationals	82,8	82,30
Industrie	68.9	68,20
Scheep- en luchtvaart	136,4	134,10
Banken	182,9	182,10
Verzekering	159,4	157,60
Handel	67,8	67,00
CBS-oblig.index	88,9	88,90
Rendem.staatslening	10,18	10,17
waarvan 3-5 jaar	10,09	10,10
5-8 jaar	10,19	10,18
8 jaar en langer	10,24	10,22
nieuwste drie	10,29	10,27
rend. BNG-leningen	10,14	10,12
rend. bankleningen	10,61	10,68
rend. spaarbrieven	11,54	11,51

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	795.28	318.49	105.85	311.55
Hoogst	805.18	324.34	106.38	315.59
Laagst	789.38	316.97	104.83	309.37
Slot	800.99	323.17	105.89	314.13
Winst/ verlies	+3.62	+3.17	−0.12	+1.62

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	72,30	72,70e
Akzo	28,60	27,90
ABN	277,00	275,00
Amev	81,20	80,00
Amro-bank	48,60	48,30e
Amro (div. 82)	46,80	46,80
Bos Kalis Westm.	66,20	65,00
Dordtsche Pr.	189,50	197,30
Dordt. Petr. pref.	186,50	195,30
Elsevier-NDU	133,70	134,00
Ennia	112,00	111,50
FGH	50,80	48,80
Gist Brocades	69,50	68,40
Gist Broc(div. 82)	67,00	65,50
Heineken	52,60	52,20
Heineken Hld.	48,00	47,70
Holl. Betongroep	77,00	76,30
Hoogovens	15,80	15,80
KLM	104,00	99,00
Kon. Olie	74,60	77,70
Nat. Ned.	107,30	106,00
NedLloyd groep	111,30	110,00
NMB	112,00	113,00
NMB (div. 82)	105,80	106,00
Van Ommeren	25,70	25,50
Pakhoed Hold.	38,50	38,00
Pakhoed cert.	36,60	35,80
Philips	22,50e	21,60e
Philips (div. 82)	21,70	20,80
Robeco	209,00	207,20e
Rodamco	121,60	121,70
Rolinco	191,50	189,80
Rorento	144,60	144,50
Unilever	154,50	147,80
Ver. Bezit VNU	55,00	54,30
Volker Stevin	28,30	28,00
Westland U.H.	74,70	69,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91		111,00
12.50 Ned. 81-91	111,30	109,00
12.25 id. 81-88	109,30	106,50
12.00 id. 81-91	106,50	106,70
12.00 id. 81-88	107,00	104,80
11.75 id. 81-91	105,00	104,20
11.50 id. 80	104,40	104,10
11.50 id. 81-91	104,40	104,60
11.50 id. 81-92	104,80	104,60
11.50 id. 82-92	104,80	104,60
11.25 id. 82-92	104,70	103,10
11.25 id. 81-96	104,80	104,60
11.00 id. 81-88	103,50	103,30
10.75 id. 80	102,50	102,40
10.75 id. 81	102,20	102,10
10.50 id. 74	101,70	101,70
10.50 id. 80	102,20	102,10
10.25 id. 80-90	100,70	100,60
10.25 id. 80-87	100,50	100,50
10.00 id. 80	99,00	99,50
9.75 id. 74	97,60	97,60
9.50 id. 76-1	100,00	99,90
9.50 id. 76-2	97,50	97,50
9.50 id. 80-95	96,00	96,00
9.25 id. 79-89	96,40	96,50
9.00 id. 75	93,80	93,60
9.00 id. 79-94	93,90	93,80
8.75 id. 75	95,60	95,50
8.75 id. 75-2	95,40	95,30
8.75 id. 76-96	93,00	93,00
8.75 id. 79-94	93,50	93,50
8.75 id. 79-89	94,40	94,10
8.50 id. 75	94,80	94,60
8.50 id. 75-2	94,50	94,30
8.50 id. 78-93	92,00	92,00
8.50 id. 78-89	95,50	95,40
8.50 id. 79-89	95,50	95,50
8.25 id. 76-96	90,90	90,90
8.25 id. 77-92	92,80	92,80
8.25 id. 77-93	92,30	92,30
8.25 id. 79-89	93,20	93,20
8.00 id. 69	90,30	90,40
8.00 id. 70-95	90,10	90,10
8.00 id. 71-96	89,80	89,80
8.00 id. 70-I	98,20	97,80
8.00 id. 70-II	97,90	97,80
8.00 id. 70-III	97,50	97,50
8.00 id. 76-91	92,30	92,40
8.00 id. 77-97	89,60	89,60
8.00 id. 77-87	96,50	96,50
8.00 id. 78-88	92,90	92,90
7.75 id. 71-96	88,40	88,40
7.75 id. 73-98	87,20	87,20
7.75 id. 77-97	88,00	88,00
7.75 id. 77-92	90,70	90,70
7.50 id. 69-94	89,00	89,00
7.50 id. 71-96	87,80	87,80
7.50 id. 72-97	86,50	86,50
7.50 id. 78-93	89,70	89,50
7.50 id. 78-88	91,70	91,70
7.50 id. 78-88-2	90,70	90,70
7.20 id. 72-97	85,20	85,70
7.00 id. 60-I-91	90,70	91,00
7.00 id. 66-II	90,00	90,20
7.00 id. 69-94	88,30	88,40
6.75 id. 78-98	84,50	84,80
6.50 id. 68-I-93	86,50	86,50
6.50 id. 68-II	87,30	87,30
6.50 id. 68-IV	86,20	86,20
6.25 id. 66-91	88,50	88,40
6.25 id. 67-92	87,20	87,40
6.00 id. 67-92	88,80	88,70
5.75 id. 65-1-90	89,50	89,50
5.75 id. 65-2	88,60	89,50
5.25 id. 64-1-89	90,60	90,80
5.25 id. 64-2	90,00	90,70
5.00 id. 64-94	85,20	85,20
4.50 id. 58-83	97,00	97,00
4.50 id. 59-89	90,50	90,50
4.50 id. 60-1-85	95,00	95,40
4.50 id. 60-2	88,00	88,00
4.50 id. 63-93	82,80	82,60
4.25 id. 59-84	96,20	96,30
4.25 id. 60-90	87,00	86,70
4.25 id. 61-91	86,00	86,50
4.25 id. 63-1	83,20	83,50
4.25 id. 63-2	84,20	84,50
4.00 id. 61-86	94,00	94,00
4.00 id. 62-92	84,70	85,40
3.75 id. 53-93	83,50	83,40
3.50 id. st. 47	84,10	83,90
3.50 id. 53-83	97,10	97,10
3.50 id. 56-86	93,20	94,00
3.25 id. 48-98	79,50	79,50
3.25 id. 50-90	86,60	87,10
3.25 id. 54-94	82,80	83,00
3.25 id. 55-95	81,00	81,50b
3.25 id. 55-85	93,50	93,50
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	109,70	109,50
1.00 id. 81.06	101,70	101,70
11.00 id. 74-84	103,00	103,80
10.50 id. 1974	100,00	100,00
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	96,50	96,80
9.50 id. 75-85	99,40	99,40
9.50 id. 76-01	96,00	96,00
9.00 id. 75-00	93,80	93,60
8.75 id. 70-90	95,70	95,80
8.75 id. 70-95	93,20	93,30
8.75 id. 75-00	92,00	91,90
8.75 id. 77-02	92,20	91,60
8.50 id. 70-85	97,50	97,70
8.50 id. 70-95	—	92,10
8.50 id. 73-98	90,90	90,40
8.25 id. 70-85	98,10	97,80
8.25 id. 70-96	91,20	91,30
8.25 id. 76-01	89,00	89,30
8.00 id. 69-94	91,20	90,50
8.00 id. 71-96	90,20	89,70
8.00 id. 72-97	89,30	89,30
8.00 id. 73-79	98,40	98,60
8.00 id. 75-00	87,20	87,30
7.60 id. 73-98	86,20	86,10
7.50 id. 72-97	86,10	85,90
7.25 id. 73-98	84,30	84,50
7.00 id. 66I-91	89,80	89,60
7.00 id. 66-II	89,60	89,50
7.00 66-IV	88,80	88,70
7.00 id. 72-97	84,60	84,70
7.00 id. 73-83	98,90	98,90
6.75 id. 67-92	87,90	88,20
6.75 id. 68-93	87,20	87,20
6.75 id. 72-82	99,30	99,30
6.50 id. 67-92	87,10	87,00
6.25 id. 67-92	87,50	88,10
6.00 id. 57-82	98,60	98,60
6.00 id. 65I-90	88,70	88,70
6.00 id. 65II	88,50	88,80
5.75 id. 65II	87,80	87,80
5.50 id. 65-90	88,20	88,30
5.25 id. 64-89	89,90	89,50
5.25 id. 65-90	88,00	88,00
5.00 id. 58-88	91,30	91,20
5.00 id. 64-89	90,00	90,00
4.75 id. 58-88	90,70	90,50
4.50 id. 58-89	89,20	89,10
4.50 id. 59-84	95,00	95,00
4.50 id. 60-85	94,00	94,10
4.50 id. 62-92	84,40	85,20
4.50 id. 62-93	84,10	84,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,70	78,00
8.75 ABN	100,10	100,00
6.75 Amro 73	89,80	89,40
5.50 Amro 8.25	148,00	148,00
8.50 Westm.	90,80	90,00
6.25 Buhr T	88,00	90,00
4.00 Elaion	82,70	83,00
8.75 Elsev.-NDU	69,00	69,20
7.25 Furn. 73	81,00	82,00b
5.75 Gist-Br.	100,00	100,00
5.25 Hoogovens	68,50a	67,50
7.25 Kappa 73	81,00	80,50
8.75 KNSM	89,00	89,00
8.75 KBB	72,50	71,00
7.75 K.N. Pap.	84,20	84,00
7.25 M'intosh	95,50	94,50
9.00 Meneba	88,00	88,00
7.00 NBM-B	55,20	58,00
7.75 Nutricia	88,80	89,20
8.00 Nijverd.	93,00	93,00
6.50 Océ-Gr.	90,00	90,50
4.75 Philips	91,50	91,10
10.00 Pont	73,40	74,50
7.50 Proost B.	88,00e	—
6.50 Rolinco	64,00	64,00
6.50 id. 1000	66,00	66,00
8.00 Sanders	89,00	89,50
8.75 Schuitema	82,00	—
7.00 Slav. Bk.	84,20	85,00
8.75 Stev. Gr.	79,00	78,00
9.00 VMF-St.	63,80	64,20
8.25 Vih. But	78,30e	—
8.50 Volk. Stev.	70,50	70,50
7.00 W'have	94,30	94,30
7.00 W'sanen	90,00	90,00
8.75 W.U. Hyp.	80,00	80,00

Binnenlandse aandelen

ACF	76,10	74,00
ADM-Beheer	153,50	152,50e
AMFAS	72,30	71,50
Asd. Rubber	3,25	3,20
Asd. Rijtuig	115,60	116,00
Ant. Brouw.	—	—
Ant. Verf.	199,00	199,00
Ass. St. R'dam	62,00	62,00
Audet	81,90	78,00
Aut. Ind. Rt.	660,00	660,00
Ballast-N.	72,50	73,50
Bam	19,10	18,60
Batenburg	343,00	345,00
Beek van	50,50	51,00
Beers	93,00	93,50
Begemann	45,00a	46,00
Belindo	318,60	317,00
Berkel P	22,20	23,40
Blydenst. C.	355,00e	362,00
Boer Druk	111,50	112,80
Bols	59,00	59,20
Borsumij W.	86,00	85,10
Braat Bouw	80,00	80,00
Breevast	128,50	127,00
Breevast (cert.)	129,00	127,00
Bredero	193,00f	190,20
Bredero (cert.)	194,00f	191,00
Buhrm. Tett.	37,50	37,20
Cal. hold. NV	32,70	31,50
Calvé-D. cert.	212,00e	206,50e
id. 6 pct. cert.	1396,00	—
Centr. Suik.	75,50	75,50
id. cert.	75,50	75,20
Ceteco	171,20	168,20
id. cert.	173,20	170,20
Chamotte	12,00	11,60
Cindu-Key	15,00	15,90
Claimindo	313,00	315,00
Deli mij.	75,30	74,20
Desseaux	38,80	38,50e
Dorp en co.	106,50	106,50
Econosto	35,00	34,00
Emba	71,00	70,00e
Eriks	40,00	39,20
Fokker	31,00	29,50
Furness	25,50	24,50
Gamma H.	39,60e	39,10
id. 5 pct.	15,10	15,10
Gel. Delft c.	200,00a	200,00a
Gerofabr.	42,00	42,00
Giessen	114,00	120,00
Goudsmit	46,00	46,00
Grasso	66,50	64,50
Hagemeijer	24,10	23,60
Hoek's Mach.	54,50	53,60
NV Holdoh.	184,00f	175,00
Holec	38,00	37,00
HALL Trust	231,00	231,50
Holl. Kloos	130,00	129,00
Hunter Douglas	6,60	7,00
HVA Mijen crt.	49,00	49,00
ICU	54,80	54,70
IHC-Inter	168,00	168,00
Ind. Maatsch.	219,50	219,50
IBB Kondor	101,50	102,80
Internat. M.	21,80	21,30
Kempen B.	48,50	48,00
Klene S.	170,00	170,00a
Kluwer	66,50	65,70
KBB	20,00a	19,50
id. cert.	20,00	19,50
id. 6 cum.	7,20	—
KNP	20,00	19,70
Krasnap.	95,00	95,00
Kwatta	11,20	11,00f
Landre Gl.	103,00	94,00d
Leids Wol.	111,50	110,00a
Macintosh	90,60	87,50
Maxw. Petr.	173,00	185,00
Meneba	45,80	46,00
MHV A'dam	4,05	4,10
Moeara En.	325,00	343,00
id. 1-10	4050,00	4190,00
id. 1-4	900,00	900,00
Mulder	550,00a	550,00a
Mijnb. W.	330,00	325,00
Naarden	28,30	28,10e
Naeff	117,00b	117,00b
Nagron	20,00	19,50
NBM-Bouw	4,50	4,50
Nedap	190,00	189,00
Ned. Crediet	33,50	33,40
NEFIT	900,00a	880,00a
Ned. SHB	208,00	207,80
Ned. Springst.	—	3260,00
Nierstrasz	820,00	—
Norit	56,50	56,00
Nutricia GB	56,00	56,50
Nijverdal	43,20	41,00
Océ-Gr.	92,60e	93,00
Orenstein	144,50	144,50
Otra	52,00	51,80
Palembang	80,00a	70,00a
Palthe	24,00	23,00
Pont Hout	45,00	43,00
Porcel Fles	—	140,00a
Proost en Br.	80,00	80,00
Rademakers	125,00	125,00
Ravast NV	14,10	14,70
Reesink	183,00	181,50
Riva	290,00	300,00
id. cert.	288,00	300,00
Rohte en Jisk	103,50	102,50
Rommenholl.	301,00	301,00
Rijn-Schelde	24,10	23,60e
Sanders	75,00	72,00
Sarakreek	67,00	68,00
Schlumberger	587,00	565,00
Schuitema	37,00	36,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	41,30	41,10
Slavenb. Bnk.	79,00	77,20
Smit Intern.	45,50	43,80
Telegraaf	74,00	74,00
Textiel Tw.	34,00	33,50
Tilb. Hyp.bk.	34,00	30,50a
Tw. Kabel h.	154,00	154,00
Twynstra en G.	41,20	41,40
Ubbink	78,00	75,00
Ver. Glasf.	91,50	91,90
VMF-Stork	39,50	40,30
Verto cert.	28,00	27,50
Vihamij Butt	13,40	—
VRG Gem. Bez.	26,50	25,30
Wegener cert.	13,50	13,90
Wessanen	66,50	66,20
Wyers	—	17,80
Wijk en Her	108,00a	105,00a

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	107,00	105,00
Alrenta	107,80	108,00
Alvamy	105,00	105,50
America Fnd.	154,50	154,30
Asd. Belegg. D	135,60	135,10
Binn. Belf. VG	130,50	129,50
B.O.G.	136,00	135,20
Goldmines	850,00	795,00
Holland F	99,00	99,50
Interbonds	494,00	494,00
Leveraged	230,00	232,00
Obam	73,20	73,00
Sumabel	46,00	46,00
Tokyo PH(S)	145,00a	140,00
Tokyo PH	192,00e	191,00
Uni-Invest	97,00	97,00
Viking	95,00	94,00
Wereldhav.	99,00	98,70
Concentra	175,00	175,00
Unifonds	326,00	326,00
Chemical F	19,80	19,60
Col. Growth	15,30	15,00
Japan Fund	22,50	22,00
Madison F	—	—
Technology F	22,60	22,40
Vance, Sand.	11,70	11,60

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	—	9,80
Am. express	46,10	44,30
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	3,00	3,20
Am. Tel. & Tel.	56,50	57,00
Asarco	18,30	17,30
Atl. Richf.	34,50	35,50
Beth. Steel	19,90	20,10
Boeing Comp.	18,35	18,70
Burroughs	34,70	31,75
Citicorp.	26,50	25,30
Cities Serv.	25,20	27,00
Colgate	17,50	17,20
Cons. Foods	31,80	—
Control Data	32,00	29,00
Down Chemical	—	21,50
Du Pont	32,20	33,10
Eastman Kodak	68,60	67,60
Exxon Corp.	29,10	29,10
Fluor Corp.	19,50	20,10
Ford Motor	21,00	19,90
General Electr.	60,80	59,20
General Motors	38,80	38,50
Getty Oil	43,10	45,00
Gillette	33,80	33,70
Gulf Oil	29,20	30,00
IBM	58,70	57,50
Intern. Flavor	18,40	18,00
Intern. Paper	34,20	33,30
Intern. Tel&Tel	26,40	25,20
Litton Ind.	46,80	44,00
Lockh. Aircraft	45,80	45,50
LTV Corp.	14,40	13,90
Mobil Oil	22,60	23,35
North Am. Phil	30,70c	30,70
Occ. Petr. Corp.	19,80	18,50
Pepsico	33,80	32,60
Philip Morris	46,00	46,50
Philips Petrol.	27,80	27,90
Polaroid Corp.	17,90	17,20
Quaker Oats	38,00	—
RCA	20,60	19,40
Rep. Steel	21,50	21,80
Schlumberger	43,90	42,75
Sears Roebuck	18,20	18,30
Shell Oil	29,00	29,40
Sperry Corp.	28,10	28,50
Stand. Oil of Cal.	31,25	32,40
Tandy	27,75	27,00
Texaco	30,60	30,50
Texas Instruments	78,00	75,10
Union Carbids	43,40	43,40
Union Pacific	—	34,00
U.S. Steel	23,50	23,60
Warner Lambert	22,60	22,20
Westingh. El.	23,30	22,70
Woolworth	17,30	17,00
Xerox Corp.	35,10	35,40

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	370,00	373,00
Br. Petrol	522,00	522,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	125,50	126,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	100,10d	—
Alcan	50,60	50,60
Am. Cyanam	66,00	64,00
Am. Standard	65,00	67,00
Bell Teleph.	36,20	38,00
Can. Pacific	63,50	62,50
Celanese	137,50	138,00
Chrysler	10,70	10,70
Columb. Gas	74,00	73,50
Cons. Edison	90,10	89,60
Curtiss W.	95,00b	94,00
East Airl.	16,50	16,00
Gen. Foods	79,90	82,50
Goodrich	52,00	52,00
Goodyear	52,50	51,50
Hysky Oil	17,00	14,80
Imperial Oil	45,80	45,80
Inco	29,50	27,50
Mc. Donnell	78,80	76,00
Merck Co.	192,00	186,50
Minnesota	127,50	128,00
Nabisco Brands	81,30	79,50
National Can.	50,00	49,50
Nat. Dist & C.	56,00	56,20
NCR Corp.	106,20	104,00
Procter & C.	206,00	203,00
Reynolds I	119,50	119,50
Shell Can.	32,10	32,60
Sterling Dr.	58,40	59,60
Sun Oil C.	78,00	78,50
Transam C.	49,50	48,00
U. Brands	23,20	23,50
Dai-Ichi K.	505,00b	505,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	160,00	160,00
Sanyo Electr.	240,00	240,00
Sony Corp.	750,00	720,00

SURSÉANCE VAN BETALING

De griffier van de Arrondissementsrechtbank te Roermond maakt bekend, dat aan de besloten vennootschap **Jamaco B.V.** gevestigd en kantoorhoudende te 6081 PK Haelen, Windmolenven 16, definitief surséance van betaling is verlend tot 15 juli 1982, met handhaving van de benoeming van Mr. E.J.A.M. Bakermans, lid dezer rechtbank tot rechter-commissaris en van Mr. R.J. van Boven, advocaat en procureur te Roermond tot bewindvoerder.

De griffier der arrondissementsrechtbank
te Roermond

Bij beschikking van de Rechtbank Maastricht van 4 maart 1982 is het faillissement van **Th.J. Kooy B.V.**, gevestigd te Oirsbeek, kantoorhoudende te Bunde aan de Hoekerweg nr. 4 opgeheven wegens gebrek aan baten.

Maastricht, 11 maart 1982
Moszkowicz Advocaten
Wilhelminasingel 100
Maastricht.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

Bezoek eens onze HOMO-FILMAVOND elke dinsdag van 18.00 uur doorlopend met elke week de nieuwste films de ingang na 18.00 uur de deur naast winkel, Espé, Willemstr. 13, Heerlen, tel. 045-710687.

Dame VERWÖHNT Herrn. Aachen Harscampstr. 33 Schleuter.

Cont.bem.adr. L'AMOUR, bekend om discr., ruime keus uit de nieuwste inschr. d.m.v. naaktfoto's. All-in. Heerlen, dames + boys, tel. 045-225237. Kerkrade, dames + echtparen, tel. 045-458940, Geleen, dames + party's, tel. 04494-50921.

NOENDA (mollig), 100% discreet, 10.00 tot 20.00 u., ook zaterd., 04492-4518.

Charmante jongedame verwent u op DISCRETE wijze in haar privé-app., incl. video en drankje. Tel. 04494-48933, meisjes gevr.

Ik ben Lucy helemaal NIEUW. Incl. video en drankje, 13-23 uur. Tel. 043-623416, meijes gevr.

Uw privé RELAXADRES bij „Mary-An", 13-23 uur, relaxen en of bemiddelen. Tel. 043-623416, meisjes gevr.

CONTACTBURO Privé voor uw discr. bemiddeling 10-22 uur. Stationstr. 31, Sittard, dames gevr.

Relaxen bij RIA, met gratis videofilm en drankje. Tel. 045-219625.

De NIEUWSTE videofilms huren à ƒ 15,- per week, bij Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

PRIVE en leuke ass. gevr. intern mogel. van 12-22 uur Hrl. Tel. 045-714006.

Privé! INGE en Pascalle v. ma. t/m vr. Tel. 04494-50999.

Club: intiem sexvideovoorstellingen, hostess aanw. van 11-22 uur. Verhuur van sexfilms en sexvideobanden. Kleine Gracht 10, Maastricht (500 mtr. van markt). Tel. 043-51067.

'n Kopje koffie en dan naar.... SM SLAVIN. Tel. 045-321599.

ROXANNE BIEDT: discrete privé-sfeer, diverse massages, bondage variaties, speciaal SM-programma. Tel. 04750-33416.

ROSI en Lolita, 19 en 21 jaar, de beste en goedkoopste. Hommerterweg 5, Hoensbroek.

2 leuke JONGEDAMES brengen bezoek bij u aan huis of hotel. Tel. 045-218476.

Nieuw, blondie, KARIN, slank en lief. Tel. 043-14485.

Exclusief RELAXEN in Omegaclub met Rita, Karin, Jessica en Petra, sp.prijs voor SM en triosex. Tel. 043-14485.

MEISJES gevr. v. diverse privéhuizen, intern mog. Stationsstr. 31, Sittard, tel. 04490-12526.

Charmante JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel, bel voor afspr. 045-222802.

Huwelijk/kennismaking

Iedere dinsdagavond voor alleenst. aanv. 20.00 uur Bew. v. alleenst. verplicht. Donderdags KWAJONGEN aanv. 20.00 uur. Café 't Höfke, Heufkestr. 3, Brunssum.

MAN 32 jr. m. kinderen zkt. kennism. met lieve vrouw m. of z. kind. tot 34 jr. om weer opnieuw een gezellig gezinsleven op te bouwen. Br.o.no. SH 340 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Wed. 70 jr., goed verzorgde VROUW, jong uiterl., gezond. goed v. alles, br. liefst m. telef. Br.o.no. KE 371 6461 ED Markt 42 Kerkrade.

AKTIEF. Buro voor duurzame man/vrouw-relatie. Heel veel mensen kunnen hulp gebruiken om de juiste partner te vinden. Wij willen u hier ook graag bij helpen. Bel eens voor informatie en maak een gratis afspraak (eventueel) huisbezoek met mevr. C. Krutzen, Heerenweg 1, Heerlen, tel. 045-722333. Erkend door de Raad van Toezicht.

Nette sport. j. man z.s.k.m. een leuk eenv. meisje of j.dame v. 25-35 jr. Alle br.o.e.r. Br.onder HK 570 Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Vrouw 36 jr., zoekt nette HEER, liefst met foto, br. on. nr. KE 372 Martk 42, 6461 ED Kerkrade.

Alleenst. vrouw 47 jr. zkt. VRIENDIN, om samen vrije tijd door te brengen. Lft. 45–50 jr., geen bartype. Br. on. nr. GE 316 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

J. man 25 jr. schuld. gesch. zkt. VROUW tot 30 jr. v. ser. rel. Br. m. foto op erew. ret. On. nr. SH 338, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

VROUW 54 jr. zoekt kennism. met nette heer 60 jr. HO 720 LD Hoensbroek, Kouvenderstr. 91, 6431 HB.

Nette JONGEMAN 30 jr. met 2 kind. zkt. nette jongevrouw die het eerlijk met ons meent. Br.o.nr. GE 309, LD Geleen.

Nette all.st. DAME 62 jr. wed., zoekt kennism. met nette heer tot ± 65 jr. Ben in bezit van leuke woning en auto. Br.o.nr. GE 307, LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

Weduwe 65 jr. zkt. nette HEER die ook eenzaam is en gezelsch. zkt. Br.o.nr. BR 349 LD Rumpenerstr. 81 6443 CC Brunssum.

R.K. gescheiden man b.s. 56 jaar zoekt lieve VROUW, prachtig huis, landelijk. Br.o.nr. 718 LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds verzilveren. EPM c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Wie heeft interesse om in nieuw verkoopkantoor ONROEREND GOED deel te nemen. Zeer grote mogelijkheden w.o. Saoed. Arb. Klein kapitaal deelname. Inl. br.o.nr. SH 342 LD Nobelstr. 12 6411 EM - Heerlen.

Landbouw

Te k. mooie VEEWAGEN Hanomag F30 1½ paards, hardhouten verwisselb. opb.: alle keuringspap: kl. rijbewijs. I.z.g.st. pr. ƒ 5900,-. Dhr. Cees Cryns Merkelb.str. 84, Brunssum, tel. 045-253856 na 18.00 uur 045-250651.

Uit eigen kwekerij pracht duizendschonen. AN JERS, violen enz. Tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen-Heerlen.

Te h. of te k. gevr. WEI LAND ca. 5000 m2, voor inscharen v.e. veulen. 045-270805 na 19.00 uur.

SCHAPEN en kalv. gevr. bet. ƒ 525,- v. R.B. en ƒ 325,- v. Z.B. extra. kwal. ƒ 25,- bov. not. Brouwers 04498-51645.

Gebr. AARDAP.POTERS 2- en 4-rijig; gebr. 1- en 2-schaarwentelploegen. 1 cramer 2-rijig met dubbele pootketting, als nieuw. Dubbeluchtw. 12x18 + 11x36 + 11x32 + 14x28; verplegingsw. 9,5x4,8 + 2x9x36, 1 gebr. rumptstadtcultivator 13-tands. Nieuwe vaste tandcultivators voor trekkers vanaf 40 pk. Landbouwmech. Bedrijf J. Horsmans, Klimmen, tel. 04405-2775/1518.

Te k. LANDBOUWTRAKTOR- vierwielige landbouwwagen en graantank. Hardy spuit 1500 ltr. Tel. 04404-1268.

Onderwijs

LERARES DUITS (drs) geeft bijles, 045-716849.

Benny Neyman: een entertainer, geen cabaretier

„Ze kennen je van de TV omdat ze nergens anders naar kijken"

Van onze showpagina-redactie

ASTRICHT – Een echte solist, zou je zo zeggen. Hij ont-t het niet, Benny Neyman, hitzanger. „Maar een Einzel-ger? Nee, ik ben niet geschikt voor een groepspraktijk, ga n eigen gang zonder andere mensen uit het oog te verlie-. Ik merk dat ik het als een beperking van mijn vrijheid l als ik me bind aan een relatie of een club. Ik heb een rt zigeunermentaliteit. Of dat uit teleurstelling voort-mt? Nee. Uit ervaring."

t cynisch, bedachtzaam in zijn ordkeus, zich indekkend, vaag r het wie en wat van zijn directe geving. Zich terugtrekkend, bij-. Gelouterd door een niet zo'n kkelijk bestaan. Neyman ont-t dat hij zijn verzen puur zingt r het geld. „Ook, maar niet al-n. Ik heb arme tijden gekend en n blij dat het me eindelijk iets be-gaat, sinds ongeveer anderhalf r. Ik woon nu prettiger, maar f niet in luxe te leven. Als ik ar een omgeving heb waar ik het r mijn zin heb, waar ik me terug trekken, tot bezinning kan ko-n. Ik leef niet alleen, heb mensen me heen nodig, ook zonder vaste tie."

ls Maastrichtenaar van geboor-30 jaar nu en bekend geworden r liedjes als „Ik weet niet hoe", hoeft me niet te zeggen hoe ik en moet" en recent „Vrijgezel". en koppie-koppie-teksten, maar h met een paar dubbele bodems in voorraad. Dat kan kloppen, want hij schrijft ze zelf en van sommige ook de muziek. Hij vindt componeren daarvoor een te beladen begrip, maar meldt wel dat hij inmiddels vier lp's heeft uitgebracht.

Kan een populair zanger misschien ook iets kwijt van maatschappelijke kritiek? Benny Neyman: „De teksten komen voort uit mijn eigen gevoelswereld. Het voordeel is dat ik nooit hoef staan acteren op 't podium. Vergeet niet dat ik al op mijn vijftiende ben begonnen met zingen. Imitaties van populaire mensen, daarna beatbandjes en zo. En toen de Kleinkunstacademie. Daar ben ik bewust gemaakt van de tekstuele inhoud van de dingen, van zeggingskracht, van mening en niet-mening, van niet-zomaar-iets-zingen. Dat is verweven met mijn zangerschap. Ik ben entertainer, geen cabaretier."

De Kleinkunstacademie heeft hij afgemaakt. Hij is een van de weinige vakmensen in zijn genre. Startte zijn opleiding in een klas met 15 mensen en bleef als enige over gedurende de laatste twee cursusjaren, tot en met zijn einddiploma. Toen al ging hij zijn eigen gang en studeerde af in 1972.



„Voor de wet ben je dan artiest. Alleen je weet nog van niets. Ik heb een hele hoop technieken geleerd die je direct moet afleren. Je moet je waar maken, vanuit dat beschermde wereldje. Ik wist altijd dat ik wilde zingen."

Zijn showtje heeft een Franse tint via een potpourri van liedjes. Daar houdt Benny Neyman zeer van. „Ik ben in het verkeerde land geboren. Frans zingen is m'n grote liefde, maar ik verdom het in Nederland Engelse of Franstalige nummers te gaan opnemen. Ik zing Nederlands, omdat ik weet dat er een markt is voor het genre. Het Frans komt hier zo gauw snobistisch en hoogdravend over, wat niet waar is. Wat in het Frans kan, moet in simpel Nederlands kunnen."

En toch liggen er Franse plannen? Benny Neyman: „Ik wil leuk bescheiden beginnen met een singletje de Fransen te prikkelen. Ik heb nu zes Franse liedjes klaar om een keus te maken om zo in België en Frankrijk op de markt te verschijnen.

Realisme

Relativeren beschouwt Neyman als een noodzakelijke vorm van realisme. „Ze kennen je van de TV, omdat ze nergens anders naar kijken", aldus Benny Neyman. Hij voegt er aan toe dat succes een vreemd ding is. „Ontzettend leuk om te hebben, maar pas op om er in te zwelgen." Een voorbeeld? „Nee, wel een die ik erg goed vind, ik ben een enorme fan van Herman van Veen."

Op het podium doet hij veel met zijn ogen. Neyman geeft het toe: „Ik heb gemerkt dat het werkt, ik probeer het uit te bouwen. Ik ben er nog lang niet, moet nog zoveel leren. Dat doe ik allemaal zelf, ik heb geen artistiek adviseur. Veel artiesten verkopen zichzelf ook buiten de bühne. In principe ben ik daar tegen. Ik heb er heel erg veel moeite mee om de vedette te spelen. Ik probeer ook het publiek mijn twijfels te laten merken en mijn irritaties. Dat heeft te maken met mijn opvatting van het vak:

Het is een kwestie van touwtrekken. Wie is sterker...?"

Electronica's naar Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Wie de „Vogeltjes"- of „Poesjes"-dans eens samen met DE ELECTRONICA'S wil dansen krijgt daarvoor op 5 juni ruimschoots de gelegenheid. De Electronica's zakken dan af naar Nieuwenhagen waar ze in het Spaans Kentje aan de Rötscherweg een avondvullend programma zullen verzorgen. Zoals bekend werden in het afgelopen jaar „all over the world" miljoenen platen van de „Vogeltjesdans" verkocht. Vanaf komende zaterdag zijn kaarten in voorverkoop verkrijgbaar in NIEUWENHAGEN in 't Spaans Kentje en bij sigarenzaak Storms aan de Markt. In HEERLEN bij Mia Nijsten, Palestinastraat 87 en Jo Vroomen, Unescostraat 25 in Vrieheide.

Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/739274



● *Vier leden telt de Portugese damesgroep „Doce" die het komende Eurovisie-Songfestival zal openen.*

Portugal opent Songfestival

HEERLEN – Portugal opent het Eurovisie-Songfestival dat op zaterdag 24 april in het Engelse Harrogate wordt gehouden. Dat is bij loting zojuist vastgesteld. Voor Portugal verdedigen vier dames, die zich de formatie „Doce" noemen, de eer met het lied „Bem Bom". In totaal nemen 19 landen aan het Songfestival deel. Nederland (Bill van Dijk met het liedje „Jij en Ik") is de zeventiende plaats toebedacht.

De volgorde van optreden wordt 1. Portugal; 2. Griekenland; 3. Luxemburg; 4. Noorwegen; 5. Groot-Brittannië; 6. Turkije; 7. Finland; 8. Zwitserland; 9. Cyprus; 10. Zweden; 11. Oostenrijk; 12. België; 13. Spanje; 14. Denemarken; 15. Joegoslavië; 16. Israël; 17. Nederland; 18. Ierland; 19. West-Duitsland.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

.00 **Schooltelevisie.** Kijk mij nou; 10.30 Dieren in actie; 11.00 Wij leven ervan; 11.30 - De spijker op z'n kop.
.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden**
.30 **Schooltelevisie.** Alle stemmen gelden.
.20 **- 18.25 Journaal voor slechthorenden.**
.28 **Micro-electronica in bedrijf**
.58 **Journaal.**
.00 **D'r kan nog meer bij.** Kleuterprogramma.
.15 **Kop en staart.** Vrolijke dierenserie.
.30 **Ronduit.** Jongerenmagazine.
.20 **EO-Metterdaad.** Zendingsprogramma.
.30 **Van u wil ik zingen.** Vanavond het tweede deel van het Nationaal Zangerscongres van het Leger der Heils.
.00 **Op weg naar het beloofde land.** "Die u roept is getrouw". Na twee maanden door de woestijn getrokken te hebben komen de Israëlieten bij de berg Sinaî. Hier sloot God een verbond met het volk Israël. Op locatie in de Sinaî spreekt Henk Binnendijk hierover.
.30 **Journaal.**
.55 **Den Haag Vandaag.**
.10 **Denk-Beeld.** "Geloven zonder God: humanisten, vrijdenkers, agnostici". Derde aflevering uit de serie gesprekken met als thema: Jongeren, levensbeschouwing, toekomst.
.05 **Journaal.**
.10 **- 23.15 Journaal voor slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

.00 **- 13.05 Journaal voor slechthorenden.**
.25 **Paspoort.** Informatie voor Joegoslaven en Italianen.
.35 **Sesamstraat.**
.50 **Jeugdjournaal.**
.59 **Archibald.** Tekenfilm.
.05 **Avro's Toppop.** Wekelijks overzicht van de Nationale Hitparade. Presentatie: Ad Visser.
.00 **Journaal.**
.27 **Avro-Academie.** Schaakexamen, de kroon op het werk.
.35 **Dallas.** "Nachtmerrie". Aflevering uit de Amerikaanse tv-serie met Jim Davies, Larry Hagman, Linda Gray e.a.: JR vecht om de verlammingsverschijnselen te overwinnen. Zelfs van zijn ziekbed lukt het JR om Bobby, die nu de leiding heeft over het Ewing-concern, dwars te zitten. Miss Ellie vindt het wapen waarmee JR is neergeschoten en de bewijzen dat iemand in de naaste familie de dader is; stapelen zich op .
.25 **Wie van de drie.** Spelprogramma.
.55 **Hollands Glorie.** TV-serie met Hugo Metsers, Coen Flink, Jan Blaaser, Rudi Falkenhagen en anderen.
.45 **Televizier Magazine.** Actualiteitenmagazine.
.15 **De toestand in de wereld.** Door Mr. G.B.J. Hiltermann.
.30 **Honderd beroemde schilderijen.** "Taferelen uit de massamoord op Chios" van Delacroix.
23.40 **Journaal.**
23.50 **- 23.55 Journaal voor slechthorenden.**

DUITSLAND I (ARD)
Kanalen: 9, 24 en 46

8.30 **Schooltelevisie.**
9.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
10.00 **Journaal.**
10.03 **Steckbriefe.** "De boer". TV-serie over het lot van een vijftal gedetineerden.
11.05 **Die kostbare Stunde.**
12.05 **Terugblik.**
12.25 **Kontraste.**
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **- 13.15 Journaal.**
16.10 **Journaal.**
16.15 **Stippvisiten.** Muzikale en documentaire serie die zich rond het water van Hamburg en Helgoland afspeelt. Medewerkenden: Peter Petrel, Ingrid Peters en de Viöler Tanzgruppe.
17.00 **Klamottenkiste.** "De autoraces". TV-serie voor de kinderen. In de hoofdrol Charlie Chaplin. Charlie heeft geen geld. Maar het autorennen wil hij meemaken. Dus wringt hij zich op de tribune. Maar de pechvogel krijgt grote moeilijkheden.
17.15 **Die Leute vom Domplatz.** "Vlucht uit de stad". Historische jeugdserie. Om geld voor de stadsmuur te vinden is het plan ontstaan om accijnzen op bier te innen. Maar het volk kan deze nieuwe regeling moeilijk accepteren.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Die Leute von Korsbaek.** Deense familieserie.
18.30 **Spass mit Ahrlé.**
18.40 **Die Leute von Korsbaek.** Vervolg van de serie van 18.00 uur.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Wie man sich bettet.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mit Schraubstock und Geige.** Nonsens-parade met Jochen Pützenbacher.
21.00 **Panorama.** Actualiteitenrubriek.
21.45 **Dallas.** "De erfgename". TV-serie. Lucy is tot over de oren verliefd op Alan Beam. Maar hij is vooral geïnteresseerd in de financiële voordelen die Lucy kan bezorgen als hij met haar trouwt. Kristin ontdekt wat er tussen Lucy en Alan aan de gang is. Zij waarschuwt JR en die reageert heel anders dan zij had verwacht.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Das Guinness Buch der Rekorde.** David Frost stelt voor: de zwaarste tweelingen. De snelste ambtenaar uit Las Vegas. De dominokoning Bob Speca en Manzini de ontsnappingskampioen.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II (ZDF)
Kanalen; 21, 29, 35 en 37

10.00 **- 13.15 Zie programma's Duitsland I.**
16.30 **Mozaiek.** Magazine voor de oudere generatie. Onderwerp: "Scheiden op zestigjarige leeftijd?" Presentatie: Ingeborg Thomé.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Manni der Libero.** "Voor Walter is het voorbij". Jeugdserie. Het wordt een sleur voor Manni bij zijn voetbalclub. Momenteel interesseert hij zich meer voor de ziekte van zijn vriend Walter die blind dreigt te worden. Ook het afscheid van Bettina valt hem zwaar.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Anne Bertucci.
18.20 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
18.40 **Mein Name ist Drops.** Tekenfilm.
18.57 **ZDF-Ihr Programm.** Programma-overzicht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Ich hör' so gern die Amseln singen.** Blijspel met Karin David, Hannelore Cremer en anderen. Ginster en haar vriend Oliver hebben een tweedehandszaak. Maar de verdiensten zijn karig en Ginster besteedt extra aandacht aan de rijke Johannes. Zijn vrouw Katrin ontdekt de relatie en zoekt troost bij Oliver. Na de scheiding van Johannes en Katrin hebben allen vrij spel.
21.00 **Journaal.**
21.20 **De dealer in der Potsdammer Strasse.** Documentaire over de drughandel en de drugopsporing in Berlijn.
22.20 **Retour à Marseille.** Frans-Duitse speelfilm uit 1979 onder regie van René Allio met Andrea Ferréol, Jean Maurel en anderen. Michel is in Marseille opgegroeid. Sedert het einde van de Tweede Wereldoorlog leeft hij echter in Italië, het land waar zijn ouders destijds naar uitgeweken zijn. Ter gelegenheid van de begrafenis van zijn tante komt hij naar Frankrijk. Tijdens deze plechtigheid wordt Michels mooie BMW gestolen. In de wagen bevinden zich papieren die allerlei geheimen bevatten. Zijn neef Mino is de dader. Hij behoort tot een bende.
0.15 **Journaal.**

DUITSLAND III (WDR)
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Tele-gymnastiek.**
8.30 **Schooltelevisie.**
9.25 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
10.05 **- 12.20 en 17.00 Schooltelevisie.**
17.30 **Einführung in die Simulationstechniek.** Tiende aflevering.
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege:** Beschrijvende statistiek.
19.00 **Fragestunde.**
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Atelier-Besuche.** Duitse kunst in de jaren tachtig.
21.00 **Komische Geschichten mit Georg Thomalla.** "Tommi en de verkoudheid". Tommi heeft een verkoudheid opgelopen. Hij had een afspraak met een meisje, maar Monika kwam niet opdagen.
21.45 **Nachfrage.** Kijkers in gesprek met Panorama.
22.30 **Nachtschalter.** Kunst in de kazerne. TV-film.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III (SWF)
Kanalen: 40 en 56

8.20 **- 10.15 en 17.15 Schooltelevisie.**
18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege II.** Wiskunde.
19.00 **Hablamos Espanol.** Cursus Spaans les 25.
19.30 **Die Sprechstunde.** Denksport voor de gezondheid.
20.20 **Landesspiegel.** Film over plattelandsvrouwen.
21.05 **Zeitraffer.** Regionaal nieuws.
21.35 **Miss Sadie Thompson.** Amerikaanse speelfilm drie-dimensionaal. Met: Rita Hayworth, José Ferrer en anderen. De knappe playgirl Sadie heeft veel vrienden. Haar uiterlijk is voor haar erg belangrijk en geld speelt geen rol. Tijdens een ontmoeting met een zendeling raken beiden verliefd maar een knallende ruzie bepaalt een vijandige houding.
23.05 **Journaal.**

BELGIË (BRT 1)
Kanalen: 10 en 44

14.00 **- 16.00 Schooltelevisie.**
17.00 **- 18.00 Schooltelevisie.**
18.00 **Tita Tovenaar.** Voor de kinderen.
18.05 **Sesamstraat.**
18.35 **Dieren in Nederland.** Herten en reeën.
18.45 **Huis- en roofdieren.** "Onze wonderlijke wereld". Een documentaire over huisdieren.
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Protestantse Omroep.
19.37 **Lotto-winnaars, mededelingen en programma-overzicht.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Kijk uit!** Verkeerstips. Langzamer rijden in woonstraten.
20.15 **Zuid-Noord.** Regine Clauwaert en Koos Postema ontvangen vier gasten uit Noord en Zuid. Muzikale intermezzi: Dirk Stuer.
21.15 **Zal ik eens wat vragen, dokter?** "Contraceptie". Aan een panel van deskundigen kan publiek in de studio vragen stellen over de voor- en nadelen van de verschillende contraceptiemethoden.
22.05 **I.Q.** Kwisprogramma onder leiding van Herman van Molle, waarin twee teams het tegen elkaar opnemen.
22.30 **Toto-winnaars en journaal.**

BELGIË (BRT 2)
Kanalen: 25 en 47

19.00 **Toets.** Programma voor de jeugd.
19.37 Programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Kijk uit! Verkeertips. Langzamer rijden in woonstraten.
20.15 **Knipoog.** "Een groot licht, of een kleintje?". Informatief programma.
20.45 **You are a big boy now.** Amerikaanse film van Francis Coppola met Peter Kastner, Elizabeth Hartman, Geraldine Page e.a.: Bernard Chanticleer heeft een baantje in de bibliotheek waar zijn vader hoofd is van de afdeling kostbare boeken. Pa vindt dat Bernard nu lang genoeg moederskindje is geweest en op kamers moet gaan wonen. Bernard wordt ondergebracht in het kosthuis van juffrouw Thing. Tijdens een uitje met de bibliotheekbediende Amy wordt Bernard gefascineerd door Barbara Darling. Bernard heeft Barbara al eens eerder in de bibliotheek gezien en sindsdien is hij er rotsvast van overtuigd dat zij het mooiste meisje van de wereld is...
22.20 **Open School.** Bonjour la France (26).
22.50 **Basketbal.** Samenvattende reportage van de finale van de Europacup voor bekerwinnaars.

BELGIË (RTBF 1)
Kanalen: 3 en 8

14.30 **- 17.30 Schooltelevisie.**
17.30 **Plein Jeu.** Jeugduitzending.
19.00 **Antenne-soir.** Uitgave Henegouwen.
19.25 **Lotto en weerbericht.**
19.30 **Journaal en toto.**
19.55 **Het Testament.** TV-serie.
20.50 **Minute Papillon.**
21.50 **Le Bonheur d'être aimée.** Felix Labisse. Op 27 januari overleed te Parijs de schilder Labisse. Deze film, gemaakt door de Belgische cineast Henri Storck, die met de schilder bevriend was, toont de essentiële thema's van zijn werk.
22.05 **Basketbal.** Finale van de Europesecup voor bekerwinnaars vanuit Anderlecht.
22.45 **Journaal en weerbericht.**

BELGIË (RTBF 2)
Kanalen: 28 en 42

Tot 19.00: Programma-overname België Frans I
19.00 **Sociale en economische tribune.** De FEB.
19.30 **Journaal en weerbericht.**
19.55 **Le point de la médécine.** Thema: Sclerose.
20.55 **Bad company.** Amerikaanse western uit 1972 van Robert Benton met Jeff Bridges (Jake Rumsey), Barry Brown (Drew Dixon).

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Auto in? Avro aan. 7.30 en 8.30 Avro's radiojournaal. 7.02 en 8.06 Per saldo. 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. 10.03 De Zandbankshow. 10.30 Biels en co. 11.03 Uit is in. 11.15 Componistenportret. 12.03 Platenscala. 13.06 Avro's radiojournaal. 13.20 De Avro-Diligence. 13.56 Per Saldo. 14.03 Anne van Egmond. 15.52 De Zandbankshow. 16.03 Hersengymnastiek. 16.30 Kom er maar eens bij. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 Avro's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 13-speciaal. 19.30 Operettefragmenten. 20.03 Achter het net gevist. Hoorspelserie. 20.37 Lichte grammofoonmuziek. 21.02 Crinoline. 22.02 Sportpanorama. 22.02-24.00 Met het oog op morgen. 0.02 Elpee tuin. 2.02 Groot licht. 5.02-7.00 Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.35 Echo. 9.00 Scheepspraat. 9.05 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 9.33 Wel en wee in Nederland. 11.00 Schoolradio. 11.33 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Goal. 13.33 Schoolradio. 14.33 Engels voor beginners. 14.47 Recht op. 15.03 Postbus 900. 15.10 Het hart op de tong. 15.32 Geen verboden toegang. 16.32 Babylon. 17.36 Echo. 18.10 Echo. 18.20 Zendtijd CDA. 18.30 Na vijven en zessen. 19.00 Uit de diepte (3). 19.20 Kruispunt. 20.03 Overweging. 20.10 Verkenningen. 20.30 Spektakel. 21.30 Diabetesvoorlichting (2). 22.00 Vaarbewijs (11). 22.40 Wetenschap. 23.00 Zin in muziek. 23.40-23.55 Radiokabaret.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Felix Meurders - Luis Verschuur - Erik Post. 9.30 Willem van Beusekom - Roel Koeners. 10.30 Frits Spits - Roel Koeners. 12.30 VIP-spel. 13.30 Peter Holland - Erik Post. 15.30 Popkrant. 18.04 De Avondspits. 19.02 Popdonder plus. 21.02-24.00 Moon dogs.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00 uur.

7.02 Specialiteiten à la carte. 9.00 TROS Klassiek presenteert..... 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.00 Intermezzo. 13.05 De meest verkochte klassieke tien. 13.25 Koren en korpsen. 14.00 Belcantorium. 20.00 Klassieke grammofoonmuziek. 20.15 TROS klassiek presenteert..... 22.00-23.00 Guitariteiten.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-aktueel. 18.10 Limburg Airlines. Afscheidsconcert popgroep Girls Walk by en een interview met de popmuzikant Rick Lodie. 18.35-19.00 Wegwijzer. Administratieve termijnstelling en het zogenoemde 'afschatten'. Na afloop kunnen luisteraars vragen stellen aan vertegenwoordigers van de GMD en het GAK in Heerlen en Maastricht (043-70800).

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur.

Antwerpen: 5.30 goede morgen, morgen. 8.15 Van acht naar tien. Muzikaal programma.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Mattinata. 12.00 Splinternieuws. 12.05 In "de brandende banaan". 13.10 Varieté van een tot twee.
Brabant: 14.00 Poeskaffee.
West-Vlaanderen: 17.07 De nieuwe muziekkroniek. 18.00 Focus. 18.15 Pop op een pitje. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. 19.10 Bij valavond. 19.53 Vrij-uit in humanistisch perspectief.
Limburg: 20.00 Mensen, Muzen en muziek. 21.00 Splinternieuws. 21.05 Self-service. 22.05-23.40. Vanavond en vannacht.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.30 t/m 16.30 op elk uur, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 uur.
Duits

5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Dacapo, Monika. 11.00 Die Heimatmelodie. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags. Live aus Simmerath. 14.00 Hits bei RTL. 15.0 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe is Helga. 17.00 Take five. 19.00 RTL Young. 20.00 Radio-skat, Jörg. 22.0 RTL-Party. 23.00-1.00 Der Tag geh Björn kommt.

GLASPALEIS SUPERMARKT

AMSTEL BIER
20 euroflessen per krat
1638
met gratis koperen onderzetter per krat

DASH TROMMEL
van 4½ kilo slechts
1248

LIMBURGSE VLA
Groot formaat diverse soorten
498

VERSE ROOBOTER
Pakje 250 gram
239

* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN *

BLUE BAND MARGARINE pakje 250 gram **69**

BONA MARGARINE kuipje 500 gram **169**

FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK ½ liter per fles **170**

D.E. PICKWICK THEEZAKJES ENG. MELANGE 20 stuks per doos **119**

CAMPINA VOLLE YOGHURT literpak van 164 **149**

JOHN MOIR PUDDING Div. smaken 2 pakjes van 154 **118**

ABRIKOZEN-PULP groot 2½ liter blik van 725 voor **498**

VOLKOREN BRUINBROOD gesneden 800 gram **189**

KRENTEN-BOLLEN 4 stuks van 168 **140**

HONIG ZELFRIJZEND BAKMEEL 500 gram van 131 **109**

HONIG SPAGHETTI 500 gram per pak van 169 **129**

D.E. KOFFIE ROODMERK pak 250 gram van 410 voor **343**

MACCLEANS TANDPASTA rood of blauw 2 grote tubes **298**

KNORR VLEESBOUILLON 6 liter pak van 265 **199**

AQUA FRESH tandpasta grote tube **129**

FA TOILETZEEP 3 stukken van 269 **219**

BERGWELT MAGERE SMEERKAAS 8 porties per doos van 260 **219**

GOUDA'S GLORIE MARGARINE 250 gram **59**

UNOX ERWTENSOEP BETER GEVULD 1½ liter per blik 375 **298**

OUDERWETSE LIMBURGSE HOOFDKAAS 250 gram per bakje **139**

SPECIAAL KOOPJE

DROSTE CHOCO-LADE REPEN melk-puur-noot-wit 3 st. 280 **225**

DE RUYTER CHOCOLADEVLOKKEN 200 gram per pak 120 **89**

VLEES

VARKENS-FRICANDEAU 500 gram **745**

VERS GEHAKT 500 gram **360**

MAGERE RUNDERLAPPEN 500 gram **840**

KASSA-KNALLER!
KOFFIEKOEKJES 250 gram p.pk. van 135 **99**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Aanhouding verificatie-vergadering

De curator in het faillissement van **C.J. van Til** voorheen wonende Galopiahof 22 te Maastricht, thans wonende Dorpstraat 26 te Hasselt (België) maakt bekend dat de verificatie-vergadering die werd bepaald op 17 maart 1982 voor onbepaalde tijd wordt aangehouden.

De curator
mr. A.L.M. van Uden
advocaat en procureur
Hertogsingel 66
6214 AE Maastricht

Contacten/clubs

JONGEMAN 39 jr. biedt zich aan bij vrouw van 25-45 jr. Br.o.nr. B355 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

SINGEL-RELATIEVERENIGING. Internationaal. De singelvereniging is er voor u. Vraag eens vrijblijvend om inlichtingen. U krijgt een antwoord en geen overbodige last. Schrijf p/a Hugo v/d Goesstr. 4, bus 3, 3680 Maaseik-België. Ook organiseren wij avonden voor alleenstaanden. Bekend in Nederland, Duitsland en België.

DEBORA, beter, discreter, privé en escort, tel. 045-226544.

Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak, tel. 045-223015.

Privé RELAX, adres Nieuwenhofstr. 7, Hoensbroek, 045-217143.

PRIVÉ bij Biggy en Katja van 10 u. tot 24 uur. Tel. 045-226369.

Nieuw! Gerandeerd goed! GISSELA 21 jr. ontv. u geheel privé in haar mooi gel. bungalow v. 14.00 t/m 23.00 uur. Tevens assistente gevr. Graverstr. 151, Kerkrade-West. tel. 045-417853.

JONGEVROUW zkt. jongevrouw die met haar privéwerk wil doen in haar woning, bellen tussen 12 en 20.00 uur, tel. 045-321599.

Privé en ESCORTSERVICE met 5 charmante dames. Tel. 045-254842.

NATALIE is weer daar, kom op een drink bij haar. Ma. t/m vr. van 11 tot 23 uur, tel. 045-322116.

f 5.000.-
kontant nodig ?

Elk ander bedrag mogelijk van 1.000,-- t/m 40.000,--.

Meestal dezelfde dag geregeld en betaald.
Bedragen zijn inkl. rente en aflossing. Kwijtschelding bij overlijden. Bestaande leningen geen bezwaar.

Persoonlijke Leningen

2.500,--	=	36x 93,--
7.500,--	=	60x190,--
10.000,--	=	60x250,--
12.500,--	=	72x274,--
15.000,--	=	72x326,--
17.500,--	=	96x317,--
20.000,--	=	84x391,--
25.000,--	=	96x448,--

Omzetting doorlopend krediet in PL plus geld in handen. Informeer vrijblijvend.

SCHMIDT's FINANCIERINGEN
Gespecialiseerd kred. bem.
Rozenlaan 4 Geleen
(a.d. Bloemenmarkt)
04494-50416
Na. 18 u. 04494-49466

direct technisch werk voor:

HTS / MTS wtb.

Een bedrijf te Brunssum zoekt een tekenaar die ervaring heeft in het tekenen van produktiegebonden gereedschappen o.a. matrijzen, stempels e.d. Het werk gaat langere tijd duren.

spuiter

met enkele jaren ervaring in carrosserie spuitwerk. De werkzaamheden zijn in de omgeving van Heerlen.
Bent u direkt beschikbaar en heeft u ervaring? Kom dan naar onze vestiging te Heerlen, wij helpen u graag verder.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

ECHT

Notaris J.G.M. Bos te Echt

zal op **donderdag 25 maart 1982** om **3.00 uur n.m.** in zaal Spee, **Plats 5 te Echt,** ex art. 1223 lid 2 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

RIANT (nog niet geheel afgebouwd) LANDHUIS

met **garage en grote tuinoppervlakte,** gelegen aan de **Dorpsstraat 16 te Pey-Echt,** kad. bek. Gemeente Echt sectie G nr. 4415 groot 37.90 aren en sectie G nr. 5264 groot ± 14.14 aren.
Het geheel betreft algehele nieuwbouw, is landelijk gelegen en heeft een totale inhoud van ± 2.150 kubieke meter.
Indeling: Souterrain: diverse grote kelderruimten.
Begane grond(voorzien van vloerverwarming): hal, garderobe, grote L-woonkamer, keuken, berging, slaapkamer, logeerkamer, werkkamer, 2 badkamers, grote garage met 2 poorten.
Eerste verdieping: nog af te werken naar eigen inzicht met diverse mogelijkheden.
Het landhuis is geheel voorzien van buitenrolluiken en dubbele beglazing.
Betaling: vóór of uiterlijk 29-4-1982.
Aanvaarding: terstond na betaling koopsom en kosten, vrij van huur en gebruik.
Bezichtiging: in overleg met genoemde notaris.
Bouwtekening en nadere inlichtingen ten kantore van not. Bos vnd., Prins Hendrikstraat 4 te Echt, tel. 04754-4242.

SELFKANT-ROLLADENBAU
Goedkoopste
HEROAL rolluiken
Groot voordeel afhalen en zelf monteren.
Eigen fabricage - snelle levertijd. Maat nemen en prijsopgave vrijblijvend.
Tel. 09-4924561262 of 04743-1910.

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht, roept op: Sheila Benedict Schrijver, geb. te Hoensbroek op 30-11-1952, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op vrijdag, 2 april 1982 te 11.15 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord op een vordering van de officier van justitie te Maastricht strekkende tot bekrachtiging van de voorlopige toevertrouwing aan de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht van de minderjarige Sherman Alexander Schrijver, geb. te Heerlen op 26 oktober 1980.

De griffier van de rechtbank vnd.
J.F.Th. Becker

GELD LENEN

U mag onbeperkt aflossen en opnemen.

PLANKREDIET (doorlopende lening)				PLANPOTEEK* (doorlopende hypothecaire lening)			
Limiet in handen	Aflossing per mnd. incl. rente	Rente per mnd.	Theor. looptijd in maanden*	Limiet in handen	Aflossing per maand excl. rente	Rente per maand	Theor. looptijd
f 5.000,-	100,-	1,705%	113	f 15.000,-	84,-	1,20%	180
f 7.500,-	150,-	1,548%	97	f 20.000,-	112,-	1,20%	180
f 10.000,-	200,-	1,496%	94	f 25.000,-	139,-	1,20%	180
f 15.000,-	300,-	1,426%	88	f 30.000,-	167,-	1,20%	180
f 20.000,-	400,-	1,391%	87	f 40.000,-	223,-	1,20%	180
f 25.000,-	500,-	1,370%	86	f 50.000,-	278,-	1,20%	180
*totale looptijd bij opname ineens, huidige rente en maandelijkse gelijke betalingen				Men dient hierbij een eigen huis te hebben. Notariskosten voor eigen rekening.			

C.M.V. BANK

045-719113 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum



05200-696

Alles draait om broek en bloes.
Deze tijd staat in het teken van de jeans en de romantische bloes. Dat is het beeld dat het voorjaar straks gaat geven. In een kleurenpalet dat past bij de zon.

U ziet het links. Bloes met ruffel en 3/4 mouw. Katoen, onder andere in wit, fuchsia en ook in esmeraldgroen. Maat 36-42 **69.-**

Met een asymmetrische broek. In navy, aqua of esmeraldgroen. Maat 36-42. **75.-**

En rechts 'n bloes met ruffel en asymmetrische sluiting. Van katoen in diverse voorjaarstinten. In maat S, M of L. **59.-**

Met 'n echte denim pofbroek van Stone washed katoen. In de maten 36-42. **69.-**

Modeflitsen. Op zat. 20 maart wordt het nieuwste uit onze kollektie geshowed.

Mooier is niet duurder bij Lampe.

Vier Sint Joep met een tasje met je naam erop. f 2,50.



Wegens overplaatsing van ons magazijn hebben wij vergunning gekregen om onze

UITVERKOPENWET 1956
BEWIJS VAN VERLENING VAN VERGUNNING

Door de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor DE MIJNSTREEK TE HEERLEN

is bij haar beslissing van 10 maart 1982 19

aan Schreurs Meubelen B.V. te Limbricht

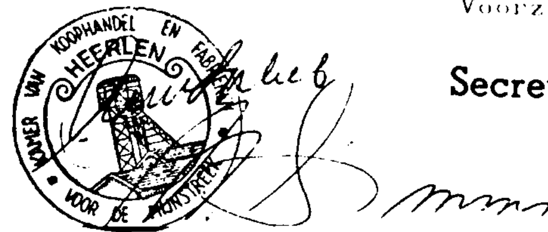
in verband met: staking van de bedrijfsuitoefenin, in de inrichting Haaskoul 7 te Born

vergunning verleend tot het aankondigen van een verkoop, onder een aanduiding als bedoeld in art. 2 der wet, te houden op de verkoopplaats Haaskoul 7 te Born

De tijdsruimte, gedurende welke deze verkoop mag worden gehouden, vangt aan op 12 maart 1982 en eindigt op 27 maart 1982

Beperkingen: zie brief dd. 10 maart 1982
Voorschriften:

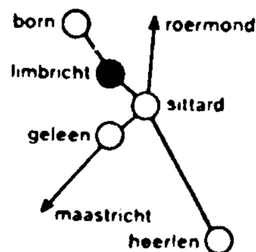
Namens de Kamer voornoemd,
De Commissie voor de Vestigingseisen;
Voorzitter



Secretaris

Heerlen de 10 maart 1982 19





molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR

Auto's en motoren

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. DAF 46 bwj. eind '76 i.z.g.st. kmst. 45.000. Heerenweg 404 A weg naar camping nemen, grens-Heerlen-Brunssum.

TOYOTA Corolla 30 de luxe, bwj. '75, nw. model, i.g.st. Heerenweg 404a, weg naar camping nemen, grens Heerlen-Brunssum.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 94, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

W.A. en All Risks honderden guldens GOEDKOPER! Bel 045-317982. Ook financ.

Te k. YAMAHA 250 cc of the road, kmst. 2300, i.z.g.st. Napoleonbaan 6, Geleen.

Te k. 4 KBA SPORTVELGEN 7J met Dunlop banden 205x70 voor BMW 5 serie. Tel. 04450-2980.

Autosloperij Hub Niessing koopt oude, goede en SCHADEAUTO's, 045-215838.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 045-751446 tev. grat. afh.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S teg. red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen tel. 045-751807.

Te k. PEUGEOT 504 GL LPG, bwj. '77. Sittarderweg 112B (bloemenwinkel).

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S en goede auto's tegen redelijke prijs, 045-752215.

Voor export!! met spoed gevraagd BEDRIJFSWAGENS schadewagens, tel. 045-456963.

Vakantie

Te koop zeer luxueuze SPEEDBOOT uitgevoerd in rood kunstleer met radio, 120 PK, Mercruiser binnenboord-motor, met hydraulische trim, compleet met trailer, 2 afdekhoezen, cabrioletkap, in prima staat, tel. 04447-2388.

Te h. VOUWWAGENS en tourcaravans. Spec. korting buiten hoogseizoen. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6 Roermond. Tel. 04750-15372.

Pension SONNBLICK, 8491 Waffenbrunn. Tel. 09-4999711629. Urlaub im herrl. Bayer. Wald halbpension ab. 22,50 DM, vollpension ab 28,00 DM. Bitte prospekt anfordern.

Te k. of te huur gr. ST CARAVAN 10,5 mtr. S Roggel, tel. 04493-1694.

Te k. VOUWCARAV m. nw. ijskast, bwj. Chr. Quixstr. 39, Hoe broek.

Te koop: Kip de luxe to caravan met z.g.a.n. vo tent. Te bevr. zaterdag v af 9.00 uur. Camping „ Wolfsberg", Hoogcr 14a, Noorbeek.

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Dinsdag 16 maart 1982 ● Pagina 13

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
FDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



cces

oproep van Toon Gillissen Schaesberg om een actieco- in het leven te roepen voor langs van zijn plezierboot ofde Joep van Rotterdam, succes gehad. Een comité middels opgericht en (zoals hoort bij comités die een gel- ameling willen houden) de daad was het openen van bankrekening. Bij de Rabo- k in Schaesberg (met giro- mer 1034751) heeft nu een mer van de actiegroep p van Rotterdam" en dat is 86821. Het actiecomité rvan naast Toon Gillissen nog juffrouw Krijntjes uit elshoven en juffrouw Alders Kerkrade lid is hoopt dat er op die rekening gestort dt zodat een nieuw plezier- je voor de invalide Joep Rotterdam uit Haanrade cht kan worden. „Elk artje is welkom" zegt initia- nemer Toon Gillissen die er- overtuigd is dat Joep van terdam binnenkort weer uit en kan gaan.

uido

Hij liet aanvankelijk op zich chten, maar eindelijk werd ido geboren. Niet alleen pa ma zijn trots, maar ook de en een half jaar oude Paul- want hij vindt zijn broertje r wat interessant. Toen de lkman (een belangrijk ie- nd als er een baby geboren lijkt me) Paultje aan de deur staan vroeg hij hem: „En ul. wat heb je gekregen?" Hij wachtte natuurlijk dat het eltje een vinger in de mond stoppen en heel timide „een ertje" zou mompelen. Maar s hoor; ferm zegt hij: „Een vi- ." Blijkbaar ligt hem dat gemakkelijker in de mond Guido.

ors

Zeg, vinden jullie dat niet ook een beetje te fors", zei de rigent en hij sloeg met zijn di- eerstokje op de lessenaar. Ja, vonden de drie hoornisten wel een beetje. Maar ze ke- stom verbaasd. De hoorns sten in de passage in het ziekstuk een beetje doorklin- maar het had geklonken of er vijftig hoornisten zaten plaats van drie. Verbazing om, tot de bassist op de har- nie in lachen uitbarstte. Wat s he geval? De in de oefen- imte aanwezige 'geluidsin- llatie waartoe een micro- ntje behoort dat op de revers een pak gestoken kan wor- , had de bassist op een idee racht. Hij had de installatie angezet en het microfoontje in beker van de hoorns plaatst. Toen de gewraakte ssage gespeeld moest worden rde hij het volume wat op en daar... of liever gezegd oor"-daar.

uits

Je realiseert je dat niet zo, aar sommige mensen hebben n daar mee hebben wel eens voor- oblemen kan stellen. Zo ont- ette een meneer met de ach- naam Blaauw uit het noor- des lands, een dezer dagen Duitser die te gast was in land. Wij Nederlanders heb- n nu eenmaal de hebbelijk ei- nschap meteen de taal van ze gasten te spreken en hij zei n ook: „Angenehm, ich bin lauw". Maar dat heeft in het its een heel andere betekenis.

uziek

In de aula van de LTS in haesberg wordt morgen- ond een muziekavond geor- niseerd door het dienstencen- m Schaesberg. Er staat heel op het programma. De Ver- igde Zangers treden op en pa- st Jacobs van Tegelen, een ksdansgroep en een compleet chest. De entree bedraagt vijf lden en de avond begint om ur. Wie de avond wil be- eken moet zich van respectabele tijd zijn, want een en ander ordt voor de bejaarden geor- niseerd.

.V.

Wat t.v.? Niks t.v.! Tenminste in de nieuwe wijk Zeswe- in Heerlen gisteravond. arschijnlijk vanwege het ka- trekken van een kabel bij rzaamheden zat de wijk wegen gisteren zonder tv- angst. Vandaag wordt het akje gerepareerd. Dus van- ond geen ganzeborden of oelen, maar weer voor de t.v.

Twaalf arbeidsplaatsen in welzijnssector te Landgraaf

Tijdelijke PNL-banen omgezet in definitieve

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf mag 12 arbeidsplaatsen in het welzijnswerk en het sociaal-culturele werk in het kader van de PNL omzetten in structurele banen. Dat betekent dat deze 12 mensen niet meer afhankelijk zijn van de PNL-subsidie, maar dat ze in vaste dienst van de gemeente kunnen komen. Dit bericht heeft de gemeente Landgraaf vrijdag van het ministerie van sociale zaken ontvangen.

Vanavond pleegt de gemeente overleg met de welzijnsinstellingen in de gemeente over de verdeling van deze arbeidsplaatsen. Als de instellingen vanavond tot overeenstemming komen over de verdeling, kan de nieuwe constructie binnenkort al van kracht worden. B en W hoeven dan alleen de zaak nog formeel af te handelen.

Mainstreet

Jongerencentrum Mainstreet heeft afgelopen vrijdag vergaderd over de personeelssituatie. Mainstreet heeft per 1 april nog maar één vaste kracht. De jongeren hebben besloten om akties te gaan voeren als zij er per 1 april niet iemand bij krijgen. Zij vrezen zelfs dat ze alle aktiviteiten moeten opschorten.

Mainstreet is vanavond ook aanwezig bij het overleg met de gemeente. Desgevraagd kon een gemeentewoordvoerder niet zeggen of Mainstreet mag rekenen op een van de 12 arbeidsplaatsen. „Dat zal helemaal van het overleg afhangen", zei hij, „en daar kunnen we niet op vooruitlopen".

PPR Nuth tegen oost-westbaan

NUTH – PPR-actiecentrum Nuth maakt bezwaar tegen de aanleg van de oost-west-baan bij het vliegveld Zuid-Limburg in Beek omdat het plan „partiële herziening Streekplan Zuid-Limburg" volgens de PPR in strijd is met de wet. De PPR voert in het bezwaar – dat bij Provinciale Staten ligt – aan dat het plan onwettig is omdat de wet Ruimtelijke Ordening geen mogelijkheden biedt tot een partiële herziening; de provincie verzuimd heeft overleg te plegen met lagere overheden; cijfers en onderzoekresultaten over wegvallende arbeidsplaatsen ontbreken; de economische groeiberekening is achterhaald en het miljoenenplan een bedreiging is voor welzijn en werkgelegenheid.

Centrum in voormalig arbeidsbureau te Heerlen

Consumentenvoorlichting in Heerlen en Kerkrade

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen en waarschijnlijk ook Kerkrade gaan in de loop van dit jaar starten met een centrum voor consumentenvoorlichting, waarbij vooral in het begin de nadruk zal liggen op budgetvoorlichting. Financiële problemen in gezinnen en ook bij alleenstaanden komen vooral tot stand omdat men op weinig planmatige wijze omspringt met het inkomen. Budgetvoorlichting kan voorkomen dat mensen in financiële problemen komen door bijvoorbeeld leningen af te sluiten die ver boven hun draagkracht liggen.

In Heerlen zal het consumentenvoorlichtingscentrum gevestigd worden in het vroegere Arbeidsbureau in de Geleenstraat. Wethouder Jo Andriesma verwacht dat in de tweede helft van dit jaar gestart kan worden met het (gratis) geven van voorlichting aan iedereen die daarom vraagt. „Vooral in de beginfase zullen de klanten voornamelijk worden doorgespeeld via de Volkskredietbank voor de Oostelijke Mijnstreek, die vaak met problemen van budgettering in gezinnen te maken heeft.

In de eerste fase zullen twee budgetvoorlichters worden aangesteld. De loonkosten van deze voorlichters worden door het rijk betaald in het kader van de structurele PNL-arbeidsplaatsen, die aan Limburg zijn toegewezen. De andere kosten van dit te stichten bureau komen voor rekening van de gemeenten. Kerkrade heeft in principe gezegd mee te zullen doen, maar heeft nog geen huisvesting voor deze consumentenvoorlichters gevonden.

Het consumentenvoorlichtingsbureau Heerlen/Kerkrade zal het eerste zijn in Limburg. Wanneer blijkt dat het aan de verwachtingen beantwoord is uitbreiding tot andere terreinen van consumentenvoorlichting te verwachten. Bij de opzet van de plannen, zoals die ook in het kader van de PNL-arbeidsplaatsen zijn ingebracht, wordt uitgegaan van een bezetting van 5 tot 6 professionele voorlichters en een jaarbudget van 450.000 gulden.

Dr. Lagro beschermheer EHBO Brunssum

BRUNSSUM – Tijdens een bijeenkomst maandagavond is de medisch-directeur van het St.-Gregorius-ziekenhuis en verpleegkliniek Schuttershof dr. Lagro geïnstalleerd tot beschermheer van de EHBO Brunssum. „Wij zijn blij dat wij in u een deskundig persoon als beschermheer gevonden hebben die ons in raad en daad kan bijstaan", zei de EHBO-voorzitter de heer Dodewaard.

De mening van de beschermheer was dat de dokter voorop moet staan voor de hulp aan de mensen. Dr. Lagro is de eerste beschermheer van de EHBO van Brunssum in haar 25-jarig bestaan heeft. Op 24 april zal het een kwart eeuw geleden zijn dat de plaatselijke afdeling werd opgericht.

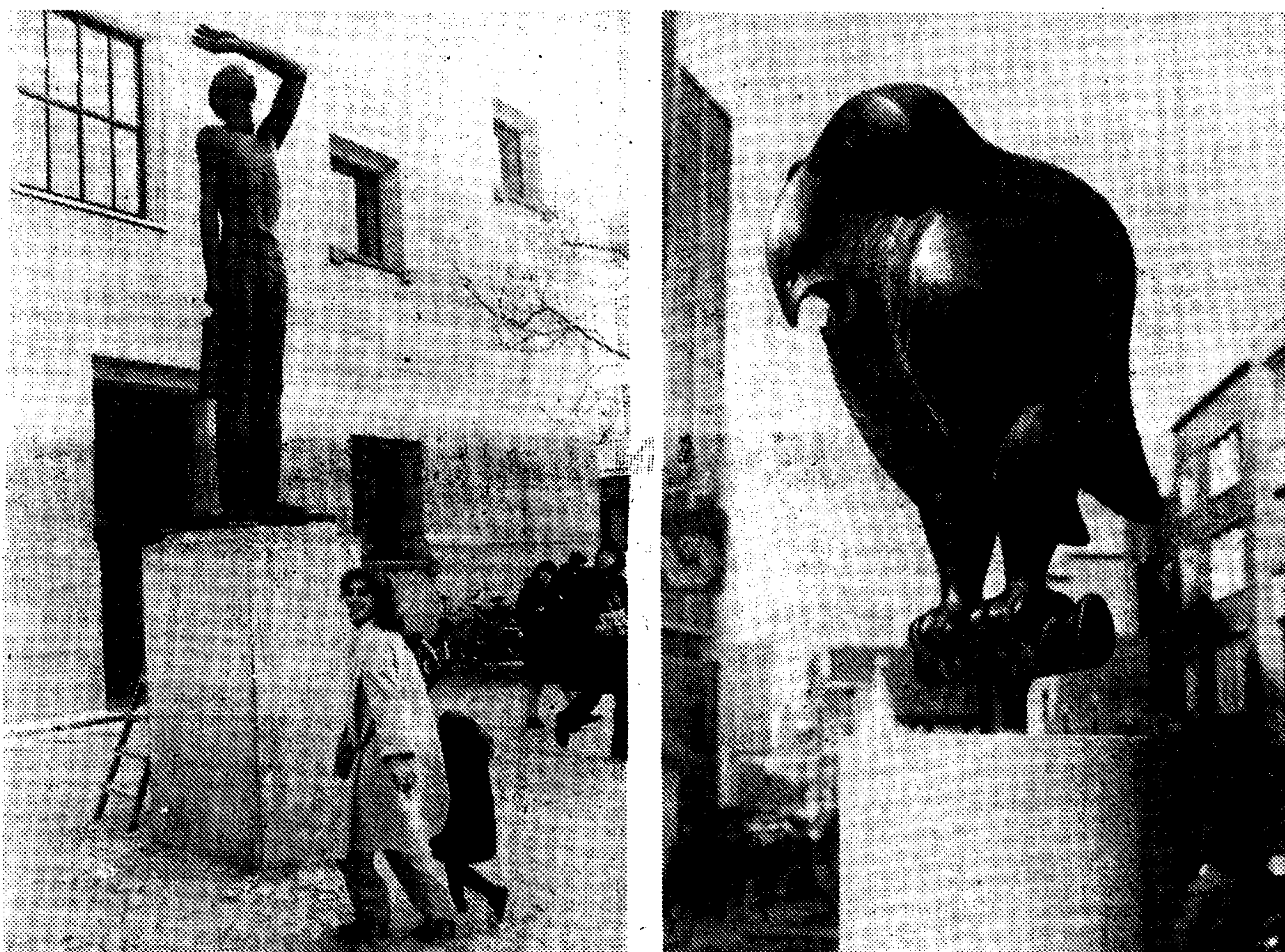
AZ-supporters aangehouden

KERKRADE – De politie van Kerkrade heeft tijdens de voetbalwedstrijd Roda JC-AZ'67 zondagmiddag in het gemeentelijk sportpark, twee AZ-supporters aangehouden: een 19-jarige jongen uit Beverwijk en een 16-jarige jongen uit Helloo. Zij hadden aanhangers van Roda tijdens schermutselingen gedreigd met een mes. In de loop van de avond is het tweetal weer vrijgelaten.

Vier wielen van auto weg

HEERLEN – In een parkeergarage aan de Drieschstraat in Heerlen werd een Opel Manta „ontdaan" van zijn vier wielen met banden. De auto werd door de eigenaar op de assen geparkeerd teruggevonden. Ook bleek de zonwering van de achterruit en twee boxen uit de auto gestolen. Schade zeker 3000 gulden.

Kunst- en vliegwerk



HEERLEN – Hij kwam door de lucht gistermorgen; de mijnwerker van Frans Gast, een in brons uitgevoerd standbeeld te Heerlen. Het is van zijn plekje tussen het stadhuis en V & D aan de kant van het Raadhuisplein verhuisd naar de voorkant van het stadhuis aan de Geleenstraat. Met grote takels werd de mijnwerker naar zijn nieuwe sokkel „gevlogen". Hoewel het meer bij zijn aard past, kwam de uil die nu de ingang van de Uilegats siert, niet gevlogen. Dit beeldje werd gewoon op de sokkel gezet. „De Uil" is een creatie van beeldhouwer Fons Bemelmans. Zaterdag zal staatssecretaris Piet van Zeil om kwart voor twaalf dit beeldje feestelijk onthullen en daarmee het Heerlense winkelerf officieel voor geopend verklaren.

Extra bewaking bij grens

BRUNSSUM – De marechaussee heeft zaterdagnacht een zogenoemde grensafsluiting gehouden. Dat betekent, dat tussen 10.00 en 2.00 uur de grens extra werd bewaakt. De operatie besloeg het gedeelte van de grens met Duitsland tussen Waubach en Roosteren.

In totaal werden er 53 verbalen opgemaakt. Tien mensen hadden geen paspoort bij zich; 23 verkeersovertredingen werden geconstateerd; één persoon werd aangehouden die nog iets op zijn kerfstok had; achttien mensen kregen ter plekke een bekeuring (bijvoorbeeld omdat ze de veiligheidsgordel niet om hadden); 31 lieden werden teruggestuurd; aan één persoon werd een rijverbod opgelegd en bij een andere vond de politie een wapen.

Valse honderdjes in Kerkrade

KERKRADE – In een café in Kerkrade is zaterdag een rekening vereffend met twee valse briefjes van honderd gulden. De politie, die door de caféhouder werd ingeschakeld, heeft de twee valse honderdjes in beslag genomen en stelt een onderzoek in naar de herkomst van de biljetten.

Geldkistje gestolen

KERKRADE – Uit een woning aan de Elisagracht in Kerkrade is afgelopen weekeinde een geldkistje met 5.000 gulden gestolen. De dader kwam het huis binnen door de achterdeur.

Dure spullen uit auto gestolen

HEERLEN – Bij een inbraak in een auto, die nabij dancing Peppermill in Heerlen stond geparkeerd, werden twee leren jassen, een radiocassetterecorder, wat bandjes, een hoofdsteun en de bekleding van de stoelen gestolen. Alles bij elkaar een strop van zeker 7000 gulden.

Kraakpoging bij juwelier

HOENSBROEK – Zondagnacht werd weer geprobeerd bij een juwelier aan de Hoofdstraat te Hoensbroek in te breken. Met een ijzeren staaf werd tegen de etalageruit geslagen, waarna het alarm in werking trad. De dader ging er vandoor.

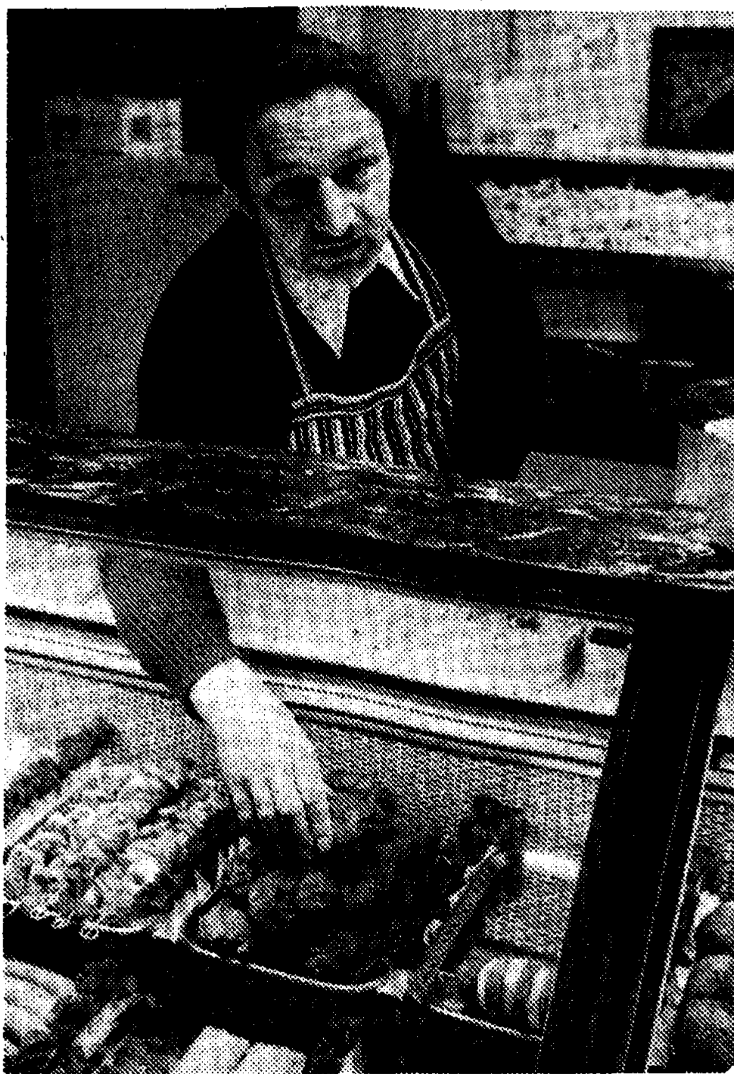
Inbraak in werkplaats

HEERLEN – Allerlei gereedschap, waaronder slijp- en boormachines, werd gestolen bij een inbraak in een constructiebedrijf aan de Voskuilenweg in Heerlen. Het hele bedrijf en de kantoorruimten werden doorzocht.

Kassa en automaten geleegd

HEERLEN – Voor de tweede keer werd bij een restaurant aan de Valkenburgerweg in Heerlen ingebroken. Ook nu verdween het wisselgeld uit de kassa en werden de gokautomaten opengemaakt. De dieven vonden de sleutels in de kassa.

Friturehouder protesteert



HOENSBROEK – Friturehouder Jo Vestjens uit Hoensbroek is woedend omdat de nieuwe politieverordening friturehouders verbiedt alcoholhoudende dranken te verkopen. „De belangen van kasteleins en beheerders van gemeenschapshuizen zouden door deze verkoop te zwaar geschaad worden zegt men. Heeft de gemeente of politie zich wel eens afgevraagd in hoeverre de verkoop van gehaktballen, worstjes en andere snacks door kasteleins schadelijk is voor friturehouders?", stelt friturehouder Vestjens die graag actie zag ondernomen tegen dat soort verkoop. De eigenaar van „de Zuurvleeshal" weet overigens te vertellen dat er friturehouders in Hoensbroek zijn die 35 kratten bier per week verkopen. „Door die verordening verliezen zij een deel van hun broodwinning. En er is al een deel verloren gegaan door de verkoop van snacks in cafés en gemeenschapshuizen. Een trieste zaak waar écht iets aan gedaan moet worden."

● *Jo Vestjens die samen met echtgenote Yvonne de friture runt.*

Boete van 1200 opgelegd door kantonrechter

Baas verantwoordelijk voor ongeluk met zaag

HEERLEN – Bij een ongeval op een bouwplaats verloor een werknemer van Brunssummenaar J.J. een vinger. J. stond gisteren terecht voor kantonrechter Van Oppen omdat hij ervoor verantwoordelijk zou zijn dat de werknemer met een circelzaag gewerkt heeft die niet aan de wettelijke eisen voldoet. Volgens J. was hij daar echter niet voor verantwoordelijk omdat de werknemer met die zaag werk deed dat hem was opgedragen.

De zaag was eigendom van een Duitse firma die hoofdaannemer van het betreffende project was, terwijl J. onderaannemer was. In het contract met de hoofdaannemer stond dat J. verantwoordelijk was voor de veiligheid van zijn eigen mensen en verantwoordelijk voor de veiligheid van de werknemers van de Duitse firma, werknemeden. J. vond echter dat de werknemer werk gedaan had dat hij redelijkerwijs nooit had moeten doen. Bovendien had de Duitse firma de opdracht verstrekt om met die zaag te werken.

Officier van justitie mr. Huurman vond dat J. voor alle werkzaamheden verantwoordelijk is. Immers, het was niet zo vreemd dat de betreffende werknemer met die circelzaag zou werken, vond zij. En ook de verantwoordelijkheid voor de zaag lag bij J. Hij had moeten controleren voor het werk begon of de Duitse hoofdaannemer met wettelijk goedgekeurd materiaal werkte. Dat had hij echter nagelaten. Ze eiste een hoge boete. „Die eis is zo hoog omdat het risico van de circelzaag ook erg hoog is", lichtte mevrouw Huurman toe, „de verwonding is nu nog meegevallen, de vinger zit er weer aan, maar 2000 gulden boete is toch op zijn plaats."

Kantonrechter Van Oppen vond dat de aansprakelijkheid van J. vaststond. Hij baseerde zich daarbij voornamelijk op het contract dat hij met de Duitse firma had afgesloten. Wel week hij af van de eis omdat de circelzaag niet van hem was, dat vond de kantonrechter een verzachtende omstandigheid, en de circelzaag voldeed wel aan de Duitse veiligheidseisen. Ook dat werd aangerekend als verzachtende omstandigheid. Hij legde J. een boete van 1200 gulden op.

GEBOREN:

Ramôn

zoon van
Stephan en Pieta Hamerslag-Timmer
broertje van
Priscilla
Hoensbroek,
14 maart 1982
Emmaplein 18
Moeder en zoon
rusten van 13.00
tot 15.00 uur.

Proficiat lieve papa met je 82e verjaardag.

Wenst je van harte
Leonie en heel de fam. Huynen en aanverwanten
Benzenrade.

---

†

Een lieve vrouw ging heen.

Dankbaar voor het vele goede en de liefde die zij ons gegeven heeft, delen wij U met droefheid mede dat heden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken in de leeftijd van 55 jaren van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw en goede moeder, oma, dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

mevrouw

Maria Kremer

echtgenote van

Hans Budding

Wij bevelen de ziel van de overledene in Uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Heerlen: **Hans Budding**
Vaals: **Henk Budding**
Daniël
Familie Kremer
Familie Budding

Heerlen, 13 maart 1982
Edisonstraat 269 – 6412 TW

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 18 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Paulus te Vaals. Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van Uw medeleven liever geen condoléance.
Woensdagavond om 19.00 uur zal een H. Mis voor haar zielerust worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn dierbare huisgenoot, onze broer, zwager, oom en neef

Joep Dijkstra

weduwnaar van

Ilse Wutzler

huisgenoot van

Helena Leithold

Wij bevelen hem in uw gebed aan.
Ubach o. Worms: **H. Dijkstra-Leithold**
familie Dijkstra
familie Wutzler
familie Leithold

6381 EA Ubach over Worms, 14 maart 1982
Nieuwenhagerheiderstraat 9

De plechtige eucharistieviering zal plaats vinden op donderdag 18 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Ubach over Worms-Lauradorp waarna de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 17 maart om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Voor vervoer naar crematorium en terug wordt gezorgd.

In maart is het een jaar geleden dat wij plotseling afscheid moesten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze ware levenskunstenaar

Joep Vijgen

tot zijn 56e jaar huisarts in Hoensbroek.

Wij herdenken hem op de feestdag van St.-Jozef op vrijdag 19 maart a.s. om 19.15 uur in het monumentale kerkje aan de Markt te Hoensbroek.

S. Vijgen-Russel
en kinderen

6436 AG Hoensbroek
Van Hövell tot Westerflierhof 18

OVERLEDEN

† **Elisa Maria Hansen**, weduwe van Pieter Ringeling, oud 95 jaar. Huize Roncalli, Roermond. Corr.adres: Prof. van Bemmelenlaan 3, 3571 EK Utrecht. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 maart a.s. om 14.15 uur in het crematorium te Heeze, Somerenseweg 120.

† **Maria Aldegonda Cox**, oud 92 jaar, Muytertweg 5, 6075 AM Herkenbosch. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Sebastianus te Herkenbosch. Geen condoleren.

† **Jan van Keeken**, echtgenoot van Nel Kok, oud 59 jaar. Huurvaarderstraat 58, 6043 SR Roermond. De eucharistieviering zal gehouden worden donderdag 18 maart a.s. om 14.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel. Geen condoleren.

† **Piet Schoenmakers**, oud 75 jaar, Houtstraat 129, Echt. De eucharistieviering zal plaats hebben woensdag 17 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Pey. Geen condoleren.

---

†

In droefheid delen wij u mede, dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, op de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Boosten

echtgenoot van

Maria Steinbusch

Voerendaal: **M.J. Boosten-Steinbusch**
Drunen: **Marleen Verhoeven-Boosten**
Harry Verhoeven
Niels en Lars
Brunssum: **Riekie Offermans-Boosten**
Jos Offermans
Familie Boosten
Familie Steinbusch

Voerendaal, 14 Maart 1982
Spekhouwerstraat 37

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 18 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Woensdag zal er mede tot intentie van de dierbare overledene om 18.45 uur de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis.
De ovdene is opgebaard in de rouwkapel van de begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat aldaar. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

soms is het donker, soms is het licht,
soms blinken de vogels, soms zijn ze verdwenen
soms bloeien de bloemen, soms gaan ze dicht;
soms trekt er een schaduw dicht over het licht.

WIEL VANWERSCH

is zondagmorgen onverwacht gestorven.
wij wisten reeds lang dat papa ongeneeslijk ziek was.
zelf wist hij dat ook.
wij zijn erg bedroefd omdat hij heel veel voor ons heeft betekend.
wij zijn erg dankbaar dat hij zó van ons hield.
wiel ligt opgebaard in het mortuarium van de lûckerheidekliniek st. pieterstraat 145 te kerkrade.
gelegenheid tot afscheidnemen dinsdag 16 maart van 18.00-19.00 uur.
de crematie vindt in alle stilte plaats.
de dankdienst tot zijn nagedachtenis houden wij op donderdag 18 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de heilig-kruis te holz.
wij zouden het fijn vinden als u dan met ons samen wilt zijn.

wies vanwersch-paulussen
rené, koen, lucille
familie van wersch
familie paulussen

6461 hz kerkrade, melchiorstraat 17

enige en algemene kennisgeving

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel onze broer, zwager, oom, neef en schoonbroer

Hendrik Jozef Mulkens

op de leeftijd van 65 jaar.

Uit aller naam:
J.H. Ruwette

6361 XD Nuth, 15 maart 1982
Keelkampstraat 3

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op donderdag 18 maart om 11 uur, in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Daelderveld aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en bij de uitvaartdienst, de begrafenis van onze lieve moeder en oma

Lies van den Berg-v. Lieshout

zeggen wij u hartelijk dank.

Fam. van den Berg
Fam. Bijning

De zeswekendienst zal gehouden worden op vrijdag 19 maart a.s. om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Meezenbroek-Heerlen.

Voor de vele blijken van medeleven, die wij mochten ontvangen tijdens haar ziekte, overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Gertie Delnoy-Mattar

zeggen wij allen zonder uitzondering onze oprechte dank.

Nijswiller, maart 1982.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 20 maart a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Dionysius te Nijswiller.

Enige en algemene kennisgeving

†

'k Hoore tuitend' hoornen en de navond is nabij voor mij
Guido Gezelle

Met grote droefheid geven wij u kennis dat onverwacht uit ons midden werd weggenomen mijn lieve man, en onze goede vader en opa

Pierre Janssen

begiftigd met de eremedaille verbonden aan de orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Tine Coumans

Hij werd 78 jaar.

De familie:
Stein: **Tine Janssen-Coumans**
Heel: **Hein Janssen**
Els Janssen-Schrijvers
Maud en Bas
Born: **Bert Janssen**
Lies Janssen-Niessen
Anouk
Rep. du Congo Brazzaville: **Ine Janssen-Droguet**
Jean Paul Droguet
Patrick en Frank
Familie Janssen
Familie Coumans

Stein, 14 maart 1982
Romeinenstraat 12

De eucharistieviering zal gehouden worden op vrijdag 19 maart a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kerensheide-Stein, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar zal plaatshebben.
In de avondmis van donderdag a.s. om 19.00 uur wordt papa in bovengenoemde kerk herdacht.
Geen condoléance.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van begr.ond. Daemen en zn. Heirstraat 41 te Elsloo, bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van onze gepensioneerde medewerker

W.J. Custers

Hij was tot aan zijn pensionering in 1973 gedurende 28 jaar werkzaam bij ons bedrijf.

Directie en personeel
NV Provinciale Limburgse Elektriciteitsmaatschappij

Maastricht 13-3-1982

Met groot leedwezen geven wij kennis van het onverwacht overlijden op 14 maart jl. van onze medewerker

Felix Steins

Directie en personeel
Dassen Electrotechniek B.V. Stein

UBACH OVER WORMS/LANDGRAAF

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal heden dinsdag 16 maart om 15.00 uur in het café Suylen (eig. H. Simons) Kerkstraat 16 te Ubach over Worms t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

halfvrijstaand woonhuis

met erf en open plaats, berging en verdere toebehoren st. en gelegen te Ubach over Worms, Kloosterstraat 16, **kad. bek. gem. Ubach over Worms, sectie B nummer 3321, groot 2.81 are.**
Ind. begane grond: entree, gang, kelder, 2 kamers, keuken, badkamer met vaste wastafel, douche en toilet.
1e verd.: 3 slaapkamers met overloop.
2e verd.: 3 kamers met overloop en ruimte met c.v.-ketel (gas).
Bet. v.d. koopprijs: uiterlijk 27 april as. Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding: na bet. der koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 9 en donderdag 11 maart telkens van 14.00 tot 16.00 uur.
Nadere inl.: te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a.d. Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen, gem. Landgraaf tel. 045-318585.

---

provincie limburg
mededeling

Openbare zitting kamer Gedeputeerde Staten Algemene Bijstandswet.
Woensdag 17 maart om 9.30 uur in het gouvernementsgebouw te Maastricht:
behandeling ingekomen beroepschriften ingevolge de Algemene Bijstandswet.
Nadere informatie: bureau voorlichting en public relations provincie Limburg, Bouillonstraat 3, Maastricht. Tel. 043-849999.

Staatsloterij 2e trekking

711e Staatsloterij, 2e trekking 15 maart 1982.

Een extra prijs van *f* 100.000 is gevallen in de serie W op het nummer:	099799
Troostprijzen van *f* 2.000 op nummer van elk van de andere series.	099799
Een extra prijs van *f* 100.000 is gevallen in de serie F op het nummer:	033364
Troostprijzen van *f* 2.000 op nummer van elk van de andere series.	033364
Prijzen van	
f 50.000 zijn gevallen op alle nummers:	025585
f 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	061944
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	053842
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	062613
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	070809
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	003050
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	047173
f 1.000 op alle nummers eindigende op:	7831
f 400 op alle nummers eindigende op:	896
f 200 op alle nummers eindigende op:	338
f 100 op alle nummers eindigende op:	985
f 100 op alle nummers eindigende op:	853
f 50 op alle nummers eindigende op:	15
f 50 op alle nummers eindigende op:	81
f 15 op alle nummers eindigende op:	4

Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geïnd.

Zetfouten voorbehouden.

NIEUWENHAGEN/LANDGRAAF

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op **donderdag 25 maart 1982** om **15.00 uur** in het café Oad Neuenhagen, van de heer H.A. de Rooy, **Kerkstraat 24 te Nieuwenhagen, gem. Landgraaf,** ten verzoeke van zijn principaal op grond van artikel 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:

WOONHUIS

met **garage, tuin** en verdere aanhorigheden te Nieuwenhagen, gem. Landgraaf, plaatselijk bekend Achter de Heggen 24, kad. bek. gem. Nieuwenhagen, sectie D nr. 100, groot 2.41 are.
Indeling:
Begane grond: grote woonkamer met open keuken, toilet en grote kelderkast.
Verdieping: 3 slaapkamers en badkamer met ligbad en overloop met vliezotrap naar vliering alwaar c.v.-ketel en geiser.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 6 mei 1982.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding: na betaling van de koopsom en kosten, zonodig krachtens de grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: op dinsdag 16 maart, donderdag 18 maart en dinsdag 23 maart a.s.
Nad. inlichtingen: te verkrijgen ten kantore van voornoemde notaris a/d Raadhuisstraat 42 te Nieuwenhagen. Tel. 045-318585.

STICHTING DE WEVER ZIEKENHUIS GEVESTIGD TE HEERLEN

5% lening 1959
oorspronkelijk groot *f* 3.000.000,-
pro resto groot *f* 960.000,-

Uitgeloot op 9 maart 1982, de obligaties à *f* 1.000,- of à *f* 500,- A en *f* 500,- B nr. 10 alsmede die, welke een nummer dragen, dat 25 of een veelvoud van 25 hoger is dan het getrokken nummer, losbaar per 1 mei 1982.
Een uitgewerkte nummerlijst is gratis verkrijgbaar bij ondergetekende.
De obligaties nrs.
1358, 2983 B losbaar per 1 mei 1978;
50, 2750A, losbaar per 1 mei 1979;
1167, 1292, 1317, losbaar per 1 mei 1980.
1970, 2270, 2320, 2970 A, losbaar per 1 mei 1981 werden nog niet ter betaling aangeboden.
Betaalkantoren:
Nederlandsche Middenstandsbank N.V.
te
Amsterdam, Rotterdam, 's-Gravenhage en Heerlen.
1077 XT Amsterdam, Eduard van Beinumstraat 2.

Nederlandsche Middenstands
Trust Maatschappij B.V.

RECTIFICATIE
Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

De op dinsdag 16 maart 1982 te houden openbare verkoop van het

WINKEL/WOONHUIS

aan de Karkstraat 302 te Brunssum zal om 3 uur n.m. in Café Lei Oberije, Schinvelderstr. 3 te Brunssum worden gehouden en niet, zoals abusievelijk in de zaterdaguitgave werd vermeld om 2 uur n.m.

STADT ALSDORF

ÖFFENTLICHE AUSSCHREIBUNG

Die Stadt Alsdorf schreibt die Kanalbau-maßnahme Sanierung des Zulaufsammlers zur Regenkläranlage Broichweide öffentlich aus.

Wesentlichste Leistungen:
ca. 20.000 cbm Bodenaushub, ca. 18.00[...] qm Verbau herstellen, ca. 160 m Stahlbetonrohre DN 900, ca. 330 m Stahlbetonrohre DN 1400, ca. 240 m Stahlbetonrohre DN 1600, ca. 420 m Stahlbetonrohre DN 1700 Umfangreiche Wasserhaltungsarbeiten.

Ausführungsfrist:
360 aufeinanderfolgende Arbeitstage unter Zugrundelegung der 5-Tage-Woche.

Voraussetzungen:
Leistungsfähige Unternehmer, die bereits gleichartige Arbeiten mit Erfolg durchgeführt haben.
Die Angebote sind in deutscher Sprache auszufüllen.

Vergabeunterlagen:
Firmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, müssen bis zum 2[...] März 1982, 16.00 Uhr, die Vergabeunterlagen schriftlich unter gleichzeitiger Einzahlung von 50,00 DM (Kto. der Stadt Alsdorf, KSK Aachen, Hauptzweigstelle Alsdorf, Kto-Nr. 1500 362, BLZ 391 501 00, oder Postscheckamt Köln Nr. 19875/503, unter Angabe des Kassenzeichens 1.700.1502.9/Sanierung Zulaufsammler) bei der Stadtverwaltung Alsdorf, Tiefbauamt, anfordern. Die Vergabeunterlagen können auch hier eingesehen werden.

Postversand:
erfolgt am 26. März 1982.

Submissionstermin:
22. April 1982, 11.00 Uhr, Stadtverwaltung Alsdorf, Hubertusstraße, Rathaus, Zimmer 401. Die Angebotsfrist unterliegt § 18 VOB/A Abs. 2. Zum Termin sind nur die Bieter bzw. Bevollmächtigte zugelassen.

Sicherheitsleistungen:
5%tige Vertragserfüllungsbürgschaft, 5%tige Gewährleistungsbürgschaft, der Auftragssumme. Abschlagzahlungen erfolgen gemäß § 16 VOB/B.

Zuschlagsfrist:
Die Zuschlagsfrist endet am 24. Mai 1982
Alsdorf, den 10. März 1982
Der Stadtdirektor
In Vertretung:
(Meierjohann)

---

†

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem, die ons zo lief en dierbaar was

Gerrit Nijburg

De eerste jaardienst tot zijn nagedachtenis zal gehouden worden op zaterdag 20 maart om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Montfort te Hoensbroek-Zuid.

Isabelle
Nijburg-Ritzen

Ligtenbergstraat 42
Hoensbroek.

Ophalen huisvuil ook taak voor particuliere bedrijven

AASTRICHT – De particuliere altransportbedrijven dienen in de toekomst een belangrijke te blijven spelen bij het verwijren van huisvuil. Dit is tevens belang voor het handhaven het groot aantal arbeidsplaat- bij particuliere bedrijven in e sector. Dit standpunt huldigt college van G.S. in zijn comntaar op de inspraakreacties, geleverd zijn op het medio vo- jaar verschenen provinciale twerp-afvalstoffenplan.

ommige gemeenten hebben via de spraak bezwaar gemaakt tegen de het plan voorgestelde uniforme rieven voor het inzamelen en verwerken van het afval omdat dit voor e regio's, die nu goedkoop kunnen werken, een onnodige en onevenredige lastenverzwaring zou kunnen betekenen. G.S. stellen thans in hun commentaar dat de vaak van plaats tot plaats verschillende omstandigheden inderdaad tot verschillende tarieven kunnen leiden. Voorlopig dient echter in elk geval een uniform tarief te worden bereikt voor de inwoners van hetzelfde intergemeentelijk samenwerkingsbeleid. Het stap voor stap doorvoeren van schaalvergroting van het inzamelen en verwerken van afval zal echter op de duur moeten leiden tot meer uniforme tarieven binnen de gehele provincie.

Volgens G.S. behoort het tot de taak van de intergemeentelijke samenwerkingsverbanden te onderzoeken waar nieuwe stortplaatsen of andere verwerkingsinrichtingen moeten komen. De provincie heeft daarbij een begeleidende rol. De verwerking van het huishoudelijk afval dient volgens het plan tussen nu en 1985 nog te gebeuren in acht samenwerkingsverbanden in onze provincie. Na 1985 dienen die acht gebieden te worden teruggebracht tot vier. Dat zijn de Oostelijke Mijnstreek, aangevuld met Simpelveld, Vaals en Wittem; de Westelijke Mijnstreek samen met westelijk Zuid-Limburg; de gewesten Roermond en Weert en ten slotte het gewest Noord-Limburg.

De Westelijke Mijnstreek dient gebruik te maken van de groeve „Nagelbeek" in Schinnen-Nuth. Na 1990 kan deze groeve gebruikt worden als stortplaats. Door de gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek kan tot 1990 gestort worden in de groeve in Ubach over Worms. De gemeenten Meerssen, Maastricht, Valkenburg, Eijsden, Margraten en Gulpen maken gedurende de periode waarvoor het afvalstoffenplan geldt gebruik van de groeven in Berg en Terblijt, Bunde en Maastricht. De gemeenten Simpelveld, Wittem en Vaals kunnen volgens het plan storten in de groeve van Bocholtz. Wanneer deze groeve vol is moeten de betreffende gemeenten naar de stortplaats van Ubach over Worms. De komende jaren moet volgens G.S. opnieuw veel worden gedaan aan onderzoek op het gebied van afvalstoffen, onder meer wat betreft het hergebruik en het scheiden van ingezameld afval.

„Ik voel me helemaal niet lekker"

Van G. ziek voor Hooggerechtshof

door henk ruyssenaars

STOCKHOLM – Gistermorgen begon in Stockholm het proces in het hooggerechtshof tegen de 41-jarige Brunssummer Leo van G. Voorzien van handboeien en zwaar bewaakt door twee rechercheurs in burger arriveerde Van G. bij het statige 16e eeuwse gerechtsgebouw in het oude stadsgedeelte van Stockholm. Hij maakte geen al te gezonde indruk, en bevestigde dat zelf ook: „Ik voel me helemaal niet lekker", zei hij na afloop 's middags.

Van G. en zijn medeplichtige, Lars H. staan nu voor de derde keer voor de balie, beschuldigd van handel in verdovende middelen. Beiden werden op 13 juni vorig jaar gearresteerd in een buitenwijk van Stockholm. In de auto waarin ze zaten werd een bedrag van 110.000 gulden in Zweedse valuta gevonden. Het geld was in bankbiljetten van 100 kronen: briefjes van duizend kronen kunnen in het buitenland namelijk niet worden gewisseld.
Beiden hebben in de twee eerdere instanties, nu het laatst voor het Hof van Appèl, verklaard dat dit geld een betaling van oude schulden was voor verkochte auto's.
Tot tweemaal toe bleef de rechtbank bij de aanvankelijk gedane eis, en veroordeelde het tweetal tot drie jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest. Voor Van G. komt daarbij ook nog uitwijzing uit Zweden.
De ochtend werd geheel besteed aan het voorlezen van de protocollen van de verhoren tijdens de eerste twee processen. Slechts hier en daar onderbrak de officier van justitie, mevrouw Inger Nystroem, het voorlezen om aanvullende vragen te stellen aan Van G. Deze antwoordde in grote trekken precies hetzelfde als eerder, en bleef erbij absoluut niets van narcoitica af te weten noch erin te handelen. „En H. heb ik nooit eerder gezien of gesproken", zei hij.

Imposant

De rechtszaal is ongetwijfeld imposant te noemen: boven rechtervoorzitter justitieraad Bengt Hult, hangt een baldakijn van brokaat met gouden franje en kwasten, versierd met de Zweedse kronen.

Rechter Hult wordt geflankeerd door 4 andere rechters, stuk voor stuk vooraanstaande juristen op strafrechterlijk gebied. Daarom zal ongetwijfeld vandaag meer nadruk gelegd gaan worden op de juridische juistheid van de twee eerdere gerechtelijke beslissingen.
Advokaat mr. Gunnar Berg, de verdediger van Van G., vertelde hierover: „Ik ben steeds in hoger beroep gegaan omdat er geen spoor van bewijs is: hij wordt van handel in narcotica beschuldigd, maar er is geen gram gevonden. Alleen het geld is niet genoeg om hen verder zo maar te veroordelen, op aanwijzingen." aldus mr. Berg.
De officier van justitie beklaagde het feit dat opperwachtmeester H.G. Gozee van de rijkspolitie in Maastricht niet kon verschijnen, daarom werd zijn in het eerste proces gedane verklaring nu voorgelezen. Gazee's opmerking in dit protocol dat „Deze inlichtingen in Nederland niet geldig zouden zijn als bewijs tijdens een rechtszaak" vormt een troef voor de verdediging. Dat verklaarde mr. Berg die zei te geloven dat er een kans op vrijspraak bestaat: „Als deze rechtbank tenminste zuiver juridisch te werk gaat."
Van G's medeplichtige H. nam 's-middags uitgebreid de kans waar om de rechtbank van zijn onschuld te overtuigen. Na een korte samenvatting te hebben gegeven van zijn levensloop wees hij erop zich nooit met narcotica te willen bemoeien: „Mijn broer werd vermoord omdat hij met dit soort mensen omging", zei H." en het enige wat ik wilde is wraak nemen op de moordenaars van mijn broer. In mijn naspeuringen ben ik toen ook in Limburg, in Schinveld, terechtgekomen. Ik vermoedde namelijk dat Billy P. er meer van zou weten. Maar dat bleek niet het geval te zijn. Ik heb zelfs kontakt opgenomen met de narcoticabrigade hier in Stockholm, en die verzochten mij zelfs door te gaan met mijn speurwerk." H's verdediger, advokaat mr. Sune Haller, kon dit bewijzen met een schriftelijke verklaring van de rijkspolitie in Stockholm. Daarin werd tevens gezegd dat H.'s leven gevaar liep.

De verdediger van Van G. bevestigde dat deze nog steeds in een ziekenhuis vlakbij de gevangenis Hall waar hij wordt behandeld voor zijn suikerziekte. Tijdens de zitting gistermiddag was het Van G. aan te zien dat hij ziek was; hij transpireerde hevig en gebruikte beiden handen toen hij een glas water te drinken kreeg.

De zitting duurde tot laat in de middag, waarna rechter Bengt Hult de zaak ajourneerde tot hedenochtend. Wat opperwachtmeester Gozee tijdens zijn bezoek aan Stockholm verklaarde „een zaak te zijn die wij binnen een dag rond zouden hebben", is nu uitgegroeid tot een uniek proces in de Zweedse strafrechterlijke geschiedenis. Het is namelijk de eerste keer dat een Nederlander voor het Zweedse hooggerechtshof verschijnt.

D'66-kamerlid mr. Kohnstamm: „Toestand nu uiterst onwenselijk"

Reorganisatie RP-district kreeg steun gouverneur

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Gouverneur dr. J. Kremers heeft aan de minister van justitie gevraagd snel een beslissing te nemen over de reorganisatie van de landgroepen in het district Maastricht van het korps rijkspolitie. Politiedeskundige mr. Jacob Kohnstamm van de D'66-Tweede-Kamerfractie zei gisteren dat het hem in gesprekken met de staf van het district Maastricht duidelijk is geworden dat die reorganisatie dringende noodzaak is om aan chaotiscne toestanden op het stuk van politiebeheer en toezicht en de openbare orde een eind te maken. Hij zal daarover de minister van justitie aan de tand voelen. Al eerder stelde hij de minister – samen met de kamerleden Stoffelen (PvdA) en Ria Oomen-Ruyten (CDA) – vragen over de politieorganisatie in Limburg. De minister liet hem weten dat hij nog onvoldoende informatie bij de hand had om daarop te antwoorden.

De staf van het district Maastricht poogde onlangs met een „plan Pinckaerts" de reorganisatie van de landgroepen door te voeren. Dat stuitte op procedures voor de ambtenarenrechter in Roermond die waren aangespannen door 12 politiefunctionarissen die zich rechtspositioneel benadeeld voelden. Daarop stuurden 26 andere adjudanten en opperwachtmeesters een brief naar de minister van justitie – ze waren allen ook betrokken bij de personele invulling van het reorganisatieplan – om het plan van de staf toch door te voeren en het in ieder geval niet te laten komen tot een open kandidaatstelling voor de posten van de groepscommandanten en hun plaatsvervangers. Mr. Kohnstamm twijfelt eraan dat zo'n open kandidaatstelling nu kan worden voorkomen. „De districtsstaf is met het plan van de wettelijke bepalingen afgeweken door zo'n kandidaatstelling buiten schot te houden. De minister zal moeilijk om die wettelijke bepalingen heen kunnen. Dat vind ik betreurenswaardig omdat het dan een langdurige papieren procedure zal gaan worden", zei de D'66-politiedeskundige uit het parlement. „Ik denk dat dat bovendien in Zuid-Limburg meer koppen zal gaan kosten".
Mr. Kohnstamm ziet duidelijker dan ooit dat het openbare-ordeprobleem in Zuid-Limburg tot dramatische situaties zal kunnen leiden. Er zijn na de herindeling burgemeesters die te doen hebben met drie verschillende groepscommandanten. De verhouding bestuur-politie kan in die gevallen alleen nog via de districtscommandant in Maastricht verlopen. „Dat is uiterst onwenselijk", vindt mr. Kohnstamm. „Mij is vandaag duidelijk geworden dat de staf van het district de kwestie zo dringend en nijpend vindt dat er om een oplossing binnen vier weken is gevraagd". Hij vindt in ieder geval dat de politiezorg van de overheid moet prevaleren boven individuele rechtspositionele belangen. „Ze zijn nu beide in het gedrang gekomen", aldus mr. Kohnstamm.

Waarschuwing tot DSM:

Ziekengeld moet 100 pct. blijven

HEERLEN – De Industriebond-FNV heeft gisteren bij het eerste CAO-overleg met DSM de eis van 100 procent ziekengeld in alle zwaarte op tafel gelegd. „Het is dezelfde eis, die door de FNV in alle andere sectoren van het bedrijfsleven is gedeponeerd; het gaat om een oud recht, dat wij ons niet van tafel laten halen", aldus Industriebondonderhandelaar Theo Ackermans.

Hij voegde daaraan toe, dat bij nietinwilliging door DSM bij dit bedrijf dezelfde procedure op gang zal worden gebracht als elders bij weigerachtige bedrijven: „Dan roepen wij onze bedrijfsleden bij elkaar en dan zetten wij de geijkte gang van zaken in beweging."
Het was gisteren de dag van alle voorstellen van vakbonden en de toelichting erop door de vakbondsvertegenwoordigers. Op 29 maart a.s. moet de DSM-directie erop antwoorden, óók ten aanzien van de 100 procents doorbetaling van het ziekengeld. Namens de Unie-BLHP zei na afloop Jo Franssen dat ook de Unie voor uitbetaling van de volle 100 procent is, maar dat dit gerealiseerd moet worden binnen de ruimte van 6½ procent die de regering ervoor heeft gesteld. „Ten slotte staat de werkgelegenheid bij ons voorop", aldus Franssen.

Pastoor Hegtermans part-time naar KL

ROERMOND – Bisschop mgr. J. Gijsen heeft J. Hegtermans, tot nu pastoor van parochie H. Martinus in Holtum, vrijgesteld om een parttime taak te gaan vervullen als aalmoezenier bij de Koninklijke Landmacht.

Op diens verzoek verleende de bisschop eervol ontslag aan J.W. Peters als pastoor van de H. Gerlachusparochie in Houthem. Pastoor Peters gaat met emeritaat. Eervol ontslag als pastoor van de parochie H. Franciscus van Assisië in Venray-Brükske verleende de bisschop aan H. van der Sande. Pater van der Sande is ter beschikking gesteld van zijn religieuze overheid. De bisschop benoemde tot pastoor van de parochie H. Sebastianus in Herkenbosch drs. L.A.M. Arts. tot nu docent aan de katholieke pedagogische academie in Sittard.

VVD houdt verkiezingsbijeenkomst

HEERLEN – De VVD houdt vandaag om 20 uur een propagandabijeenkomst in Hoeve de Aar aan de Welterlaan. Daar spreken het Tweede-Kamerlid Hermans, deputé Lodewijks en statenlid De Pree. De bijeenkomst, die plaatsvindt in het kader van de Provinciale-statenverkiezingen, is voor iedereen toegankelijk.

Studiefonds ondergebracht bij provincie

MAASTRICHT – De Stichting Studiefonds Limburg is thans overgegaan naar de provincie Limburg. Met het passeren van de overdrachtsakte is een einde gekomen aan de stichting, die gedurende 35 jaren studieleningen heeft verstrekt aan Limburgse studenten. Dit betrof met name studenten die wegens hun studierichting of studieplaats niet in aanmerking konden komen voor een rijksstudietoelage.

De overgang van het Studiefonds van stichtingsvorm naar de overheid is bewerkstelligd omdat het verstrekken van studieleningen meer op de weg ligt van de overheid dan van het particulier initiatief. Ook in de overige provincies zijn de studiefondsen inmiddels ondergebracht bij de provinciale besturen.

Studieleningen van de provincie kunnen worden verstrekt voor het volgen van een studie aan de TH in Aken en het Luc in Hasselt. Voorts voor het volgen van de overige hogere beroeps- of wetenschappelijke opleidingen in voornamelijk België en Duitsland en ten slotte voor middelbare beroepsopleidingen in Nederland, waarbij de student wegens de afstand tussen woon- en studieplaats genoodzaakt is in de studieplaats te gaan wonen.

Het provinciaal Studiefonds heeft voorts de voorlichtende taak over studiefinanciering, met name over de rijksregelingen, van de voormalige stichting overgenomen. Het provinciaal Studiefonds is gevestigd in het gouvernement in Maastricht.



● De Parijse maquette van Maastricht uit 1748.

Maastricht bezit volledige kopie Parijse maquette

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Maastricht heeft sinds dit weekeinde de volledige kopie van de authentieke Parijse maquette in huis. De stad is daarmee officieel in het bezit gekomen van haar tot in het detail weergegeven miniatuurgestalte naar de situatie in het jaar 1748. Deze 39 m² beslaande maquette op een schaal van 1:600, vervaardigd in opdracht van Lodewijk XV als een posthuum eerbetoon aan zijn voorganger de Zonnekoning, die de veste Maastricht in 1673 wist in te nemen, is in zowel historisch, krijgsgeschiedkundig als wetenschappelijk en stedebouwkundig opzicht van onschatbare waarde voor de provinciehoofdstad.

Het in 1973 aan Maastricht tijdelijk uitlenen van de in het Hotel des Invalides opgestelde maquette vormde de impuls voor de stad alles in het werk te stellen in het bezit te komen van een kopie. Het was destijds staatssecretaris mr. B. Stemerdink van defensie die dit – voor zover het de „binnenstad" van Maastricht betrof – uiteindelijk voor elkaar kreeg. Vijf jaar geleden kon hij dit gekopieerde deel van de maquette als minister van defensie aan de stad overdragen. Inmiddels wist oud-staatssecretaris dr. W. van Eekelen van defensie op zijn beurt te bewerkstelligen dat vervolgens ook de „ommelanden" met de zich daarin bevindende vestingwerken werden gekopieerd door de centrale werkplaats instructiemiddelen van de Koninklijke Landmacht in Breda. In zijn aanwezigheid heeft thans mr. Stemerdink opnieuw als staatssecretaris van defensie de volledige kopie met feestelijk ceremonieel in het bezit van Maastricht gesteld. Daarmee werd de kroon gezet op het bijna tien jaar streven van de uit een groep burgers bestaande Stichting Maquette Maastricht onder voorzitterschap van wethouder M. Debats een kopie van dit miniatuurmonument van de eerste orde gestalte te geven. De maquette is permanent in bruikleen gegeven aan het Bonnefantenmuseum, waar zij in een aparte zaal is opgesteld. In het najaar is een uitvoerige brochure over de Parijse maquette van Maastricht te verwachten.

● *Directeur Stassen van Rolduc (links) reikt aan burgemeester Smeets het eerste exemplaar van de „Matheus Passie" van Pothast uit.*



Directeur Stassen: „Weergave van plaatselijke creativiteit"

Passie van Pothast op grammofoonplaat

KERKRADE – De Mattheus Passie van Bernard Antoon Pothast, het meest bekende werk van deze Rolducse musicus en componist vanwege de traditionele uitvoering op Palmzondag door de studenten van Rolduc, is nu ook op plaat verschenen. Op initiatief van directeur J. Stassen van Rolduc is er door Studio Jan Theelen uit Munstergeleen een opname van deze compositie gemaakt, die wordt uitgevoerd door het mannenkoor St.-Joseph uit Kaalheide en de Schola Cantorum St.-Caecilia uit Holz, het geheel onder leiding van Hans Luesink. Solistische medewerking verlenen de tenor Wim Steinbusch de bariton Eric Hermans en de bas Frans Gommerts. Deze koren en solisten waren het ook, die in 1979 de Passie na lange tijd weer op Palmzondag uitvoerden.

Burgemeester Smeets van Kerkrade mocht zaterdagavond op Rolduc uit handen van de heer Stassen het eerste exemplaar van deze LP in ontvangst nemen. In zijn toespraak ging directeur Stassen nader in op leven en werken van de priester/docent Pothast, die in 1839 tot 1898 op Rolduc geleefd heeft en naast zijn werkzaamheden als priester-leraar Frans heel wat muziek geschreven heeft, waaronder vier passies, oratoria, missen, passies en cantates. „Deze plaat is een weergave van de plaatselijke creativiteit op Rolduc en brengt als zodanig een stukje regionale cultuur naar voren", aldus de heer Stassen. Pothast gaat in zijn Mattheus Passie uit van het lijdensverhaal zoals dit door drie geestelijken op Palmzondag in het Gregoriaans gezongen wordt. De stem van het volk, die ook in het Gregoriaans soms door een koor wordt vertolkt, heeft Pothast bewerkt voor vierstemmig koor. Hoewel de muziek clichematig en in al haar emotionaliteit ietwat overdreven overkomt, geeft zij toch de geest van religieusiteit van Pothast duidelijk weer. De kracht van dit werk ligt dan ook in de intense expressie van de tekst van de verschillende koren, die in fel contrast staat met de Gregoriaanse recitatieven. Dirigent Winand Luesink heeft deze tegenstelling goed aangevoeld en laat de eigenwaarde van zowel het Gregoriaans als ook de meerstemmige koorzang duidelijk naar voren komen. Deze LP van de uit 1864 daterende compositie bezit dan ook meer dan alleen historische betekenis. Het bijgeleverde boekje met het Latijnse Passieverhaal met Nederlandse vertaling draagt bij tot een beter begrip van het verhaal, zeker voor de niet Latinisten.

Jos Frusch

Nieuwe stichting promoot luchthaven

Ook WILL in de bres voor Eurocontrol

BEEK – „De volksvertegenwoordiging moet worden geholpen in zijn strijd voor de democratie. De regering loopt kapot op ambtelijke onwil." Met deze felle uitspraak hekelde mr. J. Janssen van Raay, lid van het Europees Parlement, de afwachtende houding van „Den Haag" ook ten aanzien van het realiseren van interregionaal luchtverkeer vanaf vliegveld Beek hetgeen een energiebesparing van 40 procent zou kunnen opleveren. De heer Janssen van Raay is voorzitter van de onlangs opgerichte stichting Werkgelegenheidsvoorziening in de Limburgse Luchtvaart (WILL).



● *De leden van de stichting Werkgelegenheidsvoorziening in de Limburgse Luchtvaart (WILL).*

Gistermorgen presenteerde de stichting zich in het Euromotel te Beek aan de op het luchtvaartterrein gevestigde bedrijven, enkele CDA-kamerleden, het provinciebestuur en de Luchthaven Zuid-Limburg. De stichting is ontstaan uit onvrede met het overheidsbeleid ten aanzien van het voortbestaan en de uitbreiding van Eurocontrol. „Maar de stichting stelt zich tevens ten doel in samenwerking met de Commissaris van de Koningin, de lokale politici, vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven bij Beek-Airport en andere belanghebbenden de werkgelegenheid op de luchthaven uit te breiden."

Mr. Janssen van Raay bekritiseerde de Haagse weigering om de taken van Eurocontrol definitief in Limburg te vestigen, terwijl de andere partners daar volledig mee akkoord gaan! „Er moet een einde komen aan deze schending van een internationaal verdrag." Voorts achtte hij het gevaar niet denkbeeldig dat, nu deze zaken per land worden geregeld en Nederland zo lang dwars ligt, een van de partners er genoeg van zou kunnen krijgen. Het overdragen van alle taken van Eurocontrol naar Beek, uitgezonderd de approach en de toren, betekent een uitbreiding van de werkgelegenheid van 450 naar 600 man.

Ook direkteur van Eurocontrol, dr. ing. H. von Villiez, pleitte krachtig voor een snelle beslissing en een spoedig einde van de tegenwerking van Den Haag. „Vanaf het begin is getracht de oorspronkelijke conventie niet na te leven waardoor Eurocontrol niet tot het doel kon komen dat er oorspronkelijk lag. Bovendien is men bezig de overeenkomst zo te wijzigen dat er voor de partners geen verplichting meer bestaat de diensten aan Eurocontrol over te dragen. Dan blijft er alleen een studiebureau over", aldus de heer von Villiez.

De voorzitter van de stichting wees op de onlogische situatie dat Schiphol voor het publiek een overbenutting heeft terwijl de regionale vliegvelden onderbenut zijn. De nationale luchthaven zou ten behoeve van de regionale luchthavens zodanig ontlast moeten worden dat het publiek gemakkelijk, vanuit Beek, heel Europa kan bereiken.

Over grotere geluidshinder bij uitbreiding van de luchthaven ging hij, uitgaande van door hem opgedane ervaringen bij Zestienhoven, luchtig overheen. „In Rotterdam zijn geen geluidsklachten meer", zei hij.

Geluidshinder

Hij kon zich dan ook niet voorstellen dat de Limburgse bevolking zich tegen de uitbreiding van het vliegveld verzet, maar „we leven in een democratie en als de Limburgse bevolking het niet wil dan gaat het gewoon niet door."

De stichting WILL wil een kantoor vestigen op de luchthaven en onderzoekt of een luchtvaartconsulent tot de mogelijkheden behoort.

Ruim 50 „piraten" opgerold

COEVORDEN – De rijkspolitie heeft gisteren een radicale opruiming gehouden onder de piratenzenders in het landelijke gebied van Zuidoost-Drenthe. In anderhalf uur tijd werden 53 piraten opgerold die allemaal opereerden vanuit woonhuizen.

Er was er een met een capaciteit van drieduizend watt, waarmee de hele wereld kon worden bereikt. Alle apparatuur is in beslag genomen en wordt vernietigd.

De actie werd ondernomen, omdat er de laatste tijd steeds meer klachten waren over storing van radio- en tv-ontvangst als gevolg van deze geheime zenders. In een woning werd een revolver in beslag genomen.

Het is de bedoeling dat alle 53 etherpiraten half april op één dag voor de rechtbank in Assen terecht zullen staan.

in gesprek

● Onjuist

Ten tweede male wordt in het kader van de – hopelijk succesvolle – culturele aktiviteiten van de Hanenhof, middels publikatie in uw blad (donderdag 11 maart j.l.) de indruk gevestigd, dat voor het komende theater- en concertseizoen de Sittardse schouwburg „voor langere tijd zal zijn uitgeschakeld."

Dit zou dan het geval zijn in de renovatieperiode van juni a.s. tot het volgende voorjaar. Met nadruk wijzen wij erop dat een dergelijke terminologie een onjuiste indruk geeft van de situatie zoals die werkelijk is. Binnen de schouwburgaktiviteiten van het Cultureel Centrum Sittard worden immers gedurende de periode september/voorjaar tál van voorstellingen aan ons publiek geboden, waaronder symfonische concerten.

Het is mogelijk gebleken uitstekende alternatieve plaatsen te vinden, waar dit theateraanbod verantwoord kan worden gepresenteerd aan ons publiek.

SITTARD G.J.A. Krake
Direkteur Cultureel Centrum Sittard

Officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

BESTEMMINGSPLAN "HET HULSVELD"

De burgemeester van Simpelveld maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 17 maart 1982 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het door de gemeenteraad bij zijn besluit d.d. 26 februari 1982, nr. SAZ., vastgestelde bestemmingsplan "Het Hulsveld".

Tegen het ontwerp van dit plan zijn bij de gemeenteraad geen bezwaren ingediend. Bij de vaststelling van het plan zijn in het ontwerp geen wijzigingen aangebracht. Derhalve is niemand bevoegd tegen dit bestemmingsplan bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren in te dienen

Simpelveld, 16 maart 1982.

De burgemeester voornoemd,
A.J.M.G. Teheux.

GEMEENTE NUTH

HINDERWET

Burgemeester en wethouders van Nuth, gelet op artikel 24, tweede lid, onder c. van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne; maken bekend dat zij voornemens zijn om op de aanvrage van de heer J.G.J. Denneman, Raadhuisstraat 107 te Nuth, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een garagebedrijf met showroom aan het adres Raadhuisstraat 107 te Nuth positief te beschikken onder het stellen van voorwaarden om gevaar, schade of hinder voor de omgeving te ondervangen.

De ontwerpbeschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken, liggen bij de afdeling Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening ten gemeentehuize, Deweverplein 1, alhier ter inzage en wel tot 30 maart 1982 elke werkdag van 9.00 uur tot 12.00 uur en van 14,00 uur tot 16.00 uur en bovendien elke donderdagavond van 16.00 uur tot 19.00 uur, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

Desgewenst kan een mondeling toelichting op de stukken worde verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaar hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvrage en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Burgemeester en Wethouders, Deweverplein 1 te Nuth.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschrijven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Nuth, 13 maart 1982.

Burgemeester en wethouders van Nuth;
de burgemeester,
Mr. C.G.J. Rutten.
de secretaris,
P.J.A.J. Pötgens.

Tengevolge van de verschijning van het Limburgs Dagblad van 13/3 jl. in beperkte omvang verschijnt deze bekendmaking pas heden.

GEMEENTE KERKRADE



OPENBARE BEKENDMAKING

De voorzitter van de raadscommissie voor onderwijs, cultuur, recreatie en sport maakt hiermede bekend, dat op woensdag, 17 maart 1982 te 17.00 uur ten raadhuize een openbare vergadering van die commissie zal worden gehouden.

Kerkrade, 12 maart 1982.

De voorzitter,
C.J.M. Schroeder.

AGENDA

1. voorstel van burgemeester en wethouders inzake het voteren van een krediet voor het stichten van een nieuwe basisschool in de buurt Nulland;
2. idem betreffende wijziging van de verordening met betrekking tot de commissie straatnaamgeving.

D'66 bespreekt uitbreiding CAI in Born

BORN – De Democraten van het Land van Swentibold zullen op de afdelingsvergadering van 18 maart aanstaande te houden in café Marktzicht aan de Kerkstraat in Born discussiëren over onder andere de CAI in deze gemeente. Daarbij zal naar voren komen of er al dan niet een brief naar het gemeentebestuur zal gaan die het advies bevat om de CAI van Born uit te breiden wat betreft het aantal kanalen. Daarbij houdt men de mogelijkheid voor ogen om uit te breiden met bv. Engeland en Duitsland-III, zoals de Sittardse CAI die in het pakket heeft.

De CAI, zo menen de voorstanders van zo'n accommodatie binnen de afdeling van D'66, moet toch voordelen bieden boven de gewone huisantenne en derhalve meer ontvangstmogelijkheden hebben. Dan pas zou men de CAI opnieuw kunnen promoten in de kerkdorpen Obbicht en Grevenbicht, waar men tot-nutoe niet thuis heeft gegeven voor de centrale antenne-promotie. Ook de mogelijkheden tot lokale uitzendingen zullen in de discussie worden ingebracht.

Is een meerderheid voor de bedoelde brief, dan zal deze in de pauze van de vergadering worden geformuleerd.

Overleg over inzetten van werklozen

(van onze verslaggever)

GULPEN – Op dinsdag 20 april zal een afvaardiging van de Vrijwilligerscentrale Zuidelijk Limburg, die is gevestigd in Gulpen, onze provincie vertegenwoordigen bij een gesprek dat de landelijke vereniging van Vrijwilligerscentrales dan zal hebben met staatssecretaris Hans de Boer van het ministerie van CRM. Dat onderhoud zal plaatsvinden in Rijswijk.

Punt van discussie zal zijn de door minister André van der Louw van CRM aangekondigde en nu al omstreden maatregel om jeugdige werklozen te verplichten gemeenschapstaken uit te voeren. Vrijwilligerscentrales huldigen het standpunt, en hebben dit ook kenbaar gemaakt in een brief aan Van der Louw, dat de minister zich beter kan inzetten voor verruiming van de regels om vrijwilligerswerk of vervangend werk te laten doen door jeugdige werklozen mét behoud van uitkering. De centrales willen Hans de Boer dit op 20 april duidelijk gaan maken.

Rendement: 10,23 pct.

AMSTERDAM – De Rabohypotheekbank heeft maandag wederom uit afgifte verkrijgbaar gesteld 11 pct. pandbrieven 1981 per 1985-1988 tegen de koers van 102,5 pct. (effectief rendement circa 10,23 pct.)

De ABN stelt vanaf 17 maart verkrijgbaar spaarbiljetten 1982-1987 van nominaal ƒ 1000,– aan toonder. De eerste afgiftekoers is vastgesteld op 101,5 pct., waarvan het effectief rendement per 17 maart 10,69 pct. bedraagt.

Renovatie sport- en recreatiepark

Dagje subtropisch in „De Berckt"

door nino tomadesso

BAARLO/MAASBREE – Het sport- en recreatiepark „De Berckt" mikt vanaf 1 juli dit jaar op een aanzienlijke toename van het dagtoerisme. Het bestaande vijftigmeteropenluchtzwembad in dit 36 hectare groot Noordlimburgs recreatiepark, zal omgebouwd worden tot een geheel overdekt recreatief bad met tal van ontspanningsmogelijkheden voor jong en oud.

In water van „subtropische" temperatuur (26 à 28 graden) zullen o.a. een golf-, borrel- en kinderbad annex glijbaan worden verwezenlijkt. Naast het watergebied zijn op zg. kunstvloerbedekking in het binnenbad een zonnetuin, een tafeltennisruimte, een bar en een haardrogershoek geprojecteerd en zal tevens de mogelijkheid bestaan tot ontspanning op het vlak van tafelvoetbal, flipperkasten enz. Totale kosten van dit renovatieproject: twee miljoen gulden (exclusief BTW). Het komt tot stand mede op advies van de Nederlandse Kampeer Centrale die de slechtweeraccommodatie van „De Berckt" voor campinggasten en dagjesmensen ontoereikend vond.

Vier miljoen Nederlanders ongeveer geven 's zomers de voorkeur aan een (hoofd)vakantie in eigen land. Afgelopen week nog, tijdens het in Tilburg gehouden symposium „Eén vakantie in Nederland, steeds aantrekkelijker en niet te duur", zei mr. J. Cornelissen (algemeen direkteur Nederlands Bureau Toerisme) o.a.: „Het zal duidelijk zijn dat het weer in Nederland geen gunstige invloed heeft op de aantrekkelijkheid van Nederland als vakantieland. Ruim 51% van de Nederlanders geeft dan ook het weer op als reden waarom een vakantie in het buitenland boven die in Nederland wordt geprefereerd. Als men bovendien de voorzieningen in Nederland in ogenschouw neemt, blijkt dat er behoefte bestaat aan aktieve/sportieve vakanties, mogelijkheden om overdag en 's avonds zich te vermaken, excursiemogelijkheden en in mindere mate culturele voorzieningen."

Studie

Die verhoogde, verbeterde mogelijkheden zal „De Berckt" (capaciteit: 600 stacaravans, 78 bun galows) vanaf de zomer van di jaar gaan bieden. De renovering maakt deel uit van een fasenplan waarbij in later stadium gedacht wordt aan o.a. sauna's, kegel bowlingbanen etc. J. Bongers, voorzitter dagelijks bestuur, gisteren: „Ik mag ons park een modale camping noemen. Momenteel komt twaalf procent van onze gasten uit West-Duitsland dertig procent uit de regio en de rest uit geheel Nederland. Ho wij ons streven om het dagtoerisme in ons recreatiepark te verhogen, zullen kunnen combineren met de aanwezigheid van meerdaagse campingbewoners maakt onderwerp van studie uit."

Elke dag

Het nieuwe recreatieve binnenbad zal vanaf 1 juli a.s. elke dag van 10 tot 22.00 uur in bedrij zijn. Verwachte capaciteit: dagelijks circa 300 mensen in het watergebied en ongeveer achthonderd op het droge territoir van het binnenbad.

De Vroome kan emigrere op kosten van overheid

NEDERWEERT – De overheid betaalt de transportkosten als Dirk de Vroome opnieuw zou besluiten naar Ierland te verhuizen. Hij moet er dan wel een huis vinden en een werkkring „welke naar redelijkerwijs kan worden verwacht een duurzaam karakter dient te hebben".

De Kroon heeft een en ander bepaald naar aanleiding van een geding dat De Vroome heeft aangespannen. In maart 1980 vroeg hij bij de gemeente Nederweert bijstand aan voor reis- en verblijfkosten naar Ierland. De gemeente weigerde. De gemeente geloofde niet dat verhuizing naar Ierland passende arbeid zou opleveren en dat er dus een redelijke kans zou zijn zelf in de noodzakelijke kosten van het bestaan te kunnen voorzien.

De Vroome stelde beroep in bij Gedeputeerde Staten, maar het college stelde het beroep buiten behandeling omdat De Vroome inmiddels weer uit Ierland was teruggekee Volgens de Kroon had GS het roep wél moeten behandelen. argument om terug te keren was mers dat de gemeente de verh kosten niet wilde betalen. Vroome keerde terug omdat hij gezin niet in de steek wilde late Bij de Raad van State heeft Vroome gezegd dat hij nog ste naar Ierland wil, mits zijn g meekan, en dat is weer afhanke van het feit of de verhuizing w betaald.

De Kroon merkt op dat de standswet recht geeft op vergoed van verhuiskosten als daarmee situatie wordt bereikt dat men w kan werken. Bovendien gelden v De Vroome bijzondere omstan heden. Het is althans niet onaan melijk dat vestiging in Ierland v De Vroome de laatste kans is zelf in zijn bestaan te kunnen vo zien. In Nederland zal hij wel al bijstandtrekker blijven.

Medezeggenschap op school: even wennen

KERKRADE – Het is nog lang niet tot iedereen doorgedrongen, maar sinds 1 februari is de Wet Medezeggenschap Onderwijs van kracht, een wet die de ouders definitief minimumrechten geeft bij de inrichting van het onderwijs van hun eigen kinderen. Enkele uitgeverijen zijn in dat "gat" gesprongen, zoals Kluwer en Vuga, maar de betrokken boekjes hebben nog lang niet alle gewenste helderheid verschaft, en naar blijkt zelfs enige nieuwe misverstanden opgeroepen. Zo heeft bij sommige ouders de mening post gevat, dat de medezeggenschapsraad in de plaats komt van de oudervereniging. Niets is minder waar: juist nu is een goed functionerende oudervereniging dringend noodzakelijk als ondersteuning voor de met grotere bevoegdheden omklede raad.

Een ander misverstand is van geringer aard. Uit het door Kluwer uitgegeven boekje zou kunnen worden afgeleid dat het daarin opgenomen modelreglement zonder meer gebruikt kan worden. Dat is niet juist. Er is momenteel (althans voor bijzondere scholen) maar één reglement dat geen aparte goedkeuring van de minister behoeft, en dat is het model van Nederlandse Katholieke Ouderverenigingen (NKO).

De NKO is tevens een van de organisaties die ouderverenigingen professioneel begeleiden bij het invoeren van een medezeggenschapsraad. De KNO heeft de afgelopen maanden diverse cursussen georganiseerd voor afgevaardigden van diverse afdelingen en zal daar de komende tijd ook mee doorgaan, ook al omdat de medezeggenschapsraden inspraak krijgen in het schoolwerkplan dat moet worden gemaakt.

Geweldig

„Het is eigenlijk een geweldige verandering, die nogal geruisloos is doorgevoerd", zegt mevrouw Rikers uit Kerkrade, die voorzitter is van de hoofdafdeling Mijnstreek-Oost van de NKO. „Vooral het instemmingsrecht is een nieuw element". Instemmingsrecht wil zeggen, dat op bepaalde punten de medezeggenschapsraad moet instemmen met plannen van bestuur en team, anders gaat het neet door. „De inspraak van oudercommissies en ouderverenigingen was tot nu toe gestoeld op goudgunstigheid, laten we maar zeggen: gewoonterecht. Nu is het in een wet vastgelegd".

Het werk van het bestuur van NKO-afdelingen bestaat voornamelijk in het zo goed mogelijk adviseren van ouders. „Ze moeten zo prettig mogelijk samenwerken met de school", vindt mevrouw A. Scheepers, die afgevaardigde is naar het hoofdbestuur. „Ouders weten ook niet zo goed hoe het verder allemaal moet, en daar is advies voor nodig, er wordt trouwens ook prettig samengewerkt met het schoolpedagogisch centrum".

Zoals steeds wanneer het gaat om onbetaal functies is ook bij die advisering een tekort mensen. Mevrouw Rikens wil dan ook gr vrijwilligers oproepen, die na een inwerkpe de kunnen helpen adviezen geven en M-rad begeleiden. Ook zou men graag zien dat er m hoofdafdelingen werden opgericht. In Heer is er nog geen, bijvoorbeeld. Voor iedereen is invoering van de wet vrij onverwacht geg maar degenen die nergens bij zijn aangeslo hebben de invoering van de wet helemaal een donderslag bij heldere hemel ervaren.

De NKO geeft brochures uit over diverse zak zoals over medezeggenschap, dus. Brochures modelreglementen kunnen worden aan vraagd bij het Centraal Bureau Katholiek O derwijs, Bezuidenhoutseweg 275, 2594 AN D Haag.

Een goed werkende, meedenkende ouderv eniging is nu meer nodig dan ooit, constate mevrouw Rikers en mevrouw Scheepers. „A ders krijg je al gauw dat men denkt dat de r met het schoolteam onder een hoedje speelt juist een loopgravenoorlog voert tegen school. Een goed werkende ouderveren kan daar greep op houden. Een goede mot tie, daar wil het nog wel eens aan ontbre Maar het gaat uiteindelijk om je kinderen, moeten er van profiteren, daarvan moete ouders zich bewust zijn".

„Nederland blijft in gebreke”

CDA wil spoedige taakoverdracht aan Eurocontrol

EK – Nederland is in gebreke gebleven inzake haar verchting luchtgeleidingstaken van Schiphol naar Beek te rplaatsen. Dat is de mening van de tienkoppige delegatie n CDA-kamerleden die gisteren een bezoek bracht aan Eucontrol. Omdat volgend jaar de termijn afloopt waarbin n die verplichting geldt wil het CDA nog vóór het zomerres van het parlement proberen duidelijkheid te krijgen oment het nakomen van die verplichting.

uidelijkheid kan er alleen maar nen wanneer er op korte termijn gonnen wordt met die taakoverrcht. Niet alleen vinden we dat derland in deze zaak een onrachtig beleid voert maar we eten ook denken aan onze gefwaardigheid in het buitenland. ar heerst nu grote onzekerheid er hetgeen er na maart 1983 gaat beuren. We beschouwen het als n stukje Europese solidariteitsgechte dit punt aan de orde te stel. We mogen blij zijn dat de andere lidstaten ons nog de kans geven. Ook de Rijksluchtvaartdienst blijkt weinig bereid over eigen schutting te kijken. Er is geen enkel technisch motief aan te voeren tegen de taakoverdracht aan Eurocontrol”, aldus de kamerleden R. van der Linden en B. Hennekam. Zij wezen erop dat andere ondertekenaars van het internationale luchtvaartverdrag zelf oplossingen gaan zoeken wanneer Nederland geen stappen doet. Volgens de CDA-delegatie is het uitblijven van de uitvoering van de verplichting voor een groot deel terug te voeren op "ambtenarij".

Integraal

Ook wat de behandeling van het Struchtuurschema Burgerluchtvaart betreft wil het CDA aandringen op spoed. Liefst nog vóór het zomerreces wil het CDA ook dit plan integraal op de regeringstafel zien. Het bespreken van alleen het gedeelte dat het vliegveld Zuid-Limburg betreft – waarop provincie en LIOF hebben aangedrongen – acht het CDA niet wenselijk. In deze kwestie is het standpunt, zoals gisterochtend werd benadrukt, dat funktieuitbreiding van het vliegveld van buitengewoon belang is voor de werkgelegenheid in deze regio. „Wij willen bij uitbreiding wel aandringen op overleg met de Duitse en Belgische overheid. Europese inbreng in de financiering is immers in het kader van het grensoverschrijdende belang van de luchthaven wenselijk”, aldus de CDA'ers.



● *Het olieverfdoek van Charles Eyck wordt weer de burgemeesterskamer opgehangen.*

Olieverfdoek Charles Eyck terug in Nuth

NUTH/HEERLEN – Het schilderij van Charles Eyck dat begin deze maand werd gestolen uit de burgemeesterskamer in het gemeentehuis te Nuth, is terug. Vorige week donderdag heeft de politie de dief kunnen aanhouden. Vrijdag kwam het schilderij – een kleurige weergave van het Vrijthof te Maastricht – weer in bezit van de gemeente; toevallig op de verjaardag van burgemeester Chris Rutten, die een en ander met opluchting als bijzonder verjaardagsgeschenk in ontvangst nam.

Het schilderij verdween op spectaculaire wijze uit het gemeentehuis. Een jongeman gaf zich uit voor persfotograaf en vroeg aan de kabinetschef van de gemeente toestemming er een foto van te mogen maken. Die toestemming kreeg hij en hij zou de volgende dag terugkomen om de foto te maken. Het schilderij werd in de kamer van de kabinetschef gezet. De nepfotograaf kwam echter diezelfde dag nog terug, maar na vijf uur en vroeg aan schoonmaaksters of hij het schilderij kon meenemen om het in zijn atelier te fotograferen. Zonder argwaan werd hem het kostbare doek ter hand gesteld. Donderdagmiddag maakte de dief een afspraak met een kunsthandelaar in de regio om over de eventuele verkoop van het schilderij te praten. De politie vermoedde inmiddels dat de dief, die klaarblijkelijk ernstig om geld verlegen zat, het schilderij te koop zou aanbieden en waarschuwde daarom diverse erkende kunsthandelaren. Toen de handelaar in kwestie donderdagmiddag werd gebeld kon deze de politie precies vertellen wanneer de jongeman en het schilderij bij hem in de zak ud zin.trechercheurs konden de nepfotograaf toen in de kunstwinkel arresteren.

Schimmert

Tot opluchting van de gemeente Nuth hangt het olieverfdoek nu weer in de kamer van de burgemeester. Charles Eycks product was een geschenk van ondernemers uit Schimmert aan het gemeentebestuur van die plaats. Bij de herindeling kwam het doek in bezit van de gemeente Nuth.

Muva-Heerlen in andere handen

HEERLEN – Het tijdschriftenconcern VNU wil de produktieactiviteiten van Muva Grafische Produkties te Heerlen – een kleindochter van het concern met plm. 100 man personeel – overdoen aan de Clarence Holding, een Nederlandse houdstermaatschappij waarvan de aandeelhouders ondernemers zijn in wenskaarten over de hele wereld. De VNU wil de distributie van de produkten van Muva behouden.

Muva is onder meer licentiehoudster van de American Greeting Cards Corporation in Cleveland, Ohio USA. Deze is op haar beurt weer aandeelhouder in Clarence Holding. Van mogelijke consequenties voor het personeel van Muva-Heerlen is nog niets bekend. Maar Martin Franssen van de Unie-BLHP mededeelt wordt daarover as. donderdag met de vankbonden gesproken.

CPN tegen ATV/DSM

HEERLEN – Het district Limburg van de CPN heeft bij monde van zijn secretaris John Geelen, tevens CPN-lijsttrekker bij de Statenverkiezingen het ATV-plan van DSM volstrekt afgewezen en het districtsbestuur van de Industriebond-FNV gelaakt omdat het de bedrijfsleden bij DSM niet voor een reële keus zou hebben gesteld.

Caravan uitgebrand

BERGEN – Waarschijnlijk door oververhitting van een oliekachel is zondagavond op een camping te Well een stacaravan door brand verloren gegaan. De caravan was eigendom van een Duitse familie uit Duisberg. De 21-jarige zoon met zijn 19-jarige vriendin, die dit weekeinde in de caravan verbleven, waren op het moment van de brand afwezig. De schade bedraagt minstens 20.000 gulden.

Twee doden in verkeer

OOSTERUM – De 72-jarige Lambert Rutten uit Oosterum is maandagmiddag tijdens reparatiewerkzaamheden aan de rijdende winkel van zijn zoon om het leven gekomen toen de wagen zich plotseling in beweging zette. De man kwam onder de wielen van de wagen terecht.

GRUBBENVORST – De 21-jarige Jacobus Steegh uit Grubbenvorst is in de nacht van zondag op maandag door een verkeersongeval in zijn woonplaats om het leven gekomen. De jongen sloeg met zijn fiets in de Kloosterstraat linksaf en werd geschept door een personenauto. Hij overleed in het ziekenhuis.

Externe commissie tevreden naar huis

Nieuwe studie krijgt dikke „voldoende”

AASTRICHT – De studierichting sociale gezondheidkunde aan de Algemene Faculteit van de Rijksuniversiteit Limburg heeft een dikke voldoende gekregen van het „External Review Committee” dat deze week le dagen studenten en professoren ondervroeg. De studierichting is nu ee jaar aan de gang, en het ERC meent dat men op de goede weg is, al s er toch een reeks punten die de komende tijd de nodige aandacht hoeven.

t urgentste noemde de commis bij monde van de Leuvense prosor dr. J. Blanplain het opstellen n een specificatie van het „eindduct” van de opleiding. Welke oblemen moeten de afgestudeer in de maatschappij kunnen open? Is het de bedoeling dat de estudeerden in de praktijk werkn zijn, of moeten ze gezien wor als wetenschappelijke advirs en begeleiders? Dat is de ag waarop snel een antwoord et komen. Wanneer het laatste geval zou zijn meent prof. Blann namens de commissie, dat het gramma van de eerste jaren welt te licht is geweest, en dat belde aspecten in de komende e jaar een sterker accent dienen rijgen.

 de gesprekken was overigens leken dat over deze zaken ook etrokkenen van de faculteit het niet met elkaar eens waren.

 ander probleem waaraan gekt moet worden is het feit dat de troom” van studenten van verllende kwaliteit is. Er zijn jongeonder die zo van de middelbare ool komen, maar ook mensen een HBO-verplegingsdiploma en alles dat daar tussen zit. Het vormen van speciale groepen per „vooropleiding” is inmiddels verworpen, er wordt nu gedacht aan speciale deelprogramma's per vooropleiding.

Prof. Blanplain prees uitdrukkelijk de moed van de nieuwe studierichting, zich zo openlijk aan een onderzoek door het ERC te onderwerpen. „Je moet wel erg goed zijn, wil je dat durven”, zei hij.

Prof. Philipsen, nog even decaan van de faculteit, zei dat ook gewerkt moet worden aan het beeld dat de studierichting verplegingswetenschap heeft bij de mensen. „Er is een wijd verbreid misverstand dat wij een soort superverplegers zouden opleiden”, zei hij. Gelukkig erkent de verplegingswereld ook wel dat het noodzakelijk was dat er eindelijk een wetenschappelijke opleiding op dit gebied kwam.

Op inbraaktoer om arrestatie te bewerkstelligen

MAASTRICHT – Voor de rechtbank in Maastricht moest gisteren de 22-jarige in Beek wonende A.H. verantwoording afleggen over een aantal criminele stunts die hij op 9 en 10 december van vorig jaar in zijn woonplaats had uitgevoerd als evenzovele pogingen om gearresteerd te worden. Dat leek voor hem het enige redmiddel om uit de misere te komen waarin drugverslaving hem had doen belanden. Het zat hem in het begin echter niet erg mee om de aandacht van de politie te trekken...

Niet ver van de politiepost in Beek drong de jongeman een woning binnen, rommelde daar wat in kasten en laden en eigende zich uiteindelijk een aansteker toe. Toen ging hij zitten „wachten” op de politie. Deze liet echter verstek gaan om de doodeenvoudige reden dat niemand de inbraak had bemerkt. Na enige tijd rukte H. verder op in de richting van de politiebureau. Van een geparkeerd staande auto sloeg hij een portierraampje stuk om vervolgens uit de wagen een brandblusapparaat te nemen. Plots begon dat te spuiten waardoor het hele interieur onder het schuim kwam te zitten. Als derde poging slingerde de knaap een steen door een ruit van het bureau en dat leverde hem uiteindelijk zijn vurig verlangde arrestatie op.

Voor de rechtbank bekende hij deze feiten gisteren grif. Zoals hij er evenmin omheen draaide dat hij uit een geparkeerde auto een koffer met bestektekeningen, meetmateriaal en een telmachine had ontvreemd en uit een andere auto enkele jachtakten en sleutels. Na zijn arrestatie had de politie bij hem een bij de wet verboden dolkmes aangetroffen alsmede een pistool dat ooit had toebehoord aan een politieman:

Verdachte beweerde het in Geleen te hebben gekocht van een onbekende. Rekening houdend met een aan H. toegeschreven verminderde toerekenbaarheid eiste officier van justitie mr. J. Fransen een geheel onvoorwaardelijke gevangenisstraf van 7 maanden en voor de overtredingen een boete van 50 gulden.

Verdachtes raadsman mr. H. Kerkhoffs vroeg zich af of wel in strafbare zin sprake is van wederrechtelijke toeëigening waar H. toch geen ander oogmerk had dan zo vlug mogelijk met het gestolen goed op het politiebureau te belanden. Meer in het algemeen bepleitte hij een kortere dan de geëiste straf.

Op 29 maart volgt de uitspraak van de rechtbank.

Drie rapporten brengen rechters op dwaalspoor

MAASTRICHT – Na een eis van 12 maanden gevangenisstraf en onvoorwaardelijke terbeschikkingestelling van de regering hoorde de 20-jarige Kerkradenaar M.J. zich gisteren bij onmiddellijk (tussen-)vonnis van de rechtbank verwezen naar het Pieter Baan-centrum in Utrecht om daar een psychiatrische observatie te ondergaan. De rechtbank besloot daartoe vanwege de onderlinge tegenstrijdigheid van drie tot nog toe over J. uitgebrachte rapporten. Officier van justitie mr. J. Fransen had zijn eis evenzeer gebaseerd op de aan J. in verschillende gradaties toegeschreven verminderde toerekenbaarheid, maar had anderzijds ook laten meespreken het feit dat de jeugdige Kerkradenaar bezig is een verontrustende recidive op te bouwen.

Ditmaal waren hem twee feiten tenlastegelegd. Op 30 november van vorig jaar zou hij een woning zijn binnengedrongen waar hij een te bed liggende vrouw van 86 met een wandelstok had bedreigd en er vandoor was gegaan met een beurs waarin 110 gulden zaten. Ter rechtzitting hield de jongeman vol zich dat gebeuren niet te kunnen herinneren, versuft als hij die dag was geweest door gebruik van verdovende middelen. Wel doemden in zijn geheugen herinneringen op aan een diezelfde dag gepleegde inbraak in een andere Kerkraadse woning. Daar had hij 3 gouden ringen, een gouden schakelarmband en 50 Duitse marken weggehaald.

Ook had hij enkele kledingstukken meegenomen, in „ruil” voor zijn eigen jas, die hij in het pand achterliet. Een der ringen verkocht hij voor vijf tientjes op het Heerlense Stationsplein, de twee andere en de armband wist hij voor 300 gulden achter te laten bij een juwelier.

In zijn pleidooi merkte raadsman mr. Th. Hiddema op, dat J. telkens opnieuw de beste voornemens maakt, maar uitgerekend op de dag van zijn vrijlating uit de gevangenis pleegt te derailleren door het ontbreken van goede opvang.

Open Kerk houdt ontmoetingsdag

ERMOND – Open Kerk Limg houdt zaterdag de elfde Limgse Ontmoetingsdag onder het tto „De kerk van morgen is niet gisteren. Kerk van mensen nu: n ik”.

tspreker is Roger Weverbergh, ent aan de Katholieke Theologie Hogeschool van Utrecht. Deze toraal-theoloog houdt zich voorbezig met de praktische vragen het veranderingsproces van k en samenleving met zich meengt. Tijdens de ontmoetingsdag hij spreken over de kerk van onop. Daarbij komen praktische gen aan de orde als hoe een verding van de basisbeweging in de k krijgen, hoe van onderop meer loed op het kerkgebeuren en ke instrumenten te gebruiken . De bijeenkomst vindt plaats in College Broekhin, B. Bouwmann 30 te Roermond, en begint chtends om 10 uur.

Verloskundige verdacht van moord

KELENZ – De 29-jarige verloskundige Rita B. uit Erkelenz is door politie ingesloten wegens moord haar 9 maanden oude zoontje Ro. De vrouw zou haar kind hebgewurgd na een heftige ruzie haar echtgenoot. Volgens de tie zou de vrouw last hebben depressies.

+++ KUNST TE KEUR

Plezierige korenavond

MARGRATEN – De zangkoren die onder directie van Pierre Gerits staan hebben zaterdagavond een concert verzorgd in Margraten. Knapenkoor "De Lentebloempjes" organiseert elk jaar een lenteconcert en dat werd dit jaar gecombineerd met de 18de Gerits Korenavond.

Tweeëneenhalf uur koormuziek; je mag je afvragen of het nog wel verantwoord is, maar het gaat in zo'n ongedwongen sfeer en met zoveel enthousiasme, dat het alleen voor de buitenstaander schijnbaar wat te lang duurt.

Er zit een bijzonder goed element in om als amateurzangers (maar dat geldt ook voor muzikanten) naar elkaar te luisteren. Helaas vinden we vaak alleen onze eigen club de moeite van het beluisteren waard.

In Margraten waren waardevolle zangstukken te horen. Gemengd koor St.-Caecilia uit Hulsberg bijvoorbeeld wist met het "Tenebrae factum sunt" van David Perez een prachtige klank op te roepen. Wat moet dit lied mooi klinken in een kerk. De slechte akoestiek in het gemeenschapscentrum van Margraten liet helaas veel van het mooie dat in dit stuk lag, verloren gaan.

De mannenkoren van Pierre Gerits (Polyhymnia uit Heerlen, Oranje uit Schinveld en het Venrays Mannenkoor) vulden uiteraard een groot deel van het programma. Als je met 30 zangers op het podium staat moet je al van zeer goede huize komen wil je het klankniveau van 60 of zelfs 90 zangers bereiken. Polyhymnia uit Heerlen kampt met dat probleem. Dat komt in de muziek tot uiting.

Het Venrays Mannenkoor gaf een onvoorstelbaar fraai voorbeeld van zingen mét en zingen zonder partituur. Wat gaat het toch stukken beter als alle ogen constant op de dirigent gericht kunnen zijn. Dan ontstaat beweeglijke muziek, die bij het koorzang erg belangrijk is. Die beweeglijkheid was deels zoek toen het Venrays Mannenkoor "Serenade d'Hiver" zong. Daar ontbrak enigszins het twinkelen van de sterren in de heldere vriesnacht, het flonkeren van de sneeuw en vrolijke stemmen van de jongens die de meisjes het hof maken. Daar gaat dat verhaal en dat zangstuk van Camille Saint-Saëns over! Maar dit imposante koor kan ook fraai meeslepend zingen, dat werd bewezen met het lied Elenka van Hans Bessel ink (zonder partituur).Datzelfde meeslepende had "Oranje" uit Schinveld bij het lied "Stamp your feet" van Aaron Copland. Dat zat spanning in; dat ging lekker, daar zat de dynamische kracht en de beweeglijkheid en die in het lied van Dvorak een beetje zoek was.

Het knapenkoor "De Lentebloempjes" speelde een uitstekende thuiswedstrijd. Mooi, helder, toch volle stemmen vooral bij de al wat oudere zangertjes. Een zeer verdienstelijk optreden met liederen die thuishoren op zo'n concert.

De Gerits-Korenavond verschilt functioneel met een groot koorconcert. Het ontmoetings-aspect speelt een belangrijke rol; vijf verenigingen rond één dirigent. Het kunstzinnige aspect komt daardoor wat op de achtergrond. Dat heeft geen probleem te zijn, dat ligt aan de intentie waarmee je zo'n avond organiseert.

WIM DRAGSTRA

Bouwplannen in Heerlen

HEERLEN – Inspanningen van wethouder Hub Savelsbergh van de gemeente Heerlen hebben ertoe geleid, dat Heerlen dit jaar toch nog een behoorlijk aantal woningen mag bouwen in de sociale sfeer. In totaal hoopt men in Heerlen dit jaar een duizend nieuwe huizen te kunnen bouwen. Vierhonderd hiervan zijn in feite voortzettingen van bouwprojecten waarmee vorig jaar al is gestart. De overblijvende 600 woningen zijn verdeeld over de verschillende bouwprojecten en bouwverenigingen.

Het "bouwlijstje" van de gemeente Heerlen ziet er wat huurwoningen betreft dit jaar als volgt uit: 135 woningen in het plan Rennemig van de bouwvereniging Heerlerheide; 80 huizen in Zeswegen van de bouwvereniging Samenwerking/Glück Auf; 32 woningen in Zeswegen van de Volkswoning; 62 woningen in fase IV van het Muisbergplan Hoensbroek; 28 woningen en 9 bejaardenwoningen aan de Hoofdstraat in Hoensbroek; 30 1+2-woningen aan de Hoofdstraat Hoensbroek en 60 van dit type aan de Frankenlaan in Welten; 21 woningen van de bouwvereniging Heerlen aan de Geerstraat; 48 woningwetwoningen en 85 premiehuurwoningen op het vroegere LD-terrein aan de Nobelstraat; 33 premiewoningen te Heerlerbaan en 41 woningen aan de Kloosterkoolhofweg.

Maar al deze bouwplannen zullen moeten worden herzien omdat er gemiddeld 5% per woning moet worden bespaard. „Minister Van Dam heeft bepaald dat de maximumprijs voor een woningwetwoning 105.000 gulden mag zijn, inclusief grondkosten. Dat betekent dat voor alle bouwplannen een nieuwe prijsvorming zal moeten plaatsvinden. Tijdrovend en erg moeilijk omdat de bouwplannen in Heerlen toch al tot op de laatste cent uitgemolken zijn", zei wethouder Savelsbergh.



● Concentratie van deze jeugdige solist in de derde ronde voor de Mgr. Ronckentrofee.

Solistenconcours Ubach over Worms

Hub Nickel wint Landgraaf-trofee

UBACH OVER WORMS – Hub Nickel van de fanfare Victoria van Rimburg is de grote triomfator geworden van de derde voorronde voor solisten in Ubach over Worms georganiseerd door de harmonie Laura. Hub Nickel behaalde met 115 het hoogste aantal punten en veroverde daarmee de wisselbeker, die door de gemeente Landgraaf beschikbaar was gesteld.

De uitslagen van deze derde ronde luidden als volgt:

Fanfare Abdissenbosch: A. Mouraditis 102 pnt., E. Deserno 96 pnt., R. van der Pol 96 pnt., M. Schmitz 85 pnt.

Harmonie Laura Ubach over Worms: A. Oroszi 97 pnt., P. Wigman 96 pnt., N. Maar 72 pnt., F. Hofhuis-P. Tocco 92½ pnt.

Fanfare Elsibath Groenstraat: J. Verhaag 96 pnt., P. Aarts 103 pnt., E. Aarts 103 pnt., J. De bie 104 pnt., R. Jongen-K. Heinen 85½ pnt.

Fanfare Waubach: Maike Eggen 111 pnt., M. ten Doesschaten-M. Eggen 108½ pnt.

Harmonie St.-Joseph Heerlerbaan: Marlies Eggen 106 pnt., P. Booseten 91 pnt.

Harmonie St.-Joseph Heerlerbaan: Marlies Eggen 106 pnt., P. Booseten 91 punt.

Fanfare St.-Caecilia Hulsberg: R. Slijpen 97 pnt.

Fanfare Victoria Rimburg: 1. S. Klein 93 pnt., L. Schurer 108 pnt., U. Klein 105 pnt., R. Hanssen 114 pnt., R. Schurer 108 pnt., H. Nickel 115 pnt.

Fanfare Eendracht Nieuwenhagen: P. Meens 93 pnt., R. Beckers 104 pnt.; B. Dirks 106 pnt., A. Silvertand 108 pnt., J. van Overmeer 105 pnt.

In Simpelveld:

Dertien bezwaren tegen Centrumplan

SIMPELVELD – Tegen het bestemmingsplan Kern Simpelveld, en speciaal tegen het „marktplan" als onderdeel hiervan, zijn binnen de daartoe gestelde termijn dertien bezwaarschriften bij het gemeentebestuur ingediend. Deze richten zich voornamelijk tegen de supermarkt, die onderdeel vormt van dit plan. De bezwaren zijn in hoofdzaak dan ook afkomstig van Simpelveldse winkeliers.

Het marktplan speelt reeds vele jaren in Simpelveld. De afbouw aan de noord-oostkant kon maar niet van de grond komen. Verschillende plannen werden verworpen. Het nu voorliggende plan werd door de gemeente gepresenteerd via een „open dag". Bijna ieder was er van overtuigd dat het architectonisch gezien een prachtplan was met een fraaie afronding van het grote markterrein, waarbij een noodzakelijke uitbreiding van het gemeentehuis voorzien was. Hierdoor kreeg dit gebouw een nog betere hoofdfunctie aan de markt. Bovendien was rekening gehouden met de woningbouw en een overkluizing van de beek, die aan deze zijde langs de Markt loopt. Ook de plaatselijke ondernemers kwamen in hoorzitting bijeen. Ieder vond het plan mooi. De doorn in het oog was enkel de afronding „naar binnen" van het marktplan. Hier hadden de architecten een supermarkt geprojecteerd, die „bemand" zal worden door het plaatselijke bedrijf Congros, dat aan de Kloosterstraat reeds lang haar jasje is ontgroeid. Ondanks dat Congros lid is van de Vereniging Ondernemers Simpelveld, was het gros van de ondernemers tegen deze nieuwe vestiging en dat komt nu ook tot uiting in de vele bezwaarschriften.

St.-Rochus viert 25-jarig bestaan

HULSBERG – De drumband St.-Rochus uit Hulsberg gaat op 25, 26 en 27 juni het 25-jarig bestaan vieren. Een van de vele evenementen die op het programma staan is een tentoonstelling over „25 jaar drumband". De vereniging heeft hierbij wel de hulp nodig van de inwoners. Iedereen die foto's heeft van de drumband en deze in bruikleen wil afstaan kan contact opnemen met de heer H. Heine, Burgemeester a Campostraat 1, Hulsberg, tel. 04405-2380. Na het feest worden de foto's weer terugbezorgd.

Tegenstander: Menaldumadeel (Fr.)

Nuth finalist in Stedenspel

NUTH – Sinds vrijdag is Nuth officieel deelnemer aan de finale van het NCRV-Stedenspel op 7 mei. De tegenstander van Nuth is Menaldumadeel. Burgemeester Rutten en wethouder Heuts zullen op 16 en 17 april te zamen met een twintigtal sportieve inwoners van Nuth per fiets een bezoek brengen aan de Friese tegenstander.

De bedoeling is om op 16 april te vertrekken. In de buurt van Apeldoorn zal worden overnacht. Op 17 april zal het laatste gedeelte van de fietstocht worden overbrugd.

Op de fietscamping die Menaldumadeel rijk is, zal een vriendschappelijke sportwedstrijd plaatsvinden. Op 18 april zal de terugtocht naar Nuth worden aanvaard. De NCRV zal van dit treffen waarschijnlijk opnamen maken voor 7 mei. In Nuth wordt weer begonnen met de voorbereiding voor 7 mei. Volgens burgemeester Rutten wil men het denkgebeuren (waarin Nuth al zo voortreffelijk was) nog verder uitbreiden. „De sportploeg is al bezig met conditietraining. Zo vlug als wij weten welke opdrachten zij krijgen, zullen wij dit zo goed als mogelijk nabootsen", aldus burgemeester Rutten.

in gesprek

● City flat

Terecht stond er in uw krant van 11 maart 1982 een klacht van bewoners van de City flat over het uitzicht. Indertijd is er door de Wilma niet over gesproken dat er langs de Putgraaf nog van die Manhatten-achtige toestanden zouden ontstaan. De grote schuldigen in deze affaire zijn volgens mij de wethouders Savelsbergh en Rozeboom. Tijdens een zogenaamde inspraakmiddag in de City flat zei wethouder Savelsbergh destijds: „Het wordt allemaal niet zo erg als de mensen denken" en „het zal wel meevallen". Hij eindigde met de woorden: „Jullie kunnen praten wat jullie willen maar het gebeurt toch". Is dit democratie of demagogie. Ik zou wel eens willen weten hoe de mensen van de City flat en straks van de zeer dure Park flat denken over het zeer beziensw aardige gebouw van de Vormingsschool.

HEERLEN **Ch. Tuinstra Mariabad 237**

Overleg buurtraden Kerkrade

KERKRADE – De gezamenlijke buurtraden van Kerkrade en Eygelshoven zijn onlangs samen rond de tafel gaan zitten. Besproken werden onder andere de ervaringen die men heeft opgedaan met gemeentebesturen, de democratisering van woningverenigingen, de verkeersveiligheid, het beleid kleine woonwagenkampen, het functioneren van de wijkagent, de centrale antenne-installatie en de manier waarop de methadonverstrekking gerealiseerd is.

De afzonderlijke buurtraden waren het erover eens, dat een gezamenlijke periodieke vergadering zinvol is en men heeft besloten de gemeente te informeren over het bestaan van dit gemeenschappelijk overleg.

Het is niet de bedoeling dat de buurtraden in de toekomst als één orgaan hun standpunten naar buiten uitdragen iedere buurtraad behoudt zijn zelfstandigheid.

Nieuw bestuur start met bedachtzaamheid

Nieuwe start voor jeugdwerk in Nuth

NUTH – Vanuit de malaise van het verleden lijkt het welzijnswerk voor de jeugd in de gemeente Groot-Nuth een nieuwe toekomst tegemoet te gaan. Waren er in het verleden allerlei moeilijkheden rond dit jeugdwerk, moeilijkheden op het gebied van rechtspositie, ontslag van werker Frans van Damme, ontruiming van de vertrekken in Huize Maria en onenigheid tussen dagelijks bestuur van het jeugd- en jongerenwerk en het college en de raad van Nuth in het algemeen, er lijkt nu een kentering te zijn gekomen.

In alle stilte werd in december 1981 een rechtspersoon opgericht in de vorm van een stichting met erkende statuten. Daardoor zal het bestuur een stuk onafhankelijker kunnen opereren.

Vrijdagmiddag jl. had het bestuur van de stichting een gesprek met de nieuwe wethouder voor Welzijn en Maatschappelijk Werk, Fons Lenoir. Het bestuur, bestaat uit twee vertegenwoordigers uit de maatschappelijke hoek (welzijnswerkers), voorzitter Leo Hendrikx en Mirjam Meertens, pastoor van Heyst, enkele vertegenwoordigers van de jeugd, Hub Eykenboom en Jan Hallema, J. Buskes en B. Janssen uit persoonlijke betrokkenheid met medewerking van Theo Willemse van het Bijzondere Opbouwwerk Limburg. Dit bestuur probeert met grote voorzichtigheid de wederopbouw van het jeugdwerk ter hand te nemen.

Onderwerpen van het gesprek met de wethouder waren o.a. huisvesting, financiële middelen en begeleiding van de jeugd in de vorm van een beroepskracht, mogelijk aan te trekken op basis van PNL-gelden. Concrete toezeggingen kon wethouder Lenoir niet doen. Binnen het college zijn nog geen beleidspunten geformuleerd. De wethouder zei gebonden te zijn aan de lijnen die het college in overleg met de raad zal uitstippelen.

De wethouder stelde zich wel positief op ten opzichte van initiatieven die worden ondernomen. Al eerder heeft hij laten weten veel te voelen voor een multifunctioneel gebouw, waar allerlei activiteiten in ondergebracht zouden kunnen worden. Een pand als het oude klooster (Huize Maria) zou eventueel in aanmerking kunnen komen. De wethouder benadrukte, dat veel zal afhangen van vrijwilligers en hun aktiviteiten.

Leo Hendrikx: „Voor alles willen we proberen een goed contact te blijven onderhouden met de gemeente. Voor het jeugdwerk is nu een eerste vereiste een goed onderkomen. Daarnaast zal het belangrijk zijn een beroepskracht aan te kunnen trekken".

Vrijdag werd de nieuwe start van het jeugdwerk gevierd met een disco-avond in het jachthuis te Nuth. Maar van meer belang dan zulke feestavonden acht het bestuur bezigheden, die de jeugd bewust maken en hen laten bezighouden met hun plaats in de maatschappij en hun functioneren daarbinnen. „Het is belangrijk", zegt voorzitter Hendrikx, „dat het een „open" jeugd- en jongerenwerk is. Het gaat er niet om de jeugd zo nu en dan wat vertier te bezorgen, maar ze voortdurend bezig te houden, wanneer ze daar maar behoefte aan zouden hebben. Speciaal geldt dit wel voor de zgn. 'kansarme jeugd'. Vooral voor hen willen wij werken".

Het is nu afwachten, in hoeverre de raad van Nuth zal kunnen inspringen en voldoen aan de behoeften van het werk, dat de stichting zich voor ogen ten doel stelt.

Jongeman (28) nam de benen na botsing

HEERLEN/BRUNSSUM - Een jarige inwoner van Onderbanken in de nacht van zondag op dag vanaf de Trichterweg in Tr beek naar zijn woonplaats geren nadat hij eerder op de kruis Akerstraat-Noord-Wenckebachstraat een ongeluk had veroorzaa De beide betrokken wagens raakt bij die botsing total-loss. Toch w de Onderbanker nog naar de Trich terweg te rijden, maar van daar re de hij naar huis. Even later meld hij zich toch op het politiebureau Brunssum. Het bleek dat de man veel had gedronken.

„De Bunker" weer open

NIEUWENHAGEN – Vanda opent het tienercentrum „de Bu ker" in de Wilhelminastraat we zijn poorten voor tieners van 12 t en met 16 jaar. Vanaf deze dag ku nen zij iedere dinsdag en donde dagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur de Bunker terecht voor o.a. het m ken van huiswerk onder deskund ge leiding, ontspanning en ontmo tingsbijeenkomsten. Ook zal Bunker in de toekomst gaan fung ren als opvanggelegenheid voor t ners die na schooltijd niet dire naar huis willen of voor hen waa van de ouders in verband met we zaamheden afwezig zijn. Informat hierover kan men verkrijgen bij heer Arno Dahlmans, tel. 310901.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
History of the world, a.l. Dag. 20.30, 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
Stripes, 4e week, a.l. Dag. 20.00; wo. 15.30 en 20.00 uur.

Passage
Lustlollie's, 18 jr. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H5
The canonball run, 3e week, a.l. Dag. 14.30 en 20.30 uur.
De maniak met de schaar, 16 jr. Dag. 16.00 en 20.00 uur.
De hel op vier wielen, 3e week, 16 jr. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
De Turkse non, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45, 20.45 uur.
Continental divide, a.l. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
Donald Duck's zomerfeest, a.l. wo. 14.00 uur.

SCHAESBERG

Autokino
The missing link, 12 jr. di. en wo. 20.30 uur.
Death sport, 16 jr. di. en wo. 22.45 uur.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Kasteel
Fotogalerie 68
Foto's van Rod Tuach. Open ma. t/m vr. 10.00-12.00 en 13.30-17.00 uur; za. en zo. 13.30-17.00 uur. Tot en met 12 april.

Expositiezolder
Naieve schilderkunst van Jan Verheyen. Open dag. 10.00-12.00 en 13.30-17.00 uur. Tot en met 28 maart.

Regio kort

HEERLERHEIDE
● De afdeling Heerlerheide van de Zonnebloem houdt vandaag om 19.30 uur in lokaal Stassen aan de Ganzeweide een modeshow in samenwerking met Peek en Cloppenburg en het schoenenmagazijn Paul van Eeghem. De presentatie is in handen van de heer Scheeren. De entree is ƒ 6,50, inclusief koffie met gebak.

HULSBERG
● De afdeling Hulsberg van het FNV houdt vandaag om 20.00 uur in het gemeenschapshuis De Langeberg de jaarvergadering.
● Door het vrouwencontact wordt vandaag van 9.30 tot 11.30 uur in het verenigingsgebouw een EHBO-morgen gehouden. Door een gediplomeerd instructeur wordt gesproken over ongevallen in en rondom de woning. Als bijdragen in de onkosten wordt ƒ 1,50 gevraagd.

TREEBEEK
● De afdeling Treebeek van de Algemene Nederlandse bond voor Ouderen houdt vandaag om 20.00 uur in het Casino van Treebeek een modeshow in samenwerking met de firma Hendriks. De entree is 5 gulden inclusief een consumptie en verloting. De maandelijke dansavond is verschoven naar dinsdag 23 maart.

KERKRADE
● Directeur M. Pauwels van de Nederlandse Middenstandsbank Kerkrade heeft een bedrag van 300 gulden overhandigd aan de stichting Algemene Hulpdienst Kerkrade bestemd voor het vrijwilligerswerk van de stichting.
● Hypnotiseur P. Hanssen zal woensdag om 19.30 uur voor personen boven de 16 jaar in het jongerencentrum Ahimsa zijn kunnen vertonen. De entree voor deze avond is ƒ 2,50.

SCHAESBERG
● De werkgroep Vrouwen voor de Vrede houdt woensdag van 9.30 tot 11.30 uur in het buurthuis de Molt aan de Dr. Nolenstraat 8 een informatiemorgen. Bovendien is er gelegenheid tot het stellen van vragen.
● Door de afdeling Schaesberg van het vrouwengilde wordt vandaag van 14.00 tot 16.00 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een cursus bloemschikken gehouden. De les wordt gegeven door Jeanne Frehen. Woensdag is er om 20.00 uur in café Amstel gelegenheid om te bridgen.

HOENSBROEK
● De begrafenisvereniging Helpt Elkander houdt woensdag om 19.00 uur in hotel Amicitia een ledenvergadering.

HEERLEN
● Het Heerlens dameskoor heeft in mevrouw M. Hoeppermans-Frins aan de Benzenraderweg 71 te Heerlen een nieuwe secretaresse gekregen. Zij neemt de plaats in van mevrouw N. Caffee die na zeer veel verdiensten afscheid van het koor heeft genomen.

SIMPELVELD
● De periode voor het aanbieden van de donateurskaarten is toegewezen aan het Mannenkoor David.
● De afdeling Simpelveld van de KPJ houdt vandaag om 20.00 uur in zaal van Wersch aan de Kloosterstraat een ledenvergadering. Door de LVB wordt van 13.30 tot 16.00 uur in het soosgebouw een handwerkmiddag gehouden.
● Het vrouwengilde houdt vandaag een wandeltocht door het natuurrijk gebied van Simpelveld. Het vertrek is om 13.30 uur vanaf de kerk.
● Belastingdeskundigen van het FNV houdt vandaag en woensdag van 13.00 tot 17.00 uur en van 18.00 tot 21.30 uur een zitting voor het invullen van het belastingbiljet. Dit vindt plaats in het multifunctionele gebouw aan de Dr. Ottenstraat.

BRUNSSUM
● De uitslag van het kaarttoernooi, gehouden door de bejaarden uit Brunssum in het Irenehuis, is als volgt. 1e afdeling Rumpen, 2e Langeberg, 3e Fatima, 4e St.-Jozef, 5e St.-Gregorius, 6e Brunssum-Noord, 7e St.-Barbara en 8e Algemene Bond. De prijzen werden uitgereikt door wethouder Ger Boumans.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in café Royal door de spaarvereniging. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in Club 208 door de kegelvrung. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide door de buurtschapscommissie fanfare St.-Cecilia. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door damescomité Barbara. 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen. 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke vereniging. 20.00 uur in zaal Kloth door de skatfederatie en de duivenclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het Muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet. 19.30 uur in zaal de 12 Ambachten door SV Emma Boys.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging De Voort.
Hulsberg: 20.00 uur in café Op 't Trepkes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 19.30 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door de schutterij.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20.00 uur in het wijk... gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 14.00 uur in zaal Concordia door de bejaardenbond Rumpen. 19.45 uur in zaal Concordia door SV Schuttersveld. 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ve... door de bejaardenbond Langeberg. 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Op... Genoegen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door de Oranjevereniging.
Schinveld: 19.30 uur in het gemeenschapshuis door St.-Willibrordus.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 16 maart 1982 ● Pagina 19

Noud Janssen daags na duel tegen de maestro:

„Cruijff reglementair amper af te stoppen"

Van onze medewerker

MAASTRICHT – Het valt niet te ontkennen dat de terugkeer van Johan Cruijff de vaderlandse voetbalvelden bij het publiek bijzonder goed is aangeslagen. De toeschouwersaantallen, bij de clubs waar Cruijff binnen de lijnen verschijnt, gaan met grote sprongen omhoog. Toch kan men zich niet aan de indruk onttrekken dat de grootmeester bij zijn tegenstanders een soort voorkeursbehandeling geniet.

De angst Cruijff wat al te fors tegemoet te treden zit er danig in. Het is voor de speler, die van zijn trainer opdracht krijgt, Cruijff aan banden te leggen, geen al te gemakkelijke opgave deze taak zonder de gele kaart voor zijn ogen te krijgen getoverd, te volbrengen. Afgelopen zondag viel deze eer te beurt aan de MVV'er Noudje Janssen, toch al bekend om zijn stevig ingrijpen.

„In de onderbewustzijn denk je daar natuurlijk aan, als je Cruijff wat al te stevig aanpakt, dat je daar een gele kaart voor krijgt. Doch de eerlijkheid gebiedt te



● *Noud Janssen in duel met Johan Cruijff. De MVV'er komt handen te kort om de Ajacied aan banden te leggen.*

zeggen dat Cruijff op dit moment moeilijk te houden is en de vrijheid, die hij krijgt, die creëert hijzelf".

„Wil je hem pakken dan zul je met hardere maatregelen op de proppen moeten komen. Ik denk dat elke tegenstander die op Cruijff speelt van goede huize moet komen, wil je hem op reglementaire wijze stoppen. Vroeger hebben ze hier in Maastricht wel een speler gehad, die Cruijff aankon en dat was Jo Tonnaer. Nu speelt Cruijff anders. Vroeger stond hij in de spits, nu bestrijkt hij het hele veld. Dat is voor zijn tegenstander een stuk moeilijker".

Het ontzag, dat de tegenstander voor Cruijff heeft, is ook merkbaar bij de arbiter? „Het lijkt er wel op, want zondag haalde ik hem onderuit en scheidsrechter Bosman gaf daar een vrije trap voor. Wat gebeurt er, wij staan zogenaamd niet op de juiste afstand, terwijl we zeker ruim negen meter van de bal stonden. De bal werd door Cruijff in de muur geschoten. Normaal zou een scheidsrechter laten doorspelen, maar wat doet Bosman, omdat het Cruijff is, mag hij de vrije trap overnemen".

Wereldgoal

„Voor de rest heb ik met Bosman geen moeilijkheden gehad. Persoonlijk vond ik dat hij Cruijff goed in de hand had, want op een bepaald moment in de wedstrijd begon Cruijff tegen hem te mekkeren en prompt kreeg hij een vrije trap tegen. Dit is iets wat ik de afgelopen wedstrijden wel eens anders heb gezien".

„Als je daags na het duel de kranten leest, van Cruijff scoort een wereldgoal, dan vind ik dit zwaar overtrokken. Voor hetzelfde geld gaat die bal ernaast. Wij stonden op dat moment met drie spelers af te wachten wie hem zou pakken. Juist in het strafschopgebied ben je bang dat dit nare gevolgen zal hebben", aldus de 25-jarige MVV'er.

Nederlaag Peter Scheeren

AMSTERDAM – De derde ronde van het toernooi om de nationale schaaktitel had een sterk nivellerend karakter. Door een nederlaag van leider Peter Scheeren tegen Paul van der Sterren en winstpartijen van John van der Wiel, Gert Ligterink en Hein Donner bezetten nu maar liefst zes spelers – de helft van het veld – de eerste plaats met twee punten.

Scheeren wist zich na winstpartijen tegen de gebroeders Kuijf – die elkaar in de derde ronde geen pijn wilden doen en al na drie kwartier (tien zetten) remiseerden – de man, die verslagen moest worden. Van der Sterren knapten dit karweitje met wit op.

Stand na drie seconden: 1. Scheeren, Ree, Ligterink, Donner, Van der Wiel en Van der Sterren 2 punten, 7. Langeweg 1.5; 8. Boehm, H. en R. Kuijf en Witt 1 12. Baljon 0.5.

RKC: voorlopig niets aan de hand

WAALWIJK – De geruchten dat RKC volgend seizoen door de KNVB naar de vierde klasse wordt teruggezet (zie onze krant van gisteren) lijken vooralsnog elke grond te missen. De tuchtcommissie die de strafmaat zal bepalen zal deze week de „inbeschuldigingstellingen" aan de betrokken partijen sturen. Jan Wagenaar, algemeen secretaris van het amateurvoetbal: „Een uitspraak inzake de strafmaat is nog niet gedaan. Die valt hooguit over twee maanden te verwachten. De geruchten dat RKC een of meerdere klassen wordt teruggezet zijn volkomen uit de lucht gegrepen. Ik kan u zelfs verzekeren dat de straf helemaal niet in een dergelijke richting uit zal gaan."

Corver naar WK

ZÜRICH – Charles Corver maakt deel uit van de groep van 41 scheidsrechters, die is aangewezen voor de arbitrage van de wedstrijden voor de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, dat van 13 juni tot en met 11 juli in Spanje wordt gehouden. Hij is de enige Nederlander wiens naam op deze lijst voorkomt.

Guy Thijs selecteert Juan Lozano

BRUSSEL – Juan Lozano, wiens aanvraag tot naturalisatie nog door de Belgische senaat moet worden bekrachtigd, is door bondscoach Guy Thijs opgenomen in de selectie voor de vriendschappelijke interland tegen Roemenië.

Supporters naar Haarlem-Roda

KERKRADE – Bij voldoende deelname organiseert de supportersvereniging van Roda JC een busreis naar de uitwedstrijd Haarlem-Roda JC aanstaande zaterdag. Kosten busreis voor leden 20 gulden. Nietleden betalen 22 gulden. Vertrekplaatsen en -tijden: Bleijerheide (kerk) en Kerkrade (Markt) om 14 uur. Kerkrade-West (Markt) en Schaesberg (Markt) 14.15 uur en Heerlen (Schouwburg) om 14.30 uur. Kaarten zijn te verkrijgen bij de voorverkoopadressen: sigarenmagazijn Meertens Zonstraat, Sigarenmagazijn Janssen, Hoofdstraat en cantine sportpark. In Kerkrade-West kapsalon Fohler Industriestraat, Schaesberg: tabakshop Coumans, Hoofdstraat. Heerlen: sigarenmagazijn Verseveld Saroleastraat.

Roland Lemmens libre-kampioen

SCHINNEN – Tijdens de Zuidnederlandse biljartkampioenschappen libre met grote hoeken wist Roland Lemmens (Ulestraten) beslag te leggen op de titel met een gemiddelde van 58 carамboles.

Joop Zoetemelk ondanks valpartij favoriet voor eindzege in Parijs-Nice

Adrie van der Poel spurters te vlug af

Van onze sportredactie

MIRAMAS – Adrie van der Poel heeft vele kwaliteiten die hem in het internationale wereldje van de beroepswielrennerij het aanzien zijn gaan geven van een van de meest beloftevolle jongeren. Met twee ervan vierde hij op de vijfde dag van Parijs-Nice een etappesucces: doorzettingsvermogen en lef. Achterna gezeten door een ontketend peloton dat de snelheid opjoeg tot tegen de 60 kilometer, stoof hij onhoudbaar op de overwinning af.

Zijn eigenschap van doorzetter tekende zich af door de manier waarop hij een zware kou bevocht. Twee weken geleden nog (op 28 februari) stapte hij doodziek uit de Ronde van Sardinië. Een kaak- en een keelontsteking begonnen zijn conditie met grote vaart te slopen. Ploegleider Fred de Bruyne: „Maar uit zichzelf gaf hij niet op. Ik heb het hem moeten bevelen. Daags voor ik hem naar huis stuurde is-ie dood- en doodziek blijven doorrijden in een zware etappe. In de finale moest drie keer dezelfde berg beklommen worden en dat heeft hij in z'n eentje gedaan. We stonden met de ploegleiderswagen aan de voet van die col en toen hij daar zo eenzaam aankwam dacht ik: die stapt hier af. Maar hij ging door. De eerste keer, de tweede keer en ook de derde keer onvoorstelbaar zoals die jongen zat af te zien. De volgende dag heb ik hem niet meer laten vertrekken".

Adrie van der Poel zelf over dat afzien: „Ik vind het een van mijn sterkste punten. In de winter ben ik daar ook altijd druk mee bezig bij mijn voorbereiding op het nieuwe seizoen. Steeds een beetje die pijngrens verleggen, dat is heel boeiend ..."

De factor lef in zijn rijstijl had Adrie van der Poel in Miramas na 175 kilometer gedemonstreerd door het festival van de sprinters te verstoren met een pinnige demarrage op het moment dat twee koplopers (Jean Luc van den Broucke en Walter Plackaert) werden achterhaald. „Een fantastische coupe", prees zijn ploeggenoot Roger de Vlaeminck, vorig jaar winnaar op dezelfde plaats en gebrand op een herhaling. Honderd meter na het plaatsen van zijn demarrage waren de kansen van Adrie van der Poel al groot. Er gaapte een flink gat tussen hem en de rest. „Ik stond er zelf verbaasd over. Toen ik over m'n schouder achterom keek, zaten ze al op dik tien meter".

Zo gelukkig als Adrie van der Poel in Miramas was, zo down bleek hij de avond tevoren in zijn hotel in Montélimar geweest te zijn. Ploegleider Fred de Bruyne: „Ik heb hem na het avondeten apart genomen, omdat ik hem erg terneergeslagen vond. Hij had veel last van het feit dat hij hier nog niet opvallend kon presteren". Van der Poel: „Zo'n genezing gaat me te langzaam. Ik ben nu, ondanks die overwinning, nog niet helemaal tevreden. Ik voel me conditioneel nog geen honderd procent ..."

De overwinning van Adrie van der Poel sloot in Miramas een uiterst saaie etappe af. Het peloton hield zich volledig in tot een kilometer of 50 voor het einde en dat betekende tevens de ondergang van de debuterende Belgische prof Luc Govaerts.

Hij (57e in het algemeen klassement met een achterstand van 36 minuten) ging na 15 kilometer in de aanval, bereikte een maximale voorsprong van acht minuten (na 96 kilometer) en klapte totaal in elkaar bij de eerste actie vanuit de achterhoede. Het peloton achterhaalde hem en masse en ging gegroepeerd – dus zonder gevolgen voor het algemeen klassement – op de eindstreep af.

In die finale zag het er even beroerd uit voor de kansen van Joop Zoetemelk, die in het gedrang ten val kwam door de onvoorzichtige manoeuvre van een collega. Met een broek die door het schuren over het asfalt aan stukken was gegaan en met bloedende wonden aan het linkerbovenbeen moest Zoetemelk kilometers lang jagen om terug bij de grote groep te komen. Het lukte hem op zes kilometer voor Miramas, waardoor hij favoriet bleef voor de eindoverwinning.

De spannende vraag rond zijn kandidatuur is op welke manier zijn belangrijkste concurrenten die nagenoeg allemaal in de ploeg van Maurice de Muer zitten, hem proberen kwijt te raken voor de slottijdrit. Zoetemelk: „Ik ben er op voorbereid dat ze een geweldige aanval tegen me opzetten. Dat het vandaag al niet gebeurde is mooi een dag meegenomen".

De uitslagen: 1. Van der Poel, 4.41.11; 2. Thaler; 3. De Vlaeminck; 4. Herety; 5. Castaing; 8. Dewilde; 10. Vanhaerens; 11. Koppert; 12. Van Geel; 13. Van Thielen; 14. Van den Haute; 15. Plankaert; 16. Klein; 19. Van Brabant; 20. Plankaert. 34. Winkel; 35. Van Asten; 46. Oosterbosch; 47. Slendebroek; 52. Zijerveld; 69. Rooks; 70. Solleveld; 74. Daams; 82. Zoetemelk; 107. Maas; 114. Kuiper allen in dezelfde tijd als Van der Poel.

Algemeen klassement: 1. Kelly 21.00.06; 2. Duclos-Lassalle op 1 sec.; 3. Oosterbosch op 9 sec.; 4. Zoetemelk op 15 sec.; 5. Roche op 22 sec.; 6. Chassang op 23 sec.; 7. Van den Broucke op 25 sec.; 8. Beucherie op 28 sec.; 9. Laurent op 30 sec.; 10. Kuiper op 31 sec.; 11. Sherwen z.t.; 12. Nilsson z.t.; 13. Criquielion op 33 sec.; 14. Van Holen op 36 sec.; 15. Guyot op 37 sec.; 36. Daams 21.05.30; 40. Rooks 21.06.37; 55. Koppert 21.17,11; 56. Van der Poel 21.17,12; 57. Maas z.t.; 74. Slendebroek 21.21,41; 84. Winkel 21.22.07; 90. Zijerveld 21.25,42; 91. Solleveld 21.26,01; 93. Klein 21.26,11; 95. Van Asten 21.26,19.



● *Adrie van der Poel kan juichen nadat hij de rasspurters met een verschil van tien meter achter zich heeft gelaten.*



● *Piet Franciscus is Jo Ritterbeeks een pas te snel af en maakte voor de Haantjes de honderd vol.*
Foto: THEO GIJZEN

Haantjes kregen vleugels

Van onze medewerker HERMAN BOSCH

KERKRADE – De Haantjes hadden alleen het laatste kwartier nodig om SHC Consten met vernietigende cijfers (0–5) af te drogen. Lange tijd zag het ernaar uit dat de mat spelende Beekse formatie één punt zou laten liggen. Na de treffer van Aipassa in de 38e minuut werd de zaak snel beklonken.

De Kerkradenaren kozen, volgens beproefd recept en begrijpelijk, voor afwachten; de stormloop van de gasten bleef echter totaal uit. Geen moment konden de Haantjes de SHC-defensie voor rust in problemen brengen.

Halverwege de tweede helft maakte SHC een beslissende fout. Men dacht de Beekse titelverdediger te kunnen pakken, liet de verdedigende taktiek varen en koos met drie mensen de aanval. Jonkie Franciscus onderschepte en tilte afgemeten naar Aipassa (1–0).

Deze treffer gaf de Haantjes vleugels, met enkele zeer fraaie acties werd de potige SHC-defensie opgerold. Venhovens, Aipassa, Piet Franciscus en Vic Hermans vonden welhaast moeiteloos het net. Piet Franciscus maakte met de vierde treffer de honderdste seizoenstreffer voor zijn club.

Degradatie

Onderaan de ranglijst lijkt het doek voor VVIOH uit Geleen en het Brunssumse AGC definitief gevallen, verlies op Kimbria en De Keelkampers brengt beide op een uitzichtloze vijfpuntenachterstand.

VVIOH-Kimbria: 3–7 (1–3)

De gasten hadden geen enkele moeite het karwei met ruime cijfers te klaren. 0–1 Heygele, 0–2 Heygele, 0–3 Coenen, 1–3 De Serra, 1–4 Coenen, 2–4 Tokaya, 2–5 Heygele, 2–6 Bouvrie, 3–6 De Serra, 3–7 Habets.

AGC-De Keelkampers: 3–4 (2–1)

Keelkampers was duidelijk beter dan mededegradatiekandidaat AGC, maar had teveel kansen nodig. De Keelkampers speelt zich met deze kostbare zege voor het tweede achtereenvolgende jaar op het nippertje boven de rode lijn. 0–1 v.d. Heuvel (strafschop), 1–1 Hassink, 2–1 Daems, 2–2 Ruwette, 2–3 v.d. Heuvel, 2–4 Bruls, 3–4 Hassink.

Nautica-Brunssum: 3–2 (0–1)

Ook de Brunssummers strandden op Bastiaans, evenals vorige week tekende hij met een glasheldere hattrick voor de zege. 0–1 Wollersheim, 0–2 Wollersheim, 1–2, 1–3 en 1–4 Bastiaans.

Da Capo-SCC: 5–5 (4–1)

Da Capo had bij rust de zaak dik in handen, maar kwam door serie onduidelijke tijdstraffen na rust totaal uit het ritme. SCC-doelverdediger zocht in de slotminuten de aanval en tekende voor de gelijkmaker. 1–0 Joosten, 2–0 Thoma, 3–0 Cordy, 4–0 Thoma, 4–1 Ketelaer, 4–2 Benders, 5–2 Hermans, 5–3 Benders, 5–4 Benders, 5–5 Ploum.

Cosmos-Kampong: 6–1 (2–0)

Geen vuiltje aan de lucht voor Cosmos, na rust werd de aanvalsdrang van Kampong met snelle counters afgestraft. 1–0 Smith, 2–0 Hoenen, 3–0 Buttolo, 4–0 Smith, 4–1 Heyligers, 5–1 Outvorst, 6–1 Frauenraths (penalty).

sport in cijfers

Res. klassen

Eerste klasse
Sittard 2 13-18
Venray 2 13-15
Schaesberg 2 14-15
Wilhelmina 2 14-15
Panningen 2 13-14
Blerick 2 13-13
Born 2 11-12
EHC 2 11-11
Belfeldia 2 12-11
Heer 2 13-11
Standaard 2 11-10
Schuttersveld 2 12-5

Tweede klasse A
Meerssen 2 14-22
RKVVL 2 13-18
MKC 2 13-16
De Ster 3 11-14
Voerendaal 2 12-14
WVV 2 12-14
Rapid 2 12-10
FC Hoensbroek 2 11-9
Keer 2 11-8
Caesar 3 11-8
Leonidas 2 12-8
Eijsden 2 11-3

Tweede klasse B
Heerlen 2 11-20
SVN 2 10-15
RKBSV 2 9-12
Simpelveld 2 9-10
Waubach 2 9-10
Chèvremont 2 10-8
RKTSV 2 10-7
Limburgia 2 11-7
KEV 2 9-6
RKONS 2 10-6
Kolonia 2 8-5

Afd. Limburg

A
FC Vinkenslag 15-23
Spcl. Biesland 14-20
RKHSV 15-19
Polaris 15-19
Geertr. Boys 15-17
Iason 13-15
Amicitas 14-15
RHC 14-14
Amelie 14-12
DBSV 14-10
Geulse Boys 14-4
Heer 3 15-4

B
Schimmert 2 14-22
RKVVM 2 10-17
SV Meerssen 3 13-17
RKUVC 2 14-17
Scharn 3 14-16
RVU 2 12-14
Rapid 3 10-11
Vilt 2 14-11
Spcl. Caberg 2 14-11
Gulpen 2 12-7
Zwart Wit 2 12-6
Heer 4 13-3

C
Mheerder Boys 11-15
RKSVB 12-15
Limmiasia 11-14
RKSNE 12-14
SCKR 13-14
Partij 12-13
Hulsense Boys 12-12
FCG 12-12
Banholtia 13-11
Helios 13-11
WDZ 12-8
Noorb. Boys 13-7

D
Abdissenbosch 14-20
Coriovallum 12-18
VCT 12-18
Troja 12-15
GSV 13-12
Passart 14-12
Spaubeek 11-10
Jabeek 12-10
Amstenrade 11-9
EVC 11-9
Kakertse Boys 11-8
Eikenderveld 13-5

E
Bekkerveld 2 13-20
WDZ 2 13-17
Walram 2 9-13
FCG 2 10-13
Spcl. Treebeek 2 12-13
Wit Groen VC 2 10-11
Laura 2 10-10
Weltania 2 11-10
Heerlen Sport 2 10-8
Sylvia 2 10-7
Waub. Boys 2 10-3
Miranda 2 8-1

F
Minor 2 13-22
Nw. Einde 2 13-19
Armada 2 15-19
Sittard 3 12-18
Schinveld 2 13-13
Urmondia 2 12-11
RKHBS 2 9-10
Kaspora 2 11-10
SVM 3 11-9
De Leeuw 2 11-7
GVCG 2 12-3
Geleen 3 12-1

Tweede klassen

A
RKMGL 2 14-22
RKASV 2 14-20
Celios 15-18
Bunde 2 14-16
RKBFC 2 14-16
Standaard 3 14-14
VNB 2 13-12
Willem 2 12-11
MKC 3 14-11
White Star 14-10
Polaris 2 14-10
Amicitas 2 12-4

B
SCG 2 13-22
Scharn 4 14-19
Spcl. WVV 3 14-19
RKVVL 3 13-18
RKHSV 2 13-16
Eijsden 3 12-15
DBSV 2 15-13
Rapid 4 14-10
Standaard 4 14-9
MKC 4 13-7
RKUVC 3 12-6
Spcl. Biesland 2 13-6

C
Leonidas 3 13-21
Standaard 5 13-19
Rapid 5 11-18
RKVCL 3 14-17
SV Meerssen 4 13-16
SCG 3 15-14
Bunde 3 14-13
Heer 5 12-10
Scharn 5 13-10
Spcl. WVV 4 12-7
RKASV 3 13-5
MKC 5 10-4

D
Wahlwiller 12-20
Willem 2 12-17
FC Vinkenslag 2 12-17
SV Epen 14-16
Reymerst. Boys 12-15
RKVVM 2 10-11
Limmiasia 2 12-11
Nijswiller 2 11-10
St.-Pieter 2 11-7
Wijlre 2 9-6
Struchter Boys 9-4
Maastr. Boys 2 10-0

E
Sibbe 14-24
Hulsberg 2 14-16
Berg 2 10-14
RKVVM 3 11-13
RKSVG 12-13
RKIVV 13-12
RKMVC 2 11-11
Spcl. Slenaken 11-9
VKB 11-9
Walram 3 9-7
Valkenb. Boys 2 9-5
Zwart Wit 3 13-5

F
Haanrade 11-19
Hopel 2 10-17
Sportclub 2 11-13
SVK 2 10-12
Husk. B. 3 10-12

RKFSV 3 10-11
Simpelveld 3 10-9
Abdissenbosch 2 12-9
Rimburg 2 13-8
KVC Oranje 2 8-6
Chèvremont 3 9-5
Heerlen 4 12-3

G
Bekkerveld 3 13-26
Heilust 2 11-17
Sportclub 25 3 11-15
Heerlen 3 13-14
Voerendaal 3 9-11
Chèvremont 4 10-11
Waub. Boys 3 8-10
Heerlen Sport 3 11-7
RKONS 3 11-6
KEV 3 11-6
Palemig 2 13-6
RKHBS 3 11-3

H
Palemig 11-21
Weltania 4 10-19
Wijnandia 2 10-15
RKSNE 2 12-14
CSVT 13-14
Schinveld 4 12-12
Groene Ster 3 9-10
EHC 3 10-9
Minor 3 11-8
Bekkerveld 4 9-5
Spcl. Treebeek 3 13-3
Schuttersveld 4 10-0

I
Heksenberg 2 12-22
Groene Ster 2 12-21
RKDFC 11-18
Wijnandia 11-15
Egge 10-11
SCKR 2 12-11
Weltania 3 10-7
Klimmania 2 10-6
Kaspora 3 9-5
Mariarade 2 11-4
CSVT 2 11-4
RKSVB 2 9-0

J
Langeberg 2 10-19
Vaesrade 2 10-15
Bekkerveld 5 12-14
Schinveld 3 12-12
Schuttersveld 3 10-10
RKBSV 3 8-9
RKDFC 2 9-9
Adveo 2 9-9
BVC 2 11-9
De Leeuw 3 10-9
Helios 2 10-4
Egge 2 11-3

DERDE KLASSEN

A
Daalhof 14-22
SVM 2 15-22
Oranje Boys 2 13-19
Willem I 3 13-16
St.-Pieter 3 12-15
HSV 3 14-14
MKC 6 13-11
Caberg 3 14-11
VNB 3 14-9
VVL 4 14-8
Amelie 2 14-8
Eijsden 4 14-7

B
Maastr. Boys 3 13-24
DBSV 3 15-20
Biesland 3 13-19
Polaris 3 13-17
VVL 6 13-16
Amicitas 3 15-14
Willem I 4 13-13
Caberg 4 14-13
Standaard 6 15-12
MKC 7 14-11
Geertr. Boys 3 13-7
Bunde 5 15-0

C
WVV 5 12-20
RVU 3 12-20
VVL 5 14-20
Meerssen 5 13-19
Bunde 4 14-16
Hulsberg 3 13-14
MKC 8 14-13
Leonidas 4 13-12
Keer 3 13-10
Polaris 4 15-10
Amelie 3 15-8
Scharn 6 14-0

D
Geertr. Boys 2 13-23
Gerendal 13-20
Iason 2 12-16
MKC 9 11-15
Bemelen 10-10
Wijlre 3 10-9
Berg 68 3 11-9
Mheerder Boys 2 9-8
Sibbe 2 13-8
UVC 4 11-6
Hulsberg 4 12-4
Keer 4 12-4

E
Partij 2 12-20
Vijlen 9-14
Wit Groen 3 10-13
MVC 3 7-10
Huls 10-10
Zwart Wit 4 12-10
Walram 4 7-7
Wijlre 4 8-7
Wahlwiller 2 12-7
Simpelveld 4 10-5
Gulpen 3 9-1

F
Abdissenbosch 3 13-20
Waubach 4 11-17
Hopel 3 10-14
Heilust 4 9-11
SVN 3 11-11
Sylvia 3 11-10
Haanrade 2 10-9
Coriovallum 4 11-8
TSV 4 8-7
Miranda 3 9-7
FCG 3 10-6
Laura 4 9-2

G
Coriovallum 2 13-20
Laura 3 10-16
Waubach 3 12-15
Kolonia 3 8-14
FCG 4 11-14
ONS 4 10-11
TSV 5 9-10
Bekkerveld 6 9-7
Passart 2 9-5
Kakertse Boys 2 10-4
Miranda 4 10-0
Limburgia 3 11-0

H
Voerendaal 4 13-20
Hoensbroek 3 10-15
Nw. Einde 3 10-15
Helios 3 9-14
Wijnandia 3 10-13
Waubach 5 9-11
VCT 2 11-9
Heerlen Sport 4 11-8
Vaesrade 3 10-6
Groene Ster 4 10-6
Heksenberg 4 12-6
Minor 4 11-3

I
Wijnandia 4 12-21
Heksenberg 3 12-18
Minor 5 12-17
Treebeek 4 10-16
Helios 4 11-16
Nw. Einde 4 12-14
EHC 4 12-8
Heerlen 5 11-8
Vaesrade 4 9-7
Coriovallum 3 12-5
Hoensbroek 4 11-3
Heerlen Sport 5 12-2

J
Doenrade 2 10-16
Langeberg 4 11-16
Mariarade 3 11-15
Schuttersveld 5 10-15
Amstenrade 2 9-14
BSV 4 8-12
Jabeek 2 11-10
Limburgia 4 10-8
Adveo 3 10-5
Spaubeek 3 9-4
De Leeuw 4 10-4
Egge 3 11-1

VIERDE KLASSEN

A
SV Itteren 13-25
Geulse Boys 2 14-18
RHC 2 15-18
Oranje Boys 3 15-17
FC Bemelen 2 13-16
MVV 3 13-14
RKBFC 3 12-13
SVME 3 14-12
Daalhof 2 14-11
FC Vinkenslag 3 14-9
White Star 2 14-6
Celios 2 13-5

B
RKVVL 7 8-15
Vilt 4 8-14
SV Itteren 2 8-13
RVU 4 9-11
SCG 4 7-9
RHC 3 11-9
Berg 4 8-5
VNB 4 10-2
Daalhof 3 9-0

C
RKVVL 8 13-20
Amelie 4 12-18
RKVCL 4 9-12
OBSV 4 10-12
RKASV 4 12-12
FC Vinkenslag 4 12-12
RKHSV 4 10-11
RKBFC 4 9-8
Spcl. Biesland 4 11-2
Oranje Boys 4 10-1

D
RKVVL 9 13-22
De Heeg 12-20
Leonidas 5 12-18
Willem 5 14-17
RKUVC 5 13-14
RKVCL 5 12-13
Polaris 5 12-12
RKASV 5 13-8
Rapid 6 10-6
Oranje Boys 5 11-6
Amelie 5 11-3
DBSV 5 11-3

E
SCG 5 13-22
Keer 5 13-20
RKASV 6 11-19
VNB 5 14-19
Willem 6 13-16
Caberg 5 14-16
Heer 6 13-14
RKVCL 6 13-13
Meerssen 6 12-9
Rapid 7 12-2
RKVVL 10 13-2
RVU 5 11-0

F
Spcl. WVV 6 13-22
Willem 7 10-17
RKVVL 11 11-16
Heer 7 12-13
Caberg 6 12-10
MKC 10 9-9
RVU 6 9-9
Keer 6 11-5
SV Itteren 3 11-5
SV Meerssen 7 10-3

G
RHC 4 13-24
SV Epen 2 11-18
Slenaken 2 12-18
RKVVM 4 10-16
Banholtia 2 13-14
Noorb. Boys 2 13-11
RKSVG 2 11-10
Struchter Boys 2 10-6
Mheerder Boys 3 10-4
RKIVV 2 11-4
Huls 2 11-4
Reymerst. Boys 2 11-3

H
RKSVB 3 10-19
Schimmert 4 12-19
SV Epen 3 9-13
RKMVC 4 9-13
Iason 3 9-11
De Heeg 2 10-10
Slenaken 3 11-8
Gulpen 4 10-7
Wahlwiller 3 12-7
RKVVM 5 8-5
Geertr. Boys 4 9-2
RKSVG 3 9-2

I
WDZ 3 12-21
Sportclub 4 10-16
Zwart Wit '19 5 8-12
RKVVM 6 8-9
Wit Groen VC 4 8-9
RKSVB 4 9-9
Schimmert 5 10-7
Nijswiller 3 10-6
RKMVC 5 8-4
Iason 4 7-3
Troja 3 7-2

J
KVC Oranje 3 12-20
Eikenderv. 2 12-18
Waubach 6 8-15
Kolonia 4 8-14
Abdissenb. 4 11-13
SVK 3 9-7
RKONS 5 9-5
Rimburg 3 8-4
Husk. B. 3 9-3
Kakertse B. 3 8-2
Waub. B. 4 8-1

K
Waubach 7 10-18
Sylvia 4 9-13
RKONS 6 8-11
Haanrade 3 9-11
SVN 4 7-8
Heilust 5 8-7
Miranda 5 8-7
Chèvremont 5 8-7
Kakertse B. 4 9-5
Abdissenb. 5 12-5
Waubach 8 8-2

L
Weltania 7 12-19
Husk. B. 2 12-18
SCKR 3 12-18
RKHBS 4 10-16
RKSNE 3 13-12
Troja 2 10-10
Klimmania 3 10-9
Mariarade 4 10-8
Bekkerveld 7 11-7
Wijnandia 5 10-6
Palemig 3 12-6
Eikenderv. 3 10-3

M
Palemig 4 12-18
VCT 3 10-16
Langeberg 5 12-15
Bekkerveld 8 12-14
Heerlen Sport 6 10-13
BSV 5 10-13
Heerlen 6 9-10
Eikenderveld 4 9-10
Weltania 8 11-9
KEV 4 13-5
Mariarade 5 11-2
HBS 5 11-1

Q
Schinveld 5 10-16
Amstenrade 3 12-16
DFC 4 10-15
Langeberg 6 10-14
Adveo 4 9-13
Kolonia 6 6-9
De Leeuw 5 9-8
BVC 3 10-7
BSV 6 11-6
Egge 4 10-5
Jabeek 3 11-5
Doenrade 4 8-0

Voetbalstanden

Damesvoetbal
Eerste klasse A
RKSNE 11-19
Laura 11-18
Geleen 11-15
Heilust 9-14
Stadbroek 10-14
Amelie 10-9
Dieteren 9-8
Groene Ster 10-6
Neerbeek 11-5
Egge 10-4
Maurits 10-0

Tweede klasse A
Nijswiller 10-20
Amicitas 8-16
RHC 11-14

Sp. Caberg 10-12
Sittard 9-6
Palemig 8-5
Polaris 9-5
Celios 12-5
SVME 7-0

Tweede klasse B
Passart 8-14
Mariarade 8-14
Laura 2 8-11
Susterse B. 8-10
Neerbeek 2 9-8
Eikenderveld 7-7
OVCS 9-3
DVO 4-2
Abdissenbosch 9-1

JEUGDVOETBAL

Selectie I
Fortuna S 10-15
Waubach 10-15
Roda JC 13-15
EHC 9-13
MKC 10-11
Rapid 11-11
RKVVL 10-10
Geleen 9-9
Groene Ster 9-7
Sittard 10-7
Lindenheuvel 10-6
Chèvremont 9-1

Zaalvoetbal

STANDEN

Eerste klasse A
Rousseau 17-28
Kollefit 16-24
Sportzicht 16-23
Notenbalk 16-21
Caberg 18-14
Mutiara 16-13
Haantjes 2 16-13
Dickhaut 16-13
Kanaries 16-12
Lions 9-5
Maasvogels 14-4

Eerste klasse B
Varenbeuk 19-28
Watertoren 19-28
Le Soleil 19-27
Marathon 19-26
Bipades 19-22
Stampede 19-21
SHC 2 19-19
EHZVC 19-15
Tristar 19-15
Sportclub'25 19-14
Cuypertje 19-13
Marebos 2 19-0

Eerste klasse C
Brikske 18-24
Groen Wit 19-24
Marebos 19-24
Bouwfonds 18-23
Egor 19-22
LHB 19-22
Euveko 17-20
Cross Pass 19-20
DWS'73 19-16
Puth.Boys 18-15
Heidebloem 19-11
Teddyberen 20-3

Tweede klasse A
Up Quelle 19-28
Coumans 18-27
Crocodero 17-26
Victorie 18-25
Rapid 19-20
Wiegert 2 17-19
Da Capo 2 19-18
Notenblak 2 19-18
Mutiara 2 19-15
Maasvogels 2 18-10
v. Haaster 18-8
Cortjens 19-2

Tweede klasse B
Engelbert 19-35
Niel Auto 19-32
Sportzicht 2 19-23
Creemers 18-20
L.M.S 19-19
Easy Fold 19-19
Mutiara 3 18-17
Wiegert 3 19-17
Kimbria 2 19-15
Da Capo 3 18-13
Rousseau 2 18-7
Up Quelle 2 18-5

Tweede klasse C
Kerkrade W. 17-31
Marathon 2 17-26
Green Lions 17-25
Oratorium 2 16-21
Rood Wit 17-18
Stampede 2 17-14
Marktzicht 18-14
Terwaerden 2 17-11
Quelle 17-9
Holz 18-2

Tweede klasse D
A.B. Galerie 17-29
Oratorium 18-28
Varenbeuk 3 17-24
Terwaerden 17-19
Groene Ster 17-16
Krakers 17-16
Marathon 3 17-15
SCC 2 18-15
Bipades 2 17-10
Keelkampers 2 17-9
Marktzicht 18-7

Tweede klasse E
AGC 2 18-30
DWS Boys 19-28
Teddyberen 2 19-25
FCBN 18-24
Varenbeuk 2 19-23
Heremiet 19-22
Brunssum 2 19-21
Tilly Boys 19-20
ZVVH 18-15
Egor 2 18-9
Nooit Gedacht 19-7
Groen Wit 2 19-0

Tweede klasse F
Merpatie 18-33
Bartok 19-27
Euveko 2 18-26
Heremiet 2 18-24
Amboina 19-23
Wilankie 19-19
Hofke 19-16
Cross Pass 2 19-15
Kampong 2 18-11
Montfort 16-9
Puth. Boys 2 18-9
VVIOH 2 19-5

Volleybal

DISTRICT ZUID-LIMBURG

DAMES

Eerste klasse
BSV-Van Houten 5 3-0
Geevers 2-Furos 3-1
Doeluxe 4-EPV 3-1
Doeluxe 3-SVC 0-3
Nettorama-Sp en Spel 3-0

De stand:
Geevers 2 17-43
SVC 17-38
VCV 16-35
BSV 17-35
V. Houten 4 17-34
Furos 17-27
EPV 17-23
Sp. en Spel 17-20
V. Houten 5 18-16
Nettorama 17-12
Doeluxe 3* 18-7

Tweede klasse A
BSV 2-B&S 2 3-0
Muvoc-Van Houten 6 3-1
Geevers 3-Van Houten 7 3-0
Spartak-SEC 2 3-0
Sjoahn-SDO 2 3-0
Nettorama 2-AMVJ 3-2

De stand:
BSV 2 17-43
Sjoahn 17-42
AMVJ-G 17-35
Muvoc 17-32
V. Houten 6 18-32
SDO 2 17-29
Spartak A 17-28
B&S 2 17-26
Geevers 3 17-20
Nettorama 2 17-16
V. Houten 7 18-5
SEC 2 17-1

Tweede klasse B
Jokers-B&S 3 3-0
Kuma Avanti-Grovoc 0-3
EPV 3-SEC 3-0
ADO-SEC 3 3-1
VVM-Fiscus 1-3

De stand:
Grovoc 16-40
Fiscus 15-39
ADO 15-37
Jokers 15-30
B&S 3 16-24
SEC 16-19
Kuma/AVA 15-17
EPV 2 15-16
EPV 3 15-14
VVM* 16-10
SEC 3 16-6

Derde klasse A
BSV 3-Vlam 3-1
Geevers 4-Furos 2 0-3
Furos 3-Sp en Spel 3 3-1

Derde klasse B
BSV 4-Carna 0-3
Elsloo 2-Berg 0-3
Sjoahn 2-SVC 2 3-0
Nettorama-AMVJ 2 0-3

Derde klasse C
Jokers 2-B&S 4 3-0
VCN 2-Sutherland 2 3-0
Doeluxe 6-SEC 4 3-0
Grovoc 2-VVM 2 3-0
Volvo 2-Elsloo 0-3

Derde klasse D
Doeluxe 7-Jokers 3 0-3
Volharding-Berg 2 3-0
Doeluxe 5-Keer 0-3
ADO 2-VVM 3 3-0
Volvo-EPV 4 3-0

HEREN

Eerste klasse A
Jokers-BSV 0-3
K Avanti-Van Houten 3 3-1
Volharding-Suther. 2 1-3
VCN-SEC 0-3
Luckraeck-Doeluxe 1-3
Nettorama-AMVJ 0-3

De stand:
BSV 17-49
Doeluxe 17-43
SEC 17-33
Kuma/AVA 17-32
J. Sutherl./M 2 17-28
AMVJ G 17-26
L.raeck 17-22
Jokers 17-20
V. Houten 3 17-19
VCN 17-17
Volharding 17-13
Nettorama 17-4

Tweede klasse A
Muvoc-Furos 2 3-1
Geevers 3-VVS 3-1
Sjoahn-SDO 2 3-1
Volvo-Geevers 4 3-1

De stand:
Geevers 3 16-39
Muvoc 14-37
Volvo 15-26
VCV 14-25
Furos 2 14-25
V. Houten 4 14-22
Vlam 15-19
SDO 2 16-19
Geevers 4 16-18
Sjoahn 16-13
VVS 16-6

Tweede klasse B
Grovoc 3-B&S 1-3
Kuma Avanti 2-VCN 2 3-0
Doeluxe 2-EPV 3-1
Grovoc 2-VVM 3-1
Volvo 2-Elsloo 0-3

De stand:
B&S 16-46
Elsloo 16-43
Grovoc 2 16-33
Kuma/AVA 2 15-26
Doeluxe 2 15-26
EPV 16-24
Volvo 2 15-22
Grovoc 3 16-16
Helpoort 15-13
VVM 16-5
VCN 2 16-1

Derde klasse A
Sjoahn 2-BSV 2 1-3
Sp en Spel-Spartak 1-3
Furos 3-SEC 4 0-3
Luckraeck 2-SDO 3 0-3
VVS 2-Geevers 5 1-3

Derde klasse B
K Avanti 3-V Houten 5 3-2
Sp en Spel 2-Sutherland 4 0-3
Furos 4-SEC 2 2-3
Elsloo 2-SVC 2 0-3
Nettor. 2-AMVJ 2 1-3

Derde klasse C
ADO-Jokers 3 3-0
Helpoort 2-Jokers 2 0-3
Fiscus-Sutherland 3 2-3
Doeluxe 3-SEC 3 3-0
Margraten-AMVJ 3 3-0

* = 3 pnt. in mindering

Zaalvoetbal

Eerste klasse A
Notenbalk-Caberg 8-2
Dickhaut-Sportzicht 1-9
Kollefit-Mutiara 2-1

Eerste klasse B
Stampede-SHC 2 6-0
Bipades-Varenbeuk 1-3
Marathon-Cuypertje 2-1
Marebos 2- Le Soleil 4-10
Watertoren-Sporclub'25 2-2
Tristar-EHZVC 5-3

Eerste klasse C
Teddyb.-Euveko 3-4
Egor-Heidebl. 1-3
Brikske-Marebos 2-3
Teddyb.-Groen W. 1-4
LHB-Cross P. 2-3
DWS'73-Puth.B. 0-0

Tweede klasse A
Notenbalk 2-Crocodero 2-2
v. Haaster-Up Quelle 1-5
Rapid-Mutiara 2 2-4

Tweede klasse B
Wiegert-Kimbria 2 7-4
Easy F.-Sportz. 2 4-9
Creemers A.-Up Quelle 2 7-2
Lim.M.S.-Wiegert 6-5
Kimbria 2-Niel Au. 0-2
Engelbert-Rousseau 2 3-0
Da Capo 3-Mutiara 3 5-5

Tweede klasse C
Marktz. 2-Kerkrade W. 2-5
Quelle-Jeugdhuis 7-5
Oratorium 2-Marktzicht 2 6-3
Green L.-Quelle 7-2
Kerkrade W.-Holz 20-0
Jeugdhuis-Rood W. 1-1

Tweede klasse D
Bipades 2-Varenb. 3 4-2
Krakers-A.B. Gal. W. 3-6
Keelkampers 2-SCC 2 3-4
Oratorium-Markz. 4-1

Tweede klasse E
Teddyb.2-Tilly B. 2-3
Groen W. 2-Brunssum 2 1-2
Heremiet-FCBN 2-2
Nooitged.-Varenb. 2 5-2
DWS B.-ZVVH 6-2
Tilly B.-Heremiet 2-2

Tweede klasse F
Kampong 2-Amboina 1-2
VVIOH 2-Wilankie 2-11
Merpati-Hofke 8-1
Wilankie-Heremiet 2 1-5
Cross P. 2-Puth. B.2 4-3
Ambonia-Bartok 3-2
Hofke-VVIOH 13-3

Derde klasse A
Petit R.2-Stadion 2 8-5
Lim.MS 2-T1874 1-12
Creemers 2-G. Ridders 5-8
Notenbalk 3- La Quinta 2-0

Derde klasse C
Sjefke-Engelb. 2 1-2
Op de Bosch-B'veld 2 2-16
Dickhaut 2-Stadion 3-9
Nautica 2-Dutch Troph. 2-3
Engelb. 2-Kakeberg 0-4
Stadion-Da Capo 4 5-1

Derde klasse D
SHC 3-Cosmos 2 4-6
Marathon 4-Limbra/P. 3-3
Le Soleil 2-A.B. Gal.W.2 5-2
Tristar 2-Sportclub 3 5-0

Derde klasse E
Taverne-Keelk. 4 5-3
Eendracht-Rood W.2 6-2
Watertoren 2-Sportcl. 2 3-2
Eendracht kampioen

Derde klasse F
Fortuna-DWS B 10-3

Bipades 3-Groene St.2 2-2
Keelk.3-Ernies B. 4-3
Varenbeuk 4-Le Soleil 4 5-0

Derde klasse G
Zet Door-Sanukat 5-7
Blue Bullets-Sante 5-4
Merpati 3-Hofke 2 0-9
Cross P.4-Puth.B.3 2-5
Haantjes 5-Tilly B.2 3-2

Derde klasse H
Euveko 3-Wasserette 1-2
Quies-LHB2 8-0
DWS 3-Puth.B.4 4-3
Haantjes 3-Scheeren 16-1

Derde klasse I
Sanukat 2-Quies 2 2-2
Stuupke-Sittardse B.3 6-8
Quies 2-LHB 3 11-0

Derde klasse J
DVS-Sittardse B. 3-4
Merpati 2-Haantjes 4 1-3
Haantjes 4-Mont.Helw.2 0-3
Sittardse B.-Euveko 4 7-1
Cross Pass 3-Puth.B.5 9-2

Derde klasse K
Brikske 3-FCBN 3 0-10
Teddyb.5-Brunssum 3 3-2
Teddyb.3-Ernies B.2 2-5
Groen Wit 4-Brunssum 6 0-5
Brunssum 6 kampioen

Derde klasse L
Brikske 2-FCBN 2 2-4
Teddyb.4-Brunssum 4 4-1
Phymasa B.2-FCBN 4 3-3
Groen W.3-Brunssum 5 6-3

Vierde klasse A
Rapid 2-Berg 2 5-2
Willem I-RKHSV 1-3
Heer-Rousseau 2-2
Kimbria 3-Sportzicht 9-0
Sportzicht 4-Heer 1-4
Berg-Rapid 2 2-0
Berg 2-Kimbria 3 5-2

Zwemmen

Uitslagen van de Limburgse kampioenen zwemmen te Hoensbroek.

200 m vrije slag dames: 1. Mirjam van Erp (Mosa Regio) 1.04.2.
200 m vrije slag heren: 1. Han van Gerwen (R.Z.) 1.57.0, Limb. record.
100 m rugslag m. 70: 1. Deborah v.d. Eerenbeemt (Hellas) 1.21.4.
100 m. rugslag j. 70: 1. Patrick Hüngens (Hellas) 1.19.2.
100 m. schoolslag m. 66: 1. Judith Bormans (M.Z.&P.C.) 1.23.1.
100 m. schoolslag j. 66: 1. Naud Keulen (M.Z.&P.C.) 1.12.8.
100 m schoolslag m. 67: 1. Ingrid Moers (MZ&PC) 1.20.5.
100 m schoolslag j. 67: 1. Harry Stassen (RZ) 1.18.8.
100 m schoolslag dames: 1. Gemma Moers (MZ&PC) 1.21.1.
100 m schoolslag heren: 1. Winand Willigers (MZ&PC) 1.10.5.
100 m schoolslag m. 68: 1. Cynthia Even (RZ) 1.22.0.
100 m schoolslag j. 68: 1. Perrie Renette (de Rog) 1.20.2.
100 m schoolslag m. 69: 1. Miranda Seykens (Glana) 1.24.5.
100 m schoolslag j. 69: (Hellas) 1.23.1.
100 m vlinderslag m. 70: (MZ&PC) 1.15.9.
100 m vlinderslag j. 70: 1. Harrie Linders (Mosa Regio) 1.20.7.
100 m rugslag m.o. 10: 1. Gudule v.d. Meer (Mosa Regio) 1.21.9.
100 m rugslag j.o. 10: 1. Arjan Schenk (MZ&PC) 1.28.8.
ALL-IN FINALE
B-finale 100 m schoolslag dames: 1. Anky Henkens (de Rog) 1.24.6.
B-finale 100 m schoolslag heren: 1. Leon Paulussen (RZ) 1.14.9.
A-finale 100 m schoolslag dames: 1. Ingrid Moers (MZ&PC) 1.20.4.
A-finale 100 m schoolslag heren: 1. Winand Willigers (MZ&PC) 1.09.9.
200 m schoolslag dames: 1. Ingrid Moers (MZ&PC) 2.54.2.
200 m schoolslag heren: 1. Winand Willigers (MZ&PC) 2.35.3.
100 m rugslag m. 71: 1. Jolanda Jongen (KZ&PC) 1.21.0.
100 m rugslag j. 71: 1. Sander Romeijn (Hellas) 1.26.2.
100 m vrije slag m. 66: 1. Judith Bormans (MZ&PC) 1.02.2.
100 m vrije slag j. 66: 1. Frank van Tulden (de Rog) 0.58.9.
100 m vrije slag m. 67: 1. Helga Lasschuijt (Mosa Regio) 1.02.9.
100 m vrije slag j. 67: 1. Eric Ross (de Roersoppers) 0.59.7.
100 m vrije slag dames: 1. Mirjam van Erp (Mosa Regio) 1.02.9.
100 m vrije slag heren: 1. Han van Gerwen (RZ) 0.52.7 Limb. record.
100 m vrije slag m. 68: 1. Jolanda Linssen (Sport & Spel) 1.03.7.
100 m vrije slag j. 68: 1. Perrie Renette (de Rog) 1.00.0.
100 m vrije slag m. 69: 1. Marielle Speetjens (MZ&PC) 1.03.7.
100 m vrije slag j. 69: 1. Roy Pilon (Hellas) 1.04.2.
100 m vlinderslag m. 71: 1. Jolanda Jongen (KZ&PC) 1.19.3.
100 m vlinderslag j. 71: 1. Bart Verkerk (ZON) 1.32.4.
100 m vlinderslag m.o. 10: 1. Gudule v.d. Meer (Mosa Regio) 1.25.9.
100 m vlinderslag j.o. 10: 1. Arjan Schenk (MZ&PC) 1.24.9.
ALL-IN FINALE
B-finale 100 m vrije slag dames: 1. Marianne Slangen (KZ&PC) 1.04.9.
B-finale 100 m vrije slag heren: 1. Wim Geurts (HZ&PC) 0.56.0.
A-finale 100 m vrije slag dames: 1. Mirjam van Erp (Mosa Regio) 1.01.9.
A-finale 100 m vrije slag heren: 1. Han van Gerwen (RZ) 0.52.5 Limb. record.

Biljarten

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken
Klasse A en B
't Poortje b-Chevremont b 2-5; Nijswiller-'t Poortje 4-3; Haanrade-Nijswiller b 3-4; Simpelveld-Haanrade b 5-2; Bocholtz-Simpelveld b 7-0; Chevremont-Bocholtz b 3-4; Simpelveld b-Nijswiller 5-2; Bocholtz b-Haanrade 0-7; Chevremont b-Simpelveld 2-5; 't Poortje-Bocholtz 3-4; Nijswiller b-Chevremont 5-2 en Haanrade b-'t Poortje b 5-2.

Stand:
Haanrade 17-76
Nijswiller b 17-75
Nijswiller 17-71
Haanrade b 17-69
't Poortje 17-68
Simpelveld b 17-62
Bocholtz 17-56
Simpelveld 17-55
Chevremont 17-53
't Poortje b 17-51
Bocholtz b 17-44
Chevremont b 17-34

Klasse C
Nijswiller-Haanrade 0-7; Simpelveld-'t Poortje 2-5; Nijswiller-Nijswiller 2 5-2 en 't Poortje-Haanrade 0-7.

Stand:
Haanrade 13-61
Simpelveld 12-47
't Poortje 13-47
Nijswiller 13-47
Nijswiller 2 13-22

Gewichtheffen

Kampioenschap Zuid-Nederland
Beslissingswedstrijd Helios Simpelveld-Atlas Maastricht.
KSV Helios:
Trekken: Ger Vandeberg 77,5; Willy Frijns 97,5; John Huijnen 105; Hans Laugs 95 en Bert Rutters 127,5 kg. Stoten: Ger Vandeberg 95, totaal 172,5 kg; Willy Frijns 120, totaal 217,5; John Huijnen 140, totaal 245; Hans Laugs 125, totaal 220 en Bert Rutters 160, totaal 287,5 kg.
Factor totaal 1414,51. Uitslag 283,90 kg.
KSV Atlas:
Trekken: Peter van Grumkov 90; Michel Beckers 97,5; Peter Beckers 85; Tonny van Nunspeet 95 en Leon van Berlo 112,5 kg. Stoten: Peter van Grumkov 90, totaal 180; Michel Beckers 125, totaal 222,5; Peter Beckers 110, totaal 195; Tonny van Nunspeet 115, totaal 210 en Leon van Berlo 125, totaal 237,5 kg. Factor totaal 1365,59. Uitslag 273,07. Helios wint met 10,83 pt.

Tafelvoetbal

Ereafdeling
Jada B.-Jojo B. 4-4
Smidt. B.-Victorie 7-1
Beat B.-Mill. B. 4-4
Verjans-Leeuw B. 2-6
Scory B.-Verdw. Vis. 4-4
W'mina-Caubo 2-8

Overgangsklasse
Mill. B.-Old Inn 7-1
Zw. Ridd.-Heukske 8-0
Diëctra-Hoeve Vos 6-2
Smeed-Waardh. 3-5
Kroon-Bergzicht 4-4
Brunssum-Colorado 3-5

Eerste klasse A
Kloppers-Juliana 7-1
Bennelly B.-Verjans 2 6-2
Leeuw B. 2-Geulke 8-0
Heukske 2-Wien 0-8
Smeets-Eagles 2-6

Eerste klasse B
Lardinoye-Metro 6-2
Kanjelke 2-Koil 7-1
Sportz.-Beat B. 2 8-0
Vissers 2-Hook 6-2
Stadion-Gouwe L. 6-2

Eerste kl. C
Casa Bl.-Cam. B. 6-2
Jokers-Br. B. 5-3
Eysden-Skol B. 2-6
Dolomiet-Bl. Diam. 7-1
Pieter-Keigel 6-2
Kokerel-Kanjelke 5-3

Tweede kl. A
Labena-Statiem. 3-5
Muppets-Stadion 2 1-7
Pitsers-Brook 0-8
Hoop-Clejo B. 6-2
Metro 2-Crocodero 3-5

Tweede kl. B
GiGi G.-Bio B. 1-7
Brandenb.-Witte B. 8-0
Keigel 2-Smeed 2 5-3
Boeuf B.-Cobra 4-4
Crazy Pie B.-Boeuf G. 4-4

Tweede kl. C
Waardh. 2-Heer 2 0-8
Taveerne-olomiet 2 8-0
Smid-GiGi B. 6-2
Brands B. 2-O. Eysden 2 8-0
Old I. 2-Jokers 2 6-2

Tweede kl. D
Hook-Koningsw. 6-2
Bongerd-Angelina 4-4
Notenbalk-Hakkers 2 0-8
Star C.-Miranda 2 8-0
Geverik-Roberto B. 0-8

Tweede kl. E
Sport-Jeugdhuis 8-0
Miranda-Jada B. 2 5-3
Overbroek-Befin. B. 2 6-2
IJspaleis-Klopp. 2 6-2

Tweede kl. F
Heide-H. Chapper. 4-4
Leeuw B. 3-Kroon 2 4-4
Wien 2-Flying Dutchm. 3-5
Boebie B.-Diëctra 2 8-0
Bon Ap.-Hook 2 8-0

Tafelvoetbal

TTV ZUID-OOST-HOEK 2E BEKERRONDE

Hoofdklasse
De Meppers-Oriënt B 3-5
Bl. Angels-De Schöp 8-0
't Stüpke-N'hagen 2-6

Eerste klassen
Paerdstal-Maxim B 6-2
Bl. Wit-Eck 79 8-0
Torero-Bl. Angels 2 5-3
N'hagen 2-Panhuis 3-5
Bergzicht-Gouden L 4-4

Tweede klassen
Scherp Vör 2-Hopel 8-0
Oriënt B 2-Striegiezer 0-8
Treffers 2-West Point 0-8
Lichtenberg-Kickereck 2-6
Petit B 68 2-Bergzicht 2 5-3
Pipo B 3-Vogelzank 6-2
Klenge Zoll-De Leeuw 80 8-0
Vogelzank 2-Trappedoel. 4-4
De Stampers vrij

Inhaalcompetitie
Eerste klasse B
Gouden Leeuw-Paerdstal 5-3
Tweede klasse A
Graefke 2-Brugske 0-8

Zaalhandbal

Afd. I B
Wilskracht-Break O. 11-10
Afd. II A
Weert-Maasbr. 2 9-7
Afd. II B
DES-Breet. S. 5-11
Wittenh.-HVN 9-5
Afd. II C
Wijnand.-Jul. 9-16
Hoensbr.-Sitt. 7-12
Filarsk.-Minor 1-0
Afd. II D
Ingbergia-Quick 7-12
Afd. III A
Quick-Meref. 2 19-6
Afd. III B
Athene-Alcides 31-11
Afd. III C
Manual 2-Haelen 2 3-15
Afd. III F
BSV 2-Alfa Sch. 2 3-10
Prov. klas
Wittenh.-Quick 18-21
Minor-H.br. 20-11
Afd. I A
DES-HVN 15-15
Megacl.-Manual 15-12
Afd. I B
IVS-DES 32-13
Afd. II A
Delphi-VIOS 17-22
Bevo 2-Meref. 13-13
Afd. II B
Zonnebl.-Vesta 22-14
Athene-Loreal 3 11-22
Afd. II C
Bl. W.-Sitt. 4 15-24
Afd. III A
Bl. W. 3-Olymp. 27-17
Weert-Vesta 25-11
Afd. III B
DES-Grath. 3 18-18
Megacles 3-VIOS 3 12-19
Afd. III C
Wittenh. 2-Popeye 25-21
Manual 2-Br. Sp. 2 22-12
Afd. III D
HVN 2-Maasbr. 11-14
Linne 2-Herten 3 22-8
Afd. III E
Linne-Posterh. 2 21-11
Herten 2-SVM 2 14-22
Afd. III E
H.br. 2-IVS 3 21-22
Alfa S. 2-Zw. W. 2 24-14
Afd. III G
HVK-Hellas 14-12
Afd. II A
EHV-Herten 17-9

Basketbal

Heren
Eerste divisie B
Hoofddorp-Paulus 64-56
Bernisse-Werkendam 81-100
Kador-Eindhoven 81-87
Black E.-Rotterdam 83-108
Hertogballers-Markt 75-54
Wyba-BOB 81-68
Goba-Achilles 115-78
BOB-Paulus 73-55

Rayon hoofdklasse
Breda Pion.-Raak Meub. 72-71
Octopus-OBC Oss 58-72
Titanus-Condor 84-43

Reserve klasse
Octopus 2-OBC Oss 2 74-73
Almonte 2-Nepomuk 2 68-65
Paulus 2-Raak Meub. 2 52-46
Kimbria 2-Hertogballers 2 71-70
Coveco 3-Breda Pion. 3 95-64
Coveco 2-Raak Meub. 3 2-0
OBC Oss 2-Breda 2 76-69

Eerste klasse Oost
Akros-Gennep C. 78-68
Maasv.-Schijndel 108-50
Akros-Hoppers 91-75
Braggarts-Deurne Pion. 139-76

Tweede klasse
Aeternitas-Brunssum 2 61-69
Maasv. 2-Patrick 56-54

Derde klasse A
Nepomuk 3-Kimbria 5 71-70
Bumpers 2-Giants 2 86-47

Derde klasse B
Super Shot 3-Hoppers 3 33-66

DAMES
Hoofdklasse
Tantalus-Valkenisse 72-24
Eastwood-Condor 80-42
SVH-Agon 49-61
Almonte-Erp '70 44-41
Virtus-OBC Oss 55-45
Braggarts-Attacus 55-60

Eerste klasse
Nepomuk-Kimbria 2 20-48
Hoppers-Giants 2 67-43
Braggarts 2-Landgraaf 62-42
Kepu Stars-Braggarts 2 38-61

Tweede klasse
Maasv.-Super Shot 25-34

Standen
Heren
Eerste divisie B
Coveco 25-44
Rotterdam 25-44
Markt 25-36
Werkendam 26-38
Eindhoven 25-32
Goba 25-30
Hoofddorp 26-28
Wyba 25-24
Bernisse 25-22
Hertogballers 25-22
Black E. 25-18
Paulus 26-16
BOB 25-10
Achilles 25-8
Kador 25-6

Eerste klasse Oos
Braggarts 19-34
Gennep C. 20-28
Tantalus 19-28
Hoppers 19-22
Maasvogels 19-22
Akros 20-24
Deurne Pion. 19-18
Super Shot 19-18
Springfield 20-14
Attacus 21-14
Giants 21-10
Schijndel 20-2

Tweede klasse
Brunssum E. 1 19-32
Braggarts 2 17-30
Bumpers 19-26
Brunssum E.2 19-24
Kimbria 3 19-22
Kimbria 4 19-22
Aeternitas 18-18
Boemerang 17-18
Landgraaf 18-14
Hoppers 2 19-10
Maasvogels 2 20-8
Patrick 20-2

Rayon hoofdklasse
Boxtel 17-34
OBC Oss 16-30
Raak Meub. 20-24
Rush 19-24
Breda Pion. 19-22
Kimbria 19-18
Titanus 19-18
Condor 19-12
Octopus 19-12
Souburg 17-10
Nepomuk 20-10
Bladel 20-10

Reserve klasse
Hertogballers 2 19-34
Coveco 2 19-28
Kimbria 2 20-28
Octopus 2 20-28
Breda Pion. 3 18-22
Raak Meub. 2 20-20
Raak Meub. 3 19-18
OBC Oss 2 20-16
Paulus 2 19-16
Coveco 3 19-14
Breda Pion. 2 20-10
Nepomuk 2 18-8
Almonte 2 18-½

Derde klasse A
Kimbria 5 16-28
Bumpers 2 15-24
Maasvogels 3 15-20
Kepu Stars 16-20
Nepomuk 3 16-20
Giants 2 16-16
Brunssum E. 3 15-10
Braggarts 3 15-8
Landgraaf 2 16-6
Archers 16-4

DAMES
Rayon hoofdklasse
Kimbria 21-40
Almonte 21-34
Agon 21-34
Attacus 21-30
Erp '70 18-26
Braggarts 20-22
Eastwood T. 21-18
Tantalus 20-16
Virtus 21-14
SVH 21-10
OBC Oss 20-8
Valkenisse 18-6
Condor 21-6

Tweede klasse
Boemerang 17-32
Aeternitas 17-30
Giants 2 17-16
Super Shot 17-14
Maasvogels 17-10
Volharding 17-0

HEREN
Derde klasse B
Super Shot 2 16-28
Venlo Sport 16-28
Coveco 5 14-20
Coveco 4 15-18
Aeternitas 2 16-14
Coveco 6 15-14
Hoppers 3 16-14
Venlo Sport 2 15-12
Super Shot 3 16-2
Venlo Sport 3 15-2

Dames Eerste klasse
Coveco 18-30
Giants 18-24
Braggarts 2 18-24
Hoppers 19-22
Landgraaf 17-16
Kimbria 2 19-16
Kepu Stars 18-12
Nepomuk 19-0

Hockey

Heren
hoofdklasse
Bloemend.-Laren 7-1
Tilburg-A'dam 0-1
MEP-Or'Zwart 1-2
Kl.Zw'land-Wageningen 4-3
Hattem-HGC 1-4
Kampong-Gron.Studs 4-4

Overgangsklasse A
Schaerw.-Hilversum 6-1
Rotterdam-Deventer 6-0
HTCC-Hudito 2-1
Geel Zwart-EMHC 1-0
Gooische-Victoria 1-1

Overgangsklasse B
Pinoké-Breda 2-2
Were Di-Den Bosch 1-2
Venlo-Randwijck 3-0
SCHC-Kameleon 7-2
Quick Stick-Nijmegen 1-2
DKS-HDM 2-1

Eerste klasse C
Rapidity-Concordia 0-1
Racing-Blerick 2-0
Son-HMHC 2-2
Rapidity-Racing 0-2
HUAC-Son 1-2
Concordia-HMHC 3-1
Union-Uden 0-0

Tweede klasse E
Geleen-Basko 1-3
Deurne-Best 1-0
Maastricht-Nunen 1-0
Maastricht-Basko 0-1
Geleen-Deurne 0-2
Weert-Eindhoven 2-1

Derde klasse F
Mill-Horst 1-6
Hopbel-Groen Wit 1-1
Hopbel-Sittard 4-0
Boxmeer-Horst 1-1
Tegelen-Civicum 0-0
Mill-Geldrop 1-4

Vierde klasse G
HCAS-Bosdael 3-0
Bakel-Hockeer 1-2
Helden-Cranendonck 3-3
Bergen-Kerkrade 1-1

DAMES
Hoofdklasse
A'dam-Bloemendaal 4-1
Upward-Gooische 0-1
GHBS-Or.Zwart 1-2
EMHC-Hilversum 1-1
HGC-Nijmegen 3-1
Were Di-Bloemendaal 3-1

Overgangsklasse A
HBS-Union 2-1
Dash-Arnhem 0-0
PW-Push 0-0
Forwand-Kieviten 2-1
HDM-GCHC 9-0
HTCC-Gron.Studs. 1-0

Overgangsklasse B
Graspiepers-HOD 0-0
MOP-Kl.Zw. 4-0
Ede-HMC 4-1
Venlo-Pinoké 2-0
HMC-Venlo 0-1
Graspiepers-MOP 0-3
DKS-Wageningen 1-0
Leeuwarden-Uden 0-1

Eerste klasse C
Maastr.-Quick 2-2
Maastr.-Geel Zwart 0-0
Rapidity-Keep Fit 0-0
Heerlen-Quick 3-0

Tweede klasse F
Gemert-Concordia 3-1
Weert-Nuenen 3-1
Groen Wit-Blerick 6-0
Geldrop-Tegelen 2-0

Derde klasse F
DVS-Sittard 1-1
Eindhoven-Horst 1-2
Helden-Geleen 0-3

Autospeedway

Rodeoklasse: 1. V.d. Enden Poeldijk, 2. De Bock Roermond, 3. Pavert Varsseveld.
Formule I: 1. R. Rutjens Nuth, 2. Nabben Cuijck, 3. L. Keulen Geleen.
Speedway: 1. Van Bakel Uden, 2. Betting Aalten, 3. Stubs Engeland.
Escort: 1. Peters Nijmegen, 2. Schut Dordrecht, 3. Rikken Berg en Dal.

Kegelen

Bocholtzer Kegelbond BKB
Heren a-klasse: 1. W. Lousberg Oud-Bocholtz 2096, 2. J. Volders Val Um 2084, 3. H. v. Hommerich Alles Um 2079, 4. W. Peters Oud-Bocholtz 2073 en 5. F. Beckers Val Um 2065 hout.
B-klasse: 1. J. v. Hommerich Alles Um 2071, 2. J. Deswijzen Alles Um 2044, 3. J. Janssen Val Um 2043, 4. M. Dortants Val Um 2029 en 5. W. Quadvlieg Voel Poots 1997 hout.

Dammen

LBD-cup
Eureka 2-De Ridder 3-13
DIOS-Eureka 4-12

Schieten

Uitslagen hoofdklasse kogel
de Missers-SVH 820-820
SVE-Sparta 820-812
Kerkrade-SVT 823-828
SVT 2-de Prins 823-796
RWB-St.-Lamb. 801-806
'Hitje-Juliana 816-830

Eerste klasse A
de Leeuw-G. Auf 822-812
d'r Sjeet-'t Centr. 814-807

Eerste klasse B
Juliana 2-Rev. 808-797
St.-Laur.-d'r Sjeet 2 811-806
SVT 4-Kerkrade 2 806-786
Phoenix-RKWBCM 794-799
J. Wayne-de Miss. 2 794-798

Eerste klasse C
Fort.-Hattrick 801-792
St.-Lamb. 2-Winch. 793-800
Reünie-Trefpunt 804-815
Tjoba-O. Römpe 802-818
EKSV-SVE 2 787-794

Tweede klasse A
SVBN-G. Auf 2 783-778
Olympic-H'broek 795-793
R. Hood 2-St.-Brigid 776-801
SVH 2-de Leeuw 2 806-796

Tweede klasse B
OTH-RWB 2 796-780

Tweede klasse C
O. Römpe 2-'t Höfke 771-795
Trianon-Sport 779-779
Sparta 3-RKWBCM 2 791-777
de Schutt.-Jul. 3 795-789

Waterpolo

BONDS-COMPETITIE
Dames 1e kl.
MZ&PC-Futen 0-8
Heren 2e kl. B
MZ&PC-Breda 4-4
Heren 3e kl. D
ZON-TZV 4-9
KZ&PC-Nayade 6-7
Heren res. 1e kl. B
Z&PC 2-Het Y 2 5-5

DISTRIKT-COMPETITIE
Dames 2e kl.
Aegir-HZ&PC 10-3
Eszet-Glana 5-5
Mosa-TRB/RES 0-8
Heren 1e kl.
Glana-Treffers 13-4
Mosa-HZ&PC 8-7
Hieronym.-Rog 6-8
Heren 2e kl. A
Eszet-Nayade 2 5-3
DZT-HZ&PC 2 10-1

PSV 4-Z&PC 4
RZ-MZ&PC 3

KRING COMPETITIE
Play off heren
Poule I
KZ&PC 2-Hellas
Mosa 2-MZ&PC 5
Hellas-ZVH
KZ&PC 2-Mosa 2
MZ&PC 5-ZVH

Golfbiljarten

DISTRICT MIDDEN-LIMBURG
Hoofdklasse
BCW-De Evert
Stift-Dennenoord
SNA-BVO
Maasgolf-Brandpunt
Jagerslust-Le Winne

De stand:
BCW
Brandpunt
De Evert
Le Winne
BVO
Stift
Dennenoord
Maasgolf
Jagerslust
SNA

Eerste klasse
Amicitia-Heytse
Le Winne 2-Stift 2
Brandpunt 2-Le Winne 3
Brands Q-Anker
OBKK-Hunsel

De stand:
Amicitia
Brands Quelle
Le Winne 3
Le Winne 2
Brandpunt 2
Het Anker
Stift 2
OBKK
Heytse
Hunsel

Tweede klasse
Houtrust-Maasgolf 2
KOBC-Jagerlust 2
Le Winne 4-Jachthuis
BVE-Centrum
Trefpunt-BCW 2

De stand:
Centrum
Maasgolf 2
Jachthuis
Jagerslust 2
BVE
KOBC
Houtrust
Trefpunt
BCW 2
Le Winne 4
Centrum kampioen

Derde klasse
Kingscl.-Amicitia 2
Klumpke-SNA 2
BCO 2-Herberg
Heytse 2-Karrewiel

De stand:
Klumpke
Kingsclub
BCO 2
De Evert 2
Amicitia 2
Casino
Karrewiel
De Herberg
Heytse 2
SNA 2
Klumpke kampioen

Golfbiljart

Uitslagen en standen speelweek

Hoofdklasse
Hanneman-Korte K.
Kroon-GBV K3
Kloth-Bergeroder B.
Stand
GBV Kloth
kampioen
Bergeroder Bälke
't Vraagteken
Korte Keu
GBV K3
HBV Hanneman
De Kroon

A-klasse
Trefp.-Hanneman 2
Oud Boch.-Sjeveeemet
GBV K3 2-Rutjens

B-klasse
Kloth 2-A gen Kirk
Twilight B.-Olympia
Oud Boch. 2-Korte K. 2

Volleybalstanden

Heren Midden-Limburg
HPR
Oikos
Valuas/VCT
VCSD
Eureka
Set Up
Bongaerts/SVL
Aeternitas
Hovoc
JSS
Ons Huis REV
Vinciat
Lyceum 2

H1A
Linne 2
VC Haelen
Thor 70
VC Horn
S 62
Voluntas
Boshoven
Aeternitas 2
Patrick 2
VC Heel
Linne 3
HBC 2

H1B
VC Kessel
Peelpush
Tupos
Olsredlem
AV Flash
Set Point
Concordia 2
Velden 2
Lyceum 3
VC Rooy 2
Meterik
Aspargos

H2A
Mertens/VCW
Bong/SVL 2
VC Smash
Oikos 2
VC Horn 2
Voluntas 2
Ona
Boshoven 2
VC Haelen 2
Eureka 2
Aeternitas 3

H2B
Pepijn
VC Herten
VC Beesel
HBC 3
S 62 2
DES
Patrick 3
Floater
VC Heel 2
Ons Huis REV 2
JSS 2

H2C
Phoenix
Valuas/VCT 3
Hovoc 3
Kessel 2
Peelpush 2
Holyoke
Avoc
Tornado 2
AV Flash 2
Concordia 3
Lyceum 4

H2D
Asterix
Set Up 2
VC Grashoek
VC Beesel 2
Hovoc 2
Tupos 2
Concordia 4

Saronni onttroont de Kneet in Tirreno-Adriatico

Slotfase een griezelfilm

door wiel verheesen

GUBBIO – Zelfs kamikaze-piloten zouden wellicht even geschrokken zijn als hun einddoel het Italiaanse stadje Gubbio was geweest. Voor de Japanse zelfmoordcommando's had het verder evenwel niets meer uitgemaakt. Hun opdracht was bij het bereiken van het doel volbracht. Het peloton van Tirreno-Adriatico, dat in sneltreinvaart Gubbio binnen raasde, had daarentegen niet alleen het vaste voornemen zonder kleerscheuren uit de strijd te komen, maar bovendien moest er ook nog gesprint worden om de overwinning.

Jan Raas: „Hoe verzinnen ze zo'n aankomst?"

Dat gaf problemen, want in de ijver om aan hun wedstrijd een apart cachet te geven hadden de organisatoren er geen probleem van gemaakt dat de laatste kilometers over onmogelijk smalle en bochtige weggetjes naar het centrum van de al-oude stad voerden. Met andere woorden: de bijna 200 (!) pedaalridders anno 1982 snelden langs eeuwenoude muren die op sommige plaatsen hooguit vier of vijf meter naast elkaar stonden. Op het laatst zorgde de muursteile helling voor de rest. Het was in ieder geval krachten- en zenuwslopend, deze slotfase van de tweede etappe in de omgeving van Perugia.

Evenals daags tevoren heette de winnaar Beppe Saronni, hetgeen meteen inhield dat Gerrie Knetemann zijn ene seconde voorsprong op de Italiaan kwijt was. Knetemann kwam in de totaalrangschikking op de tweede plaats met zeven seconden achterstand op zijn felste tegenstander van de vorige dagen.

Niet alleen had Saronni immers zes seconden tijdvergoeding aan de etappewinst overgehouden, maar bovendien was hij in de explosieve finale nog eens twee seconden eerder dan de hoofdmacht over de witte streep gekomen.

Zijn landgenoot Mantovani was de enige die Saronni in de laatste meters had kunnen volgen. Van de Nederlanders was Johan van der Velde met de 18e plaats de best geklasseerde renner. Alle andere landgenoten zaten in de onmiddellijke nabijheid. Ook Gerrie Knetemann.

Luttele meters voorbij de aankomst draaide de onttroonde leider om, richting hotel. „Deze koers is op het lijf van Saronni geschreven", Knetemann vast. „Er viel in de slotfase niets tegen hem te beginnen. Trouwens, het was levensgevaarlijk."

En met deze laatste woorden onderstreepte „de Kneet" de visie van bijna alle medestrijders. „Hoe verzinnen ze het?", vroeg Jan Raas zich af. Cees Priem zei: „Het wordt tijd dat ze extra remmen op de fiets monteren. Man, het was krankzinnig. Ik flitste langs een muur en moest meteen volop in de remmen, anders had ik hier nu niet meer gestaan." Ad Wijnands en Theo de Rooy, het tweetal Limburgers in Tirreno-Adriatico schaarden zich in het spoor van de vorige sprekers.

Succes

Het liep naar wens voor Saronni. Alicht. Hij behaalde in deze prille wielerlente zijn zoveelste zegepraal. Inclusief de zesdaagse van Milaan en een paar criteria, kwam hij reeds aan een dozijn eerste plaatsen.

„Uiteraard is Tirreno-Adriatico een aanloop naar Milaan-San Remo", voegde Saronni aan zijn nieuwe succes toe. „Desondanks ben ik niet van plan om de overwinningen te laten liggen als ik ze pakken kan. Ik zou dolgraag, na een paar tweede plaatsen, zaterdag eindelijk eens als winnaar van de Primavera gehuldigd worden, maar ik doe er ook alles voor om Tirreno-Adriatico te winnen. Een revanche tevens, want vorig jaar namen ze me kwalijk dat ik na een paar dagen afstapte."

Dat Saronni berg op de snelste sprinter van het peloton is, werd in ieder geval weer eens onderstreept. En dat er tijdens het laatste koersuur van de etappe opnieuw werd gereden alsof de duivel in hoogst eigen persoon achter het peloton aanjoeg, was evenzeer duidelijk.

Uitslag: 1. Saronni 198 km in 5.10,39 (gemiddelde snelheid 38,242 km per uur); 2. Mantovani z.t.; 3. Perani op 2 sec.; 4. Martinelli; 5. Van Linden; 6. Pevenage; 7. Gavazzi; 8. Jacobs; 9. Lemond; 10. Rosola; 18. Van der Velde; 22. Raas; 24. Lubberding; 29. Van Vliet; 36. Wijnands; 38. Knetemann; 54. Van Houwelingen; 59. De Rooy; 74. Priem; 89. Van Houwelingen; 103. Veldscholten; 117. Pirard, allen in dezelfde tijd als Perani.

Algemeen klassement: 1. Saronni 11.04,04; 2. Knetemann op 7 sec.; 3. Moser op 13 sec.; 4. Raas op 25 sec.; 5. De Rooy op 27 sec.; 6. Lemond op 30 sec.; 7. Algeri op 34 sec.; 8. De Wolf op 35 sec.; 9. Vigneron z.t.; 10. Lubberding z.t.; 11. Hinault op 36 sec.; 16. Van der Velde op 44 sec.; 30. Wijnands op 1.09; 59. A. van Houwelingen op 3.49; 64. J. van Houwelingen op 3.51; 66. Van Vliet op 3.53; 83. Pirard op 4.12; 87. Veldscholten op 4.14; 105. Priem op 4.24.

● Beppe Saronni schier onverslaanbaar in Tirreno-Adriatico wist ook de tweede etappe op zijn naam te schrijven.

Ad Wijnands: „Afwachten voor Milaan-San Remo"

GUBBIO – Zoals vrijwel alle andere renners in Tirreno-Adriatico vindt Ad Wijnands een deelnemersveld van 200 man allesbehalve een pretje. „Het is van het begin tot het einde oppassen geblazen, want vaak zitten we op smalle en bochtige wegen", aldus de Maastrichtenaar. „Bovendien zijn er soms afdalingen die vanwege de grootte van het peloton risico's opleveren. Voor de rest gaat alles prima met mij. Weliswaar een beetje verkouden, maar het valt mee. Overigens weet ik nog niet of ik zaterdag van de partij ben in Milaan-San Remo. Er kunnen van iedere ploeg acht man starten. Wij zijn hier met tien man present. Twee blijven dus buiten het team. Ik hoor vandaag of morgen wel van Peter Post of ik naar Milaan moet".

● Ed Heijnen op het hoogste schavotje na het behalen van de herenjeugdtitel turnen. Rechts, de uit Schimmert afkomstige, Peter Frissen, die zilver behaalde.

Zilver voor Frissen en brons voor Aalmans

Ed Heijnen prolongeert herenjeugdtitel turnen

NOORDSCHAARWOUDE – Tijdens de nationale turnfinales van de NKGB Noordschaarwoude waren drie ereplaatsen voor de deelnemende Limburgse turners. Ed Heijnen (Kerkrade) prolongeerde de herenjeugdtitel. Voor Peter Frissen (Schimmert) was er in deze categorie zilver, en Marc Aalmans, Kerkrade won brons bij de heren.

De als enige Limburger in de herenfinale doorgedrongen Marc Aalmans moest duidelijk de turners Bert Jacobs, (Tilburg) en Peter van Brunschot, (Waalwijk) vóór laten gaan. Op alle onderdelen bleken zij sterker.

De als favoriet gestarte Ed Heijnen profiteerde tijdens deze finale duidelijk van het onderlinge gevecht tussen zijn naaste concurrenten Peter Frissen en de Waalwijker Jan de Groot. Tijdens de halve finales verspeelde dit tweetal zoals nu bleek alle kampioenskansen en werd door Ed Heijnen de basis gelegd voor zijn tweede nationale titel. Peter Frissen had alle mogelijke moeite een goed draaiende Jan de Groot van zich af te houden.

Het laatste onderdeel de ringen moest hier de beslissing brengen. Vreugde bij de Schimmert-supporters toen Peter dit onderdeel winnend afsloot.

Uitslagen: heren: 1. Bert Jacobs, (Tilburg) 101,15. 2. Peter van Brunschot, (Waalwijk) 99,20; 3. Marc Aalmans (Kerkrade) 94,25.

Heren jeugd: 1. Ed Heijnen, (Kerkrade), 96; 2. Peter Frissen (Schimmert) 93,45; 3. Jan de Groot, (Waalwijk) 92,90. 8. Renee Wijnands, (Schinveld) 81,80. Junioren: kampioen Hurkmans, (Waalwijk) 94,20; 7. Robert Knols, (Schimmert), 85,20.

Onzekere sponsortoekomst Limburgse volleybalclubs

HEERLEN – Zowel voor Van Houten VCH als voor VCJ Sutherland is het op dit moment nog onzeker of beide Limburgse volleybalclubs het volgende seizoen nog wel onder deze namen voor de kompetitie ingeschreven zullen worden. In Heerlen loopt het sponsorkontrakt tussen het verkoopkantoor van de chocoladefabrikant Van Houten in Vaals en de voormalige achtvoudige landskampioen na negen jaar van samenwerking per 1 juli aanstaande af.

In de komende weken zullen besprekingen tussen beide partijen uitsluitsel geven over verlenging (eventueel in een gewijzigde vorm) dan wel beëindiging, c.q. afbouw van de overeenkomst.

In Maastricht heeft supermarkteigenaar Joop Sutherland formeel het kontrakt met de Maasstadequipe opgezegd. Toch hoopt Sutherland dat hij in staat zal zijn de nu vier jaar lopende samenwerking nog te kunnen voortzetten. „De lasten van onze sponsorovereenkomst zijn door mijn bedrijf alleen niet op te brengen.

Tot dusver hebben we met bordreclame en advertenties in het programmablad de eindjes aan elkaar kunnen knopen. Wij zijn nu druk doende om te bekijken of het volume van beide bronnen van inkomsten voldoende groot blijft om op dezelfde basis er nog een jaar aan vast te knopen", aldus Joop Sutherland.

VV Groene Ster in nieuw home

HEERLEN – Een prima weekend voor Groene Ster. De voetbalclub uit Heerlerheide kon vrijdag een nieuw clubgebouw openen en smaakte zondag het zoet van de overwinning, al stond dit laatste foutief in deze krant vermeld.

Wethouder Coen Niesten mocht onder het toeziend oog van vele Groene Ster-supporters het gebouw openen door een bord, met de naam van de vereniging, op de gevel te onthullen. Daarna was er een drukke receptie, waar niet alleen vele zusterverenigingen acte de presence gaven.

Voor zondag stond de derby tegen Schinnen op het programma. De ploeg van Bert Isenborghs wist in de eerste helft een voorsprong te nemen door een doelpunt van Vrolings. Direct na rust scoorde Renée Vrolings het tweede Groene Ster-doelpunt.

Via een strafschop verkleinde Schinnen de achterstand, drukte Groene Ster daarna in de verdediging, maar kon niet meer langszij komen.



● Foto van de feestelijke opening van het Groene Stercomplex door wethouder Coen Niesten. Aandachtig volgen Pim Kleykers, Hub Mak, They Vrolings en Thijs Wijnen de verrichtingen van de wethouder. Foto: THEO GIJZEN

Restant SVN-Walram

NIEUWENHAGEN – Het restant van de eerder dit seizoen gestaakte wedstrijd SVN-Walram, wordt aanstaande donderdag gespeeld. De wedstrijd werd destijds in de 54e minuut gestaakt bij een 0–1 stand. SVN mag de wedstrijd met een penalty hervatten. De aanvang van het duel is om 20.00 uur.

Harry Brüll naar Buchten

BERG AAN DE MAAS – Trainer Harry Brüll, momenteel nog coach van vierdeklasser IVS, gaat volgend seizoen aan de slag bij Buchten. Hij volgt daar ex-Roda JC-er John Pfeiffer op.

VALKENBURG – Oefenmeester Nellissen van vierdeklasser Valkenburgse Boys heeft een nieuw eenjarig contract getekend bij zijn club.

Supertrio

SCHAESBERG – Het supertrio wordt zondag as. als Lenteprijs verreden op de Hilversumse baan. Het is een draverij over 2000 meter met autostart.

Deelnemers eerste gelid: 1 - Rianne N.: 2 - Rembrandt: 3 - Ralf Rumelaar: 4 - Serge Buitenzorg: 5 - Roidur: 6 - Sonja Morgan: 7 - Peter Post: 8 - Lexington M.

Tweede gelid: 9 - Paarl D.: 10 - Perle du Nord: 11 - Orpheus: 12 - Petra Morgan: 13 - Osmond.

Onze LD-tips: Serge Buitenzorg - Rembrandt - Sonja Morgan. Outsiders: Osmond - Rianne N. - Petra Morgan.

Ex Lee naar Schaesberg

SCHAESBERG – In de stal van de Zweedse trainer Seymour Wegebrand, die zoals bekend naast de Schaesbergse baan een aantal boxen heeft gehuurd en daarin reeds enkele Zweedse dravers heeft ondergebracht, zal ook de absolute Zweedse en Europese topper Ex Lee worden ondergebracht. Ex Lee is in training bij de broer van Seymour Wegebrand, die met de eigenaresse van Ex Lee is overeengekomen Ex Lee naar Schaesberg te brengen. Daar zal Ex Lee worden getraind voor de grote Europese koersen. Het ligt in de bedoeling, dat Ex Lee ook in een aantal Nederlandse topkoersen zal uitkomen en ook op de Schaesbergse baan te bewonderen zal zijn.

Met Fortuna naar Heerenveen

SITTARD – De supportersclub van Fortuna Sittard organiseert aanstaande zaterdag, bij voldoende deelname, een busreis naar Heerenveen. De kosten bedragen twintig gulden per persoon. Men kan zich vóór vrijdag 18.00 uur opgeven bij de heer Brassé, Jupiterstraat 38 te Geleen en het sigarenmagazijn Keizer, Markt 32 te Sittard. De vertrektijden zijn om 11.15 uur aan de Rijksweg Geleen en om 11.30 uur bij het stadion De Baandert te Sittard.

Dohmen wint trainingsrit

HULSBERG – Mathje Dohmen heeft de laatste KNWU-trainingsrit in Hulsberg gewonnen. Tweede werd Geerkens uit Neerbeek, gevolgd door nummer drie Idili uit Echt. Bij de junioren was Krekels (Sittard) succesvol. Hij zegevierde over Vijgen (Schinnen) en Neven (Hulsberg).

De eindklassementen van de trainingsritten luiden als volgt: Amateurs: 1. Geerkens, 25 punten; 2. Roberts 24; 3. Wijnands 17; 4. Bouman 14; 5. Vermeer 12 punten.

Junioren: 1. Vijgen, 23 punten; 2. Van der Put 22; 3. Neven 21; 4. Nuy 19; 5. Schumann, 17 punten. Nieuwelingen: 1. Stroucken, 26 punten; 2. Watereus, 24; 3. Coumans 19; 4. Boelhouwers 18; 5. Maassen, 18 punten.

Liefhebbers en veteranen: 1. Notermans, 22 punten; 2. Sleypen en Steins 20 punten; 4. Nollee, 15 punten; 5. Ritzen, 14 punten.

Eerste plaatsen voor Simson

BRUNSSUM – Excelsior Brunssum hield de vierde wedstrijd in het kader van de Limburgse districts-jeugdkampioenschappen. De ruim 50 deelnemers vochten urenlang om de ereprijzen. Simson Schaesberg sleepte zes eerste prijzen in de wacht tegen Prins Hendrik Heerlen 4, Excelsior Brunssum 3, en Sintermeerten Heerlen 2.

De uitslagen: leeftijdsgroepen 8 t/m 13 jaar: 28 kg. 1. H. Stavenga, Excelsior; 31 kg: 1. R. Streng, Prins Hendrik; 34 kg: 1. F. Pranger, Prins Hendrik; 37 kg: 1. R. Bonnie, Simson; 41 kg: 1. R. Thomas, Simson; 45 kg: 1. P. Frissen, Sintermeerten; 49 kg: 1. L. van de Boogaart, Simson; boven 49 kg: 1. R. Bestebroe, Prins Hendrik.

Leeftijdsgroep 14-17 jaar 44 kg: 1. M. Quadvlieg, Simson; 48 kg: 1. E. Ostan, Simson; 57 kg: 1. A. Postma, Simson; 62 kg: 1. F. Geilenkirchen, Prins Hendrik; 68 kg: 1. R. Janssen, Excelsior; 82 kg: 1. T. Houtink, Excelsior; 90 kg: 1. T. de Jong, Sintermeerten.

BRUNSSUM

Notaris M.H.M. Kreijn te Brunssum

zal in samenwerking met

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

op **dinsdag 23 maart 1982** om **15.00 uur** n.m. in café 't Trepke, **Kasteelstraat 2 Brunssum,** ex art. 1223, lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

BRUNSSUM

I. Het cafépand

met bovenwoning, Prins Hendriklaan 68 te Brunssum, kad. bekend gem. Brunssum sectie D nr. 73, groot 3.50 are;
Indeling: beg. grond: bar, zaaltje, toiletten; eerste verd.: badk. met vaste wastafel, bidet; balkon; woonkamer met open keuken; slaapkamer;
Tweede verd.: zolder/slaapkamer, c.v. ruimte (gas), kelder (betegeld) waarin appartement voorzien van bad en douche. Tuin

II. BRUNSSUM drive-in woning

met erf en tuin, St.-Gregoriuslaan 12 te Brunssum, kad. bekend gem. Brunssum sectie E nr. 635, groot 1 are 8 ca.
Indeling: garage, hal. c.v.-ruimte (gas); keuken, woonkamer (5x4.50 m) beide geheel geplavuisd; slaapk. (4x2.50 m), badkamer, apart toilet; 2 slaapk. (4x2 m en 5x2 m), muurkast, berging;
Aanvaarding der panden: na betaling van de koopprijs en kosten uiterlijk 27 april 1982; de koper kan zich het feitelijk bezit en genot verschaffen krachtens de grosse der veilingakte.
Nadere inlichtingen omtrent de bezichtiging alsmede de verdere gegevens zijn te verkrijgen ten kantore van notaris M.H.M. Kreijn, Op de Vaard 5-7, Brunssum, tel. 045-251284 en notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24, Sittard, tel. 04490-10547.

Stadt Alsdorf

Öffentliche Ausschreibung

Die Stadt Alsdorf schreibt die Ausführung von Straßenbauarbeiten zum Ausbau der Straße „Auf dem Kamp" erneut öffentlich aus.

Wesentlichste Leistungen:

ca.	2.200	cbm	Bodenaushub,
ca.	900	m	Drainage,
ca.	1.050	cbm	Frostschutzkies,
ca.	4.450	qm	Betontragschicht,
ca.	4.450	qm	Betonsteinpflaster, (10/20)
ca.	900	m	Kabelgraben,
ca.	900	m	Sickerpackung aus Rollkies.

Ausführungsfrist:
120 aufeinanderfolgende Arbeitstage unter Zugrundelegung der 5-Tage-Woche.

Voraussetzungen:
Leistungsfähige Unternehmer, die bereits gleichartige Arbeiten mit Erfolg durchgeführt haben.
Die Angebote sind in deutscher Sprache auszufüllen.

Vergabeunterlagen:
Firmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, müssen bis zum 18. März 1982, 16.00 Uhr, die Vergabeunterlagen schriftlich unter gleichzeitiger Einzahlung von 50.00 DM (Kto. der Stadt Alsdorf, KSK Aachen, Hauptzweigstelle Alsdorf, KTO-Nr. 1500 362, BLZ: 391 501 00, oder Postscheckamt Köln Nr. 19875 503, unter Angabe des Kassenzeichens 1.631.1500.0/Auf dem Kamp) bei der Stadtverwaltung Alsdorf, Tiefbauamt, anfordern.
Die Vergabeunterlagen können auch hier eingesehen werden.

Postversand:
erfolgt am 19. März 1982.

Submissionstermin:
15. April 1982, 11.00 Uhr, Stadtverwaltung Alsdorf, Hubertusstraße, Rathaus, Zimmer 401.
Die Angebotsfrist unterliegt § 18 VOB/A Abs. 2. Zum Termin sind nur die Bieter bzw. Bevollmächtigte zugelassen.

Sicherheitsleistungen:
5 %tige Vertragserfüllungsbürgschaft,
5 %tige Gewährleistungsbürgschaft von der Auftragssumme.
Abschlagszahlungen erfolgen gemäß § 16 VOB/B.

Zuschlagsfrist:
Die Zuschlagsfrist endet am 24. Mai 1982.

Alsdorf, den 9. März 1982
Der Stadtdirektor
In Vertretung:
(Meierjohann)



Schaduwrijk.

Stel nou 's dat u moest kiezen tussen een gewoon zonnescherm en 'n 'Luxaflex' Zonnescherm. Wat deed u dan?

Koos u een willekeurig stukje textiel of oersterke, onverslijtbare Dralon? Koos u een echt degelijke konstruktie of iets dat na een jaar al niet meer wil?

Laat ons uw keus vergemakkelijken. 'Luxaflex' Zonneschermen zijn wat duurder dan andere. Maar ze zijn ook beter. Ze worden op maat voor u gemaakt. En ze trotseren jarenlang weer en wind, zomer en winter.

U hebt een ruime keus aan kleuren en dessins. U kunt zelf bepalen welke konstruktie u het liefste wilt. Er zijn 7 verschillende types. Met vaste of flexibele knikarmen. Speciaal voor hoge ramen. Of de oude vertrouwde markies. Als u wilt met speciale vergrendeling tegen windstoten.

Da's dus het grote verschil: 'Luxaflex' Zonneschermen zorgen niet alleen dit jaar voor schaduw. Ze blijven het doen. Kom maar kijken. Kom maar kiezen.

Luxaflex. Oog voor funktionele details.



Venetian Blinds Kerkrade

Kipstraat 30-32 Kerkrade
Telefoon 045 - 453416
Viditel beeldnr.
toets: 2048143



Betamax videorecorder
8 Voorkeuzestations en automatische fijnafstemming. Digitale bandteller met 'memory' funktie. Afstandsbediening voor opnamestop en start.
Betaalbaar via PL p. mnd. zonder aanbet. ƒ 69,–.
Nu bij van Uden
1699.-

Duits topmerk wasautomaat
Oerdegelijke Duitse kwaliteit. Met RVS trommel, spaarknop voor kleine wasjes en 10 programma's
Van 828 -
Nu bij van Uden
698.-

Seleco kleurentelevisie 20 SM 501
Uitstekende kleurentelevisie voor een betaalbare prijs. Met 51 cm beeldbuis 12 programma's en druktoetsbediening
Nu bij van Uden
998.-

Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
Nu bij van Uden
1298.-
Betaalbaar via PL p. mnd. zonder aanbet. ƒ 49,95.

Schneider Audio Rack Team. Vermogen 2 x 18 Watt. Voorzien van AM/FM. Loudness control, cassettedeck met bandteller en VU-meters. Platenspeler, snaaraandrijving. Compleet met boxen. Nu voor
749,-

KOOPJES VAN DE WEEK:
Elektrische deken ƒ 59,-
Philips mini-zonnehemel ƒ 298,-
Moulinxe koffiezetapp. ƒ 39,95
10 draaitop papieren zakken ƒ 4,95
3 x BASF L 500 videobanden ƒ 89,-
3 x BASF VHS e 180 videobanden ƒ 129,-
3 x BASF VCC 240 videobanden ƒ 129,-

Wij hebben een grootse sortering HiFi-, stereo-, KTV-, en videoapparatuur! De nieuwste 1982-modellen tegen unieke lage prijzen en natuurlijk . . . huis-aan-huis service binnen 1 dag zonder voorrijkosten!

Hoensbroek Hoofdstraat 12 Tel. 045 212655-214793

VAN UDEN

EIGEN TECHNISCHE DIENST
Royale parkeerplaats via de Zandstraat achter onze zaak

donderdag tot 21.00 uur koopavond

Bromfietsen

Te k. ZUNDAPP bwj. '76, tel. 045-214736.

Te k. gevr. motorblock voor YAMAHA brommer (vanaf '76), of schade Yamaha, tel. 045-442799, 18-20 uur.

Te k. SUZUKI RM 80 crossmotor i.z.g.st. V White Power A Hulco's ƒ 1400,– en 27 MC zendapparatuur mob. bak, Hycomb CB 4000 + tafel mike + Astrohplane antenne + voeding + 2 SWR-meters en kabels ƒ 325,–, Frisostr. 74, H'broek, tel. 045-223750.

Te k. YAMAHA 2F2 z.g.a.n. bj. '79, met all. access. en sterw. m. verz. ƒ 1250,–, zat. 10-16 u. Wilhelminastr. 8, Ubach o. Worms, tel. 045-315330.

ZÜNDAPP KS 50, Kreidler RMC Stockar spider met afstandsbed. Leliestr. 47, Kaalheide.

Te k. VESPA Ciao bwj. '80 prijs ƒ 450,-. In nw. st., tel. 045-270372 na 14.00 uur.

Te k. YAMAHA bwj. '79 vrpr. ƒ 1000,- en unieke fant. Zundapp v. liefhebber ƒ 2400,-. Gatestr. 51A, N'hagen, tel. 045-318673 na 18 uur.

Koopje! PEUGEOT 103 met helm ƒ 250,-, bwj. '78. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 4-gang, knipperlichten, cockpit, vierk. koplamp, sterwielen, schijfrem. Valbeugel, pr. ƒ 1200,–, tel. 045-254085.

Te k. gevr. KREIDLER, Zündapp of Yamaha en damesbromfiets, tel. 045-725271.

Bromfiets te k. HONDA MB 5, bwj. eind 1980, Eurenderweg 17, Hrl., tel. 045-413630.

Te k. ZÜNDAPP CS 50 i.z.g.st. ƒ 450,–, Laurierstr. 187, Passart-Zd, Hrl.

Te k. YAMAHA DT 7 mnd. oud, kmst. ± 5000 z.g.a.n. weg. omst.hed. Dinsd. tus. 17.30-18.30, woensdag tus. 17.30-21.00 uur. Sleinadastr. 46 H'broek.

Te k. PUCH RM 50 CR ƒ 150,–. 04492-1822.

Auto's en motoren

UITLAAT defect Donny helpt u direct! Alle uitlaten, knalpotten voor elk merk en type auto. Gratis montage. Ook alle revisie, ruilmotoren, diesels en benzine voor elk merk. Ook leveren wij alle uitlaten, accu's, banden, trekhaken, ruilmotoren, schokbrekers en alles voor uw auto met 30-40% onder montage. Donny Klassen b.v., groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

FORD 1600 GL, '80, '78 en '76; Ford Escort 1300 L, '79; Celeste 2000 ST, '78; Renault R16 TL, '79; Peugeot 305 GL, '79; Opel Ascona 2000, automaat, '80; Mazda 626, coupé, '80; Fiat 131 LS, '78; Mitsubishi Galant GX, '77; Mazda 929, automaat, '77; Mazda 323, 3-drs., '78; Toyota Carina 1600 L, '78; Morris Marina 1300, coupé, '75, ƒ 750,-. Inruil en financieren, Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Gevr. AUTO'S, bj. '73 t/m '79, bet. goede prijs en vrijwaring. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: Opel ASCONA 1900 N '79, Fiat Ritmo '75 CL 5-drs. '80, Honda Civic '78, VW Scirocco GL '79, VW Golf LS autom. '80, Mazda 323 '80, Mazda 323 SP '80, Ford 20 GL 4-drs. '80. Inruil en financiering – tevens uw adres voor LPG-inbouw en alle schade- en spuitwerk. Prinsenbaan 65, Koningsbosch. Tel. 04743-1574.

Vakantie

Deze zomer in de Eifel of Roggel KAMPEREN? Dan nu een caravan reserveren! S. Degenkamp, tel. 045-211705 b.g.g. tussen 18 en 19 uur.

Te k. TOURCARAVAN 3 á 4-pers. merk SPRITE 400 met nieuwe voortent i.g.st. pr. ƒ 2100,–, tel. 043-18331.

Te k. TOURCARAVAN 5-pers. voortent, kachel, ijskast, Kanariestr. 55, Kerkrade.

Caravancentrum Beckers b.v. Hoofddealer van KIP-TOERCARAVANS, ook sta- en vouwcaravans. Tevens het adres voor alle onderdelen, speciaal voor zelf- en camperbouwers, voortenten, luifels, wintertenten, koelkasten, kachels, boilers, geisers, c.v. alle leidingen, watertanks, gasapparatuur, alle electr. toilets, douches, ramen, tafels, poten, steunen, trekhaken etc. etc. Ook inbouw, montage, inruil, reparatie. Doorlopend geopend. Ook eventuele bezorging. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen).

Degelijke Pemperton STACARAVAN met w.c. te k., tel. 04405-2115.

Te k. 4-pers. CARAVAN met voortent, tel. 045-418708.

Te k. CARAVAN merk TE m. voortent. Bwj. '71, pr. ƒ 1.600,–. Tel. 045-751400.

Te k. car. merk ADRIA bwj. '75 m. ijskast, kachel, voortent. Hoofdstr. 318, Schaesberg. Tel. 045-751400.

Te k. 4/5-pers. TOERC RAVAN Eriba Taiga 46 '76, z.g.a.n. met zomer- e wintertent, ƒ 8000,-, te 045-311352.

OOSTENRIJK. Zoekt een mooi chalet met ve wandelmog.h., paardri den, zwemmen, tennis e Bel 04407-1727.

Te k. TOURCARAVA merk KIP Goldstream pers. m. koelk. en voo tent, 2 jr. oud. Pr. ƒ 2500 Tel. 045-253150.

CARAVANVOORTEN-TEN, alle types, grat montage. Caravanacce soires Ubachs 045-46025 Kerkrade-Vink 39.

Antiek

Te k. antiek origineel Fri mahonie KABINE Strakke Normandisch kast met koper scharni ren ± 1800 eiken hoekkas Duitse tinkast, eiken Fra se boerenkast strak, gesl ten boekenkast. TV-ka en commode. Bancheid 25, Bocholtz, tel. 04 441356.

Huwelijk/kennismaking

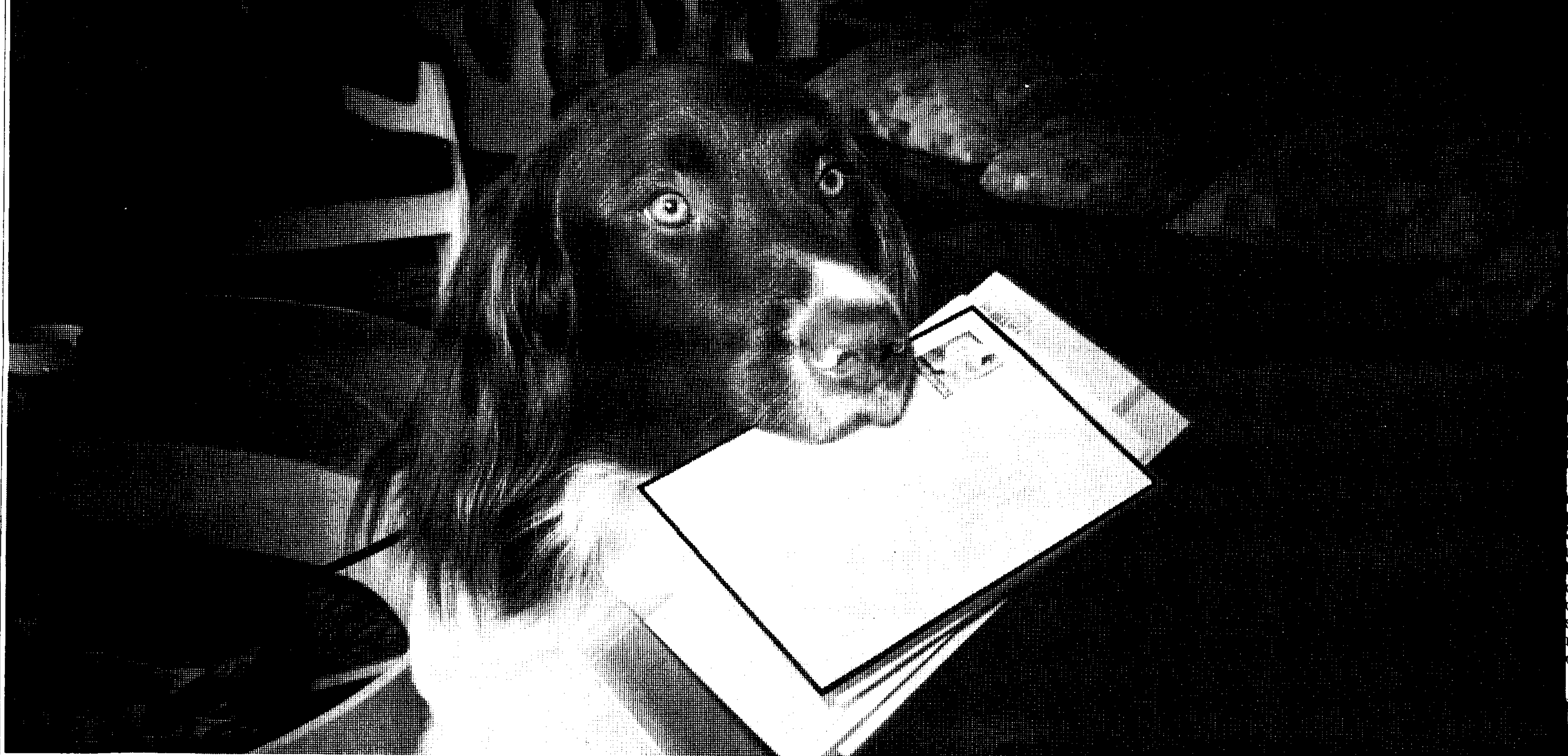
Ostern möchten nicht allein verbringen: Bärbel, 26, kfm.Angestellte, sehr tüchtig, mit heiterm u. aufrichtigem Wesen, möchte ihr Herz nur einmal verschenken, für immer. Welcher Mann mit ehrlichen Absichten möchte Bärbel kennenlernen? Verkäuferin, 30, ohne Anhang, hübsch, tolerant, modern, gute Hausfrau u. Köchin, wünscht nach bitterer Enttäuschung Liebe u. Geborgenheit in harmonischer Ehe. Karin, 36, Krankenpflegerin, reizend, temperamentvoll, schuldlos geschieden. . Kinderlieb u. treu. Sie ist eine gute Hausfrau u. würde gern einen Mann umsorgen u. seinem Kinde eine gute Mutter sein. Witwe, ohne Anhang, 45, schlank, gutaussehend, nicht ortsgebunden, sucht keine Versorging, sondern harmonische Partnerschaft. Welcher Mann, gern mit Kind, kommt vorbei. Wo ist der Mann, der ebenso einsam ist wie ich? Das fragt eine liebevolle Witwe, 56, ohne Anhang. Da sie finanziell unabhängig ist, soll nicht Geld, sondern echte Sympathie, Verständnis u. Zuneigung entscheiden. Kostenlose Information u. Beratung! ELKE VON HALL-EHEVERMITTLUNG. Roermonder Str. 44 (nähe Ponttor), D-5100 Aachen, tel: 09-49-241-155519. Auch samstags u. sonntags geöffnet!

Gevonden/verloren

VERMIST sinds 11-3-'82 kortharige Duitse staande jachthond, reu, bruin-wit gevlekt m. rode halsband, tel. 04493-1999.

Weggel. wit grijze gemarmerde POES omgev. Schandelen heeft naam en adres aan vlooienband, Nieuwstr. 28, Heerlen, tel. 722447.

ZO'N BERICHT ZET JE TOCH AAN HET DENKEN



Als je een dergelijke kaart ontvangt, word je ineens weer geconfronteerd met de betrekkelijkheid van het bestaan. Normaal gesproken sta je daar natuurlijk niet elke dag bij stil. Maar toch is het verstandig om gewoon heel nuchter even een paar dingen goed te regelen. Zoals een uitvaartverzekering. Die neemt heel wat zorgen weg, op het moment dat je er zelf niets meer aan kunt doen. Wist u dat een uitvaart al minstens f 3000.- kost? Welke verzekeringsvorm of aanvulling daarop voor u het meest geschikt is, kan de Facultatieve u vertellen. U krijgt een objektief advies; daarvoor zijn we tenslotte een vereniging (zonder winstoogmerk).

Vul onderstaande bon in en u ontvangt per omgaande een op uw persoonlijke omstandigheden aangepast advies; ook als u ouder bent dan 65 jaar. Heeft u eventueel nog vragen, belt u dan ons hoofdkantoor, tel. 070-520331 of onze verenigingscorrespondent (adres hieronder).

De Facultatieve

Bon LD/A

naam .... alleenstaande ja/neen
adres .... gezin van ...... personen
postcode/woonplaats .... leeftijd(en) ....
☐ zend mij uw advies (met uitgebreide gegevens) ....
☐ ik heb wel een regeling/verzekering maar deze is inmiddels te laag gebleken, namelijk ten bedrage van f ....
☐ ik wil eerst overleg, u kunt mij overdag telefonisch bereiken onder nr. ....

Bon in open enveloppe zonder postzegel opsturen naar:
Koninklijke Vereniging voor Facultatieve Crematie
Antwoordnummer 1394, 2500 XJ 's-Gravenhage



mevr. L. G. Cuijpers-Schalkwijk
Ant. Fokkerstraat 19
6417 ED Heerlen
045-412284

Nu even regelen om een levenlang te vergeten

Mondelinge cursus Marketing Assistent

opleidend voor het examen NIMA-A

Het ISW verzorgt een avondopleiding van één jaar voor dit officiële examen. Daarnaast kan men met deze studie het ISW-diploma Marketing Assistent behalen. Dit meer dan 10 jaar bestaande diploma heeft ruime erkenning bij het bedrijfsleven verworven. Aan de orde komen o.a. markt en marktonderzoek, marketing als strategie, kostenbegrippen, prijsbeleid, distributievormen, de consument als afnemer, marketingplan.

Het is de vooropleiding voor de cursus Marketing Manager (NIMA-B).

Cursusplaats o.a. Heerlen

Aanvang: april.

Vraag vrijblijvend de studiegids aan om u volledig te informeren. Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding Marketing Assistent.
Naam: ....
Adres: ....
Postcode + plaats: ....
In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar: BLD-258
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

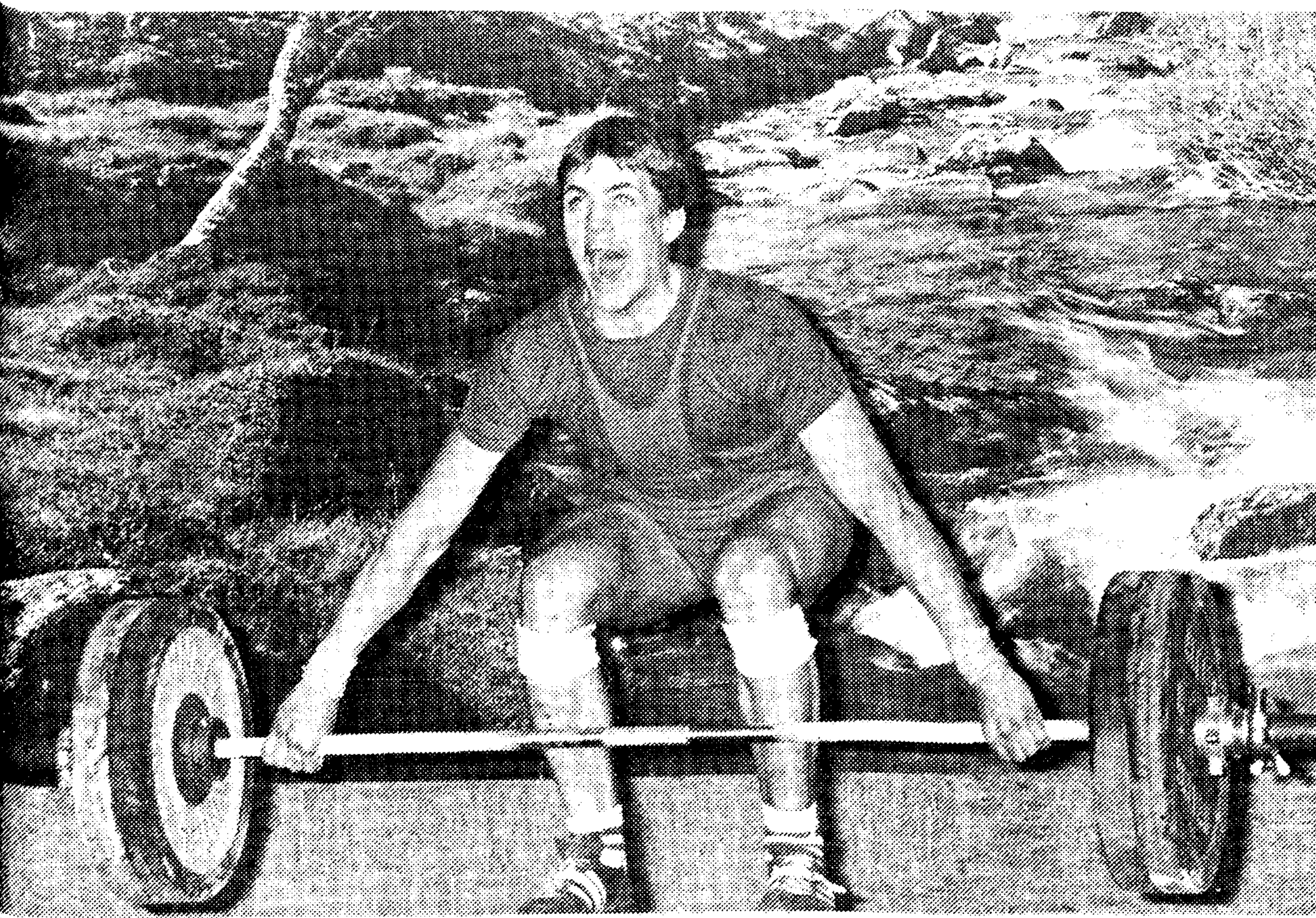


50 JAAR PROFESSIONELE KENNISOVERDRACHT
INSTITUUT VOOR SOCIALE WETENSCHAPPEN, WASSENAARSEWEG 39-41, 2596 CG 'S-GRAVENHAGE.

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Atlas met duidelijke cijfers verslagen

KSV Helios kampioen van Zuid-Nederland



● Willy Frijns in actie in de beslissingswedstrijd voor het kampioenschap van Zuid-Nederland. Zijn team, KSV Helios won uiteindelijk van Atlas. Foto: FRANS RADE

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD – De Krachtsportvereniging Helios te Simpelveld is kampioen van Zuid-Nederland gewichtheffen. In een enerverende en vooral hoogstaande wedstrijd versloeg men de grote rivaal KSV Atlas Maastricht met duidelijke cijfers voor een bomvolle zaal.

Bij de trekbeurten nam Helios bruto 22,5 kg voorsprong. Dat was nodig ook, want netto werd dit te niet gedaan doordat de Atlasploeg rond 25 kg lichter is. Bij de stootbeurten sloegen de kampioenen echter toe. Bert Rutters rondde als laatste atleet het karwei af. Met goede stootbeurten van 150 en 160 kg was het feit beslecht. Vooraf had John Huijnen, die zich schuldig voelde, omdat hij in een voorgaande wedstrijd drie foutbeurten maakte, waardoor deze beslissingswedstrijd nodig werd, een fijne serie gebracht, die slechts 5 kg in totaal onder zijn record lag.

Ook Willy Frijns kwam met de beste serie beurten van het seizoen. Hans Laugs, de senior bij dit jeugdig gezelschap, werkte als steeds naar een redelijk goede prestatie toe en de jonge Ger Vandeberg bleef slechts 10 kg onder zijn recordtotaal. Helios kwam tot een totaalfactor van 1414,51 wat verrekend de ploeg op 283,90 bracht.

Atlas liet zich niet „zo maar" naar de slachtbank leiden. Integendeel. Wat te zeggen van good old Michel Beckers. Deze 12-voudige nationale kampioen zorgde er met zijn 38 jaar voor dat hij naast Bert Rutters als enige atleet de factor boven de 300 bracht met 309,51 tegen Bert Rutters met 311,44. John Huijnen leunde daar goed tegen aan met 294,00. Het Helios-geweld bij de stootbeurten bracht 640 kg naar boven, tegen Atlas 565 kg en dat was ruim voldoende om deze wedstrijd met 10.83 te winnen. Helios kan zich gaan opmaken voor de landskampioenschappen in Breda.

Han van Gerwen stelt Limburgs record scherper

HOENSBROEK – De Hoensbroekse Vereniging Sport & Spel hield de eerste editie van de Limburgse Winterkampioenschappen zwemmen 1982. In het 25-meterbad van het revalidatiecentrum Hoensbroeck werden over het algemeen goede tijden afgeleverd door de ca. 150 zwemmers en zwemsters van de Limburgse zwemvereniging.

Absolute topper tijdens dit kampioenschap was de prestatie van de 12-jarige zwemmer Han van Gerwen uit Roermond. 's Zaterdags vestigde hij een nieuw Limburgs record op de 200 m vrije slag, in 1.57.0. Tijdens de tweede dag van dit kampioenschap vestigde hij wederom een nieuw Limburgs record, ditmaal bij de 100 meter vrije slag. Hij zwom deze afstand in 0.52.7, drie tienden van een seconde sneller dan het oude record, dat eveneens op zijn naam stond.
Ruim twee uur later krabbelde hij wederom twee tienden van dit record af tijdens de all-in finale, zodat het uiteindelijke record op 0.52.5 komt te staan. Han van Gerwen over deze prestaties: „Ik train iedere dag een uur. Door de week doe ik dat in Tilburg bij TBR-RES, terwijl ik in het weekend bij RZ in Roermond train. Mijn prestaties komen er niet altijd optimaal uit. Zo stond ik laatst als zesde geklasseerd, maar door zenuwen kwam ik niet verder dan een negende tijd. Gelukkig lukte het dit weekend wel. Met deze prestatie kom ik weer een stapje dichter bij de top, want je streeft toch altijd om bij die nationale zwemtop te komen."

Een andere knappe prestatie werd geleverd door Winand Willigers van MZ&PC Maastricht. Hij bleef op de 100 m schoolslag slechts 0,23 seconde boven het Limburgse record. Dit staat al vier jaar op naam van Naud Keulen. Over 14 dagen zal het tweede deel van dit Limburgs kampioenschap worden afgewerkt.



„Hel" op Belgische toer

MAASTRICHT – De bezuinigingen die het afgelopen jaar ook bij de rijkspolitie niet buiten de deur gehouden konden worden, riep bij de organisatoren van wielerrondes de nodige vraagtekens op. Vooral de bemoeienissen van de rijkspolitie bij deze wedstrijden moesten drastisch worden ingekort. Ondanks deze problemen is binnen het politieapparaat de organisatie van wielerwedstrijden gezocht naar een oplossing.
De Hel van Mergelland die as. zaterdag wordt gehouden zal dan dienen als experiment. Waarin een 30-tal burgers de bevoegdheid krijgen van een verkeersbrigadier. Gekleed in een opvallend oranje vest en een rode vlag.

Beschermd door een artikel in de Wegenverkeerswet, dienen hun aanwijzingen op straffe van een proces-verbaal te worden opgevold.
Luitenant Lugger over dit experiment: „In 1981 waren ruim 100 politiemensen betrokken bij de beveiliging van de Hel van Mergelland. Nu wordt dit minimaal met de helft gehalveerd. Dit is nodig willen wij alle wedstrijden die we in het verleden hebben begeleid, verantwoord kunnen laten doorgaan. Vooral op strategische punten op het parkoers van De Hel worden deze burgers ingezet. Op 14 april zal de uitkomst van dit experiment en een rapport over de politiebegeleiding van wielerwedstrijden openbaar worden gemaakt.
Eigenlijk een experiment naar Belgisch voorbeeld, want bij onze zuiderburen worden de wielerwedstrijden als vanoudsher grotendeels door burgers begeleid. Afgelopen zaterdag werd het parcours van de Hel van het Mergelland, (vrijdag tijdrit en zaterdag de eigenlijke Hel) door de KNWU-officials Voots, Houben en Klip goedgekeurd.

Op de foto poseren de KNWU-afgevaardigden met de leden van het organisatiecomité



● Plaat uit de volleybalontmoeting tussen Geevers/P&P en Hajraa. De koploper uit Schaesberg won overduidelijk. Foto: FRANS RADE

Nederlaag drukt Van Houten VCH naar onderste regionen

Degradatiezorgen dames Geevers/P&P

UTRECHT/EINDHOVEN/BREDA – Ondanks redelijk goed tegenspel in een wedstrijd die het aankijken ten volle waard was, heeft de damesploeg van Geevers/P&P in de sporthal Hoog Catharijne van Utrecht de overwinning moeten laten aan de thuisploeg VC Utrecht: 3–0 (15–10, 15–13, 16–14). De Schaesbergse volleybalsters kwamen er in de eerste set nagenoeg niet aan te pas, maar toonden zich in de tweede ronde – getuige de tussenstand 13–13 – gelijkwaardig. In de spannende eindfase profiteerde VC Utrecht echter dankbaar van een aantal zuidelijke missers: 15–13.

Eenzelfde beeld kenmerkte het slot van de derde set, waarin Geevers/P&P er zelfs niet in slaagde om een 12–14 voorsprong te verzilveren: 16–14. Trainer/coach Jo van Mill constateerde na afloop teleurgesteld: „We toonden wel veel inzet maar weinig inzicht. Op Marjan Bosch na, mankeerde het bij ons aan creatieve invallen tegen een zo gelouterde ploeg als VC Utrecht".
In Eindhoven maakte Van Houten VCH 2 na een slow-start korte metten met het laaggeklasseerde Rust Roest: 0–3 (14–16, 10–15, 5–15). Met Elian Brouns als een waardige vervangster voor de verhinderde aanvoerster Agnes Magermans, had de Heerlense reserveploeg aanvankelijk wat moeite met het vinden van het juiste ritme. Minieme voorsprongen van 5–7 en 10–12 gingen daardoor verloren, maar toen het eerste setpoint voor Rust Roest bij 14–13 werd afgeweerd, was Van Houten VCH niet meer te stuiten door de Eindhovense ploeg.

Van Houten-coach Bèr Zwarts: „Rust Roest was in feite kansloos omdat wij als team een homogener geheel vormden en tijdig omschakelden van de harde naar de taktische aanval.

Problemen

De 3–1 (6–15, 15–13, 15–4, 15–7) nederlaag die Van Houten VCH 3 in Breda tegen Brevok ABC leed, had de Heerlense ploeg volledig aan zichzelf te wijten. Na de gemakkelijke winst in de eerste set, leek Van Houten VCH de thuisploeg op de knieën te hebben bij 8–13 in de tweede ronde. Brevok won de set echter met 15–13 na een schitterende inhaal race en Van Houten VCH 3 was dermate aangeslagen, dat het Heerlense team geen vuist van betekenis meer kon maken.

Met deze nederlaag bivakkeert Van Houten VCH 3 sedert dit weekeinde in de onderste regionen van de ranglijst en is het gevaar van degradatie latent aanwezig.

Eenvoudige zeges Geevers en Van Houten

SDO HERBOREN

UDENHOUT/SCHAESBERG/BREDA – Op de dag af vier maanden hebben de volleyballers van SDO moeten wachten om weer eens het genoegen van een drie puntenoverwinning te mogen ondervinden. De trotse koploper uit de beginfase van de competitie (13–6) versloeg destijds Udenhout met 3–1. Nu, negen wedstrijddagen verder, kon staartploeg SDO (13 uit 15) uitgerekend tegen dezelfde tegenstander eindelijk de lange nederlagenspiraal doorbreken: 1–3 (12–15, 10–15, 15–8, 7–15).

Trainer/speler Kees Bosch had zijn ploeg voor dit belangrijke treffen nogal omgebouwd. Frans Akkermans verhuisde naar de middenpositie van Henk van Dalen die zijn funktie als wisselspeler goed combineerde met het coachen, terwijl Bosch zelf weer terugkeerde naar zijn oude stek als buitenaanvaller. In de gelijkopgaande openingsset zag SDO telkens een moeizaam verworven, kleine voorsprong teniet gedaan worden door de Brabanders, maar in de eindfase was de Nieuwenhaagse formatie attenter: 12–15. De tweede ronde kende een identiek verloop na een aanvankelijk ruime SDO voorsprong van 2–9, maar de 10–15 winst werd gevolgd door concentratieverzwakking in de derde periode: 15–8.

SDO vermande zich echter tijdig en liet Udenhout in de vierde en laatste set volledig kansloos: 7–15. Een opgeluchte Kees Bosch meende na afloop: „Hopelijk is dit het begin van een blijvend herstel. Gezien de gespannenheid en nervositeit vlak voor het begin van deze wedstrijd denk ik dat de gelatenheid die wekenlang over de ploeg heerste, verdwenen is".

Koploper Geevers/P&P is ondanks de afwezigheid van de zieke spelverdeler Henk Janssen geen moment in problemen geweest tegen Hajraa. De Eindhovense studentenploeg werd met de alleszeggende cijfers 3–0 (15–10, 15–5, 15–6) in een goed uur geklopt. Zowel technisch/taktisch als in mentaal opzicht was Hajraa van meet af aan de mindere van de Schaesbergers. In de eerste set konden de Brabanders tot 9–7 het wedstrijdverloop nog enigszins bijsloffen om vervolgens in een bescheiden figurantrol gedrukt te worden.

In het Sportcentrum van Breda omzeilde Van Houten VCH de lastige klip die Brevok/ABC 2 in de competitie al enige malen voor de topploegen is geweest: 0–3 (13–15, 5–15, 12–15).

De Heerlenaren keken overigens vrij snel tegen een grote achterstand (11–4 via 7–0) in de openingsfase aan. Trainer Jan Maas sommeerde zijn equipe na een time-out om via variabele middenaanvallen meer druk op de verdediging van de thuisploeg uit te oefenen.
Een aanpak die onmiddellijk tastbaar resultaat opleverde: 13–15. Frans Brey had een groot aandeel in de 5–15 score die de tweede set opleverde en na gelijkopgaande stand tot 9–9 in de derde periode, liep feller Van Houten VCH weg naar een knappe drie setszege: 11–15.

Supportersbus naar Breda

SIMPELVELD – Voor de grote strijd om de nationale titel gewichtheffen zondag in Breda zal de supportersvereniging KSV Simpelveld supportersbussen inschakelen. Deze vertrekken zondag om 10.00 uur op de Markt te Simpelveld. Wie mee wil dient zich op te geven in zaal Wiel Dackus aan de Irmstraat, telefoon 441495 te Simpelveld. De kosten bedragen tien gulden per persoon.

● BRUNSSUM – In de eerste ronde van de strijd om de Limburgse Dam-Bond-cup boekte Eureka een ruime overwinning op DIOS. Hierdoor is het Brunssumse DIOS uitgeschakeld. Alleen Joosten en Hermans wisten hun partij in winst om te zetten. De Ridder wipte Eureka 2 en is eveneens voor de volgende ronde geplaats.
Het programma ziet er als volgt uit: De Kroonschijf-DVS 2; DVS-DVS3; De Ridder-De Vaste Zet; Eureka-De Ridder 2.

● BRUNSSUM – De kampioenschappen van het district Heerlen voor ritmische en Jazzgymnastiek zijn bijzonder goed geslaagd. Olympia Brunssum was organisator van dit treffen waaraan door 42 verenigingsploegen werd deelgenomen.

Bij de jazzgymnastiek bleken de uit Kerkrade afkomstige ploegen van Rap en Eendracht duidelijk het sterkst. De verplichte oefening werd door beide ploegen met een gedeelde eerste plaats beëindigd, waarvoor een score van 8.65 eveneens de hoogste dagscore, nodig was. Bijzonder goed was vervolgens ook de keuzeoefening van Rap, beide Eendracht-ploegen bleken nu duidelijk achter. Bij de meisjes verloor Fedelitas (Brunssum) beide titels.

● SIMPELVELD – Jef Senden uit Simpelveld werd in Best tijdens de nationale hardloopkampioenschappen van Nederland tweede. Hij liep de elf kilometer in 37 minuten en 54 seconden. Winnaar werd de schier onverslaanbare Pietje van Alphen uit Amsterdam, wereldkampioen marathon veteranen, die bijna een minuut sneller was als Jef Senden Limburger Jo Verlinden uit Venray werd vierde.

Goede generale voor Braggarts

HEERLEN – De basketballers van Braggarts hebben zich gerevancheerd voor het slechte spel en de nederlaag van vorige week in Roermond. Dit weekend waren de Deurne Pioniers op bezoek in de Varenbeuk. De gasten bleven tot de 9e minuut nog goed bij (23–23) maar de resterende minuten in de 1e helft waren aan Braggartskant fabuleus. In die periode scoorde Braggarts 50 punten waartegen Deurne 6. Onder het bord werd veel gescoord en het schotpercentage lag dicht bij de 80%.
Bij de rust was het dan ook 73–29 in het voordeel van de Heerlenaren. Ook de 2e periode werd gekenmerkt door goed spel van de Heerlenaren die weigerden gas terug te nemen.
Deurne kon eindelijk iets terug doen en mocht dit ook van Braggarts dat nu toch wel vermoeid begon te raken. Het aggressieve verdedigen en de fast-breaks hadden veel kracht gekost waardoor de scherpte in de laatste minuten eruit was. Bij 139–76 floot de scheidsrechter voor de laatste keer.
Veel spannender was de wedstrijd, die aan de heren vooraf ging, tussen de dames van Braggarts en het Veghelse Attacus. Geen echt goed basketbal maar wel inzet en spanning tot de laatste seconde. In de eerste helft werd erg nerveus gespeeld hielden beide ploegen elkaar goed in evenwicht (22–21). Het 2e bedrijf daarentegen was ongemeend spannend. Met nog 13 seconden te spelen (stand 48–51) kon Bertie Cremers nog een verlenging voor Braggarts uit het vuur slepen. Braggarts nam snel 4 punten voorsprong maar moest toch in de slotfase capituleren. Eindstand 55–60.

Notarissen P. Fest te Thorn en P.B. van Hussen te Eindhoven delen mede dat de voor 17 maart 1982 aangekondigde veiling van de Industriehal en Bungalow te Ittervoort niet doorgaat.